EDITION FINALE

LE SOLEIL

Le quotidien ayant le plus fort tirage dans la ville et le district de Québec

Prévisions atmosphériques
Aujourd'hui : Ensoleillé, chaud, orages dispersées.
Demain : Averses en matinée; ciel clair ensuite.
(Voir détails en 1ère page du 2e cahier)

76e ANNEE — No 184 | QUEBEC, SAMEDI 3 AOUT 1957 | PRIX CINQ CENTS

Grand pas vers le désarmement

UN CHANGEMENT DE VIE RADICAL: Pendant que le mari garde les enfants à la maison, Mme Réal Leduc, de Cyrville, Ontario, subit un entraînement de deux semaines comme lance-caporal dans la section féminine de l'armée canadienne, au camp de Niagara-sur-le-Lac. Dans la photo de gauche on voit madame Leduc qui semble bien s'accommoder de la vie militaire. A droite, le mari, employé des Postes, est débordé par ses neuf enfants. M. Leduc a demandé une vacance d'une semaine pour permettre à sa femme de suivre son entraînement annuel. (Téléphotos Presse Canadienne)

Le plan Dulles est bien accueilli dans la plupart des capitales du monde

Mais les Anglais sont plutôt pessimistes; Zorine se méfie

Londres, 3. (Reuter) — La plupart des capitales du monde considèrent comme une importante étape sur la voie du désarmement universel la proposition faite hier à Londres par M. Dulles concernant l'inspection internationale.

En Angleterre, toutefois, les commentaires tournaient à l'aigre. Des observateurs diplomatiques expriment l'avis que les quatre jours d'activité intense que viennent de vivre M. Dulles et les délégués des puissances occidentales au sous-comité du désarmement n'ont d'aucune manière rapproché le monde d'un traité sur le désarmement.

Ces observateurs anglais notent que le délégué soviétique, M. Valerian Zorine, a tout de suite manifesté de la surprise et de la méfiance.

Les Russes ont exprimé le point de vue que la proposition n'est pas équitable parce que les territoires d'inspection définis n'incluent pas les établissements militaires des Alliés en Afrique du Nord, au Proche-Orient, au Pakistan, au Japon et ailleurs.

OFFRE GENEREUSE

En France, on est d'avis que l'offre d'ouvrir aux observateurs russes tout le territoire du traité de l'Atlantique-Nord en échange de la présence d'inspecteurs occidentaux en Russie soviétique est le geste le plus généreux qu'ont fait posé depuis la deuxième Grande Guerre pour la cause de la paix.

On apprend, de source bien informée, que le conseil permanent des 15 pays du traité de l'Atlantique-Nord a approuvé le plan sans perdre de temps.

Le principal porte-parole du Quai d'Orsay a déclaré: "C'est une offre d'une importance capitale". Il a ajouté: "Cette offre de l'Occident a définitivement prouvé son entière bonne foi et l'absence totale chez lui de desseins agressifs".

OPINIONS DIVERSES

Le ministre des Affaires étrangères de Belgique, M. Victor Larock, est d'avis que, "si la Russie soviétique souhaite réellement qu'on mette fin à la course aux armements, elle ne rejettera pas la proposition occidentale".

Un représentant des Affaires étrangères de Hollande déclare que, si la Russie accepte cette "très importante proposition de l'Occident, "cela ouvrira la voie à un relâchement de la tension actuelle".

Aux Affaires étrangères de Norvège, on s'est hâté de rappeler que ce pays a déjà accepté en principe l'idée de l'inspection aérienne du territoire national.

A Belgrade, enfin, on est sceptique. "La nouvelle proposition ne nous impressionne pas, dit un commentateur. En fait, elle n'apporte rien de nouveau".

LE NOUVEAU PLAN

Londres, 3. (PC) — Un nouveau plan de surveillance en vue de prévenir une attaque suprise à la bombe-H a été proposé hier au sous-comité du désarmement des Nations unies par le secrétaire d'Etat américain, M. Dulles.

Parlant au nom des alliés de l'Atlantique-Nord, M. Dulles a suggéré la conclusion d'un pacte en vertu duquel la Russie, le Canada, les Etats-Unis et presque toute l'Europe seraient soumis à la surveillance d'inspecteurs de la paix qui feraient leurs patrouilles sur terre et dans les airs.

Tel est, en somme, le grand plan de paix que le secrétaire d'Etat des Etats-Unis, M. Dulles, a proposé hier au nom des alliés de l'Atlantique-Nord au sous-comité du désarmement des Nations unies.

Si la Russie le rejette, il a suggéré comme seconde proposition que l'inspection internationale s'exerce sur tous les territoires situés au nord du cercle arctique et sur la plus grande partie de l'Europe, depuis l'Irlande jusqu'aux monts Oural, ainsi que, du côté du Pacifique, sur le sud de l'Alaska, la péninsule du Kamtchatka, sur les Aléoutes et les Kouriles.

M. Dulles a élargi le projet initial du président Eisenhower des territoires "à ciel ouvert" dans un effort pour sortir de l'impasse où elles aboutissaient les négociations qui se sont ouvertes à Londres il y a quatre mois et demi.

Il a déclaré ensuite à la télévision anglaise: "Si nous pouvons faire disparaître le danger d'attaque par surprise, je ne pense pas que la guerre éclatera . . . Nous n'avons rien à cacher. Si la Russie n'a rien à cacher, elle acceptera le plan. Si elle a des choses à dissimuler, elle le refusera".

SURPRISE DE M. ZORINE

Le délégué de la Russie soviétique, M. Valerin Zorine, a promis au sous-comité que la Russie étu-

(Suite à la page 5, 4e col.)

D'autres pays du Commonwealth acceptent l'invitation d'Ottawa

Ottawa, 3. (PC) — D'autres pays du Commonwealth ont accepté de participer à une conférence des ministres des finances qui doit s'ouvrir le 28 septembre au Mont-Tremblant, a annoncé hier le premier ministre Diefenbaker.

Le communiqué remis aux journalistes au bureau du premier ministre précise que "les préparatifs de la conférence se poursuivent".

C'est au cours de la conférence des premiers ministres à Londres que M. Diefenbaker lança l'idée de cette réunion des ministres des Finances dont le but est de discuter le projet du gouvernement canadien de tenir l'an prochain une conférence du Commonwealth sur tous les aspects des échanges économiques et commerciaux entre ses membres.

Les ministres des Finances du Commonwealth doivent se rendre à Washington en septembre pour y assister aux assemblées annuelles de la Banque internationale. Ils viendront ensuite au Canada.

On croit que le gouvernement canadien se propose de préparer un projet d'ordre du jour pour la grande conférence économique et commerciale et de la transmettre aux Etats du Commonwealth avant la réunion des ministres des Finances.

La déclaration du premier ministre indique que tous les pays du Commonwealth ont accepté l'invitation.

On se souvient qu'à l'époque où cette conférence avait été proposée, des représentants officiels du gouvernement avaient laissé entendre que le Canada se proposait de suggérer le recours aux tarifs et aux placements de capitaux pour stimuler les échanges commerciaux entre les Etats et le Commonwealth.

Les spécialistes ont alors exprimé l'avis qu'un régime de tarifs préférentiels plus efficace serait nécessaire afin de renforcer le bloc commercial du Commonwealth. Au surplus, on émettait l'opinion qu'il convenait d'acheminer vers des marchés de la zone sterling une partie des capitaux étrangers émanant de la zone dollar, notamment des Etat-Unis.

Enfin, le Canada serait disposé à proposer la création d'un organisme de surveillance qui serait chargé d'orienter, par des conseils, l'essor commercial du Commonwealth.

Nouvel engagement entre rebelles et soldats à Cuba

par Francis L. McCARTHY

La Havane, Cuba, 3. (UP) — Le quartier général de l'Armée cubaine rapporte qu'un nouvel engagement s'est déroulé hier entre les forces du gouvernement et les troupes rebelles dans la province d'Oriente, à l'est de l'île. Dix rebelles ont été tués.

Un communiqué de l'Armée mande que la plus récente escarmouche avec les forces rebelles sous le commandement de Fidel Castro est survenue à Peladero, au sud de la Sierra Maestra, où les rebelles s'étaient retranchés depuis des mois. Le communiqué a précisé qu'un soldat des troupes du gouvernement a été blessé et que d'énormes quantités de nourriture et de médicaments ont été enlevées aux rebelles.

Dans l'intervalle, le sénateur Ernesto Rosell, à l'instigation de la majorité du gouvernement, a présenté une résolution hier au Congrès cubain pour demander le rappel de l'ambassadeur américain Earl E.T. Smith pour ingérence dans les affaires internes de Cuba et parce qu'il était devenu un "agent de désordre".

Depuis qu'il a visité la cité de Santiago de Cuba dans la province d'Oriente, coeur de l'activité anti-gouvernementale, la presse vouée aux intérêts du gouvernement a violemment dénoncé M. Smith.

Une grève politique généralisée à Santiago, seconde ville importante de Cuba, se révélait hier soir efficace dans une proportion de 90 p.c., contrairement aux rapports antérieurs qui en affirmait l'inanité.

Les derniers rapports émanant de Santiago mandaient que la majorité des établissements commerciaux de la cité étaient fermés hier après-midi. La grève se serait également propagée à une demi-douzaine d'autres centres de la province d'Oriente.

La résolution de Rosell contre Smith, qui n'occupe son poste que depuis 10 jours, accuse le diplomate "d'être intervenu dans nos problèmes internes . . . d'avoir adopté une attitude et exprimé des opinions sur des questions qui relèvent strictement de l'état . . . d'avoir violé l'éthique diplomatique . . . d'avoir émis des opinions et des idées perturbatrices de l'ordre public . . . et d'être devenu un agent de désordre."

La résolution sollicite le Congrès cubain de déclarer la conduite de Smith "inappropriée", de le dénoncer au Congrès américain comme agent de désordre et "bref, de le faire relever de ses fonctions à Cuba".

La visite de Smith à Santiago s'est accompagnée de démonstration de la part de la population contre le gouvernement.

Lorsque la gendarmerie a appréhendé 30 femmes et trempé des centaines de manifestants avec des boyaux d'arrosage, l'ambassadeur a souligné que de tels "procédés excessifs de la part de la police lui répugnaient."

L'ambassadeur américain à La Havane est sommé d'expliquer sa conduite

Washington, 3. (PA) — Le nouvel ambassadeur américain à La Havane, qui vient de faire une visite aussi sensationnelle que controversée à Santiago, l'un des centres du mouvement de rébellion cubaine, a reçu hier de Washington l'ordre de faire immédiatement un rapport sur cette visite.

En même temps, les Etats-Unis ont proclamé qu'ils s'en tenaient à leur "politique traditionnelle de non intervention" devant le présent conflit politique qui bouleverse Cuba. C'est l'attitude normale de Washington en de telles circonstances et cela ne permet d'aucune manière de juger si l'ambassadeur Earl E. T. Smith a agi conformément à des instructions qu'il avait reçues ou s'il a commis un impair en se rendant à Santiago.

M. Smith est arrivé à La Havane il y a un peu plus d'une semaine. Le nouvel ambassadeur a présenté ses lettres de créance au président de Cuba le 25 juillet et le Département d'Etat prétend qu'il a alors informé M. Batista qu'il se proposait de faire le tour du pays en commençant par une visite à Santiago.

L'INCIDENT

Il se rendit à Santiago et y fut accueilli par des manifestations organisées par des groupes de femmes favorables à la cause du chef rebelle M. Fidel Castro. La police de M. Batista intervint et, par la suite, M. Smith fit certaines observations laissant entendre qu'il souhaitait que les manifestantes arrêtées soient relâchées. A Cuba, on a interprété ces paroles comme une critique de la police.

(Suite à la page 5, 2e col.)

Dans Le Soleil aujourd'hui

	PAGES
Annonces classées	24 à 26
Bandes illustrées	21
Bridge	5
Construction	22
Décès	27
Echos mondains	6 et 8
Editoriale	4
Feuilleton	2
Finance	14
Jardinage	7
Mots croisés	23
Patrons	7 et 9
Rive Sud	2
Service des signaux	12
Spectacles	10 et 11
Sport	18 à 21
Télévision	7
Température	13

Une "association patriotique" de catholiques chinois

Londres 3 (PA) — La radio de Pékin a annoncé hier qu'une assemblée de catholiques de la Chine communiste a décidé au cours de la journée de former une association catholique "patriotique" et de rompre tous liens politiques et économiques avec le Vatican.

D'après le narrateur radiophonique, 241 prêtres et laïques représentant quelque 3,000,000 de Chinois assistaient à cette assemblée qui, dit-il, a adopté une résolution décidant que ces catholiques continueront d'obéir au Vatican dans les matières qui intéressent le dogme, la morale et la religion mais s'opposeront à toute ingérence du Vatican "dans les affaires intérieures de notre cher pays".

Les communistes compteraient que cette conférence se terminera par la formation d'une association nationale indépendante de Rome.

A Rome, un porte-parole du Vatican a exprimé l'opinion que la création d'une "association patriotique" de catholiques à Pékin indique la guerre menée dans l'Est de l'Europe contre l'Eglise catholique.

On rappelle que le Vatican a prévenu les catholicues chinois contre les "associations patriotiques" parce que ces associations sont nécessairement dominées par le parti communiste, dont la fin avouée est d'abolir la religion.

Kadar à Moscou

Vienne, 3 (Reuter) — M. Janos Kadar, chef du gouvernement hongrois, ainsi que M. Antal Apro, vice-président du Conseil des ministres, et M. Sandor Ronai, président de l'Assemblée nationale, se trouvent présentement à Moscou.

Radio-Budapest s'est borné à préciser que les trois hommes ont rendu visite hier à la délégation hongroise au Festival mondial de la Jeunesse, à Moscou.

On ignorait, en Occident, que M. Kadar se trouvait dans la capitale soviétique.

"C'est clair, vous avez le texte", dit Langlois

Montréal, 3 (PC) — Le directeur de la Sûreté municipale de Montréal, M. Albert Langlois, fera une mise au point sur certains passages de sa causerie de mardi sur les "instigateurs" de l'enquête sur le vice au terme de laquelle il avait été suspendu.

On a appris cette décision hier soir en parcourant le compte-rendu sténographié du long interrogatoire que le Comité exécutif de la métropole lui a fait subir jeudi après-midi. Le Comité l'avait convoqué pour expliquer certaines de ses déclarations.

Le maire, M. Jean Drapeau, et le président du Comité exécutif, M. Pierre DesMarais, lui ont posé un grand nombre de questions et ils se sont particulièrement élevés contre ce passage de sa causerie où M. Langlois disait que le directeur du service de la Sûreté "jouit d'une autorité complète et absolue et ne relève de personne quant à la façon dont il doit mener son département".

Le maire rappela à M. Langlois que d'après la charte de la cité, tous les chefs de service relèvent du Comité exécutif et il lui dit qu'à son point de vue il était "allé trop loin".

M. Langlois répondit qu'il n'avait pas eu l'intention de contester sa responsabilité devant le comité exécutif et, finalement, il convint de publier une mise au point.

LA "FUMISTERIE"

On se rappelle que M. Langlois a qualifié de "fumisterie" l'enquête Caron.

MM. Drapeau et DesMarais lui citèrent là-dessus des passages du jugement de la Cour d'Appel renversant la condamnation portée par le juge de la Cour supérieure contre M. Langlois. Ces passages reconnaissent nettement qu'il existait "chez les opérateurs de maisons de désordre un système pour tenter d'éluder la loi" et que "certains officiers de police se sont prêtés à ce jeu".

M. Langlois expliqua alors qu'il avait seulement voulu dire que l'enquête avait constitué une injustice à son endroit personnel.

M. Langlois a refusé, toutefois, d'expliquer la plupart des déclarations extraites de sa causerie de mardi qu'on lui demandait de préciser ou de justifier. Il se contentait de répondre : "C'est clair, vous avez le texte; il n'y a rien d'autre chose à dire".

On trouve un parachute près de Sept Iles

Halifax, 3 (PC) — Un porte-parole de l'aviation canadienne a annoncé hier qu'un groupe de chercheurs a trouvé un parachute appartenant au navigateur du réacté CF-100 qui s'est écrasé dans la région des Sept-Iles jeudi. Le parachute a été trouvé à dix milles au sud de la ville de Sept-Iles, mais on n'a repéré aucune trace des deux aviateurs qui manquent à l'appel. Dans l'intervalle, le mauvais temps a empêché les avions de continuer leur recherches. L'avion a été vu piquant du nez, dans la région de Sept-Iles, alors qu'il était en route pour l'Allemagne.

Aucune surprise à Ottawa

Ottawa, 3 (PC) — La nouvelle proposition concernant l'inspection internationale n'a causé aucune surprise à Ottawa, où M. Dulles avait discuté du projet avec M. Diefenbaker.

On sait que le secrétaire d'Etat était à Ottawa samedi et dimanche derniers, qu'il a eu trois entretiens avec le premier ministre et qu'il est parti d'Ottawa pour se rendre directement à Londres.

Des informateurs autorisés disaient dimanche soir dernier que les deux ministres des Affaires étrangères, M. Diefenbaker administrant le portefeuille des Affaires extérieures en même temps qu'il dirige le gouvernement, s'étaient entretenus de la possibilité d'une inspection aérienne sur les territoires arctiques, dont certains relèvent de la souveraineté canadienne.

M. Dulles disait, d'autre part, dans le communiqué qu'il remit à la presse immédiatement avant son départ d'Ottawa : "Nous avons discuté, en particulier, de la zone d'inspection projetée dans l'hémisphère occidentale, qui, correspondant à une égale zone d'inspection en Union soviétique, servirait à réduire la possibilité d'une attaque par surprise."

C'était chose comprise à Ottawa que M. Dulles partait pour Londres avec l'appui du Canada pour ce qu'il allait proposer.

Manifestation à Montréal contre le plan Dozois

Montréal, 3. (PC) — La police a mis fin jeudi à un défilé de personnes qui protestaient contre le plan Dozois, dans le quartier même où le projet est censé être exécuté.

Elle dit que les manifestants n'avaient pas obtenu de permis pour leur défilé. Elle a saisi es pancartes sur lesquelles on lisait; "A bas le plan Dozois!" et diverses critiques contre les promoteurs de ce plan de démolition de taudis.

Une centaine de personnes ont manifesté. Quelques-unes d'entre elles ont fait savoir qu'elles obtiendront un permis et qu'il y aura un autre défilé.

La manifestation résultait apparemment de la réception d'ordres d'éviction.

UN ANCIEN ESPION NAZI SE MARIE: Eric Gimpel, qui fut sauvé de la chaise électrique par le président Truman, donne le bras à sa femme, Maria Scheidl, après leur mariage à Munich. Gimpel avait été capturé par les Américains un mois après être débarqué d'un sous-marin allemand sur la côte du Maine avec mission de saboter des industries de guerre américaines. Il fut condamné à mort mais Truman commua cette sentence en un emprisonnement à vie. Après avoir passé une dizaine d'années dans les prisons, il fut déporté en Allemagne par le gouvernement de Washington. (Presse Associée)

LÉVIS St-Romuald Charny

RIVE-SUD

LAUZON Bienville St-David

A la Cour de Lauzon

Le juge de la Cour municipale de Lauzon a rendu jugement, hier matin, dans des causes qui avaient été entendues la semaine précédente. Un citoyen de Lauzon qui avait été accusé d'avoir causé du désordre chez un concitoyen fut condamné à payer l'amende et les frais.

Un groupe de six jeunes hommes furent également condamnés par le juge, l'un à payer $50.00 d'amende et $5.00 de frais pour avoir conduit un véhicule avec des facultés amoindries par l'alcool. Son permis de conduire fut aussi suspendu pour trois mois. Les cinq compagnons de celui-là auxquels le juge avait donné sept jours pour payer les dommages qu'ils avaient causés aux propriétés, furent condamnés à payer les frais de la Cour ainsi qu'à verser un cautionnement personnel de $100.00 pour garder la paix pendant deux ans.

Deux autres prévenus avaient été convoqués par la Cour, le premier, un lévisien, pour répondre à l'accusation d'avoir conduit un véhicule d'une manière dangereuse et mettant ainsi la vie des citoyens en danger; et le second, un lauzonnais, qui était accusé d'avoir causé du désordre alors qu'il était en état d'ivresse. Le lévisien ne s'est pas présenté devant la Cour et le lauzonnais a plaidé non coupable. Leurs procès ont été fixés à vendredi prochain.

Plus de vitesse au décollage

Ottawa, 3 (PC) — Des investigateurs scientifiques du Conseil national de recherches ont mis au point un appareil qui augmentera la vitesse du décollage sur le porte-avions Bonaventure.

C'est un appareil de 38 pieds de long, de quatre pieds de haut et d'un pied d'épaisseur.

Il sera probablement installé sur le Bonaventure le printemps prochain.

CHARS ALLEGORIQUES EN MINIATURE : Une trentaine de chars allégoriques en miniature confectionnés par les enfants qui fréquentent le terrain de jeux du Patronage de Lévis durant les vacances estivales, ont défilé, ces jours derniers, dans les rues de Lévis. Nous voyons ci-dessus l'un de ces chars allégoriques qui ont capté l'attention des spectateurs sur tout le parcours.

Un pas de géant dans la recherche sur le cancer

Par RUSSELL ELMAN

Saskatoon, 3 (PC) La construction d'un bâtiment de $600,000 sur le campus de l'Université de Saskatoon marque une étape dans le développement d'un des centres médicaux du Canada dont la croissance est la plus rapide.

Le bâtiment de deux étages destiné à la recherche du cancer qui doit être terminé en décembre, ouvrira de nouveaux horizons à l'école de médecine de l'Université qui a vu ses premiers diplômés en médecine cet été.

L'inauguration de ce bâtiment, construit en grande partie grâce aux générosités de la section de la Saskatchewan de la Société canadienne de lutte contre le cancer et du gouvernement provincial, coïncidera avec la nomination du premier professeur de recherches sur le cancer dans cette université. Il s'agit du Dr Robert Begg de l'Université de Western en Ontario.

LES RECHERCHES

La recherche médicale à l'Université de la Saskatchewan fut stimulée par l'ouverture d'un hôpital en 1955, permettant la recherche pratique. Mais là encore se pose un problème d'espace, les 500 chambres de cet hôpital étant toutes occupées avant que le bâtiment destiné à la recherche n'ait été terminé.

"Nous sommes limités autant par l'espace que par l'argent" a déclaré le Dr J.-Wendell MacLeod, doyen de la faculté de médecine, qui estime que cette faculté reçoit actuellement approximativement $125,000 par an pour la recherche. "Ce dont nous avons besoin, c'est de l'espace cubique".

Tout en soulignant les travaux accomplis par la recherche, il rappela les enquêtes faites par le département de psychiatrie sur la nature de la schizophrénie ou le dédoublement de la personnalité.

"Les savants savent que les stupéfiants peuvent produire certains symptômes de schizophrénie et nos chercheurs tentent de trouver s'il y a dans le sang de schizophrènes reconnus des produits chimiques semblables à la drogue" explique le Dr MacLeod". Les résultats de leurs expériences sont encourageants".

AUTRE EXPERIENCE

Les médecins de l'université ont découvert que l'artériose-sclérose produite artificiellement peut être réduite chez les lapins par l'exposition aux rayons ultra-violets et le changement dans la quantité d'oxygène nécessaire aux poumons. Des études ont porté également sur la congulation sanguine, les calmants et les maladies cardiaques.

D'autres expériences sont faites sur l'usage des médicaments dans le traitement de la tension sanguine, l'effet de la boulimie et de la diète sur les artères des gens âgés, la réduction de la quantité de sang par coagulation pour les opérations sur le coeur et le cerveau, les transformations du système nerveux des nouveaux-nés et les infections causées par l'usage exagéré des antibiotiques.

Mais le Dr MacLeod, qui considère la recherche comme un stimulant pour les professeurs comme pour les étudiants, estime que les travaux actuels ne constituent qu'un début. On étudie la possibilité de créer de nouveaux services et l'on prévoit pour 1958-59 l'ouverture d'un service de médecine sociale et préventive.

Il prédit également une collaboration croissante avec les autres facultés de l'université, en particulier avec l'Institut d'agriculture à propos des problèmes similaires concernant l'infection, et espère de plus grandes réalisations sur les questions relatives aux maladies du sang et le lancement d'études sur la nutrition.

"Il est possible que notre école soit petite encore pendant quelque temps, a conclu le doyen, mais nous espérons pour notre part qu'elle deviendra une bonne école".

Le commerce canado-tchèque a augmenté

Vienne, Autriche, 2 (PA) — Des journaux de Prague parvenus, aujourd'hui, à Vienne signalent que le commerce entre le Canada et la Tchécoslovaquie a augmenté considérablement en 1956.

Le Canada a acheté des produits tchèques d'une valeur de 40,400,000 couronnes $5,600,000 et a vendu à la Tchécoslovaquie des marchandises presque exclusivement des céréales, d'une valeur de $20,300,000 couronnes près de $28,000,000.

Les chiffres de 1955 n'ont pas été révélés.

Il n'est pas toujours bon d'être fort

Un lutteur de Québec a certainement appris à ses dépens, hier, qu'il ne fallait pas se servir de sa force, lors qu'on était mécontent à juste titre ou non au comportement d'un individu.

C'est ainsi que le lutteur Charles Baillargeon, domicilié à l'Hôtel St-Malo, de la rue St-Vallier ouest, a été condamné par l'honorable juge Paul Lesage, de la Cour Supérieure, à payer en dommages-intérêts, une somme de $200., à Alexandre Pagé, un conducteur de chevaux de course de Québec, qu'il avait récemment assailli et insulté.

Tel que le raconte le procureur du plaignant, Me Gérard Levesque, dans la requête qu'il soumettait au tibunal, l'incident se produisit le soir du 13 juillet dernier, à la piste de course du terrain de l'Exposition, alors que Pagé conduisait un cheval du nom de Sir Litex.

Sir Litex s'était plus ou moins bien classé dans les deux premières courses, mais s'était repris en remportant la troisième.

Comme les règlements de la piste de course l'exigent, pour les vainqueurs, Sir Litex, conduit par Alexandre Pagé, était à un endroit désigné venu se faire photographier par les photographes officiels du champ de course québécois.

A ce moment précis, le lutteur Charles Baillargeon sauta par dessus la clôture, qui sépare les spectateurs de la piste et, dans un mouvement de colère, assaillit Pagé, qu'il traita, devant des milliers de spectateurs présents, de voleur et de conducteur malhonnête.

Le procureur du plaignant, pour cet assaut grave et le tort fait à son client par les injures de Baillargeon, demanda à la Cour l'imposition à Baillargeon de payer une somme de $1,000 en dommages-intérêts.

L'honorable juge Paul Lesage considéra qu'il y avait eu tort, mais condamna Baillargeon à ne payer que la somme de $200.

Les finances scolaires de La Tuque

La Tuque (DNC) — Le rapport financier du vérificateur Thomas Harvey pour l'année 1956-57, à la commission Scolaire révèle plusieurs statistiques intéressantes.

Les arrérages de taxes s'élevaient à la fin de l'exercice financier à $9,776.60 comparativement à $7,392.23 l'année précédente, soit une augmentation de $2,384.37.

L'imposition de la taxe foncière rapporte 80.95 pour cent du budget de nos commissaires; les octrois équivalent à 18.67 pour cent des revenus, la location des salles et diverses ventes à 0.38 pour cent.

Dans le domaine des dépenses, c'est l'item instruction qui prend la part du lion avec 58.19 pour cent. Ce seul item comprend le paiement des salaires du personnel enseignant le matériel scolaire, octroi à l'orphelinat, école ménagère, la gratuité des livres, les bibliothèques, le service d'orientation et le fond de pension pour les suppléantes. Le tout l'an dernier a coûté $244,587.69 alors qu'on en prévoyait $240,050.00 sur un budget de 414,756.41.

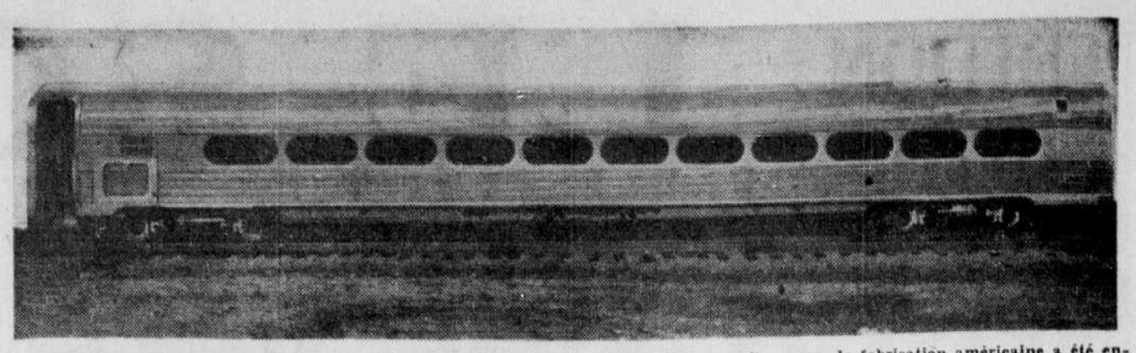
Le service de la dette vient au deuxième rang à l'item des dépenses avec un pourcentage de 16.10 pour cent du $67,693.64.

Le pourcentage des autres dépenses s'établit comme suit: entretien des écoles et autres bâtisses 11.96 pour cent; diverses dépenses 6.37 pour cent; administration générale 3.46 pour cent; dépenses de capital 2.12 pour cent; services auxiliaires 0.49 pour cent et loi de fréquentation scolaire 0.13 pour cent.

En mars dernier, la population de la ville de La Tuque était de 11,704 âmes. Il y avait 1,376 propriétaires et 1,225 locataires.

Le taux de la taxe foncière était de $1.40 par cent dollars d'évaluation et l'évaluation imposable était de $24,256,164 dont $19,205,330.00 pour les compagnies seulement. L'évaluation non-imposable était de $2,940,157.00. La dette per capita était de $942.59 et le pourcentage de la dette par rapport à l'évaluation était de 5.35 pour cent.

Le Soleil a plus de quatre cents correspondants dans toutes les parties de la province, et est ainsi en mesure de vous fournir tous les jours une profusion de nouvelles régionales.



LE WAGON DE DEMAIN: Des représentants des compagnies ferroviaires ont assisté, hier, à l'arrivée, à la gare du Palais, d'un nouveau type de wagon-passager. Il s'agit du "Pioneer III", dont la pesanteur est deux fois moins élevée que celle des voitures ordinaires de même catégorie. Ce wagon "poids-plume", si on le compare aux wagons-passagers actuellement en service, pèse tout de même 52,330 livres. Longue de 85 pieds, cette nouvelle voiture peut accommoder 88 passagers. Elle est spécialement destinée à servir sur les courtes et moyennes distances. Ce wagon de fabrication américaine a été envoyé au Canada pour servir de démonstrateur. Il pourra être vu au cours du prochain mois sur les lignes Montréal-Québec et Ottawa. La Canadian Car Company, de Montréal, commencera dès l'automne prochain la construction de ce nouveau genre de wagon. Le "Pioneer III" est fini à l'extérieur en acier inoxydable. L'usage abondant de matière plastique à l'intérieur explique en partie sa faible pesanteur.

L'inflation est la soeur de la prospérité

par FORBES RHUDE
de la Presse Canadienne

Toronto, 3. (PC) — Aimez-vous ça, la hausse des prix? Non.

D'accord. Vous n'aimez pas la hausse des prix.

Je pose la même question de façon différente. Je vous demande: Aimez-vous l'inflation?

La plupart, vous répondrez: Non.

Seulement, les raisons que vous donnerez ne seront peut-être pas tellement convaincantes.

Pourquoi? Parce que les prix élevés, c'est quelque chose de concret, ça touche tout le monde. Tandis que l'inflation, mère de la hausse des prix, semble être une abstraction.

PROSPERITE ET INFLATION

La vérité, c'est que les gens aiment la prospérité, mais c'est également que la prospérité tend à apporter l'inflation et la hausse des prix.

Cela ne signifie point que la prospérité doive nécessairement apporter la majoration des prix. Par ailleurs, chose certaine, c'est que la prospérité que nous avons nous a donné l'augmentation des prix.

Bien que la prospérité du pays ait apporté la hausse des prix, cette prospérité fait certainement l'affaire de la majorité de la population.

Le niveau de vie a sûrement augmenté.

Missionnaires au Nigéria

Le R. P. Benoit Audet, spiritain, vient de quitter Montréal par bateau, pour conduire en Nigeria dans la Préfecture de Kabba, cinq religieuses Missionnaires de Notre-Dame d'Alexandria.

Le Père Audet, originaire de La Sarre retourne dans sa Mission auprès de Mgr Auguste Delisle, C.S.Sp. dans le but d'ouvrir un nouveau poste.

D'autre part, lors de son passage à Montréal, l'an dernier, Monseigneur Delisle, cherchant des Religieuses pour son hôpital d'Okene, a obtenu le concours d'une nouvelle communauté missionnaire de langue anglaise récemment fondée à Alexandria: les Missionnaires de Notre Dame.

Ces religieuses missionnaires, toutes diplômées gardes malades et pharmaciennes seront d'un secours précieux non seulement en fonction du travail auprès de l'élément féminin d'Okene mais encore pour la formation des infirmières noires du nouvel hôpital et des dispensaires d'Okene.

Dernièrement ont aussi quitté le Canada par avion pour rejoindre leurs missions le R. Frère André Blais, C.S.Sp. de Coaticook et le R. Frère Rodrigue Roberge C. S. Sp. de Tingwick, P.Q.

$40 d'amendes à des flâneurs

Deux jeunes hommes qui passent les soirées à flâner aux coins des rues et à insulter les passants ou à les gêner de toutes sortes de façons, ont écopé d'amendes de $40, hier lorsqu'ils se sont reconnus coupables devant le juge en chef Emile Morin, de la Cour municipale.

UN ELEPHANT FORT UTILE: L'entraîneur JOSEF HACK d'un cirque qui se trouve actuellement en Allemagne, bénéficie de l'aide d'un jeune éléphant. L'entraîneur et l'animal sont en train de polir l'un des instruments servant précisément à la fanfare jouée exclusivement par l'éléphant serviable et d'autres de ses semblables. L'assistant n'a que cinq ans et est originaire d'Afrique. On rapporte qu'il est le centre d'attraction de cette fanfare peu banale.
(International News)

Six Arabes blessés en Israël

Jérusalem, 2. (PA) — Un porte-parole de l'armée israélienne a rapporté aujourd'hui que six Arabes ont été blessés — dont deux mortellement — dans une région israélienne fermée haute Galilée, mardi.

Il a déclaré que les Arabes de la région avaient été avertis de ne pas pénétrer à l'endroit où des militaires pratiquaient le tir.

Un congrès à Rimouski

Rimouski (DNC) — Quelque quarante cercles de paroisses étaient représentés au Congrès diocésain Lacordaire tenu à Rimouski dimanche le 28 juillet. Cette manifestation annuelle s'est déroulée en l'Auditorium du Centre des Loisirs St-Germain en présence de plusieurs centaines de Lacordaires et sympatisants venus de tous les coins du diocèse et même d'autres parties de la province.

Au nombre des personnalités qui ont assisté au congrès, on soulignait la présence de M. Louis Charbonneau d'Ottawa, 1er vice-président national de l'association Lacordaire, du Rév. Père Jean-Marie Bégin, Rédemptoriste, collaborateur du Centre Canadien, et du Dr Marion Cahour, de Nantes, France, collaboratrice à la Croix d'Or, mouvement d'abstinance en France. Mlle Cahour était la conférencière du congrès.

Le Docteur Cahour a traité des dispositions prises par les partisans de la "Croix d'Or", mouvement antialcoolique en France, pour combattre l'intempérance chez le peuple français. Incidemment on a eu recours à des cliniques externes où on reçoit les victimes de l'alcool et où ceux-ci peuvent se faire traiter afin de retrouver leur équilibre moral.

La première réunion du congrès a consisté en forum dirigé par le Rév. Père Bégin, du Centre Canadien. Les sujets mis à l'étude portaient sur la nécessité de faire de l'apostolat laïc et tout spécialement pour la cause de l'abstinence totale et d'appuyer cet apostolat par de solides convictions Lacordaire et spirituelles.

Invité à porter la parole, le représentant officiel du Centre Canadien, M. Louis Charbonneau a tout d'abord montré le progrès constant du mouvement. De 3,000 membres qu'il comptait, il y a 17 ans on en compte maintenant plus de 150,000. M. Charbonneau s'est plu à commenter les diverses campagnes de tempérance qui ont été lancées à travers le pays depuis sa fondation, puis il a cité les témoignages de l'épiscopat de la province et nombres de témoignages de savants, tel le Dr Carel et autres, concernant les méfaits de la consommation de l'alcool. M. Charbonneau a décrit l'alcool comme l'agent le plus efficace de la déchéance d'un peuple.

La première séance du congrès fut clôturé par Son Exc. Mgr C. E. Parent, archevêque de Rimouski qui donna les mots d'ordre appropriés à la circonstance.

LACHANCE & FRERE
Charbon — Huile chauffage
235 LEONARD
(coin Lalemant)
TEL.: LA 3-3521

SERVICE et REPARATION de TELEVISION
sur tous les appareils.
NOREAU ELECTRIQUE
8 Ave St-Louis - Lévis
Tél.: TE 7-6158.
Le soir: TE 7-5589.

LEVIS
AVIS AU PUBLIC VOYAGEUR
L'Hôtel St-Louis
situé à proximité des traversiers et de la gare C.N.R. Complètement rénové et entièrement à l'épreuve du feu. Offre au public voyageur un endroit idéal de tout repos.
- Chambres des plus confortables
- Salle à diner, dont les mets sont préparés par des experts cuisiniers.
- Bar et Lounge des plus modernes.

Un personnel courtois et compétent toujours heureux de rendre votre séjour agréable.
TE 7-7725

TERRAINS A VENDRE
Situés près de l'église, l'école et le terrain de jeux, dans la paroisse Ste-Bernadette. Conditions de paiement faciles.
Paul Bégin, 2, St-Joseph, Lauzon
Tél.: TE 7-6102

RIVE-SUD
NOUVELLES —
PIERRE BELLEAU, 14, rue St-Maurice, Lévis, Terminus 7-6086.
ANNONCES CLASSEES —
PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis, TE 7-4863
39A, Ave Bégin, Lévis, Tél.: TE 7-8330
J.-E. PARE, 237 St-Joseph, Lauzon, Terminus 7-1801.
ABONNEMENT —
GASTON TURGEON, 5 rue Bégin, Lauzon, TE 7-5936
Bureau de 8½ a.m. à 6 P.M.
Samedi 8½ à 12.00

Pour achat de MEUBLES
Visitez notre SALLE D'ÉCHANTILLONS
DIVISION DU GROS
NOREAU ELECTRIQUE
8 Ave St-Louis -- Lévis
TEL.: TE 7-6158
Ouvert le soir sur appointement. Demandez nos prix.

POUR UN MEILLEUR APPAREIL AUDITIF
de qualité supérieure
L'appareil le plus petit au monde, complètement dissimulé, sans corde ni récepteur. Aussi lunettes auditives. Prix:
$33 à $125
consultez
NOEL GUY
spéc. 20 ans d'expérience
885 est, rue St-Joseph
Québec. Tél.: LA 2-4553

ASTHME
Soulagé par la ASMYNAL
Fumez ASMYNAL
cigarettes antiasthmatiques
ASMYNAL a changé la vie de milliers de personnes souffrant d'asthme, de fièvre des foins, d'oppression, de suffocation, d'étouffement, de suites de vieilles bronchites. ASMYNAL décongestionne et calme les voies respiratoires dès les premières bouffées que vous aspirez, puis les crises diminuent et s'espacent. Elles sont maintenant présentées dans un nouvel empaquetage commode et discret, semblable au paquet de cigarettes ordinaire.
En vente dans les pharmacies

Arthur Massé, B.A., A.G., L.F.
Louis Joncas, B.A., SScA., I.C., A.G.
JONCAS & MASSE
INGENIEURS CIVILS
ARPENTEURS-GEOMETRES
INGENIEURS FORESTIERS
EDIFICE DU BOULEVARD
350 Boul. Charest, chambre 310

"POUR VOS NERFS"

prenez ORTHO-NEUROTABS
Qui sait combien de personnes ont les nerfs épuisés? Regardez autour de vous. Ce sont des personnes déprimées, neurasthéniques, facilement irritables qui brûlent à petit feu l'énergie nécessaire au travail quotidien. C'est peut-être vos cas? Donnez le coup d'épaule nécessaire au système nerveux. Prenez ORTHO-NEUROTABS. Il est composé d'ingrédients végétaux reconstituants et calmants des nerfs. Quelques jours de traitement et déjà des résultats bienfaisants.
Traitement d'un mois (100 pilules) $3.00
DEMANDEZ le manuel de médecine familiale. 188 pages de conseils et renseignements GRATIS. Un par famille. Ecrivez à Case Postale 65, Station "T", Montréal.

Voici TOUT CE QU'IL VOUS FAUT POUR INSTALLER UNE
CHEMINÉE DE SÛRETÉ
Fire-chief
La meilleure des cheminées préfabriquées. Pas de briques, blocs, mortier, réparations. La conduite permanente Duro Flue en acier inoxydable est isolée et à l'épreuve des acides. Economique, réalisée et garantie pour tout combustible. Approuvée par les Assureurs et le SCM.

Installée, elle pèse seulement 5 lbs le pied — mais son poids équivaut à 3½' de béton solide.
Ecrivez pour dépliant gratuit.
POUR NOUVELLES CONSTRUCTIONS OU REMODELAGES
ENVOYEZ LE COUPON MAINTENANT
KeepRite Products Limited,
Bureau 16, 2360, Lucerne,
Ville Mont-Royal, P.Q.
Veuillez m'envoyer de plus amples renseignements au sujet de la Cheminée de Sûreté Fire-chief.
NOM ..... (en lettres moulées)
ADRESSE .....

FEUILLETON DU SOLEIL

L'interminable Nuit

par MARTIN CAIDIN

No 5

Il ouvre la porte de la voiture et se glisse derrière le volant. Le moteur prend vie. Thompson ajoute: "Reste à la maison tant que les sirènes ne reprendront pas leur signal ou tant que je ne t'aurai pas appelée au téléphone. Promets-moi de ne pas sortir. Va vite, maintenant!"

x x x

A 9 h. 33 minutes, un soleil étrange éclate sur la ville de Harrington. Aucun son ne s'entend alors qu'en moins d'un millionnième de seconde une petite lueur naissante s'est épanouie en une boule de feu qui se nappe sur une longueur de mille pieds au-dessus de la ville.

Tout s'immobiliser dans l'atmosphère. Personne n'a jamais vu une étoile de cette envergure éclater en cette microseconde d'existence. La lumière pure, enveloppante, incroyable tombe sur la cité. Harrington gît impuissante sous cette chose mystérieuse qu'un être humain ne peut contempler sans devenir aveugle.

Janet Thompson court vers la maison sur le seuil de laquelle se tient son fils de 13 ans, Donald. Elle s'arrête un instant pour reprendre haleine. L'épouse de Henry Thompson devient invisible dans la lumière fulgurante de la boule de feu. Ses cheveux, ses vêtements, sa chair même semblent exploser sous les rayons furieux qui l'enveloppent. La vie a déserté cette femme; au moment même, entourée de flammes, son corps est projeté dans l'air comme par l'action d'un ouragan de mille milles à l'heure.

Janet Thompson meurt avant les 189,868 citoyens de Harrington qui tombèrent en même temps sous les coups de la Troisième guerre mondiale.

IV

La voiture de Thompson roule en vitesse sur la rue, à plus de 60 milles à l'heure. Le plus court chemin pour atteindre le Centre de contrôle, pense-t-il, c'est de pointer vers le sud sur Central Court, prendre la rue Harrow à travers la ville jusqu'au Chemin des Pins où un tournant à gauche l'amènera à un demi-mille de la route 79. Quelques minutes à peine sur la route principale lui permettront d'arriver au Centre de contrôle.

Thompson ralentit pour prendre un tournant brusque qu'il connaît bien, où les rails du chemin de fer Midcentral traversent la rue.

Il vire à 40 milles à l'heure, les pneus crient, la voiture cahote et se rebelle sur les rails d'acier. Comme il relâche le volant pour le remettre sur la route droite, Thompson est frappé de cécité.

Quatre milles en arrière, une petite étoile naissante se développe en feux insensés. Thompson se sent détaché de toute sa personne physique, comme s'il était soudain tombé dans un espace sans loi de gravité, ses bras et ses doigts sont immobiles, rigides sur la roue.

Les roues sans contrôle zigzaguent dans toutes les directions. Thompson est lancé sur la porte, sa tête passe à travers la vitre de la fenêtre pendant que la voiture titube, glisse le long de la chaussée et bondit sur le sol comme un animal mortellement blessé.

Emprisonné comme une poupée d'oripeaux dans cet acier tordu de deux tonnes, dans cet amas de verre et de caoutchouc, Thompson sent une douleur vive qui lui traverse la poitrine et les côtes. Le choc le ramène à la vie. Une cacophonie horrible de métal déchiré fend l'air pendant que la voiture tourne et pirouette sur elle-même. Elle s'arrête enfin sur le côté, près d'un lampadaire, la porte de droite vers le ciel. Thompson éprouve un goût de sel dans la bouche, un liquide chaud lui descend le long du visage. Il crache une dent et le sang dégouline de son menton.

L'odeur de l'essence le galvanise soudain. A travers le pare-brise, il sent qu'une flamme lèche le capot tordu, elle s'élève au moment où il recouvre la vue. Il lutte désespérément, sûr maintenant que s'il ne réussit pas à s'échapper à l'instant il sera brûlé vif dans cette tombe enflammée. Miraculeusement, la porte joue encore sur ses gonds; comme Thompson la pousse, le métal gémit et cède à sa pression. La fumée s'échappe à pleins flots du moteur. Il réussit à se hisser hors du véhicule, grimaçant de douleur des coupures et des ecchymoses qu'il a reçues.

Il fait sombre. Les lumières de la rue sont éteintes et à travers le brouillard de son engourdissement Thompson regarde avec surprise les rues désertes. Soudain, il pense aux sirènes, aux cornes hurlantes, à la course au Centre de contrôle. Une bombe atomique a dû tomber sur la ville.

Il touche à peine le sol et commence à s'éloigner de la voiture lorsqu'une main invisible le jette à terre. La voiture se berce dangereusement de côté et d'autre au moment où le ciel s'ouvre en deux, mille engins géants explosent simultanément, des légions d'artillerie échangent leurs tonnerres d'un bout à l'autre de l'horizon. Quelques secondes après l'apparition fulgurante de la lueur cosmique, le choc et la vague engouffrent Thompson. Une tempête de poussière surgit sur les talons d'un vent furieux.

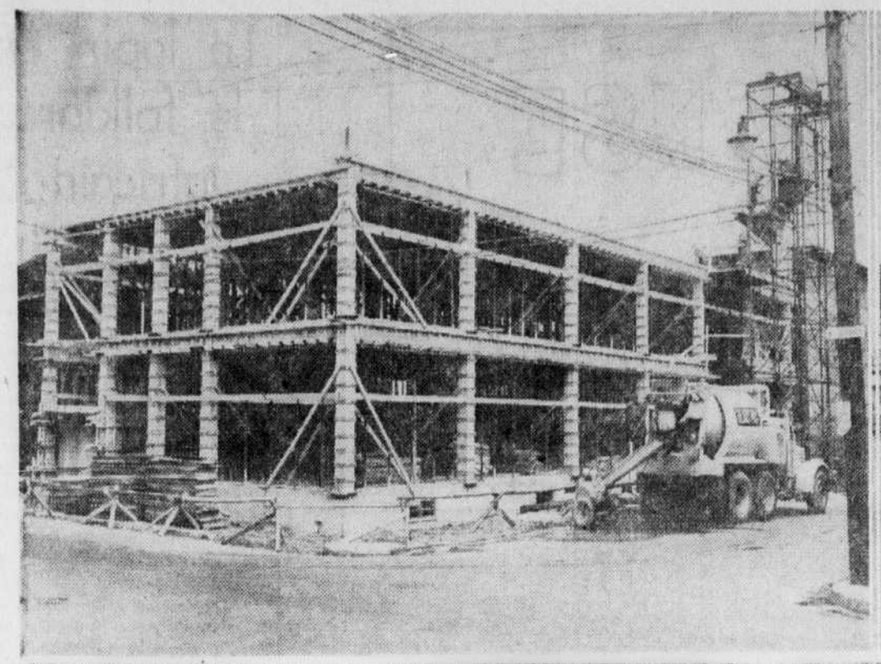
Chancelant sur ses pieds, Thompson s'éloigne maintenant de la voiture en flammes. Il s'adosse au mur de béton, cherchant à reprendre ses forces et à secouer l'étourdissement qui ennuage son cerveau. Pour la première fois, vraiment, il entend le grondement distant des tambours célestes au-dessus de la ville.

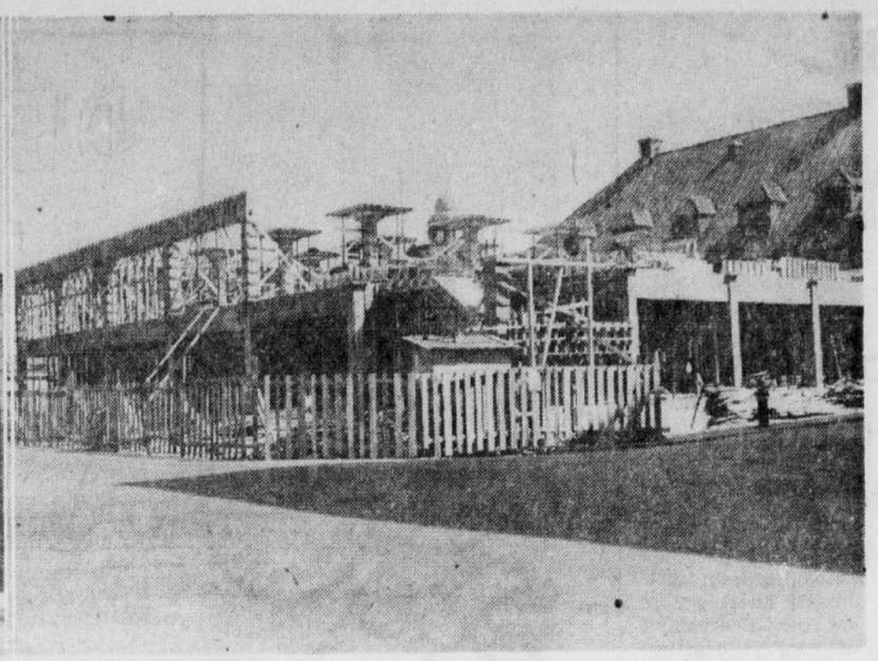
Quatre milles plus loin, un génie monstrueux, informe, s'élève des entrailles de la terre, se tordant de rage, vomissant une flamme d'un rouge sombre. Il grandit horriblement, enroulé sur lui-même.

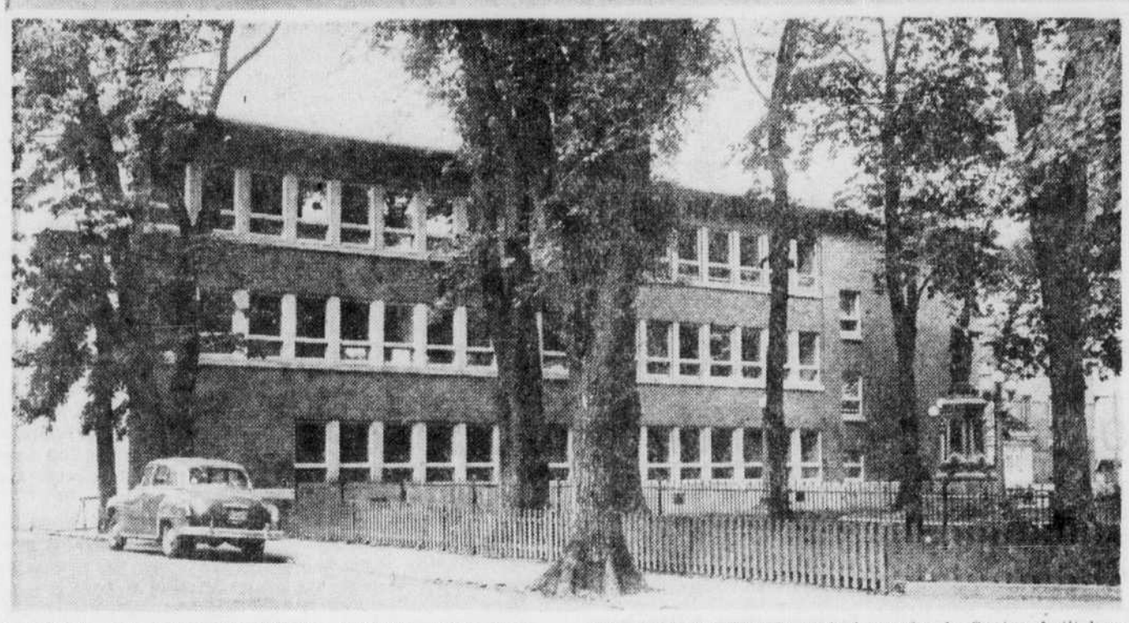
L'oeil maléfique de la boule de feu s'éteint et disparaît dans cette noirceur sanglante du nuage surgissant. Il s'élève à d'incroyables vitesses, il change du rouge à l'orange, du bleu au pourpre, puis du brun au gris. Des doigts de feu s'écartent du torse géant qui s'élance dans la stratosphère. Le coeur de Thompson est empalé sur un dard de panique.

Il trébuche sur le pare-choc d'une autre voiture; les feux d'arrière brillent encore, voilés par le brouillard. Il court à l'autre côté de l'auto que quelqu'un a évidemment délaissée pour trouver un abri au son des sirènes. Les clefs sont encore au tableau de bord.

(à suivre)







EDIFICES EN CONSTRUCTION: L'activité règne dans l'industrie de la construction comme on peut le constater par ces édifices publics que l'on érige ici et là dans notre ville et la banlieue. Ces photographies nous font voir, en haut, à droite, le nouvel édifice des douanes que le gouvernement fédéral fait construire dans le port; à gauche, le Centre Antituberculeux situé au coin des rues Père Grenier et St-Vallier et, en bas, le couvent de St-Sauveur érigé rue des Oblats.

(Photos du "Soleil")

Lettre d'Ottawa

La défense commune des régions du Grand Nord est un prolongement de l'OTAN

(Par Gérard Morin)

Ottawa, 3 — Il fallait s'y attendre, le commandement aérien pour la défense de l'Amérique du Nord a été fusionné, comme la chose vient d'être annoncée en même temps à Ottawa et à Washington.

C'est que, dans l'éventualité d'une guerre, le Canada et les Etats-Unis ne pourraient se permettre le luxe de défendre le continent séparément, sans coordination préalable. Ce serait alors un fouillis abominable que de voir les avions américains et canadiens survoler le Pôle Nord, les territoires du Grand Nord canadien et l'Alaska sans direction conjointe prévue à l'avance.

Comme tout le monde le comprend, en cas de guerre, c'est la Russie qui attaquerait l'Amérique du Nord, puisque nos démocraties n'ont pas du tout l'intention de déclencher une guerre.

Et si l'attaque part de la Russie ou de la Chine communiste, cette offensive viendra du Nord-Ouest, par voie de l'Alaska, ce dernier coin de l'Amérique du Nord et partie du territoire américain, voisin du Grand Nord canadien.

Notre défense nord-américaine est fatalement solidaire et il fallait en arriver à cette unification du commandement pour une défense efficace, si cette dernière doit jamais exister.

Ce projet n'a pas été inventé soudainement comme cela par le nouveau ministre de la Défense, le général Pearkes, qui l'a annoncé à Ottawa, mentionnant que son prédécesseur, M. Ralph Campney, ministre libéral de la Défense, avait travaillé à ce plan, de concert avec les Américains, depuis plusieurs mois. Il se dit heureux toutefois que le gou-

(Suite à la page 9, 7e col.)

La solde majorée attire et retient les soldats

Ottawa, 3 (PC) On attribue ici au fait que la solde militaire a été augmentée la hausse constatée dans l'enrôlement des volontaires pour l'armée canadienne. Cette augmentation s'est surtout fait sentir dans les deux dernières semaines du mois de juillet. Le nombre des soldats quittant l'armée a diminué.

On se souvient qu'une augmentation moyenne de six pour cent des soldes, avec effet rétroactif au 1er mai, a été annoncée à la mi-juillet. Outre les majorations générales, les soldes des militaires spécialisés ont été accrues de 20 penr cent.

Un porte-parole de l'Armée a annoncé hier qu'au cours des deux premières semaines de juillet, 88 hommes ont quitté les rangs. Mais ce chiffre indique seulement la perte nette, c'est-à-dire que compte tenu du nombre des recrutés et du nombre des départs, les effectifs ont diminué de 88.

Mais au cours des deux dernières semaines de juillet, les effectifs ont accusé un gain de 58. L'an dernier, on avait enregistré une perte de 33 hommes au cours des deux dernières semaines de juillet.

Enrôlements

Sur une base de pourcentage, a précisé le porte-parole, le nombre des demandes de renseignements au sujet de l'Armée a augmenté de 14 pour cent; le nombre des demandes d'enrôlement a monté de 20 pour cent; le nombre des enrôlements a monté de 55 pour cent au cours des deux dernières semaines de juillet, comparativement à la période correspondante en 1956.

Au cours de la même période, le nombre des départs a accusé une baisse de 15 pour cent.

En juillet 1956, 142 hommes s'étaient enrôlés au cours des deux premières semaines du mois et, durant la deuxième quinzaine de juillet, 176 entraient dans l'Armée. Cette année, les chiffres correspondants sont 192 et 297.

L'Armée se refuse pour l'instant à attribuer cet accroissement à la majoration des soldes; le porte-parole s'est borné à dire que l'augmentation est une raison apparente.

Quoi qu'il en soit, l'Armée ne néglige pas le facteur des soldes puisque ses effectifs avaient diminué, à la fin de mai, à 46,000 hommes, le plus bas niveau depuis 1951, le plafond étant de 49,000.

L'Aviation militaire et la Marine, au point de vue des effectifs, ne sont pas loin d'atteindre leur plafond, soit 51,000 et 20,000.

Sus aux flâneurs

Le chef de police Roger Lemire, O.B.E., signale que ses hommes ont reçu des ordres formels pour empêcher les flâneurs et les mendiants d'importuner les citoyens dans le quartier du Palais en particulier et dans les parcs publics et sur la terrasse Dufferin.

Maintenant que les travaux de forêts sont terminés un bon nombre de bûcherons vont revenir à Québec. Plusieurs d'entre eux dépensent immédiatement tout l'argent accumulé durant les quelques semaines qu'ils travaillent. Par la suite ils n'ont rien pour subsister. Ils deviennent alors mendiants ou ils flânent continuellement dans le quartier du Palais.

Pour s'assurer que les citoyens sont bien protégés, le chef Lemire a donné l'ordre à ses hommes d'arrêter tous les flâneurs, les mendiants et tous ceux qui sont ivres.

"Nous leurs fournirons un gîte à la prison des hommes pour la période qu'ils seront sans travail" a dit le chef en terminant.

Le CCF du Québec veut un Canadien pour gouverneur

Montréal, 3. (PC) — Le parti social démocratique du Québec estime que le prochain gouverneur général du Canada doit être un Canadien.

Dans certaines parties du pays, on voudrait que la reine-mère Elizabeth remplace M. Vincent Massey.

Dans un communiqué à la presse, le parti social démocratique dit qu'il est question de nommer "une personne non-canadienne" au poste de gouverneur général. Il ajoute:

"Nous avons un gouverneur général canadien parce qu'une grande majorité de la population l'a voulu. Ce serait un geste rétrograde que de nommer un gouverneur général non-canadien".

Mesures contre les chauffeurs pressés

Les autorités municipales ont pris les mesures spéciales qui sont nécessaires pour prendre les automobilistes qui conduisent à trop grande vitesse.

Le chef de police Roger Lemire, O.B.E., a déclaré, hier, que ses hommes sont à l'affût depuis le milieu de la semaine. En deux jours sept automobilistes ont été pris. Des rapports ont été faits à la Cour municipale et il y aura procès très bientôt.

Le chef a signalé que les chauffeurs qui conduisent à plus de 10 milles à l'heure au-dessus de la vitesse permise sont susceptibles, lors de leur condamnation par la cour, de perdre leur permis de conduire. Et les constables font leur possible pour tenter de préparer des preuves de conduite négligente dans les cas extrêmes ou les voitures circulent à des vitesses folles.

Le chef demande la coopération de tous les citoyens afin qu'il ne soit pas nécessaire de faire des causes contre les conducteurs. Les accidents continuent d'augmenter mais heureusement il semble qu'ils n'augmentent pas en rapport à ce nombre accru de voitures dans la cité.

Il a fait ces remarques alors qu'il distribuait les statistiques des accidents dans la cité de Québec au cours du mois dernier. Au cours de juillet, un total de 685 accidents ont été rapportés, causant des blessures à 115 personnes et la mort d'une autre. Au cours du mois précédent, il y avait eu 601 accidents, 101 blessés et aucun décès.

Le nombre des véhicules impliqués dans les accidents était de 1,007 soit 723 autos, 222 camions, 73 taxis, 31 autobus, 17 motocyclettes, 35 bicyclettes et six voitures à traction animale. Le total des dommages s'est élevé à $71,600.

En tout les constables ont porté 8,780 plaintes contre les automobilistes, dont 16 pour conduite en état d'ivresse.

Une femme et un enfant blessés

Plusieurs accidents de la circulation se sont produits, hier, à Québec et en banlieue et la police mentionne deux blessés identifiés comme étant Mme William Harrisson, de Montréal et Michel Magnan, 3 ans, de la rue Napoléon, Québec.

Mme William Harrisson, 50 ans, du 6434, avenue Belmore, Montréal, a été sérieusement blessée, hier soir, dans un accident d'autos survenu vers 5 heures 30, sur le boulevard Henri Bourassa, près des établissements Jos. Morneau Inc., à Gros Pin. Mme Harrisson a été transportée à l'hôpital de l'Enfant-Jésus souffrant de blessures à la tête. L'automobile qu'elle occupait était conduite par son époux et elle est entrée en collision avec l'auto de M. Laurent Vachon, du 128, rue Mgr Gauthier, Giffard. Les agents Baker et Trudel ont fait enquête sur cette collision dans laquelle les deux véhicules ont été mis hors d'usage.

Michel Magnan, 3 ans, fils de M. et Mme Claude Magnan, 424, Napoléon, a subi une fracture à un bras et des contusions, hier soir, vers 5 heures 30, lorsqu'il fut heurté par une automobile à l'angle des rues Durocher et Napoléon. Le bambin a été transporté à l'hôpital St-Sacrement par les ambulanciers de la maison Germain Lépine.

Un cheval attelé à une calèche a pris le mors aux dents, hier après-midi, sur la rue Du Pont et il réussit à se débarrasser de son attelage pour prendre l'épouvante sur la rue St-Vallier. Malgré cette chevauchée en travers un trafic considérable personne n'a été blessé.

Un syndicat se retirerait de la FAT-CIO

Washington, 3. (PA) — La direction du syndicat international des camionneurs menace d'amener le syndicat des travailleurs des métiers de la construction et du bâtiment à se retirer de la FATCIO.

Dans un communiqué publié hier soir, le syndicat des camionneurs précise que le Conseil des métiers de la construction de Detroit a adopté une résolution en ce sens.

Enfin, le syndicat des camionneurs ajoute qu'il appui le Conseil de Detroit.

Ouvrier blessé

Un employé de l'Hydro Québec a subi des blessures, hier après-midi, au cours de son travail à Château Bigot. Il s'agit de M. Patrick Côté, de Petit Saguenay. Le jeune homme a été heurté par une pièce de bois et il a été conduit à l'hôpital.

Léonard Mainville subira son procès aux assises; examen mental

Léonard (Le Nord) Mainville, 24 ans, de St-Joachim de Tourelle, a été condamné par M. le juge Jos.-L. Dugay, hier après-midi, à l'issue de l'enquête préliminaire, à subir son procès au prochain terme des assises criminelles à Percé, pour le meurtre de la petite Bertha Labrie, 8 ans, trouvé assassinée, le 8 juillet dernier. En attendant, Mainville sera probablement conduit à la prison de Québec et sera soumis à l'attention des psychiâtres.

Une quinzaine de témoins ont été entendus, hier, à l'enquête présidée par M. le juge Dugay au Palais de justice de Ste-Anne des Monts. Me Bertrand Tremblay, c.r., substitut du procureur-général, agissait pour la Couronne.

Les témoignages rendus ont été à peu près les mêmes que ceux de l'enquête du coroner qui a eu lieu mardi. Le Dr J.-M. Rousseau, médecin légiste de Montréal, ainsi que le Dr Gustave Desrochers, médecin autopiste de Québec étaient cependant présents.

La petite Bertha Labrie, 8 ans, était la fille de M. et Mme Louis Labrie, de St-Joachim de Tourelle. Elle fut brutalement assaillie alors qu'elle ramassait des groseilles sur la berge, à peu de distance de la maison paternelle, dans l'après-midi du 8 juillet. Son corps fut trouvé sans vie dans les broussailles vers 8 heures par M. Labrie. Il était à demi enseveli sous des pierres emplées et portait de nombreuses fractures notamment au crâne.

Les Allemands au Canada

Winnipeg, 3 (PC) — C'est au Canada que les officiers de la nouvelle aviation militaire de l'Allemagne occidentale recevront leur entraînement "en raison de la compétence militaire et de l'esprit qui règnent dans ce pays".

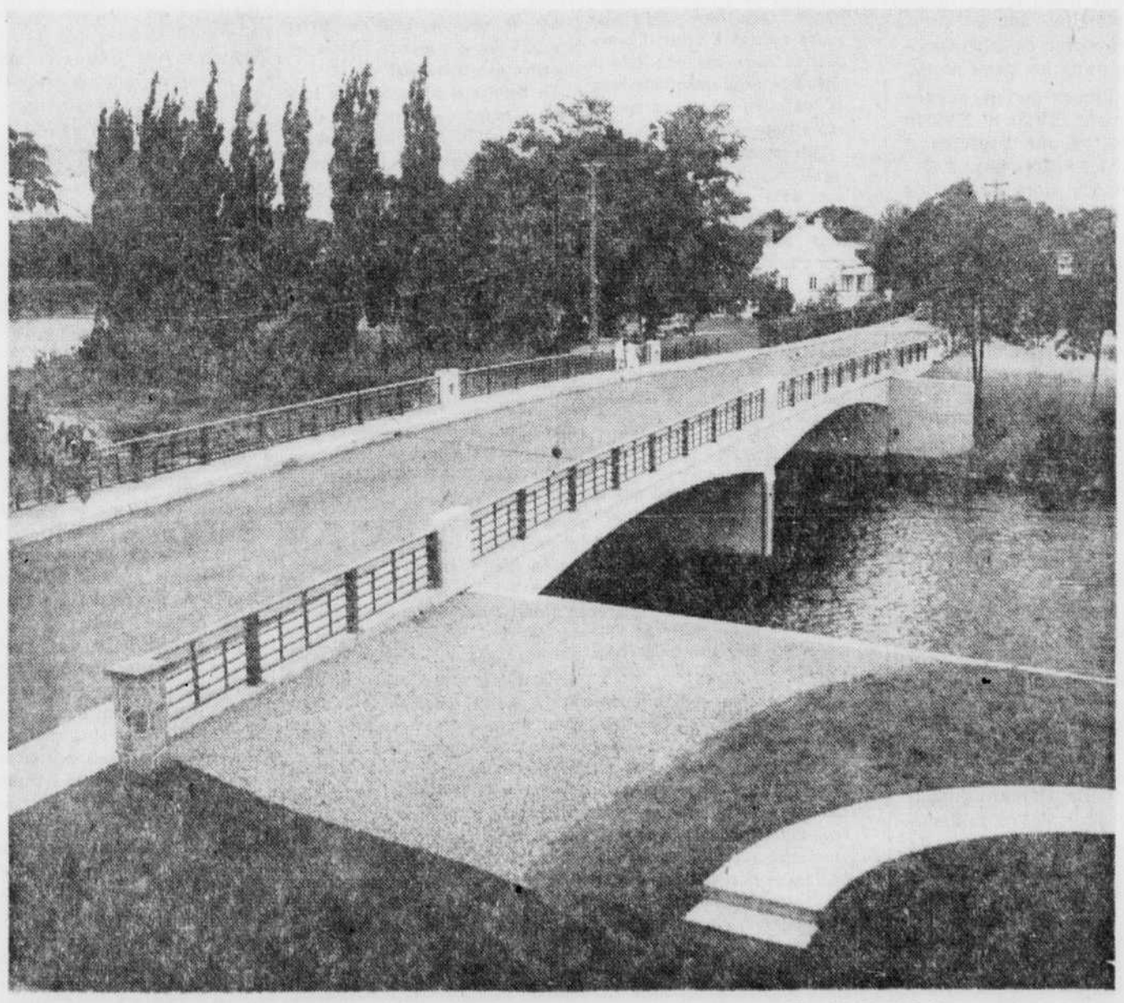
En annonçant la nouvelle hier, l'ambassadeur de Bonn, M. Hasso von Etzdorf, a précisé dans une interview que "le Canada a été choisi afin d'assurer à nos hommes la bonne formation et la juste conception militaire".

Mlle Germaine Bundock nommée agent d'information à Ottawa

Après avoir fait partie, pendant près de vingt ans, de la rédaction du Soleil et de l'Evénement-Journal, mademoiselle Germaine Bundock a quitté Québec ces jours-ci, pour assumer au ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration, à Ottawa, les fonctions d'agent d'information de langue française à la suite d'un concours institué par ce ministère.

Personne n'ignore que Mlle Bundock, en plus d'être directrice des services féminins et critique musical et théâtral, rédigeait avec beaucoup de competence depuis plus de dix-huit ans, le Courrier de Pascale France, qui comptait des milliers de lectrices assidues, non seulement dans le Québec, mais aussi dans les provinces voisines et même aux Etats-Unis. Aux nombreuses amies qu'elle s'est ainsi créées au cours des années, elle fait aujourd'hui ses adieux dans le supplément du Soleil.

Tout en regrettant vivement le départ de cette journaliste d'expérience, à qui elle souhaite une brillante carrière dans la capitale fédérale, la direction du Soleil est heureuse d'informer ses lecteurs que les rubriques d'intérêt féminin, y compris le Courrier, ne seront pas discontinuées et paraîtront régulièrement à partir du 11 août prochain.



NOUVEAU PONT A MONTMAGNY: L'honorable Antoine Rivard c.r., ministre des Transports et Communications, solliciteur général et député de Montmagny, inaugure demain, à 2 heures p.m., un pont sur la rivière Bras-Nord, dans les limites de la ville de Montmagny. Ce pont est tout en béton, comme le montre notre vignette. Erigé par le ministère des Travaux publics de la province de Québec, ce pont remplace un pont de bois. C'est une grande amélioration pour la ville de Montmagny. Le pont sera bénit par S. Exc. Mgr Bruno Desrochers, évêque de Ste-Anne-de-la-Pocatière, et l'hon. Antoine Rivard l'inaugurera officiellement en présence du sous-ministre des Travaux publics, M. R.-C. Laberge, qui représentera l'hon. Romeo Lorrain. Le nouveau pont, d'un type inusité, est un monolithe en béton de deux travées de 75 pieds dont le pilier central, relie rigidement au tablier, aide le pont à supporter les charges de la circulation. La chaussée du pont mesure 30 pieds de largeur entre deux trottoirs de 5 pieds. Le pont peut supporter trois camions de 36 tonnes passant côte à côte sur ses travées. La chaussée et les trottoirs sont éclairés au moyen de luminaires modernes encastrés dans les poteaux du garde-corps.

(Photo du ministère des Travaux publics)

TAP DANCE

Prenez des leçons de danses à claquettes dès maintenant — Valentino 253 St-Jean LA 3-7400 — Aussi par correspondance, ainsi que danses modernes ($2.00).

Gaudiose
BROUSSEAU
ET FILS LTEE
PLOMBERIE • FERBLANTERIE
ELECTRICITE • AIR CLIMATISE
Chauffage à eau chaude à la vapeur
ET A AIR CHAUD
782 rue Fleurie - Québec
Tél.: LA 2-3643

STE-FOY
Dr A. LEGENDRE, M.D.
Médecine générale, obstétrique. Maladies des enfants.
Bureau : 2 hres à 4½ hres
Soir : 7 hres à 9 hres
277 Fournier. Tél. MU 3-8177

RENE CHALOULT
AVOCAT
Edifice du Boulevard
350 Est, Boulevard Charest
Tél.: LA 2-8241

COMPTABLE
Pour entreprise opérant Grocétaria, Snack Bars, Station de Services, etc. — Doit avoir servi dans les Forces Armées du Canada. Références exigées.
Dépt 1127
LE SOLEIL

GERANT
pour entreprise opérant Grocetaria Snack Bars, Stations de Services, etc. Doit avoir une connaissance de la comptabilité et avoir servi dans les Forces Armées du Canada. Références exigées.
Dépt 1128
LE SOLEIL

A TEMPS PARTIEL
Jeune homme avec connaissance de la musique et du disque, dix heures par semaine, du lundi au vendredi, pour représenter un distributeur de disques en gros.
Ecrire en donnant âge et qualifications à
DEPT 1132, "LE SOLEIL"

DEMANDEES
VENDEUSE POUR TABAGIE ET OPERATRICE DE TELEPHONE
Doit être parfaitement bilingue. Doit posséder de l'expérience. Doit être prête à fournir de très bonnes références. Bonnes conditions de travail. Plan d'hospitalisation, boni et vacances.
Tél.: MO 3-7881

REPARATION et POSAGE
de
RESSORTS D'AUTOMOBILES
par
LEON DROLET & FILS ENR.
"Manufacturiers de ressorts d'automobiles"
FONDÉE EN 1887
483 RUE CARON — QUEBEC-2 — TEL.: LA 3-0979

SOUDEUSE ELECTRIQUE
CONSTRUITE SPECIALEMENT A L'USAGE DU
CULTIVATEUR

Cette soudeuse vous est d'une grande économie de temps et d'argent. Pour souder tous tracteurs ou autres machineries. Travail que vous pouvez faire chez vous. Capacité 180 ampères, travaille sur 110 mais nous la recommandons pour 220.
Vous serez très satisfait ou argent remis.
P.-L. LORTIE LTEE
893-895 Est, Boul. Charest, Québec — Tél.: LA 5-7171

LE SOLEIL

"Fais ce que dois"

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de la Presse Canadienne, de la Presse Associée et de l'Agence Reuters. Il en est de même de la réproduction des nouvelles publiées dans le même journal. Tous droits de reproduction des dépêches spéciales sont aussi réservés. (Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée.

Québec, samedi 3 août 1957

D'une meilleure connaissance de nos problèmes naîtra une association plus fructueuse

Le meilleur moyen de bien s'entendre avec ses voisins est d'avoir avec eux le moins de rapports possibles. On trouverait souvent profit à observer la même attitude avec tout le monde, mais ce n'est guère facile. Nous vivons après tout en société et sommes forcément amenés à entretenir des relations avec un grand nombre de personnes. Il est parfois possible d'ignorer ses voisins pendant une période plus ou moins longue, mais à la longue, soit parce que les enfants partagent la même cour, fréquentent la même école, il faut fatalement se résigner à faire leur connaissance. On ne peut se rencontrer tous les jours dans l'escalier, s'asseoir sur un balcon voisin, prendre ensemble tous les matins le même autobus, sans finir par se parler. Il vient à s'établir entre eux et nous des liens: les liens que créent le voisinage et tout ce que cela comporte. Lorsqu'ils s'établissent, c'est le moment de chercher à se mieux connaître, pour se comprendre.

Le même phénomène dépasse le plan individuel pour se répéter dans les relations entre les communautés, où il se complique d'un problème d'interdépendance. Les agglomérations urbaines ont besoin d'une politique commune pour se développer de façon harmonieuse. Dans un pays comme le Canada, les provinces ne peuvent se bouder indéfiniment et sur le plan international, l'isolement est aujourd'hui une utopie; surtout dans le cas des pays qui ont une aussi vaste frontière commune que le Canada et les Etats-Unis, dont l'interdépendance dans tous les domaines constitue un phénomène unique dans l'univers.

Des relations aussi étroites entre deux pays, l'un immensément riche et l'autre dix fois moins populeux, mais possesseur de ressources naturelles immenses qu'il ne pourrait exploiter seul, ne peuvent qu'engendrer des problèmes d'une extrême complexité et développer des complexes qui, à la longue, pourraient devenir la cause de rupture dans des échanges aussi réguliers, aussi variés et aussi profitables.

Ne vient-on pas de décider, pour des raisons de sécurité facilement explicables, d'adopter une politique de défense aérienne commune pour nos deux pays, politique confiée à un haut-commandement qui sera dirigé par un Américain avec un Canadien comme premier adjoint et dont le quartier-général sera situé au Colorado. Et Il faut prévoir que les événements nous forceront à adopter des attitudes identiques dans d'autres domaines. Cette unité d'action, dans quelle que sphère qu'elle s'applique, ne pourra subsister sans une unité de pensée qui ne risquera pas d'être affaiblie à la moindre considération.

Déjà de nombreux griefs, sur le plan commercial et économique, divisent nos deux pays. Ils n'ont pas encore atteint un stage où la conciliation soit impossible, mais ils y viendront à une échéance plus ou moins lointaine, s'il ne se fait rien pour assurer une meilleure compréhension, une étude plus approfondie et surtout des politiques communes plus éclairées.

C'est pourquoi on ne saurait assez apprécier le rôle que sera appelé à jouer le nouveau comité canado-américain dont la mission sera d'étudier les problèmes qui naissent de l'interdépendance croissante entre nos deux pays. La délégation canadienne, formée de quelques uns de nos meilleurs économistes de nos spécialistes les plus réputés dans de nombreuses sphères d'activités, sera dirigée par M. R.M. Fowler, le président de la Canadian Pulp and Paper Association et de la Newsprint Association of Canada, qui a été appelée à présider l'enquête gouvernementale sur la radio et la télévision.

Le comité sur lequel les Etats-Unis auront une représentation aussi représentative que notre pays se réunira pour la première fois à l'automne. Ce sera le réalisation d'un projet lancé depuis déjà deux ans, mais dont l'importance et la nécessité s'avèrent plus urgentes que jamais à la suite des événements des derniers mois. La croissance du Canada, son rôle sur le plan international et la maturité qu'il a acquise comme pays indépendant, ont posé des problèmes qui appellent une nouvelle conception des relations entre nos deux pays, pour qu'ils puissent continuer leur politique de bon voisinage et leur association si bienfaisante sur le plan international.

La croissance de la population canadienne

Au cours des douze derniers mois la population du Canada a connu l'accroissement le plus important de son histoire, 508,000 habitants, ce qui a porté à 16,589,000 la population totale au pays, le premier juin dernier. Le bureau fédéral de la statistique indique que cette augmentation est attribuable en grande partie à l'immigration. On sait en effet que de janvier à la fin de juin 175,000 nouveaux Canadiens ont été accueillis au pays. On prévoit que le contingent des immigrants en 1957 s'élèvera à environ 275,000, en regard de 164,857 pour l'année 1956. L'immigration hongroise explique partiellement cette augmentation accélérée de la population canadienne au cours des six premiers mois de l'année, puisqu'au 19 juillet 33,000 réfugiés hongrois nous étaient arrivés. Le groupe ethnique le plus fortement représenté dans ce domaine reste cependant les Britanniques: 72,000 de janvier à juin.

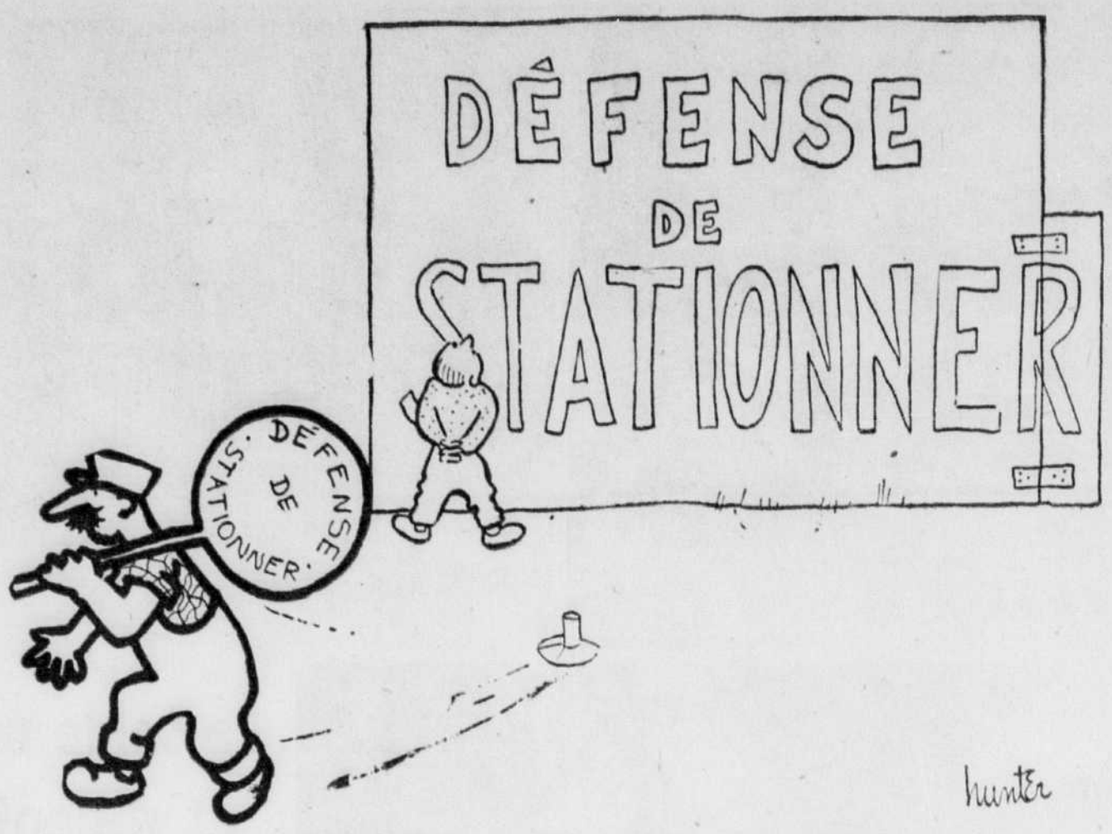
Avec un taux d'accroissement de 3.2 pour cent au cours des douze derniers mois le Canada devient un des pays au monde dont l'augmentation de la population est la plus rapide. L'Amérique latine, la région du globe où la population augmente le plus rapidement, comptait en 1955 un taux moyen d'accroissement de 2.6 pour cent, tandis qu'en Europe le taux d'accroissement se chiffrait pour la même année à 0.6 et 1 pour cent par année, selon un annuaire des Nations unies.

La question qui vient immédiatement à l'esprit est la suivante: faut-il se réjouir ou déplorer un accroissement aussi rapide de la population canadienne ? La première alternative semble la plus juste dans les circonstances. Car il ne faut pas oublier que notre pays est en plein développement économique et que son vaste territoire n'est encore que peu peuplé en regard de régions surpeuplées. Dans une contrée sous-développée comme la Chine, on comprend qu'ue augmentation rapide de la population (qui se chiffre déjà à 600 millions d'habitants) engendre de sérieuses difficultés économiques. Mais le Canada se trouve dans une situation tout à fait contraire et l'on sait la convoitise qu'exercent les pays riches et peu peuplés sur les habitants des terres pauvres et surpeuplées. L'actuelle progression démographique semble donc dans l'ordre naturel des choses; notre proximité des Etats-Unis devrait nous faciliter la compréhension du phénomène démographique dans les pays neufs.

On sait par ailleurs que la suprématie de la France aux XVIIe et XVIIIe siècles correspondait à une suprématie démographique sur les autres pays d'Europe; la France était alors deux fois plus peuplée que l'Angleterre. On sait également que des raisons d'ordre démographique expliquent pour une grande part qu'encore vers 1860 la France était la deuxième puissance économique au monde. Ainsi, l'expansion démographique de la plupart des pays européens au XIX siècle a-t-elle favorisé l'essor économique européen, alors en pleine vigueur. L'exemple de nos voisins américains devrait paraître encore plus éloquent pour nous. La situation des Etats-Unis dans le monde serait-elle ce qu'elle est aujourd'hui sans l'accroissement prodigieux de sa population, attribuable surtout à un mouvement d'immigration sans précédent.

Le rapport Gordon prévoit qu'une main-d'oeuvre abondante sera nécessaire au cours des vingt-cinq prochaines années pour donner l'impulsion nécessaire à l'essor prévu de notre économie nationale. L'accroissement graduel de notre marché de consommation implique de plus un surcroit de dynamisme à notre économie, élément dont il faut tenir compte dans des considérations de cet ordre.

Quant au facteur immigration il peut à certains moments poser des problèmes qu'il convient de ne pas éluder. Aussi notre politique en ce domaine doit-elle viser à bien canaliser l'apport des nouveaux venus; un écueil à éviter entre autres est celui que provoqueraient des secousses trop brusques sur le marché du travail une arrivée massive d'immigrants. La nouvelle politique du gouvernement à ce sujet indique bien que l'immigration cause parfois quelques difficultés. Mais combinée à l'accroissement naturel de la population elle peut se révéler d'un précieux apport.



Le marché St-Roch va (peut-être) s'agrandir...

Notre politique d'immigration

S'agit-il d'une volte-face ou d'une mesure dictée par la plus élémentaire prudence ?

La publication des statistiques fédérales au sujet de l'immigration, qui s'élève à 175,000 nouveaux venus pour les six premiers mois de l'année, soit plus que le nombre d'immigrants pour toute l'année 1956, 164,857, et les nouvelles restrictions à l'immigration faites par le gouvernement Diefenbaker ont été l'objet de commentaires divers dans les journaux canadiens. On sait que le gouvernement a d'abord indiqué que tout immigrant devait auparavant être pourvu d'un contrat de travail. On a précisé par la suite que ces mesures ne s'appliqueront pas aux ressortissants des Etats-Unis, des pays du Commonwealth et de la France.

Avant que le gouvernement ne fasse connaitre sa nouvelle politique des restrictions de l'immigration, qui en fait n'effectera que peu l'ensemble de l'immigration au pays, le **Globe and Mail**, de Toronto, a noté sa satisfaction de constater que 72,000 des nouveaux venus étaient Anglais. "C'est bon, dit-il, de voir une fois de plus que l'immigration britannique s'accroit. Les immigrants anglais, après tout, sont ceux qui s'assimilent le plus facilement". Le journal ajoute :

Apport des immigrants

"Dans l'apport du million d'immigrants des dernières six années il aurait été impossible de trouver la main-d'oeuvre nécessaire pour nos nouveaux projets de développements — sans compter le stimulant que représente la demande de ces nouveaux Canadiens pour la nourriture, le vêtement et l'impulsion donnée à l'industrie et l'agriculture. Pour plusieurs années à venir, l'immigration faite sur une échelle adéquate sera essentielle pour le maintien de la prospérité et du haut emploi au Canada.

"Un encouragement comme les 275,000 immigrants prévus pour 1957 en sont un, ne devrait pas être pris en aucun sens comme un plafond. Il n'y a aucun doute que le Canada pourrait absorber un nombre beaucoup plus fort d'immigrants annuellement. Les trouver et les amener ici est une des principales tâches que doit affronter le nouveau gouvernement.

Pas en arrière

The Ottawa Citizen croit que la nouvelle politique gouvernementale représente un pas en arrière quant à l'attitude canadienne vis-à-vis de l'immigration. Le programme d'immigration devrait être élargi en ce qui concerne plus spécialement les Hongrois, note le journal.

"La décision gouvernementale de restreindre l'immigration durant les mois d'automne et d'hiver est un pas en arrière. Au cours des dernières huit années ou plus, libéraux autant que conservateurs, au parlement et ailleurs, ont fait des représentations auprès de l'ancien gouvernement afin de faciliter aux immigrants l'entrée au Canada. L'année dernière, cédant à des pressions provenant des deux côtés des Communes aussi bien que de l'ensemble du pays, le gouvernement a abandonné sa politique par laquelle on restreignait l'immigration au cours des mois d'hiver, et des milliers de Hongrois et d'autres nouveaux venus nous sont arrivés. Il serait vraiment regrettable si cette politique progressive était maintenant abandonnée".

Volte-face radicale

The Montreal Star écrit qu'une espèce de panique a saisi le gouvernement lorsqu'il a étudié sa politique sur l'immigration et que maintenant, sans avertissement, il opte pour une volte-face radicale. Quelle est la raison pour tout cela, se demande-t-il ?

"Elle s'explique par les chiffres sur le chômage et la prédiction de la situation cet hiver. Le chômage est, toutefois, pas sérieux maintenant. Il est en vérité presque non existant et la force active du travail se tient aujourd'hui à son plus haut point. Mais — et c'est là le noeud — la catégorie relativement faible de personnes "actuellement sans travail et se cherchant du travail" est de 40,000 plus élevée qu'elle ne l'était il y a une année. C'est la courbe que le gouvernement surveille. Ils sentent, quoi que quelques observateurs disent qu'ils ont tort, que cela est tout s'il signifiait qu'il y aurait un chômage temporaire d'hiver d'environ dix pour cent de la force du travail".

Préoccupations britanniques

La presse de langue française adopte en général une attitude quelque peu différente sur la nouvelle politique de l'immigration; elle émet surtout des réserves quant au nombre élevé de Britanniques comparativement aux autres groupes ethniques qui nous arrivent. C'est ainsi que dans **Le Droit**, d'Ottawa, Clément Brown écrit :

"Depuis longtemps, les Canadiens aspirent à une véritable politique d'immigration, une politique à long terme, susceptible de se plier aux circonstances et de satisfaire les besoins réels de main-d'oeuvre de leur pays. Car tout n'est pas d'attirer ici des dizaines de milliers de personnes en leur présentant le Canada comme un pays de Cocagne. Le plus prudent, c'est d'analyser les conditions du marché du travail et de se résoudre à une immigration sélective.

"Mais là encore les préoccupations **britannisantes** ne doivent pas prendre le pas sur la raison".

Capacité d'absorption

Dans **Le Devoir**, Pierre Vigeant se demande si la nouvelle politique de M. Diefenbaker s'inspire de la situation en Grande-Bretagne, menacée de vieillissement que ne ferait qu'accentuer le départ de milliers de jeunes, ou de la situation canadienne ?

"Notre puissance d'absorption, en dépit de l'essor industriel de notre pays, n'est tout de même pas illimitée. Et l'on prévoit que l'économie canadienne devra absorber pendant les prochaines années de nouveaux contingents de travailleurs canadiens beaucoup plus considérables que par les années passées. C'est la conséquence de la forte natalité qui a prévalu pendant les années de la guerre. L'accroissement naturel de notre main-d'oeuvre serait suffisant pour répondre aux besoins de l'expansion industrielle sans l'apport d'une immigration massive et même d'une immigration limitée.

"La menace d'une crise de chômage aigué est le seul argument qui puisse imposer le silence, un silence temporaire d'ailleurs, à nos partisans de l'immigration massive. Jamais ils ne s'arrêteront à se demander si un pays jeune comme le nôtre, dont l'esprit national est encore hésitant, peut absorber sociologiquement ou intégrer un million d'hommes et de femmes venus d'un peu partout tous les quatre ou cinq ans".

Recommandation ouvrière

L'Action Catholique adopte une attitude plus optimiste vis-à-vis de l'immigration. Lorenzo Paré écrit :

"Le revenu national dépasse les trente milliards de dollars et il s'accroit, depuis une dizaine d'années, au rythme de $2 milliards par an. Comme on estime qu'une augmentation d'un milliard de dollars dans la valeur de la production nationale crée une moyenne de 90,000 nouveaux emplois, on peut donc calculer que 180,000 Canadiens peuvent entrer sur le marché du travail chaque année, sans prendre la place des autres".

Le journal ajoute que sans l'appoint des nouveaux Canadiens le Canada n'aurait pu accomplir le progrès qu'il connait aujourd'hui et que selon le rapport Gordon l'expansion canadienne ne fait que commencer: la production nationale triplera pour toucher $76 milliards et la population atteindra les 26 millions d'ici une vingtaine d'années :

"Mais cette vision de l'avenir offre l'intérêt et la faiblesse de tout exercice théorique fondé sur le calcul des probabilités. La réalité possède sa propre arithmétique et bien fol celui prétend en faire la somme longtemps à l'avance ! C'est pourquoi une recommandation récente des unions ouvrières du Canada — réclamant que les services d'immigration soient confiés au ministère du Travail au lieu de continuer la concurrence actuelle pour le placement des travailleurs anciens ou nouveaux — est peut-être une sage prudence".

Bibliothèques flottantes créées pour les marins

(par Ronald Hope)

La plupart des enfants et des adultes aiment à lire des livres sur la mer. Les longs voyages à bord d'embarcations légères, la chasse aux sous-marins en temps de guerre, les aventures des corsaires, tout cela a fourni la matière de quelques-uns des livres les plus lus du monde. Mais les marins, que lisent-ils?

Le Service d'Education des Marins — organisation bénévole dont le siège est à Londres — est en mesure de répondre à cette question, car depuis trente ans son personnel a expédié plus de 3,500,000 livres aux équipages de la flotte marchande.

A en croire les archives et les fiches de cette société, les marins sont des lecteurs plus assidus que les citadins ou les paysans. Le lecteur moyen ne se rend à sa bibliothèque locale qu'une fois toutes les six semaines, alors que le marin, lui, emprunte un livre tous les six jours à la bibliothèque du bord. Ceci n'est peut-être pas tellement surprenant quand on songe que les marins sont privés de la plupart des distractions à la portée des "terriens": télévision, rencontres sportives, cinéma, etc.

Albert Mansbridge, fondateur de la Workers' Educational Association (1) s'était rendu compte de cette situation dès avant la première guerre mondiale. En 1919, avec le concours d'amis dans la marine marchande, il créa le Service d'Education des Marins dont le but était de fournir aux équipages des collections de livres intéressants et variés. Aujourd'hui, le Service expédie tous les ans près de 400,000 livres ainsi que des revues aux bâtiments de la flotte de commerce britannique qui naviguent sur toutes les mers du globe. Ces "bibliothèques flottantes" sont choisies spécialement en vue de satisfaire les goûts des équipages et les stocks sont renouvelés à intervalles réguliers. L'année dernière, le Service a acheté près de 50,000 livres neufs. Mais son champ d'action reste limité : service bénévole reconnu d'utilité publique, il dépend aussi dans une certaine mesure des dons en espèces et en nature qui lui sont adressés.

Outre les bibliothèques, d'un intérêt essentiellement récréatif, le Service offre aux marins de nombreuses possibilités de s'instruire. Son "Collège de la Mer", dont les professeurs sont tous bénévoles, compte à l'heure actuelle plus de 1,000 élèves qui étudient des matières aussi diverses que les mathématiques, les langues étrangères, l'économie politique, etc., etc. Les cours sont envoyés par la poste et les marins reçoivent par ertour de courrier leurs "devoirs" corrigés.

Trois mille autres marins, qui consacrent leurs loisirs à des passe-temps tels que la reliure, ou la fabrication de modèles réduits, etc., reçoivent aussi l'aide du Service sous la forme d'ouvrages spécialisés et de conseils techniques. Car le "Collège" dispose d'un véritable service S.V.P. à l'intention des équipages. Ainsi, l'an dernier, parmi les centaines de questions qui lui ont été posées, il a été amené à donner des renseignements et des conseils sur des sujets aussi variés que le yoga, les réserves de gibier, l'élevage du vison, l'ordonnance des cérémonies de mariage, la musique de cornemuse, et la prospection de l'uranium.

Mais, en réalité, il n'est guère aisé de faire des généralisations sur les goûts des marins, car ceux-ci sont extrêmement variés. Cependant, on peut dire que les hommes de la mer ont souvent un goût prononcé pour les lectures sérieuses. "La bibliothèque semble exercer sur tous une influence bienfaisante", écrivait récemment une officier. "Le capitaine, en particulier, qui avait passé 48 heures sur le pont, pendant que nous naviguions à travers le brouillard, est redevenu presque humain quand il a su que les **Manuscrits de la Mer Morte** étaient arrivés".

C'est pour répondre à des besoins de ce genre que le Service d'Education des Marins a été créé. Il s'efforce de faire tout en son pouvoir pour encourager le goût de l'étude et de la lecture parmi les marins. (UNESCO)

(1) Association Educative des Travailleurs.

Le lapin et le folklore africain

(par Holman Jameson)

Le lion et l'éléphant sont respectés, le boa est craint et l'on rend un culte au crocodile, mais dans la vie et dans la légende africaines aucun animal ne jouit d'un aussi grand prestige que le lapin.

"Frère" Lapin symbolise essentiellement l'aîné, le frère aîné, autrement dit le sage qui connait tous les mystères de la vie. Les animaux avec lesquels il cohabite dans la jungle sont beaucoup plus grands et plus forts que lui et ne manquent ni d'habileté ni de ruse. La lionne, qui court moins vite que la proie qu'elle s'est choisie, guettera celle-ci derrière un buisson ou dans un taillis. Le léopard montera jusqu'au faite des arbres pour atteindre sa victime; le boa enroulera ses longs anneaux autour des branches d'un arbre pour attendre homme ou bête; il fera glisser et tomber les animaux imprudents en déversant de grandes quantités de salive, puis il saisira et étranglera sa proie à terre.

Pourquoi parmi tant d'animaux rusés et habiles le lapin jouit-il dans le folklore africain d'une telle réputation de sagesse? La raison en est simple. La ruse et la malice de la plupart des animaux de la jungle visent à attaquer et à détruire les autres animaux. Le lapin, par contre, s'efforce de déjouer ces fins agressives et égoïstes, il s'applique à sauvegarder la vie.

Un seul exemple, choisi entre tant d'autres, servira à illustrer ces vertus. Un jour le léopard décida de faire le mort et tous les animaux s'assemblèrent autour de sa "dépouille" pour le pleurer et lui rendre l'hommage dû aux morts. Mais ils ne tardèrent pas à remarquer que Frère Lapin n'était pas parmi eux, ce qui créa un certain malaise. On eût dit que son absence symbolisait l'absence de sécurité. Ils furent tous soulagés en l'apercevant de l'autre côté de la clairière. De nouveau ils se sentirent en sécurité et reprirent pleurs et chants funèbres.

Mais tout à coup l'oreille de Frère Lapin se dressa et attira leur attention; puis son petit museau se mit à frémir : il se tourna vers la droite, vers la gauche, puis de nouveau à droite et à gauche, et son museau ne cessait de trembler. "Quand le léopard est-il mort" ? demanda-t-il sans fixer personne, le regard au loin. Les animaux interrompirent leur cérémonie, mais personne ne répondit.

"Qui l'a vu mourir" ?, reprit Frère Lapin. Encore une fois personne ne répondit.

"Qui a fermé ses yeux" ? demanda le lapin en battant des paupières d'un air malicieux.

"Peut-être les a-t-il fermés lui-même avant de mourir", répliqua timidement une voix venue du fon de la clairière.

"Si le léopard était vraiment mort ses yeux seraient certainement mieux fermés', déclara Frère Lapin. A peine avait-il fini de parler que le stupide léopard serra un peu plus ses paupières.

"Si le léopard était vraiment mort, il lèverait une de ses pattes de devant", ajouta Frère Lapin. Et le léopard eut la sotte idée de lever brusquement une de ses pattes de devant. Les animaux reculèrent d'effroi.

"Si le léopard était vraiment, mais vraiment mort, il ne manquerait pas d'agiter six fois la queue", insista Frère Lapin. A ces mots la bête méchante et vaniteuse remua cinq fois la queue et à la sixième elle se dressa sur ses pattes; mais les animaux avaient déjà mis les leurs à leur cou et s'étaient dispersés.

Cetrains prétendent que le singe remporte les lauriers de la sagesse dans le folklore africain. C'est là une erreur. Jamais le singe n'a été pris au sérieux. On ne lui donne guère le titre de "Frère". On l'appelle "Singe", tout court. S'il est vrai que son talent s'exerce rarement à attaquer et à détruire, le singe n'en est pas moins égoïste et individualiste, et par ses espièglerie il provoque la discorde et le désarroi. Il est prêt à tout pour déclencher le rire aux dépens d'un autre. Quant à sa malice, ce proverbe africain en fait peu de cas : "Si tu veux prendre le singe, vas-y lentement et doucement" — voulant dire par là que la patience peut venir à bout de toutes ses ruses. Jamais on ne traite ainsi Frère Lapin.

Le prestige de Frère Lapin a franchi l'océan avec les Africains. Il est devenu très populaire aux Etats-Unis. Et aujourd'hui il figure en bonne place dans le folklore américain grâce aux célèbres contes de "l'Oncle Remus" de Joel Chandler Harris. (Unesco)

Dans le monde économique

On extrait du charbon des mines de la Nouvelle-Ecosse depuis plus de deux siècles.

le bridge contrat

par NOEL DUCHESNE
MAITRE BRIDGEUR

Adresser toutes communications concernant le bridge : Le Chroniqueur du Bridge, Le Soleil, Québec

2944 H-513

Le point dangereux

Le point dangereux dans la conduite du jeu, la levée où le plus grand nombre d'erreurs sont commises, n'est rien d'autre que la première levée. Inutile de rappeler toute l'influence que représente le choix de l'entame et sur ce point qui n'a pas à se reprocher un faux départ, même s'il ne peut être blâmé sévèrement Mais que de fautes sont commises par le déclarant lui-même dès le jeu de la première carte, insouciance, analyse superficielle, etc. Le jeu de la première carte imprime l'élan et s'il n'est pas dans la bonne direction, il n'est pas toujours possible d'y apporter une correction.

Donneur: Sud
Personne vulnérable

	♠ R 2 ♥ R V 10 9 8 5 ♦ A 8 ♣ A V 3	
♠ 6 3 ♥ 7 ♦ R V 10 7 ♣ R D 10 9 8 5	N O E S	♠ 10 9 8 ♥ D 6 4 3 ♦ 9 3 ♣ 7 6 4 2
	♠ A D V 7 5 4 ♥ A 2 ♦ D 8 5 4 2 ♣ néant	

Sud	Ouest	Nord	Est
1-♠	2-♣	3-♣ (1)	passe
3-♠	passe	4-S-A	passe
5-♥	passe	6-♥ (2)	passe
passe	passe		

(1) Trop grand empressement à montrer le premier contrôle de la suite adverse et à la fois une main puissante; le premier objectif doit être la recherche de la meilleure suite.

(2) Si ces enchères ne peuvent être citées en exemples, tout de même elles se terminent à un bon contrat.

Entame: roi de trèfle

Que doit jouer le déclarant à la première carte, là se résume le problème?

Si la première levée est gagnée par l'as de trèfle, le contrat est perdu. Les piques ne peuvent être passés avant le retrait des atouts et alors que Est obtiendra la troisième ou quatrième levée d'atout, le retour à trèfle sera fatal au déclarant.

Le déclarant doit donc couper le premier trèfle et conserver au Mort l'as comme simple sentinelle. Mais encore ici bien des joueurs pourraient être exposés à une erreur. Si le deux de coeur utilisé pour une coupe semble être dans son rôle, l'as devient cependant une carte d'obstruction et le déclarant perd le contrôle de la main.

Si Sud coupe du deux de coeur, il en fait suivre l'as. La main peut être accordée au Mort soit par un carreau ou par un pique. Dans le premier cas, une levée en carreau se trouve développée à la main Ouest et Est n'aura qu'à revenir à cette suite après avoir obtenu une levée de sa dame d'atout.

Si après avoir coupé du deux de coeur, fait suivre l'as, Sud accorde la main au Mort en jouant vers le roi de pique. Est obtenant la main par sa dame d'atout et revenant à pique alors qu'il disposera encore d'un atout, Nord ne pourra disposer de toutes ses perdantes sur les piques, les communications entre les mains N-S seront disparues et la chute deviendra inévitable.

Le contrat est de réalisation facile si le déclarant coupe le premier trèfle de son as d'atout. Le deux de coeur accorde la main au Mort. Une levée est cédée à la dame d'atout de Est. Que celui-ci revienne à une suite ou l'autre, Nord reprend la main, retire les derniers atouts et la suite pique permet l'élimination de toutes les perdantes.

Bien important est le jeu de la première carte !

H-514

Donneur: Sud
Tous vulnérables

	♠ A V 10 9 ♥ 8 4 ♦ R V 10 3 ♣ 8 6 5	
♠ 8 6 5 ♥ 9 5 2 ♦ D 8 6 4 ♣ R V 9	N O E S	♠ D 7 4 2 ♥ 7 6 ♦ 9 7 5 2 ♣ 7 4 3
	♠ R 3 ♥ A R D V 10 3 ♦ A ♣ A D 10 2	

Sud	Ouest	Nord	Est
2-♥	passe	2-♠	passe
3-♥	passe	3-S-A	passe
4-♣	passe	4-♥	passe
6-♥	passe	passe	passe

Entame: deux de coeur

Pouvez-vous réaliser le contrat contre toutes défenses?

Maintenant, si cela vous amuse, pouvez-vous réaliser le contrat contre toutes distributions ?

Bonne semaine.
Noël Duchesne

L'ALLIANCE CANADIENNE DANS L'OUEST: Quelques membres de la section de Québec de l'Alliance Canadienne, notamment M. Martial Roy, secrétaire, Madame Madeleine Fohy-St-Hilaire, coordonnatrice du mouvement, ont accompagné le maire de Québec, M. Wilfrid Hamel, lorsque ce dernier a visité récemment Calgary et quelques autres villes de l'Ouest. L'Alliance, qui travaille à l'unité nationale à travers le pays, espère pouvoir établir sous peu une section à Calgary même. Cette photo fut prise au Château Lac Louise, au Lac Louise, où le groupe québécois a séjourné, pendant que la section féminine des visiteurs présentait quelques chansons, y compris "Alouette", toujours populaire à travers le pays. De gauche à droite, Mme JUNE STEPHEN, membre de langue anglaise de l'A.-C., Mme MARTIAL ROY, Mme WILFRID HAMEL, épouse du maire de Québec, Mme FOHY-ST-HILAIRE et Mlle GRACE CARTER.

L'ambassadeur américain à La Havane est...

(Suite de la première page)

Jeudi après-midi, l'ambassadeur de Cuba à Washington, M. Miguel Angel Campa, s'est présenté au bureau du sous-secrétaire d'Etat, M. Roy Rubottom, et lui a demandé des explications sur les déclarations attribuées à M. Smith, sans cependant, croit-on, formuler une protestation formelle. Il s'informait simplement.

Le Département d'Etat lui répondit qu'il demandait à l'ambassadeur des Etats-Unis à La Havane de soumettre un rapport complet sur l'incident de Santiago. L'ambassadeur est allé visiter la base navale des Etats-Unis à Guantanamo, mais il doit rentrer à La Havane aujourd'hui.

Profitant de l'occasion, le Département d'Etat assura l'ambassadeur de La Havane que Washington entend s'en tenir à sa politique traditionnelle de non intervention, estimant qu'il "appartient au peuple cubain seulement" de régler le conflit politique de Cuba.

Un grand pas vers le désarmement

(Suite de la première page)

diera la proposition avec beaucoup de soin. Il lui semble, toutefois, a-t-il ajouté, que le projet n'est pas équitable pour la Russie et favorise l'Occident en ce qu'il ne permet pas à la Russie de surveiller les établissements militaires des Américains, de l'OTAN et de l'OTSEA au Japon, en Afrique du Nord, au Moyen-Orient et ailleurs dans le monde.

Les milieux anglais considèrent comme un mauvais signe cette remarque spontanée de M. Zorine. Sa première réaction, y dit-on, a été "la surprise et la méfiance".

Un informateur russe a déclaré par la suite que les bases militaires exclues du plan sont celles qui constituent le plus grand danger pour la sécurité de la Russie et il a ajouté que la délégation russe est déçue de ce que M. Dulles ne s'intéresse qu'aux façons de contrôler le désarmement au lieu de s'occuper du désarmement lui-même.

PLAN EN QUATRE POINTS

La proposition de M. Dulles est un plan en quatre points.

Premièrement, il offre d'ouvrir le Canada et les Etats-Unis à la surveillance d'une inspection terrestre et aérienne pourvu que le territoire entier de l'Union soviétique soit également surveillé.

Si la Russie s'y oppose, il suggère au moins qu'on ouvre à l'inspection internationale de vastes territoires arctiques.

Si la Russie accepte l'un ou l'autre de ces deux propositions, l'inspection, selon le consentement des pays intéressés, pourra s'étendre à un territoire allant de l'Atlantique aux monts Ourals, la barrière naturelle qui sépare la Russie d'Europe de la Russie d'Asie.

Enfin, si la Russie considère que ce territoire européen est trop vaste, on pourra délimiter une zone d'inspection également partagée entre les pays de l'Ouest de l'Europe et ceux du bloc communiste.

M. Dulles a parlé au nom des Etats-Unis et des trois autres Etats occidentaux qui font partie du sous-comité, le Canada, la Grande-Bretagne et la France.

Il a proposé qu'une équipe d'experts soit constituée qui commencerait immédiatement à faire l'étude des problèmes techniques posés par les divers aspects du plan.

Les trois autres délégués occidentaux l'ont appuyé.

TERRITOIRES ETENDUS

Le premier territoire de l'alternative d'inspection comprendrait tout le continent nord-américain, Etats-Unis, Canada, Alaska et Aléoutes, et la superficie complète de l'Union soviétique.

La seconde proposition limite l'inspection à tous les territoires situés au nord du cercle polaire, ce qui comprend des territoires russes, canadiens et norvégiens, l'Alaska américaine et le Groenland danois, et tous les territoires du Canada, des Etats-Unis et de la Russie soviétique à l'ouest du 140e degré de longitude ouest et au nord du 50e degré de latitude nord, c'est-à-dire, en fait, l'Alaska et une égale étendue de la Sibérie orientale, le reste de la péninsule de Kamtchatka et les îles aléoutiennes et kyrilles.

EN EUROPE

Quant à la zone européenne, elle serait limitée au sud par le 40e degré de latitude nord et à l'ouest par le 10e degré de longitude ouest et à l'est par le 60 degré de longitude est, soit une ligne qui, partant de l'Irlande suivrait la côte de l'Atlantique jusqu'au Portugal pour tourner vers l'est et traverser l'Europe, en incluant les régions du nord des pays méditerranéens, jusqu'à l'Oural.

Le plan propose hier précise bien qu'il n'est pas question d'un système d'inspection qui se limiterait à l'Europe ou à quelque partie de l'Europe. Cet aspect de la proposition ne sera considéré qu'après l'acceptation par la Russie de l'un ou l'autre des projets de l'alternative principale.

Le sous-comité du désarmement siégera de nouveau mardi prochain.

IDEE DE M. EISENHOWER

Londres, 3 (PC) — L'idée de l'inspection aérienne comme protection contre les attaques surprises a été lancée par le président Eisenhower en juillet 1955 lors de la conférence de Genève.

Cette année-là, la Russie s'opposa en termes vigoureux au plan de territoires "à ciel ouvert" du président des Etats-Unis.

En avril dernier, toutefois, Moscou revint de lui-même à l'idée mais les Russes proposèrent des zones d'inspection aérienne que les puissances occidentales jugèrent trop limitées et trop favorables à la Russie.

La proposition russe d'avril dernier excluait de la surveillance internationale presque toutes les régions stratégiques du territoire soviétique.

DULLES QUITTE LONDRES

Londres, 3. (Reuters) — M. John Foster Dulles a quitté Londres hier soir pour Washington. L'avion qui transporte le secrétaire d'Etat doit faire escale aux Bermudes où le chef de la diplomatie américaine entend s'arrêter durant trois heures.

Comme l'article de nouvelle, l'annonce de journal peut être examinée et réexaminée à volonté, Elle peut être lue à toute heure, partout; elle peut être découpée et placée dans un portefeuille.

La valeur psychothérapeutique de la religion sur la phtisie

Pittsburgh, (CCC) — La valeur psychothérapeutique de la religion dans le traitement et la guérison de la tuberculose s'avère considérable, a souligné M. l'abbé Edward L. Murray, aumônier de l'hôpital des Anciens combattants, à Butler, en Pennsylvanie. Tout en appréciant vivement le rôle des remèdes nouveaux qui font échec à la tuberculose, M. l'abbé Murray a remarqué "l'attention que porte de plus en plus le monde médical au rôle significatif de la vie émotive du patient. Nous risquons fort de guérir un poumon malade, sans pour autant ramener à la santé complète l'hospitalisé. Une guérison ne peut être permanente que si l'on traite avec beaucoup d'égard la vie émotive du patient", a souligné M. l'abbé Murray.

"L'évolution de la maladie dépend de l'état de résistance physique du malade et cet état à son tour est influencé par l'habileté du patient à faire face aux tensions morales, selon les attitudes qu'il a prises, son point de vue, sa philosophie de la vie et ses convictions religieuses".

"Les malades catholiques nous arrivent généralement dans le même état de dépression que les autres, mais, des changements dans leur moral se manifestent bientôt. Certains ont prouvé qu'ils ont vraiment l'étoffe d'un grand homme", a précisé M. l'abbé Murray.

Il a ajouté que la reconnaissance des malades s'adresse non seulement au médecin qui leur prodigue les meilleurs remèdes, mais aussi au prêtre parce qu'ils sont convaincus que la religion a pu contribuer à leur regain de vitalité. Par exemple, le privilège de servir la messe est pour les patients une source de force insoupçonnée. Ces servants de messe sont âgés de 23 à 40 ans. "Voilà certes un grand facteur d'inspiration pour les patients et d'encouragement pour ceux qui les soignent", a conclu M. l'abbé Murray.

Une conférence internationale des étudiants

Leiden, Pays-Bas, 3 (Spéciale) Des étudiants d'environ 60 pays représentés à la Conférence Internationale des Etudiants dirigeront bientôt leur attention sur le continent de l'Afrique en évolution.

C'est la septième Conférence Internationale des Etudiants annuelle où se réuniront plus de 200 délégués à Ibadan, Nigeria, pour discuter pendant dix jours sur des problèmes qui se posent aux étudiants dans le monde entier. Les dates de cette Conférence, la première qui se tienne en Afrique sont du 11 au 21 septembre.

Le Canada sera représenté à cette conférence par la Fédération nationale des étudiants des universités canadiennes.

Comparutions en cour martiale au Guatemala

Guatemala, 2. (PA) — Dix-huit personnes passent en cour martiale aujourd'hui sous une accusation de complicité dans l'assassinat du président Carlos Castillo Armas.

Trente-six autres personnes sont détenues pour interrogatoire, a déclaré le chef de la sécurité nationale, Ismael Ortiz Arellana.

Les 18 accusés seraient des officiers et des soldats. Ce nombre comprend probablement des gardes du palais qui en fait ne font pas partie de l'armée.

Castillo Armas a été tué vendredi dernier par un garde du palais, Romero Vasquez Sanchez, qui selon les autorités était un communiste fanatique. Après avoir tué le président, qui avait chassé du pouvoir un gouvernement procommuniste, il y a trois ans, le garde s'est suicidé.

Chef allemand

Osnabrück, 2 — (Reuter) — Udo von Woyrsch, âgé de 62 ans, ancien aide personnel de Heinrich Himmler, chef de la Gestapo, a été condamné à 10 ans de prison pour sa participation aux exécutions en masse des Chemises Brunes le 30 juin 1934.

MAIRE DE STE-AURELIE: M. Edouard Maranda vient d'être élu maire de Ste-Aurélie avec une majorité de 65 voies. Les autres membres du conseil sont MM. Jos Vaillancourt, Roland Morin, Paul Gilbert, Adélard Fortin, André Giguère, et François Giguère.

(Ste-Aurélie, DNC)

BILLETS en SERIES pour L'EXPOSITION
30 août 1957 - 8 sept.
PRIX REDUITS
3 POUR $1.00
20 — GRANDS PRIX — 20
au TOTAL de $3,500.00

1er PRIX	PONTIAC '57
2e PRIX	$200.00
3e PRIX de	$100.00
10 PRIX de	$50.00
5 PRIX de CONSOLATION	

MAINTENANT EN VENTE dans plus de 200 DEPOTS de la VILLE et DISTRICT jusqu'au 24 AOUT seulement.
PREVOYEZ . . . EPARGNEZ
GAGNEZ UN PRIX
On peut s'adresser à :
EXPOSITION PROVINCIALE
Québec 3
Le NOMBRE de BILLETS est LIMITE — Vous épargnez 30c sur l'achat de chaque série.

LES DOULEURS RHUMATISMALES ET VOTRE SEUIL DE LA DOULEUR

L'APPAREIL DE MESURE DE L'ETENDUE DE LA DOULEUR DUE À LA CHALEUR est employé pour découvrir le "seuil de la douleur" chez chaque individu. On dirige une source de chaleur sur le front du sujet, et le temps qui se passe entre l'application de la chaleur et le moment où la douleur commence à se faire sentir aide à déterminer le niveau du "seuil".

LA MÉDECINE définit le "seuil de la douleur" comme étant la quantité de douleur que vous pouvez supporter avant de vraiment commencer à souffrir. Parce que le "seuil de la douleur" est quelque chose d'aussi personnel que les empreintes digitales . . . qu'il varie d'un individu à l'autre . . . chacun réagit de façon différente à une excitation douloureuse. Donc, si votre "seuil de la douleur" est peu élevé, vous êtes probablement plus sensible à la douleur que votre voisin, vous souffrez davantage même si les douleurs sont de la même intensité.

Par l'étude du "seuil de la douleur", la médecine acquiert de plus en plus de connaissances sur la cause et le soulagement de la douleur et sur le besoin d'un analgésique qui contient une combinaison d'ingrédients.

Choses à considérer

INSTANTINE est une combinaison d'ingrédients éprouvés en médecine qui, non seulement soulage presque instantanément la douleur, mais élève aussi votre "seuil de la douleur" pendant plus longtemps . . . vous donnant un soulagement durable.

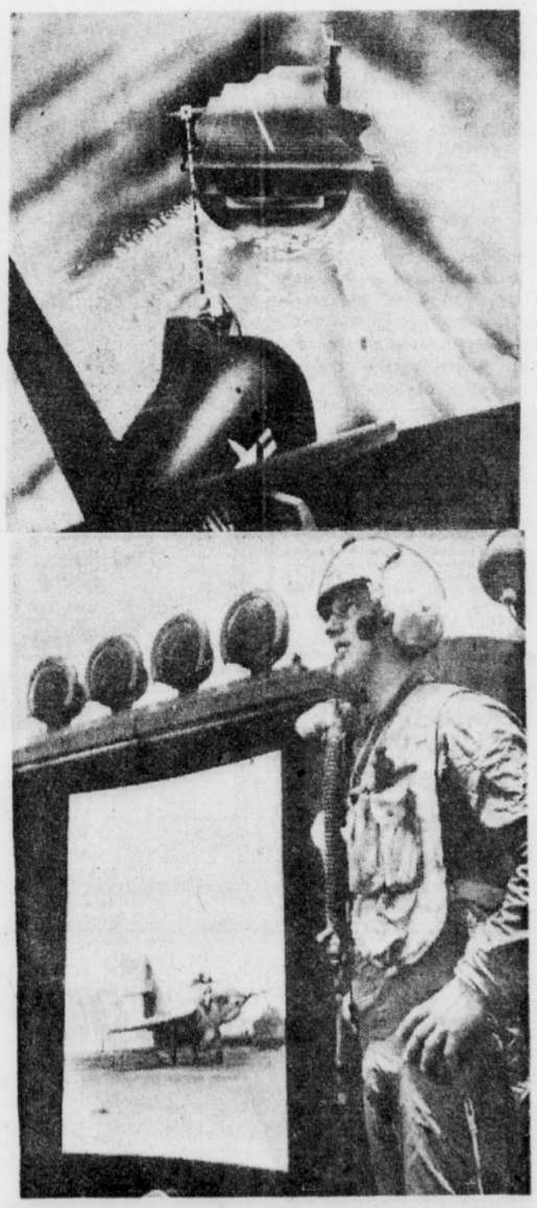
Dans le soulagement de la douleur, il y a plusieurs facteurs à considérer: l'intensité de la douleur, sa durée et la sensation d' "abattement" qui l'accompagne. Il faut habituellement une combinaison d'ingrédients comme en contient INSTANTINE pour assurer un soulagement *complet* de la douleur.

Instantine vous apporte un soulagement rapide et durable de la douleur et vous "remonte" doucement

1. POUR UN SOULAGEMENT PRESQUE INSTANTANÉ, un ingrédient d'INSTANTINE agit immédiatement pour vous apporter un soulagement rapide de la douleur.
2. POUR UN SOULAGEMENT PROLONGÉ, un deuxième ingrédient prolonge l'action analgésique. INSTANTINE assure un soulagement durable.
3. POUR VOUS "REMONTER", INSTANTINE fournit un stimulant bénin. Fait que vous vous sentez mieux . . . plus "en vie" . . . chasse le "cafard".

Demandez INSTANTINE à votre Pharmacien Aujourd'hui!

SOULAGEMENT RAPIDE, DURABLE POUR
- Mal de Tête Lancinant
- Mal de Tête dû aux Sinus
- Rhumes—Grippe
- Sciatique • Lumbago
pour Douleurs Rhumatismales
- Névritiques
- Arthritiques



POUR AMELIORER L'ATTERRISSAGE: Un pilote de la Marine, guidé par une éblouissante sphère lumineuse reflétée par un miroir à gauche dans la vignette supérieure, dirige son réacte sur le pont d'un porte-avions. La Marine américaine a annoncé à Patuxent River, au Maryland, qu'elle avait adopté le système d'atterrissage au miroir, lequel comporte un miroir concave spécial qui sera installé sur tous les porte-avions et plusieurs bases terrestres. Le système remplacera l'ancienne méthode sémaphorique et il a déjà réduit les accidents d'atterrissage et épargné des millions de dollars. La vignette inférieure représente un réacte réflechi dans le miroir du nouveau système et qui vient de toucher le pont du "USS Saratoga". Des pilotes comme le lieutenant Demetro Verick, qui surveille la manoeuvre, guident les avions sur le pont en dirigeant une "sphere de lumiere" qui sera réflechie sur le miroir optiquement parfait.

Maurice Pollack Limitée
LE MAGASIN QUI VA TOUJOURS DE L'AVANT

Magasin ouvert samedi toute la journée jusqu'à 5.30 p.m.

Fermé lundi toute la journée
Ouverture mardi matin à 9.00 a.m.

Maurice Pollack Limitée
Au Salon Antoine
GRAND SPECIAL D'ETE

Permanente à l'huile coupe comprise
Régulier $12.50 — 6.60

Permanente 'Cold Wave' coupe comprise
Régulier $20.00 — $10.

Coupe seulement 1.50

La température capricieuse de l'été n'affectera pas vos cheveux si vous avez une de ces permanentes et mise en plis extra-spéciales à un coût minime ! Nous vous proposons **un rendez-vous dès maintenant** avec votre coiffeur préféré du Salon Antoine !

Vous pouvez utiliser votre compte-courant.

Nous employons les fameux produits de beauté Miss Clairol pour vos cheveux et les vernis à ongles, 'Revlon 57'.

Venez avec ou sans rendez-vous
Téléphonez LA 9-3731

Pollack — Salon Antoine Deuxième

carnet mondain

RECEPTION

A l'occasion de leur 15e anniversaire de mariage, M. et madame Roger Vaillancourt furent l'objet d'une fête dimanche dernier. La réunion, qui eut lieu à la résidence des jubilaires, groupait les membres de leur famille et quelques amis.

FIANÇAILLES

Monsieur et madame Germain Landry, de Sherbrooke, annoncent les fiançailles de leur fille, Louise, i. l., à monsieur René Vincent, ing. p., fils de monsieur et de madame D. Vincent, de Québec.

Le dimanche vingt-huit juillet, monseigneur J.-A. Gauthier, P.A.V.G., a béni les fiançailles de mademoiselle Charlotte Thivierge, fille de madame Henri Thivierge de Giffard, à monsieur Pierre Ouellet, de Rivière-du-Loup, fils de monsieur et de madame L.-N. Ouellet.

Le vingt-six juillet dernier monsieur E. Lemieux P. D., curé de Beauport, a béni les fiançailles de mademoiselle Claire Lemieux, fille de monsieur J.-Ulderic Lemieux, décédé, et de madame Lemieux, de Québec, avec monsieur Laurent Parent fils de monsieur et de madame C.-Eugène Parent, de Beauport.

MARIAGES

Ces jours derniers, à la chapelle du Sacré-Coeur de l'église de L'Immaculée - Conception à Montréal a été béni le mariage de mademoiselle Louise Leroux, fille de M. et de madame Paul Leroux, avec M. Maurice Légaré, fils de M. et de madame G. Légaré. Pendant la messe, la société chorale de la paroisse exécuta le programme de chant. Des fleurs d'été disposées dans de larges corbeilles ornaient le sanctuaire. M. Légaré était le témoin de son fils. Au bras de son père, la mariée portait une robe d'organza blanc sur tulle de nylon et de taffetas; le corsage ajusté était orné d'appliques de chantilly et de paillettes et la jupe très ample rehaussée de même dentelle. Son voile de tulle illusion était retenu sous un béguin d'organza et son bouquet composé de roses sweetheart et de stéphanotis. Madame Georges Gagnon, dame d'honneur, portait une robe de dentelle française blanche et noire, un petit chapeau de fleurs blanches et une touffe de roses roses. La mère de la mariée portait une robe de dentelle française cannelle, un chapeau de paille soufflé miel, des accessoires de même teinte et un bouquet de roses talisman. La mère du marié portait une robe de poult-de-soie bleu poudre, un chapeau et des accessoires roses pâle et à l'épaule, des roses, roses. Après une réception, les mariés partirent pour un voyage aux Etats-Unis. Pour voyager, madame Légaré portait un ensemble de toile et dentelle mastic, un grand chapeau de paille tressée dans les tons de mastic, rose et châtaigne, des accessoires mastic et une orchidée bronze à l'épaule.

Ce matin, en l'église St-Pascal de Maizerets sera béni le mariage de mademoiselle Mariette Bourgault de Québec avec M. Gaston Francoeur de Trois-Rivières.

En l'église de St-Martin à Rivière au Renard, le samedi dix-sept août à dix heures, sera béni le mariage de mademoiselle Bernadette Marris, l.l., fille de M. Albert Morris, de Rivière au Renard, et de madame Morris, décédée, avec M. Gilles Robitaille, l.d., fils du docteur et de madame David Robitaille, de Standon, Dorchester.

Monsieur et madame Albert McGrath de Château-d'Eau, annoncent le mariage de leur fille, Mireille, avec monsieur Roger Gravel, fils de monsieur et de madame Roméo Gravel, de Beauport. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le lundi douze août en l'église de Château-d'Eau. Pas de faire-part.

Monsieur et madame Raoul Canac Marquis annoncent le mariage de leur fille, Cécile, avec monsieur Léo Cantin, fils de monsieur Théodore Cantin de Québec et madame Cantin, décédée. La bénédiction nuptiale leur sera donnée, en l'église de Saint-Malo, le samedi dix-sept août à neuf heures et trente. Pas de faire-part.

Monsieur et madame Joseph Dion, de Loretteville annoncent le mariage de leur fille, Yolande, avec monsieur Raymond Marquis, fils de monsieur et de madame J.-P. Marquis, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église de Loretteville, le samedi dix août à neuf heures.

Le lundi douze août, en l'église de Saint-François d'Assise, monsieur l'abbé Jean-Marie Fortier, du séminaire de Québec, bénira le mariage de sa soeur, Me Rose-Marie Fortier, fille de monsieur et de madame Joseph Fortier, avec monsieur Richard Deschamps, e.e.m., fils de monsieur et de madame Roland Deschamps, de Peabody Massachusetts. La messe sera célébrée par le révérend Père Aimé Deschamps A.A.A., oncle du marié.

Monsieur et madame Wellie Maltais, d'Alma, annoncent le mariage de leur fille, Pierrette, avec monsieur Michel Côté, fils de monsieur et de madame J.-Eugène Côté, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Saint-Pierre d'Alma, le samedi dix-sept août à onze heures et quart.

Monsieur et madame René Dionne, de Saint-Romuald, annoncent le mariage de leur fille, Lucille, avec monsieur Fernand Fréchet, fils de monsieur et de madame Jules-A. Fréchet, décédés. La bénédiction nuptiale leur sera donnée, en l'église de Saint-Romuald, le samedi dix-sept août à dix heures.

Monsieur et madame Lucien Lapointe annoncent le mariage de leur fille Suzanne, g.m.g. avec monsieur Jean Girard, fils de monsieur et de madame Joseph-Girard, de Rimouski. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église de Saint-Laurent Ile d'Orléans. Le samedi dix-sept août à neuf heures et trente.

Monsieur et madame Victor Côté, de Neuville, font part du mariage de leur fille, Madeleine avec monsieur André Coulombe, fils de monsieur et de madame J.-Albert Coulombe, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église de Neuville le samedi dix août à neuf heures et trente.

Monsieur et madame L.-Rodolphe Hudon font part du mariage de leur fille, Micheline, avec monsieur Raymond Paquin, fils de madame Odile Paquin. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église de Saint-François d'Assise, le samedi dix-sept août à neuf heures et trente.

Le samedi dix-sept août, en l'Eglise de Saint-Rodrigue sera célébré le mariage de mademoiselle Thérèse LaRochelle fille du docteur et de madame Paul LaRochelle avec monsieur Pierre Dussault, fils de monsieur et de madame Jos Dussault, de Thetford Mines.

Monsieur et madame Albert Rochette, annoncent le mariage de leur fille, Thérèse avec monsieur Charles-E. Lamontagne, e.e.m., fils du major et de madame J.-Théo. Lamontagne. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église des Saints-Martyrs-Canadiens, le samedi dix-sept août à onze heure.

NAISSANCES

Monsieur et madame Marcel Drolet (Annette Noël) ont le plaisir d'annoncer la naissance d'une fille née le vingt-et-un juillet et baptisée le vingt-deux en l'église Sainte-Monique Les Saules, sous les prénoms de Paule-Annette-Marie. Parrain et marraine, le docteur et madame Emile Labrecque, madame Henri Drolet portait sa nièce sur les fonts baptismaux.

Monsieur et madame René Boulet (Rachel Fortin) annoncent la naissance de leur fils, Serge, né à l'hôpital Bellevue le lundi vingt-neuf juillet. L'enfant sera baptisé par le révérend Père Marcel-Marie Fournier, O.P. Parrain et marraine, monsieur et madame Robert McNicoll, oncle et tante de l'enfant, Madame Claude Robitaille, portera son neveu sur les fonts baptismaux.

Monsieur et madame Léo Beaudoin (Rolande Vézina) annoncent la naissance de leur fille, Louise, née à l'hôpital de Saint-François d'Assise, le jeudi vingt-cinq juillet. Parrain et marraine, monsieur et madame Omer Vézina, grands-parents de l'enfant. Madame Oscar Beaudoin portait sa petite-fille sur les fonts baptismaux.

DEPLACEMENTS

Le docteur et madame Eustache Morin sont de retour d'un court séjour à Kamouraska.

M. et madame George Renchard sont retournés à Washington après avoir passé le mois de juillet à Ste-Pétronille, Ile d'Orléans.

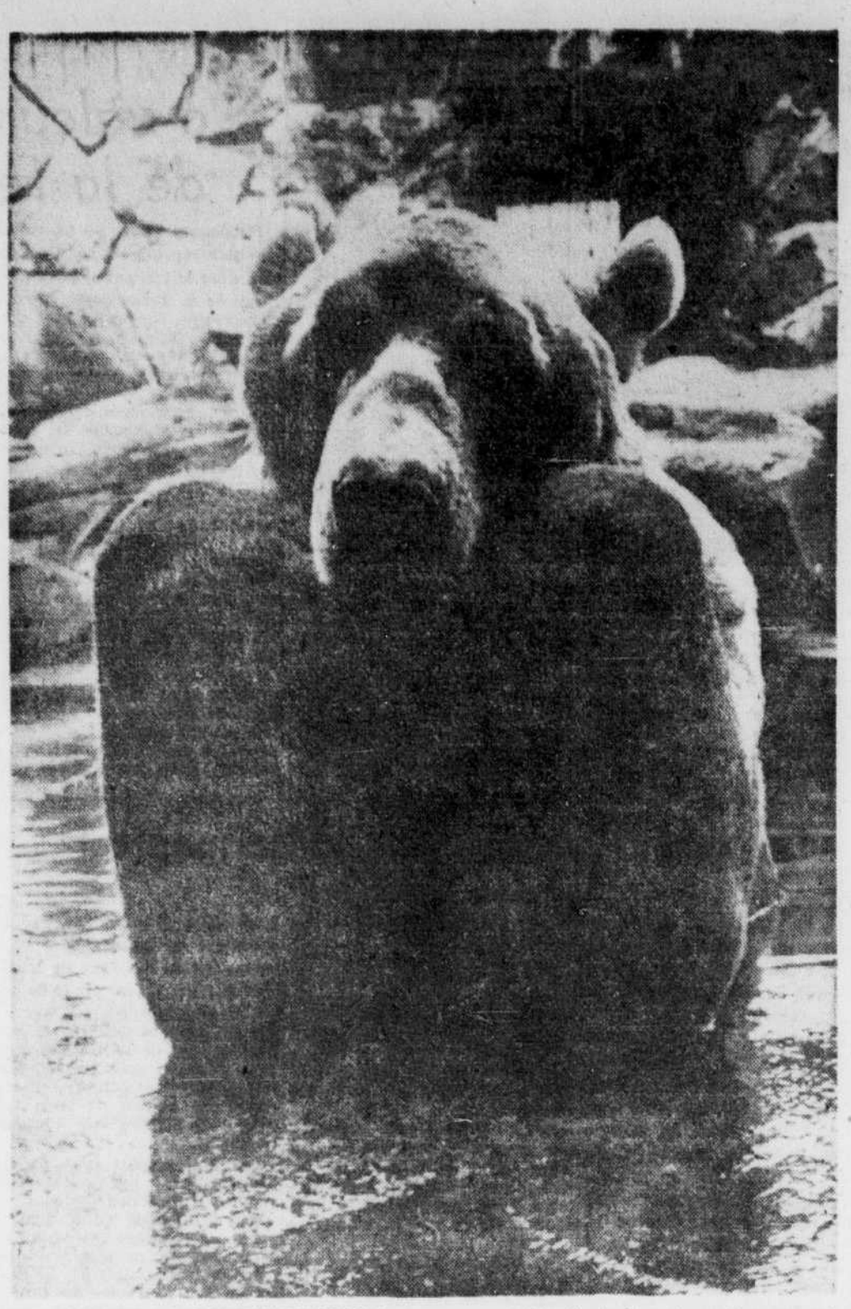
Mesdemoiselles Claire et Denyse Amyot s'embarqueront ce soir à bord de l'Homeric pour un voyage de sept semaines en Europe.

Mademoiselle Marguerite Gignac l. l. et mademoiselle Colette Auger l.l., sont parties pour l'Ouest Canadien. Elles visiteront principalement le lac Louise, Banff, Victoria et Vancouver.

Madame Carmen Bérubé et mademoiselle Colette Tanguay, de Montréal, sont parties pour un voyage de deux semaines dans l'Ouest Canadien.

M. et madame Olivier Marcoux de Beauport, leur fille Monique, ainsi que M. et madame Gaston Grenier de Québec viennent de partir pour les Etats-Unis où ils visiteront Boston et autres villes américaines.

(Suite à la page 1ère col.)



LES JOIES DE LA CONTEMPLATION : Pendant que le mercure s'élève à la température torride de "101" degrés, WILLIE, l'ours du jardin zoologique de Washington, n'attache aucune importance à ce détail. Immergé jusqu'au cou dans l'eau froide, Willie affecte une pose désopilante et se plonge dans une méditation profonde, heureux comme un poisson dans l'eau. Il serait intéressant en vérité de percer le mystère des pensées qui traverse l'esprit du plantigrade !

(International News)

Comme toujours, Dior scandalise ses invités avec sa collection d'automne

Paris, (UP) — Christian Dior a présenté sa collection d'automne, plus contradictoire que jamais avec ses encolures plongeantes pour le soir, et ses robes du jour, sans forme comme des sacs.

On remarque entre autres une silhouette qui, rappelle les "flappers" des années 20. Dior a dessiné une ligne d'amande allongée qu'il appelle "la ligne fuseau". Il a complètement scandalisé la mode fashionable en présentant ses encolures du soir qui descendent "on n'ose plus dire où".

Les robes sont remontées à 15 pouces de terre, très court pour Dior. Pour le jour, il a créé "la Dame Hantée", une silhouette asexuée, enfoncée dans un sac.

Les acheteurs et les membres de la presse qui se pressaient dans son salon bleu-gris ont failli s'étrangler d'horreur devant ses nouveaux modèles, qu'il rehausse de ce qu'il appelle "le bustier d'or."

La nouvelle ligne de Jacques Heim, par contre, est plus sinueuse que jamais, et ses jupes remontent à 16 pouces de terre et plus.

Une robe de dîner en mousseline jaune épouse le corps étroitement sur le devant mais elle s'épanouit en longs nuages qui descendent jusqu'à terre, dans le dos, retenus par de petites boucles flottantes.

Guy Laroche même — le dernier venu des arbitres de la mode qui a lancé les robes de sport ultra-simples — suit la tendance des fourreaux sinueux.

Des manteaux grands comme des tentes sortent des mains des couturiers de Paris. La plupart ont des mouvements de cape et de châles, mais Laroche s'est entêté à poser de petits cols de commissaire qu'il noue négligemment sur la plupart des manteaux et des tailleurs.

Quelques cols retombent encore sur les épaules alors que les autres se dressent le long du cou. Un manteau d'après-midi en laine rouge exhibait un col gratte-ciel qui s'arrête à peine au bout du nez.

Certains manteaux donnent l'effet d'un tailleur, une pseudo-jupe retenue sous le premier mouvement de la tunique. Une fausse pelisse retombe sur une jupe ramassée en plis lâches — mais il s'agit toujours d'un seul vêtement.

Le manteau le plus souple a été créé par Jacques Heim. Il est en chevreau blanc-huître et se porte sur une mince robe de laine rose pâle.

Les jaquettes de tailleur retombent jusqu'au bas de l'épine dorsale. Griffe les descend jusqu'aux genoux. Elles ont de plus l'air de tuniques, version d'après-midi de la ligne mince. C'est vraiment le plus nouveau de la saison — un contraste frappant avec les jaquettes qui effleuraient à peine les hanches l'an dernier.

Les couleurs sont très brillantes, très ensoleillées, très jeunes chez Laroche, Heim et Griffe sont restés dans les teintes plus sobres. Griffre a choisi des tons de vert olive, de betteraves brûlées et de grège poudré. Heim préfère les khakis, les sables et les taupes.

L'ACTIVITE FEMININE

Pour les missionnaires dominicaines

Sous le distingué patronage de l'honorable et de madame Yves Prevost, un thé-modes champêtre aura lieu, jeudi 15 août de 3 à 5 heures, au restaurant La Bastogne, boulevard d'Orléans.

Cette manifestation est placée sous les auspices des dames patronnesses des missionnaires dominicaines et organisée au profit de leurs oeuvres.

Les trois font la paire

L'immeuble choisi comme décor naturel pour le film "Les oeufs de l'autruche" l'a été à cause de la lenteur de son ascenseur qui permet des effets comiques dans les premières scènes du film entre Hippo (Pierre Fresnay" et son cousin Henri (André Roussin).

Il s'agissait cependant de ne pas gêner le va-et-vient des habitants de l'immeuble. Pierre Fresnay et André Roussin venaient de céder la place à une dame désireuse de regagner son appartement, et, après avoir patiemment attendu la lente manoeuvre, s'étaient réinstallés dans l'ascenseur.

"Envoyez !" cria un des techniciens, d'un étage supérieur.

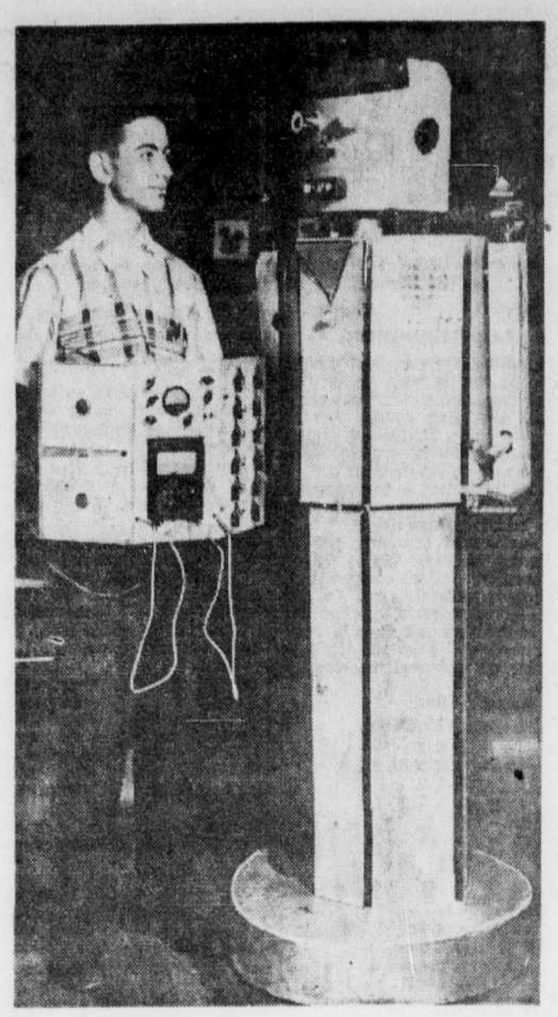
La voix de Pierre Fresnay s'éleva alors :

"Garçons... deux comédiens !... deux !... et un auteur !"

"Montparnasse 19"

Jacques Becker, metteur en scène, et Henri Jeanson, dialoguiste et auteur du cénario qu'il a écrit avec Max Ophüls, ont décidé de changer le titre du film que la Franco-London Film va entreprendre et qui s'intitulait précédemment "Les "Montparnos".

Ce film, qui retracera la vie du peintre maudit: Modigliani, s'intitulera définitivement "Montparnasse 19". Gérard Philipe incarnera Modigliani. La comédienne qui doit tenir l'important rôle de Jeanne, compagne du peintre, n'a pas encore été choisie. Jacques Becker passe en revue tout ce que le cinéma européen compte de jeunes premières pour découvrir celle qui donnera la réplique à Gérard Philipe.



UN CREATEUR DE 13 ANS ET SON OEUVRE : "ROBETRON", automate électrique de six ; ieds, attend avec patience les ordres de son créateur, DONALD S. RICH, âgé de 13 ans, de Kew Gardens, Queens, N.-Y. L'homme mécanique "voit" avec des yeux électroniques, saisit des objets avec ses mains ou magnétiquement et se déplace sur des roues actionnées par des moteurs électriques. Donald tient un computateur qu'il a dessiné en forme de veste qui s'ajuste sur le robot. La maison Westinghouse a aidé le garçon dans son projet, en lui fournissant les morceaux. (International News)

Un Chapeau...

Andrée

HAUTE MODE

54 de la Fabrique — Tél. ...A 4-5484

L'hôtesse du

Welcome Wagon Service

frappera à votre porte avec ces cadeaux et des souhaits de la part de marchands et hommes d'affaires sympathiques de notre ville. A l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesses sont :

Mme M. Lépine, Tél.: LA 7-5487
Mme Noella Tremblay, Tél.: MU 1-1505
Mme M.-A. D. de St-Pierre, Tél.: MO 3-3735
Mme Rol. Cloutier, Tél. LA 7-5487
Mme B. Doherty, Tél.: LA 3-1191
Mlle Alix Dumais Tél.: LA 7-2133

Morte

est ma gêne depuis que je sais danser. Valentino léon $2.00. Cours complet $15.00 251 St-Jean. LA 3-2400. Aussi cours par correspondance.

Les Echos Mondains

Les avis de naissances, mariages, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans les Echos Mondains, coûtent $2.00 l'insertion. Toute commande doit être accompagnée de ce montant. Les autres notes pour le Carnet Mondain (déplacements, réceptions, comptes rendus de bal ou de mariage) sont gratuites.

tapis

• TOUTES QUALITÉS
• TOUTES COULEURS
• TOUTES LARGEURS

POSAGE - NETTOYAGE aussi linoleum & tuiles

ER & FILS Emilien Rochette et Fils Ltée

550 EST RUE ST-VALLIER, QUEBEC TEL.: LA 2-5233

LAISSEZ REPOSER vos Cheveux

... avec le superfin PRINCESS PAT FILET pour CHEVEUX

et soyez rassurées sur la parfaite netteté de votre coiffure.

Une coiffure impeccable

PILULES MATERNELLES

CES PILULES augmentent la sécrétion du lait chez la femme et lui permettent de nourrir son enfant plusieurs mois sans avoir ses menstruations. Elles sont efficaces dans le cas de règles douloureuses et irrégulières. Etant composées d'extraits de glandes mammaires etc., ces bonnes pilules favorisent le développement du buste et son perfectionnement chez la femme et la jeune fille. Envoyez $2 en mandat-poste au Dr Jos Comtois, S.O. 70 avenue Pontbriand, Ste-Foy, Québec, P. Q., qui vous les enverra affranchies. 33 jours de traitement. En vente aussi dans toutes les bonnes pharmacies.

Dr LOUIS BERNIER
Orthodontiste
(redressement des dents)
1024 DES ERABLES
TEL.: MU 3-5501

SOULAGEMENT IMMÉDIAT DE l'asthme

Quelques coups de poire suffisent pour arrêter instantanément la crise d'asthme ou de fièvre des foins. DYSPNE-INHAL soulage les cas les plus désespérés grâce à la solution vaporisée qui pénètre dans toutes les ramifications des bronches.

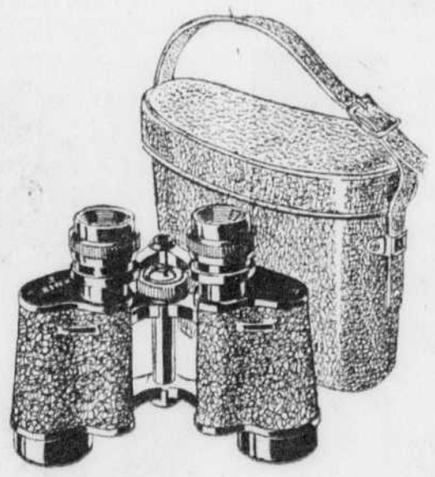
SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS.

DYSPNÉ-INHAL

EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES

DE CHEZ BIRKS

B·B



PUISSANTES JUMELLES A PRISMES

Jumelles à fort grossissement, préférées de tous les sportifs; format pratique, d'une conception soignée donnant une image d'une étonnante clarté. Un achat d'importance, commandé hors saison, nous permet de vous les offrir à ce

PRIX SPECIAL :

25.00

Caractéristiques particulières :

★ grossissement 8 fois, objectif 30 mm
★ format le plus pratique pour usage général
★ Optique traitée
★ avec étui de cuir de qualité

BIRKS

BIJOUTIERS

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES REMPLIES PROMPTEMENT

Place de l'Hôtel de Ville

CHARME DU BUSTE

Seul produit du genre qui engraisse et développe la poitrine. Voyez résultats première semaine. Garantie 30 années de succès. Ne risquez rien — Envoyez dix sous pour brochure explicative. Envoi discret.

CULTURE BEAUTE ORIENTALE
Local 57, Sta., Delorimier, MONTREAL, P. Qué.

GRANDE VENTE DE LIQUIDATION

Chapeaux

de paille, velours et feutre

$3.00 — $5.00 — $7.00

Lucienne Lepire

414 St-Anselme. Tél.: LA 3-8231

Raymond Suzanne DE PARIS

Coup de vent

Fièrement, nous vous présentons notre Création Eté 1957. Prendre note que nos spéciaux sont valables au Salon Continental.

• Pour rendez-vous
• LA 4-3561, local 208
• Utilisez votre plaque de crédit
• 7e étage.

Permanente "Coup de Vent"
Val.: 15.00
Tout compris
10.00

Permanente de Luxe "Coup de Vent"
Val.: 20.00
Tout compris
12.50

Durant juillet et août, notre Salon restera ouvert le samedi matin. S.v.p. se présenter à l'entrée, boulevard Charest.

Le SYNDICAT de QUÉBEC, Ltée LA 4-3561 Satisfaction ou remboursement

Votre patron, Madame

par Anne Adams

4624

Jeune, jolie et seyante sont des qualificatifs qui conviennent à cette robe que nous voyons en coton. Une ceinture qui se noue devant, une encolure ronde et une grande poche sont ses principales caractéristiques.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes: 12, 14, 16, 18, 20. La grandeur 16 requiert 4¼ verges d'un tissu de 35 pouces de large.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N. B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.

Les caractéristiques de la campanule à grandes fleurs

par ALFRED PUTZ

Aucune autre plante bisannuelle ne donne des fleurs aussi grandes et éclatantes que la campanule à grandes fleurs. La variété à fleurs simples est la campanule moyenne. Ses fleurs atteignent jusqu'à deux pouces de longueur et presqu'autant en largeur à l'endroit où le tube s'épanouit en une étoile à cinq pointes.

La campanule à larges fleurs se révèle encore plus impressionnante. En plus de la tasse énorme, elle possède une structure semblable à une soucoupe sur laquelle s'appuie la corolle. Il en existe également une variété double, qui cependant ne comporte pas la grâce des deux autres espèces, et dont les graines ne sont disponibles qu'en mélange. Les autres variétés peuvent s'obtenir en couleurs individuelles comme le blanc, le rose, le bleu pâle, le bleu foncé et le violet.

Les plantes cultivées en pots envahissent le marché en avril et en mai. Avec des soins appropriés, ces plantes donnent d'excellents résultats, mais le coût d'une plante unique atteindra vraisemblablement celui d'un seul paquet de graines. Alors qu'une plante seule offre un spectacle qui retiendra l'attention, un massif constitue un véritable éblouissement. La façon la moins dispendieuse d'obtenir un massif consiste à semer des graines, et l'ensemencement doit s'effectuer très tôt.

L'ENSEMENCEMENT EN SERRE FROIDE

Certains horticulteurs réussissent en ensemençant les graines à l'endroit où les plantes fleuriront. Toutefois, à cause de la rigueur de l'hiver, dans notre climat, il faut assurer une protection spéciale. Sous une vitre de fenêtre qui repose sur quatre briques disposées en une sorte d'enclos convenablement étanche et qui est recouverte de quelques touffes de conifères, les plantes possèdent une bonne chance de survivre.

Il reste plus facile et plus sûr de débuter en serre froide. Une fenêtre de verre ou un substitut du verre convient. Les graines peuvent s'ensemencer dans la serre ou dans une boîte spéciale remplie de sol ordinaire. Semer clair sur le sol uni et presser légèrement les graines. Recouvrir d'une couche mince de sol sablonneux.

Après l'arrosage abondant initial, le sol ne doit jamais s'assécher, ni être maintenu trop humide. A cette époque de l'année, le maintien du degré approprié d'humidité peut présenter un réel problème, mais il existe des moyens d'obvier à la nécessité d'une attention constante.

La sphaigne pulvérisée ou conditionnée placée sur la surface du sol en une couche ne dépassant pas un quart de pouce d'épaisseur en retiendra l'humidité. Un morceau de jute trempée ou même des journaux humides donneront des résultats identiques. La jute ou les journaux doivent être enlevés dès l'apparition des bourgeons. Même dans un endroit protégé, il faut assurer la présence de l'ombre tant que les bourgeons n'apparaissent pas.

LE MOMENT DE LA TRANSPLANTATION

Si l'humidité est maintenue uniforme, les bonnes graines germeront dans une quinzaine de jours. Environ deux semaines plus tard, les bourgeons devraient pousser les premières feuilles. C'est le moment de la transplantation, même si la plante est petite. Bêcher à six pouces de profondeur une autre section de la serre froide et mélanger parfaitement une livre de fumier sec de mouton, une demi-livre de farine d'os fine et une tasse de chaux pulvérisée par 10 pieds carrés de surface. Ce mélange est considérablement plus riche que ceux utilisés pour les autres scions, mais il est rendu nécessaire parce que les plantes y demeurent la majeure partie de leur existence.

Il faut manipuler les frêles plantes avec soin et les planter à intervalles de six pouces, à moins que vous ne préfériez les placer dans des pots de quatre pouces. Les plantes cultivées en serre se révèlent ordinairement plus vigoureuses. Arroser suffisamment pour que l'humidité pénètre toute l'épaisseur de la préparation. Placer à l'ombre jusqu'à ce que les plantes aient repris entièrement.

Ensuite, elles requièrent beaucoup de soleil jusqu'à la fin de la période de croissance. Il faut les examiner souvent, car elles se flétriront bientôt si le sol devient excessivement sec. Enlever les mauvaises herbes dès leur apparition et avant qu'elles ne nuisent aux plantes.

RECUEILLIR LES FEUILLES POUR L'HUMUS

Quand les feuilles des arbres sont tombées, en recueillir un ou deux sacs à l'état sec et conserver à l'abri. Les feuilles enroulées se révèlent les meilleures pour protéger les plantes en serre froide durant l'hiver.

A l'arrivée du gel, recouvrir avec les feuilles les plantes de la serre. Une couche de feuilles de trois pouces d'épaisseur est suffisante. Pour empêcher l'humidité de les pénétrer, recouvrir immédiatement la serre avec la fenêtre, car la cime des campanules doit définitivement demeurer sèche durant l'hiver. Ajouter un morceau de jute épais sur la fenêtre pour assurer une ombre opaque afin d'empêcher l'élévation de la température dans la serre.

Tant que le mercure ne s'abaisse pas beaucoup plus bas que le point de congélation, assurer une ample ventilation en soulevant la fenêtre de trois ou quatre pouces du côté opposé aux grands vents. A mesure que le thermomètre descend, réduire l'ouverture à un pouce ou davantage. Si la température enregistre 10 degrés ou moins, fermer la fenêtre hermétiquement. Les plantes doivent être conservées à la fraîche, mais il faut cependant les protéger contre les froids rigoureux.

ENDURCIR LES PLANTES GRADUELLEMENT

A mesure que le mercure s'élève, ménager de nouveau une ouverture en soulevant la fenêtre selon la température. Avec l'apparition de la verdure sur les pelouses, enlever les feuilles en deux ou trois étapes pour permettre aux plantes de s'adapter graduellement au changement sur une période d'une ou deux semaines. Finalement ôter complètement la fenêtre pour laisser pénétrer toute la lumière du soleil. Arroser au besoin en utilisant toujours un jet vaporisateur fin pour humecter le sol en profondeur. La nouvelle croissance est rapide et il n'est pas rare que les plantes cultivées en sol riche recouvrent bientôt la majeure partie de la surface du sol.

Quand les nuits de mai deviennent douces, enlever soigneusement les plantes après les avoir arrosées copieusement une ou deux heures auparavant. Laisser une motte de sol autour de chaque plante. Cette opération est facilitée par l'utilisation d'une petite bêche manuelle.

Avant la transplantation, préparer le nouveau site avec autant de soins que lors de la première transplantation.

J'ai fait laver ma voiture et cela m'a complètement mêlé dans la conduite...

COURONNEMENT SCOLAIRE: Un diplôme de très grande distinction vient d'être conféré à Mlle Michèle Roy, élève finissante du cours commercial au couvent de Limoilou. Mlle Roy s'est classée première, lors des examens de fin d'année de son institution, avec une moyenne de points de 93.4%. Elle a conservé 100% à l'examen de sténographie bilingue et de dactylographie. Elle est la fille de M. et Mme Chs. H. Roy, de St-Pascal de Maizerets.

VOYAGEZ PAR AUTOBUS !

"Nowhere"

Visites tout en vous amusant. Tous les samedis soir. Départ 8.00 hres, retour pour 11.00 heures.

PRIX: $1.00

Les dimanches seulement une randonnée de 110 milles dans des endroits toujours nouveaux. Départ 1.15 p.m. avec retour pour 6.00 p.m.

PRIX: $2.00

Pour information :

GARE CENTRALE D'AUTOBUS LTEE
225 Boul. Charest E. — Tél.: LA 4-4692

Tous les jours à

CHRC

800 À VOTRE RADIO

JACQUES TREPANIER

journaliste, commente l'actualité Québécoise au programme QUEBEC AUJOURD'HUI tous les soirs à 6.45 hres. Une présentation de Gérald Martineau.

Bientôt 10,000 watts pour vous mieux servir !

FARRAH T.V. SERV. MA 3-9146 — LAMPES, GARANTIES 1 AN 24 HEURES PAR JOUR — REPARATIONS CHARGE MAXIMUM — 1.75

A LA TELEVISION

CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec
CHLT-TV, canal 7 - Sherbrooke

CFCM-TV Canal 4 - Samedi

10.00 Mire
4.00 Mire et musique
5.00 Cirque Bolo
5.30 Hebdo vacances
6.30 Kiosk
6.45 Parlons sports
7.00 Nouvelles locales
7.10 La météo
7.15 Téléjournal
7.30 Court métrage
7.45 Quelles nouvelles
8.00 Défense de stationner
8.30 Chacun son métier
9.00 Baseball
10.45 Impromptu
11.00 Dernières nouvelles
11.15 Cinéfeuilleton
11.30 Long métrage
1.00 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV Canal 4 - Dimanche

2.45 Mire et Musique
3.45 Téléjournal
3.50 Actualités religieuses
4.00 Sports d'été
5.00 Film
5.15 Bobino
6.30 Les travaux et les jours
7.00 Nouvelles et actualités
7.30 La clé des champs
8.00 Opérette
8.30 Inspecteur Blaise
9.00 Faites vos jeux
9.30 Le théâtre populaire
L'Assassin dans l'hôpital
10.30 Le Commonwealth
11.00 Dernières nouvelles
11.15 Album de famille
11.45 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV Canal 5 - Samedi

5.35 Opening
5.30 Wild Bill Hickok
6.00 Cartoon Carnival
6.30 Mr. Fix-It
6.45 News Desk
7.00 Country Calendar
7.30 Holiday Ranch
8.00 Julius LaRosa Show
9.00 Great Movies
"I see a dark Etranger"
11.00 CBC TV News
11.10 Saturday Night Wrestling
12.10 SIGN-OFF

CKMI-TV Canal 5 - Dimanche

3.55 Opening
4.00 This is the Life
4.30 The Living Sea
5.00 Summer Magazine
6.00 The Sacred Heart
6.15 The Living Word
6.30 Fathers knows best
7.00 The visitor
7.30 News Magazine
8.00 Ed Sullivan Show
9.00 All-Star Theatre
9.30 Showtime
10.00 Victory at Sea
10.30 Lolly Too Dum
11.00 CBC News
11.10 This week
11.35 SING-OFF

CHLT-TV Canal 7 - Samedi

5.30 Captain Gallant
6.00 Orchestre
6.30 Télébulletin
6.36 La météo
6.39 Edition sportive
6.45 Cow-Boy G-Men
7.15 Téléjournal
7.30 Parlons jazz
7.45 Quelles nouvelles
8.00 Défense de stationner
8.30 Chacun son métier
9.00 Long métrage
10.00 Film
11.00 CBMT News
11.15 Local Front News
11.31 Sports in Review
11.30 Théâtre d'été

CHLT-TV Canal 7 - Dimanche

2.15 Sacred Heart
2.30 Living Word
2.45 Chansons des Prairies
3.00 Passe-Partout
3.30 Autour du Monde
4.00 Sports d'Eté
5.00 Film
5.30 Documentaires
6.00 Commonwealth
6.30 Les travaux et les jours
7.00 Showtime
7.30 La clé des champs
8.00 Opérette
8.30 Inspecteur Blaise
9.00 Faites vos Jeux
9.30 Théâtre Populaire
10.30 This is Your Music
11.00 CBMT News
11.25 Album de famille.

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

Bell TV Service — SPECIAL GROSSE LAMPE 21" Garantie d'un an.... $28.95 — JOURS et NUITS — 1 AN DE GARANTIE — LA 9-3796

le côté drôle de l'actualité

par Art Buchwald

Au Maroc. — Assis sous la tente, je causais avec Miss Marie McDonald (la "forme divine") qui est arrivée ici en avion pour prendre part au programme de Bob Hope.

Miss McDonald m'a déclaré qu'elle avait maintenant une nouvelle carrière. Fatiguée d'exhiber sa "taille divine" dans les maillots de bain, de paraître dans certains films qui ne verront jamais le jour, elle est retournée au chant et trouve un succès fou dans les clubs de nuit.

"Malgré mon enlèvement et mon divorce, les gens n'ont pas cessé d'être aimables pour moi, dit-elle; j'ai débuté en mai et depuis je ne connais que des triomphes."

Miss McDonald se dit enchantée de la faveur que le public accorde à son programme.

"Personnellement, je crois que les Américains se sont indignés de la façon dont la presse s'est moquée de mon enlèvement."

Quelle façon ?

"Ils ont prétendu que j'avais voulu faire ça à l'épate. Ils ont employé des moyens assez bas de magazines à sensation. Vraiment, je ne méritais pas ça."

Et où en est rendue cette histoire d'enlèvement ?

"La police recherche toujours les ravisseurs, c'est le grand jury qui l'a ordonné."

Ne craignez-vous pas un autre enlèvement ?

"Je n'ai plus peur. Ceux qui l'ont tenté voulaient tout simplement me nuire. Mais mon avocat a, dans son coffre-fort, des documents assez compromettants pour certaines personnes, si jamais elles s'avisaient de recommencer. Elles tremblent même s'il m'arrive d'attraper un petit rhume..."

Voulez-vous dire que vous savez qui a fait le coup ?

"Je ne dis rien, mais je ne prends pas de chance. Que la presse oublie donc cette histoire idiote et qu'elle parle de mes derniers engagements... Et mes disques, ça compte aussi."

J'ai bien promis, pour ma part, de n'y pas manquer.

"Mais que faites-vous de la "forme divine" ? Voulez-vous l'oublier aussi ?"

"Absolument. Les gens qui m'ont entendue chanter me disent qu'ils ne pensent plus à ça. Je suis une artiste, le diable emporte la forme."

"Quel est le titre de votre nouvel album de disques ?"

"La forme divine chante..."

Parmi les gens qui entourent Bob Hope et qui l'ont suivi à Nouasseur, au Maroc, pour y filmer son nouveau programme de télévision, je remarque Barney McNulty, l'artiste des "cartes de réplique" (idiot cards). Il s'agit de grandes pancartes que le lettreur tient lui-même derrière la caméra, sous les yeux des acteurs, et sur lesquelles il a écrit, en grosses lettres, le bout de rôle de l'acteur de l'instant. Si celui-ci perd la mémoire, il peut se fier aux "cartes de réplique" et, si jamais la carte manque, l'acteur est fichu.

M. McNulty écrit et présente ces cartes aux programmes les plus importants de Hollywood.

"Comment ça vous est-il arrivé, ce genre de travail ?"

"J'avais eu cette idée pour Ed Wynn. Puis, d'une carte à l'autre, j'en ai fait pour Burns, Allen, Bob Hope, Eddie Albert, Jack Bailey et Red Skelton."

"C'est plus compliqué qu'on pense, m'explique M. McNulty. Il s'agit de tracer des lettres parfaitement lisibles et de tenir la carte pour que l'acteur y lise facilement son rôle. Il y a de bons dessinateurs qui ne savent pas à quel angle la carte se lira le mieux. D'autres qui écrivent très mal. Il faut un bon dessinateur qui comprenne le problème de l'acteur, lorsqu'il cherche sa réplique sur la pancarte."

La pire bêtise, ce serait de se tromper de carte. Voyez-vous ça, mêler les répliques! Si jamais ça m'arrivait, autant ramasser tout de suite mes crayons et mes compas et retourner chez moi. Il faut penser vite, éviter les accidents, car c'est une production de $100,000 qui parle."

"Le dessinateur des "cartes de réplique" occupe une position unique à la télévision", continue M. McNulty. Il s'interpose entre le scripteur et l'acteur. Si celui-ci oublie son rôle, s'il s'embrouille, il faut l'aider à se remettre sur la voie sans que ça paraisse dans le film."

Que deviennent les porteurs de cartes de réplique ?

"Savez-vous que nous avons déjà deux producteurs de T. V ? Pas mal, n'est-ce pas ? — La profession est fière de ces confrères."

Marilyn veut beaucoup d'enfants

New-York, 3. (UP) — L'actrice Marilyn Monroe a perdu son enfant hier soir, presque huit mois avant sa naissance normale, mais son médecin a déclaré qu'elle pourra encore avoir des enfants.

"Elle pourra donner naissance à d'autres enfants, et elle désire en avoir d'autres" a dit le Dr Hilliard Dubrow. Le gynécologue a déclaré que l'état de Mlle Monroe est aussi bon qu'on peut l'espérer après une longue et pénible intervention chirurgicale.

Arthur Miller, mari de l'actrice, a dit que sa femme de 31 ans désire avoir autant d'enfants qu'elle le pourra.

RAFRAICHISSEMENT PEU BANAL: Dessinant quelques sauvages entrechats sur la glace, l'étoile de télévision "Jinx" se rafraichit de la chaleur du desert, tout en amusant l'auditoire au El Cortez, à Las Vegas. (International News)

A L'HONNEUR: Mlle Nicole Bacon (à gauche), fille de Mme Lauréat Bacon, du couvent de St-Sauveur, c.n.d. a l'honneur de remporter la médaille du Lieutenant-Gouverneur pour s'être classée 2e de la ville de Québec aux examens officiels de 12e année, avec la note 92.1%. Mlle Christiane Bédard, fille de M. et Mme Ovila Bédard, 3e de la ville de Québec avec 91.8% aux examens de 12e année, reçoit la médaille du Surintendant de l'Instruction Publique pour ses succès en Français.

EH! LA, VOUS NE ME FAITES PAS PEUR: Coco est un chasseur compétent, mais il est froidement arrêté ici, par un rouge-gorge qui, apparemment, a déjà vu quelques films de bandits. Le jeune oiseau habitait un nid situé dans les gouttières d'une maison, laquelle fut détruite récemment, afin de permettre le passage d'une nouvelle route. La petite Susie Churchill a pris le pauvre locataire expulsé et l'a emporté chez-elle. Il s'est installé promptement dans le lit de Coco et il semble fortement déterminé à le partager. (International News)

DEPLACEMENTS

Mesdemoiselles Annette et Lucie Légaré sont parties pour des vacances d'une quinzaine de jours à Old Orchard Beach.

Mesdemoiselles Marie Fournier, M-Laure Simard et Rita Laroche ont passé une semaine à Ste-Luce-sur-Mer, inscrites à l'hôtel Le Bec-Fin.

Le Caporal Thérèse Fournier du Bureau de Recrutement du RCAF à Québec quittait la ville le 26 juillet à bord de l'Ivernia pour un séjour de deux ans sur l'une des bases de l'Aviation Royale du Canada en France.

Madame Florent Legendre a passé la semaine au Cap St-Ignace.

M. et madame Maurice Gagnon et leur famille, de Sept-Iles, ont fait récemment un voyage à Val des Bois.

M. et madame Henri Martineau ainsi que M. et madame Henri Turcotte de Sillery sont de retour de Pointe-au-Pic où ils étaient inscrits au Manoir Richelieu.

Madame H. Lemieux, de St-Rodrigue, est de retour de Brockville et Cornwall, Ont. où elle fut l'invitée de M. et madame Robert Malyon.

Mademoiselle Jacqueline Latrance est de retour de Cap-Rouge où elle a passé deux semaines l'invitée de mademoiselle Louise Marier.

Me Alfred Nadeau c.r. et madame Nadeau sont de retour de St-Boniface, Manitoba, où ils furent les invités de leur fille et de leur gendre, le docteur et madame Gerard Létienne.

Le docteur et madame Laurent Potvin accompagnés de leurs enfants sont retournés à Ottawa après un séjour à Québec et à Trois-Pistoles.

Mademoiselle Huberte Kirouac est de retour d'un voyage d'une quinzaine de jours dans l'Ouest canadien.

M. et madame Gaston Pelletier et leurs enfants se sont embarqués dernièrement pour l'Allemagne pour un séjour de trois ans.

M. et madame Philippe Bilodeau et leurs enfants partent aujourd'hui pour un voyage aux Chutes Niagara.

Onze enfants tirés du feu

A St-Jacques des Piles, les onze enfants en bas âge de M. et Mme Jean-Jacques Chandonnet ont dû fuir en vêtements de nuit leur maison de bois devenue un brasier ardent.

Le bébé, qui n'a que quelques mois, a été sauvé de justesse de son berceau enveloppé d'une âcre fumée. Les parents étaient à regarder un programme de télévision, quand un bruit violent comme un fort vent et une odeur de roussi ont attiré leur attention. Tout le second plancher de la construction à deux étages était déjà en feu. Le père et la mère se sont rués dans l'escalier pour réveiller leurs 11 enfants, dont l'aînée a 16 ans. Après avoir sauvé les petits, on a réussi à sortir une partie du mobilier du premier plancher.

Les pompiers du village ont été mandés sur les lieux pour éteindre le brasier. La maison, était toutefois assez isolée des autres constructions pour éviter tout danger de conflagration.

Monsieur et madame Léo Tremblay dont le mariage a été célébré ce matin, dans la plus stricte intimité, en l'église Sainte-Thérèse d'Arvida. Madame Léo Tremblay est la fille de monsieur et de madame C.-E. Tremblay, d'Arvida. Le marié est le fils de monsieur et de madame L. Tremblay, de Chicoutimi. La bénédiction nuptiale leur a été donnée par monsieur l'abbé Louis Robin, de Chicoutimi. —

Grave crise en Bulgarie

Vienne (CCC) — Le soulèvement national hongrois a déclenché une crise grave en Bulgarie, dont les premières conséquences ont été des arrestations en masse, ainsi que le renforcement de la police politique dans les centres urbains et industriels. Ces mesures ont été accompagnées de l'interdiction temporaire de la vente d'alcool, de l'interruption du trafic postal avec l'étranger, et d'une campagne de presse destinée à faire comprendre à la population que des soulèvements populaires et la résistance à l'autorité sont incompatibles avec l'édification du socialisme.

Mais, en même temps, le gouvernement a été contraint de prendre quelques mesures, notamment de relever les salaires qui étaient excessivement bas, de revoir le système des répartitions, d'introduire une pension d'âge pour les travailleurs des kolkhoses, d'améliorer les allocations familiales et les indemnités de chômage. Le nombre de ces améliorations fait douter que ces mesures puissent être durables. Mais le peuple a recouvré un certain calme, du fait également de l'échec de la lutte pour la liberté en Hongrie.

Dernièrement un article de l'organe du parti communiste bulgare, "Rabotnitschesko Delo," s'est occupé de la révolte hongroise ainsi que de la propagande susurrée qui se fait dans le pays avec le mot d'ordre: "Après Budapest, Sofia!" Le journal écrit que les ennemis de la patrie veulent réintroduire dans le pays la domination des banquiers, des gros industriels et des propriétaires fonciers. Sous le masque de la "démocratisation" de la vie économique et politique, ces gens ont l'intention de réduire à nouveau en esclavage la classe ouvrière. Nous devons faire tous nos efforts pour étouffer ces menées contre-révolutionnaires.

Dans un autre article, le même journal relève que les communistes bulgares doivent former un front uni avec les communistes d'U.R.S.S. C'est la collaboration avec le parti communiste russe qui est la preuve de l'authenticité de tout communisme dans le monde. C'est pourquoi cette collaboration doit encore être renforcée entre la Bulgarie et la Russie.

Quant à la "destalinisation" elle n'a jamais eu lieu en Bulgarie. Le remplacement du premier ministre Chervenkoff par Jugoff est la conséquence de différends entre les communistes qui ont toujours été à l'oeuvre dans le pays représentés par Jugoff, et ceux qui ont émigré en Russie comme Chervenkoff. Mais Chervenkoff n'a pas été simplement mis de côté; au contraire; il est vice-premier ministre et ministre de la culture et de l'éducation populaire. En outre, soit le premier ministre Jugoff, soit le secrétaire du parti Jivkoff, sont de fervents partisans de la domination mondiale du communisme sous la direction de Moscou, et rien dans leur action n'indique qu'ils auraient l'intention de créer un communisme national ou de "libéraliser" quelque peu la vie actuelle en Bulgarie.

Il va sans dire que dans ces conditions, il n'est nullement question d'accorder la moindre liberté à l'Eglise, à laquelle on reproche ses tendances "libérales et capitalistes". Lorsque les troupes communistes russes firent leur entrée à Sofia, le 9 septembre 1944, l'Eglise catholique comptait en Bulgarie, sur une population totale de plus de six millions d'habitants, environ 57,000 fidèles, répartis en trois circonscriptions ecclésiastiques: le diocèse de Nicopolis, le vicariat apostolique de Sofia et Philippopoli, l'exarchat apostolique pour les Bulgares de rite byzantin.

Au cours de la première phase de persécution de 1945 à 1948, on procéda tout d'abord à l'expulsion de tous les prêtres et de toutes les religieuses de nationalité étrangère, puis à la fermeture de toutes les écoles; au refus du visa de retour au régent de la Délégation Apostolique; à la confiscation de tous les biens ecclésiastiques, opération qui dura jusqu'en 1950. Enfin, le 17 février 1949, l'Assemblée Nationale Bulgare approuvait une Loi sur les confessions religieuses, véritable accumulation de mesures destinées à marquer la fin du catholicisme.

Actuellement, il n'y a plus que quelques prêtres libres sur les 127 que comptait l'Eglise en Bulgarie, quelques religieux et religieuses sur environ 200, quelques fidèles dispersés et pourchassés sur les 57,000. Il ne subsiste plus ni maison, ni institution religieuse. Les trois évêques sont emprisonnés.

Telle est la "liberté religieuse" dont jouit l'Eglise catholique en Bulgarie... et rien ne prouve que la situation s'améliorera prochainement . . .

Le nombre d'ingénieurs et de techniciens est encore trop faible en notre pays

Ottawa, 3 (DNC) Le gouvernement canadien respecte rigoureusement la juridiction des provinces en matière d'éducation. Il cherche également à coopérer avec les provinces dans les questions d'intérêt national. Le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux ont coopéré dans le domaine de l'instruction technique et de formation professionnelle avec des résultats très favorable. En effet, la collaboration entre le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux en ce qui concerne le programme de formation professionnelle a produit des résultats remarquablement avantageux, a déclaré hier le ministre des Finances, M. Donald Fleming, parlant devant un groupe universitaire, au Ryerson Institute of Technology.

Dans les balances où se pèse la cause de la liberté dans le monde, il est aujourd'hui plus important que jamais de disposer de techniciens, d'ingénieurs. Les sujets possédant une haute compétence technique sont partout en grande demande. Les diplômés des écoles d'ingénieurs et des établissements techniques sont plus nombreux que jamais, mais leur nombre est encore insuffisant. Au cours des quatre dernières années, il est sorti des écoles de l'U.R.S.S. 150,000 ingénieurs, pendant que le Canada en produisait 6,900 et les Etats-Unis, 116,000. Cette année, 60,000 personnes recevront leur diplôme en sciences appliquées dans l'U.R.S.S. contre 1,800 au Canada, 3,800 en Grande-Bretagne et 22,000 aux Etats-Unis. On estime que l'Union Soviétique compte aujourd'hui deux fois plus d'ingénieurs diplômés que les pays de l'OTAN.

Il n'y a pas de pays où le besoin d'ingénieurs et de techniciens revête plus d'importance qu'au Canada.

La Providence nous a comblés de ressources. Pour les mettre en valeur, il nous faut un grand nombre d'ingénieurs, d'hommes de science et de techniciens de formation supérieure. Il n'y a pas de raison pour que les hommes de science canadiennes ne soient pas les meilleurs du monde.

On a calculé que, pour accroître de 3 p. 100 chaque année notre produit national brut, nous devons augmenter de 6 p. 100 par année le nombre de nos ingénieurs. Une telle nécessité imposera un fardeau considérable aux universités canadiennes.

Une autorité compétente estime qu'en 1980 il nous faudra quatre fois plus d'ingénieurs et d'hommes de science que nous n'en avons maintenant. D'après la même source, il nous faudra en 1980 dix fois plus de techniciens que nous n'en comptons aujourd'hui. De telles augmentations ne peuvent s'obtenir à bref délai, même en payant des traitements élevés. On estime qu'il nous faut un homme de science par deux ingénieurs et 2.8 techniciens pour chaque ingénieur. Jamais auparavant, le Canada n'a eu besoin d'autant de techniciens en génie que maintenant, le technicien peut dégager l'ingénieur de nombreuses fonctions et responsabilités, laissant l'ingénieur libre de se livrer à des oeuvres créatrices ou à la haute direction. Le principal du Ryerson Institute of Technology a déclaré l'an dernier que le Canada devrait produire de 2,700 à 3,600 techniciens chaque année alors qu'il n'en forme qu'une fraction de ce nombre.

Pour satisfaire à ce besoin, le Canada doit posséder plus d'écoles techniques et d'universités. Au coeur du problème, toutefois, réside le besoin d'instituteurs, et je veux dire de bons instituteurs. Ils valent toujours plus que les simples installations matérielles. Je vous félicite, a dit M. Fleming du rôle que vous jouez dans le domaine de l'instruction technique et j'applaudis aux efforts que vous faites en suivant ce cours d'été, destiné à former des instructeurs pour les écoles d'arts et métiers par tout le Canada, en vue d'améliorer votre compétence à jouer un rôle important dans l'effort national.

"J'ai parlé des besoins du Canada. Cela sert peu le Canada de former des ingénieurs, des hommes de science et des techniciens simplement pour l'exportation. Nous en avons besoin ici pour assurer la mise en valeur du Canada. Il incombe à la fois aux gouvernements et à l'industrie de chercher à améliorer constamment les occasions qui s'offrent aux Canadiens dans leur propre pays. Telle est l'idée du gouvernement canadien qui a patronné le présent cours d'été.

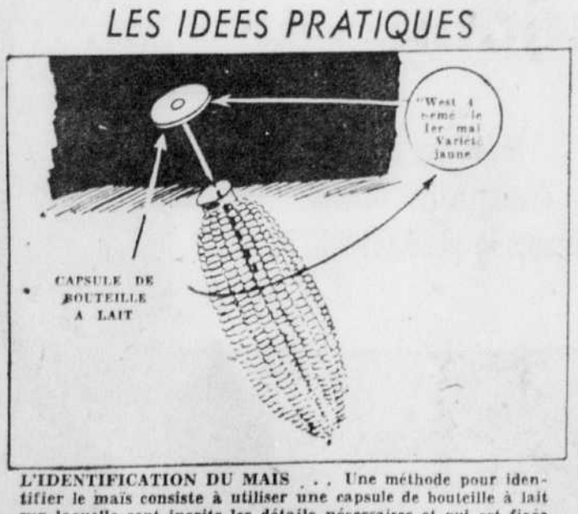
UNE AFFAIRE D'ARGENT: Le couple DAVID COBB, de Chicago, Illinois, était fort heureux comme tous les nouveaux mariés quand cette photo fut prise. Mais ces jours derniers l'épouse tenta d'obtenir une séparation tout en voulant garder ses deux enfants respectivement âgés de 2 ans et 11 mois. Le juge devant lequel elle s'est présentée expliqua que la mésentente provient du fait que les parents de la jeune femme lui accordent trop de largesses. On a d'abord donné au couple une maison de $50,000, une auto décapotable et une redevance mensuelle de $175 pour leurs folles dépenses. Le mari désire la réconciliation à condition de pouvoir se loger loin des beaux-parents. Mais le juge a lui aussi mis une condition: l'époux devra verser la moitié de son salaire hebdomadaire de $120 à son épouse. (International News)

M. Pineau ira à Washington

Londres, 3 (UP) — Le ministre français des Affaires étrangères Christian Pineau a annoncé hier qu'il se rendra à Washington par avion le mois prochain afin de conférer avec le secrétaire d'Etat américain John Foster Dulles.

M. Pineau, qui vient de participer aux pourparlers sur le désarmement du bloc de l'Ouest, a dit que Dulles et lui ont "rendez-vous" dans la capitale américaine le 7 septembre. Le ministre français n'a pas divulgué l'objet de ce voyage. On croit toutefois que cela pourrait indiquer la réalisation prochaine de la visite d'état que le président René Coty doit faire aux Etats-Unis et qui est retardée depuis longtemps.

LES IDEES PRATIQUES



L'IDENTIFICATION DU MAIS . . . Une méthode pour identifier le maïs consiste à utiliser une capsule de bouteille à lait sur laquelle sont inscrits les détails nécessaires et qui est fixée à l'extrémité de l'épi avec un clou.

TORONTO Exposition | NEW-YORK Fête du Travail
(en groupe)
TOURISME & TRAVAIL INC.
LA 2-6629 - Soir LA 7-1340

DEVONSHIRE
St. James Pl. — Atlantic City
A quelques pieds du Boardwalk. Confort moderne, site idéal. Salle de récréation. Privilège de bain. Ascenseur du niveau de la rue.
STATIONNEMENT GRATUIT
T. J. Mahoney Téléphone 5-0103

HOTEL GEORGE WASHINGTON
23 ième Rue et Lexington Ave.
NEW YORK, N. Y.
• Le plus populaire rendez-vous Canadien à New York—A.A.A. recommandé
• Solarium et Terrasse extérieure
• 600 Chambres avec Baignoires et radio
• Ameublement nouveau
• Prix modérés—Plusieurs chambres climatisées et avec télévision
• Restaurant et Café Bar — Air climatisé
• Television en Couleurs au Bar
Adressez-vous en Français à votre hôte
EMILE J. BELLEAU
ou voyez votre agence de voyages. AAA

LE President
sur le Boardwalk — Atlantic City
Les plaisirs de l'été au soleil!
8 JOURS (7 nuits) de $72.45
Special par jour de $11.50
Taux pour une personne, ch. double avec déjeuner et souper complets!
Stationnement GRATUIT!
Aussi: plan européen à partir de $6.50 par jour par personne, ch. double.
Piscine à l'eau de mer (gratis pour invités)
Moniteurs pour enfants.
Round-The-World Room renommée, avec 2 grands orchestres!
Pour réservations Ecrire ou téléphoner A.C. 4-5151

VOYAGE DE NOCES VACANCES
dans "La Suisse des Laurentides"
RENOMMEE POUR SA CUISINE
INFORMATIONS ET DEPLIANTS
Château du Lac
Ecrivez ou téléphonez à
ST-DONAT-DE-MONTCALM, Qué.
Tél.: 1 ou 89 via Ste-Agathe

DANS LA VILLE DE NEW YORK
HOTEL VICTORIA
7e Avenue et 51e Rue
"Où Times Squares rencontre Radio City"
33 étages—600 chambres
Toutes avec bain privé, douche, Radio ou TV, Hall climatisé, Restaurants Cocktail Lounge
Chambres Climatisées Disponibles
John C. Newton, Jr. Gérant
Pour réservations, écrire à Dept. QL ou votre agence de voyages locale.

Allez-vous en AMÉRIQUE DU SUD?
Pourquoi risquer de perdre votre argent?...
Procurez-vous des CHÈQUES de VOYAGEURS de l'AMERICAN EXPRESS
En vente dans toutes les banques et aux guichets des gares CNR

HOTEL PICCADILLY
45e rue ouest de Broadway
600 CHAMBRES TOUTES AVEC BAIN PRIVE ET DIO. HOTEL DREIER
TV et air climatisé disponibles
Facilités de garage
TOURS ORGANISES
pour renseignements, écrire à: Fred J. McBride, Mgn Director.
Hôtel Piccadilly, 227w.45 St.N.Y.36 ou votre agence de voyage
Vous offre le fameux "Hotel Piccadilly Circus Lounge"

LA TRAVERSÉE DU SAGUENAY
entre Baie Ste-Catherine et Tadoussac
LA COMPAGNIE INAUGURE UN SERVICE AMÉLIORÉ LE 29 JUILLET

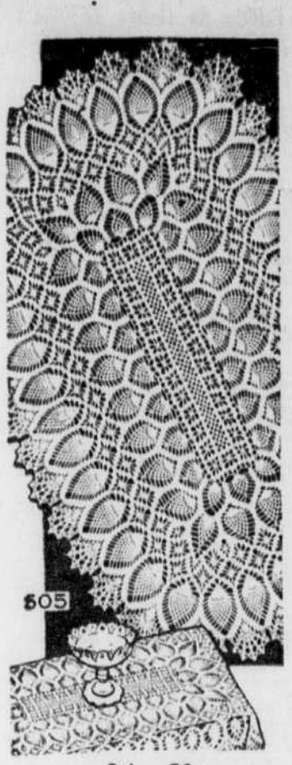
NOUVEAU SERVICE	Dép. Tadoussac	Dép. Baie Ste-Catherine
Service à toutes les heures	6.30 a.m.	7.00 a.m.
Service à toutes les demi-heures	10.30 a.m.	10.00 a.m.
Dernier voyage	12.00 p.m.	12.30 a.m.
Voyage spécial	2.00 a.m.	2.30 a.m.

Après le 15 octobre, le service ne sera donné qu'à toutes les heures.
Cette amélioration s'ajoute à toutes celles apportées à notre service dans le passé, qui se résument comme suit:
1953.....22 voyages par jour 1955.....30 voyages par jour
1954.....28 voyages par jour 1956.....54 voyages par jour
1957 (29 juillet) ..... 62 voyages par jour
La Compagnie de Navigation
Charlevoix-Saguenay
Limitée
BAIE STE-CATHERINE • TADOUSSAC

Vous allez en Europe? PARTEZ DE NEW-YORK ET VOS VACANCES SERONT DOUBLEMENT AGRÉABLES
Vous connaîtrez 1. l'agrément d'une visite inoubliable à New-York
2. les délices d'un voyage à bord de Holland-America
Départs réguliers vers l'IRLANDE, l'ANGLETERRE, la FRANCE et la HOLLANDE
Pour aller n'importe où en EUROPE choisissez le luxueux vaisseau amiral NIEUW AMSTERDAM* le nouveau STATENDAM* de 24,294 tonnes les "twin thrifliners" RYNDAM* et MAASDAM* les "motortwins" à classe unique WESTERDAM et NOORDAM
Partez de New-York
FAITES VOS RÉSERVATIONS DE BONNE HEURE
*Entièrement climatisés Dérives stabilisatrices
Consultez votre agence de voyage ou
Embarquez-vous à New-York. Avant votre départ, visitez ses célèbres salons de couture, ses théâtres si réputés ainsi que ses boîtes de nuit spectaculaires. Ce sera le prélude parfait du voyage le plus merveilleux que vous aurez fait.
A bord du navire de Holland-America, vous vivrez dans un monde nouveau créé spécialement pour un voyage d'agrément en mer ... ses intérieurs méticuleusement soignés, la courtoisie impeccable de son personnel, son hospitalité chaleureuse, sa table européenne de grande renommée ... ses foyers, ses bars intimes, ses ponts-promenades spacieux—tout concourra pour vous à des moments inoubliables de plaisir et de détente.
Holland-America Line
Immeuble Dominion Square, 1010 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal
Bureaux aussi à Toronto, Winnipeg ou Vancouver
"IT'S GOOD TO BE ON A WELL-RUN SHIP"

L'AUTOMNE EN EUROPE!
PARTEZ DE QUÉBEC
à bord de ce fabuleux paquebot-amiral!
LE "Couronnement" DE VOS VACANCES EN EUROPE

l'"HOMERIC" (26,000 TONNES)
Visitez l'Europe durant l'automne, alors qu'il est facile, sur le continent, de voyager et de loger à l'hôtel. Vous pouvez ainsi voir tous les lieux réputés dans des conditions idéales. Partez de Québec à bord du célèbre paquebot-amiral "HOMERIC" et jouissez d'une traversée rapide (6 jours) et agréable dans une ambiance de luxe. Si vous recherchez ce qu'il y a de mieux en fait de classe première ou touriste, optez pour l'"Homeric" cet automne! Agissez maintenant et vous vous assurerez ainsi d'excellentes conditions de voyage.
Départs de Québec pour Le Havre et Southampton le 21 août*; les 7 et 25 sept.; les 13 et 31 oct.
Tarifs simples minimums hors-saison:
Southampton aller ou retour — en première $265.00; touriste $175.00
Le Havre aller ou retour — en première $275.00; touriste $180.00
*Tarifs d'été légèrement plus élevés
HOME LINES
VOYEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES LOCAL!
L'"HOMERIC"—"Le paquebot des vacances" pour l'Europe
Faites vos réservations au tarif officiel à
VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.
100, carré d'Youville Québec Tél.: LA 5-4877



Votre travail à l'aiguille

par

Laura Wheeler

★

505

Profitez de l'été, mesdames ! Tricotez ces jolis centres qui feront votre orgueil de maîtresse de maison quand viendra l'automne et le temps d'apporter des rénovations à la maison.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

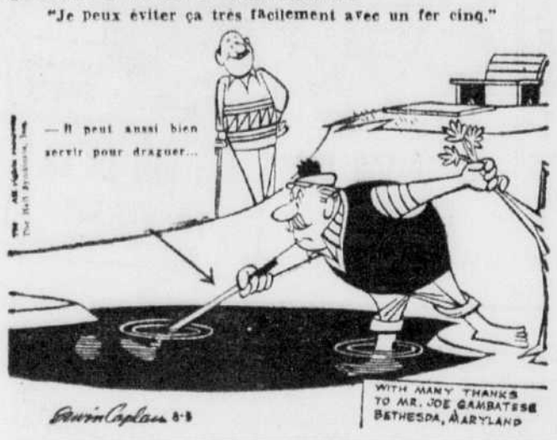
Prix: 50¢

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Derniers mots célèbres

"Je peux éviter ça très facilement avec un fer cinq."



AU VENUZUELA : Voici l'un des ponts les plus modernes au monde, qui relie Caracas, la capitale, au district voisin, Laguaira. Les travaux publics, au Venezuela, ont l'orgueil de réussir leurs projets dans un temps record, dans ce pays de prospérité presque sensationnelle en Amérique du sud. Ce pont fait partie du grand plan de travaux de modernisation du président actuel qui devance le siècle du progrès que connait son pays, le général Marcos Perez Jimenez. (DNC-Ottawa)

Mgr Zakar serait en pleine liberté

Vienne. (CCC) Mgr Andras Zakar, ancien secrétaire de Son Em. le cardinal Mindszenty, contrairement à certaines informations, semble encore être en liberté. En effet, il vient, pour raisons de santé, de demander à Son Exc. Mgr Endrey, chargé de l'administration de l'archidiocèse primatial d'Esztergom, d'être relevé de ses fonctions de curé de Freiheitsberg, près de Budapest. Mgr Zaker avait été arrêté le 30 novembre 1948, et condamné en 1949, en même temps que Son Em. le cardinal Mindszenty, à six ans de prison. Libéré en 1954, on n'avait plus rien entendu de lui. Selon les dernières nouvelles, il semble bien que Mgr Zakar n'a pas été arrêté à nouveau, mais que par suite de ses années d'incarcération, sa santé ait été fortement ébranlée, puisqu'il doit demander sa mise à la retraite, alors qu'il est à peine âgé de plus de quarante ans.

Tout comme le journal parle le même langage que la localité pour laquelle il est publié, les annonces qui y sont publiées ont la même qualité locale, si importante pour l'acheteur comme pour le marchand.

Grande reconnaissance à saint Jude pour faveur obtenue

PRIÈRE À SAINT JUDE

O glorieux apôtre saint Jude, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur, servez-vous en ma faveur du grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent.

Venez à mon secours et soulagez ma misère. Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et en particulier (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.

Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours, je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme patron des causes désespérées. Ainsi soit-il.

Ajoutez trois Notre Père, trois Je vous salue, Marie, trois Gloire soit au Père.

Mme G. G.

Grande reconnaissance à saint Jude pour faveur obtenue

PRIÈRE À SAINT JUDE

O glorieux apôtre saint Jude, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur, servez-vous en ma faveur du grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent.

Venez à mon secours et soulagez ma misère. Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et en particulier (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.

Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours, je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme patron des causes désespérées. Ainsi soit-il.

Ajoutez trois Notre Père, trois Je vous salue, Marie, trois Gloire soit au Père.

Mme P. A. P.

Le mouvement Pax veut conserver tous ses privilèges en Pologne

Varsovie. (CCC) En Pologne, le Mouvement progressiste Pax n'entend pas abandonner ses privilèges. S'il a perdu ses prérogatives dans le domaine spirituel, sa situation matérielle demeure très forte. Il semble que ces derniers temps le rôle de Pax — qui avant les événements d'octobre 1956 était, par la grâce de l'Etat, le mouvement "représentatif" des catholiques polonais — veuille prendre une nouvelle direction. En effet, cette organisation semble avoir perdu sa signification culturelle et religieuse et ne constitue plus le rassemblement des catholiques "progressistes" de Pologne.

C'est dans ce sens qu'il faut probablement interpréter les déclarations de certains des membres les plus notoires de Paix, qui ont publié ostensiblement leur démission du groupement et leur refus de continuer leur collaboration à l'hebdomadaire qu'il publie sous le titre de "Kierunki". Récemment, Barbara Eysmontt, collaboratrice à la rédaction de "Kierunki", et Stefan M. Szarnecki, rédacteur à la maison d'éditions Pax, ont publié une déclaration disant qu'ils ont estimé de leur devoir de rendre public le fait qu'ils avaient quitté la rédaction de "Kierunki", "parce qu'ils ne pouvaient approuver le rôle politique actuel du Mouvement Pax".

La première démission en masse des partisans de Pax s'est produite à la suite d'un article paru dans le "Slowo Powszechne", quelques jours avant les événements d'octobre dernier; l'auteur de cet article, Boleslaw Piasecki, chef du Mouvement Pax (et ancien chef nazi) mettait en garde contre une plus grande démocratisation de la vie polonaise et menaçait de mesures correspondant à un genre d'état d'exception.

Les récentes démissions ont eu pour cause un discours prononcé par Piasecki avant l'assemblée plénière de Pax, au mois de mai dernier. Ce discours, prononcé sur un ton "stalinien", était un éloge de l'amitié soviéto-polonaise. Piasecki s'y déclarait persuadé que les liens entre la Russie soviétique et la Pologne étaient tels, qu'aucun autre traité international n'avait une importance comparable à celle du traité polono-soviétique. Ces liens historiques, géopolitiques et socialistes incitaient l'orateur à continuer par un plaidoyer en faveur d'une union toujours plus intime avec ce socialisme, "dont le centre est en URSS".

Ces déclarations de Piasecki ont été l'objet de violentes attaques de la part de la presse antistalinienne de Pologne. Mais, si Pax semble perdre toujours plus d'influence sur le plan idéologique, sa puissance économique et commerciale est de première importance. Comme dans le passé, le "Slowo Uowszechne", seul quotidien "catholique" de Pologne tire à 150,000 exemplaires, tandis que son numéro de fin de semaine s'édite à 200,000 exemplaires. Piasecki a donc réussi à fortifier sa situation financière et s'efforce de gagner la confiance de Gomulka.

Le Mouvement Pax s'est adressé à Gomulka avec des propositions en vue de relever l'industrie privée, le commerce tel l'artisanat, en les soutenant, moyennant une participation financière de l'Etat, créant ainsi des coopératives d'exploitation. Par suite de ses bases financières, le groupement est en mesure de jouer un rôle en vue dans le secteur économique. Regagnant par ce moyen la confiance des autorités, il s'efforce également d'adapter ses idéologies dépassées aux nouvelles circonstances. "Slowo Powszechne" assurait récemment qu'il ne voulait plus être le porte-parole exclusif du Mouvement Pax, mais qu'en sa qualité de "seul journal catholique paraissant dans une république démocratique, il voulait se mettre au service de tous les milieux de l'activité catholique".

Il apparait donc clairement que Pax n'est nullement décidé à abandonner ses positions avantageuses, surtout du fait, selon les nouvelles les plus récentes, qu'il jouit du soutien de certains milieux haut placés.

Comme on le sait, la Congrégation du Concile a pris un décret interdisant à tous les ecclésiastiques polonais de collaborer à des publications de Pax, après que Son Em. le cardinal Wyszynski ait fait savoir qu'aucune de ces publications n'était autorisée à reproduire ses sermons. Les autorités polonaises n'auraient pas autorisé la publication du décret de la Congrégation.

Sous le titre "Censure en Pologne", "L'Osservatore Romano" du 18 juillet, a publié un article consacré à l'interdiction de la part des autorités polonaises du communiqué par lequel Son Em. le cardinal Wyszynski interdit aux prêtres de collaborer aux revues et périodiques édités par le Mouvement Pax.

Après avoir rappelé que le Primat de Pologne avait déjà déclaré avant son incarcération que ces publications du groupe Pax, dirigé par Piasecki, ne pouvaient pas être considérées comme catholiques et que le Saint-Office a condamné le livre-manifeste de Piasecki, "Problèmes fondamentaux", ainsi que l'hebdomadaire "Dzis i Jutro", le journal indique que le communiqué arrêté par la censure du gouvernement polonais, "souligne l'attitude de réprobation des évêques pour des initiatives qui tendent à insinuer, parmi les catholiques, des attitudes pratiques inadmissibles et des erreurs doctrinales patentes". Il relève que le mouvement Pax, mis en veilleuse pendant un certain temps, reprend son action et il se demande si "les communistes de Varsovie ne seraient pas en train de "relancer" le progressisme jusqu'à hier qualifié de "stalinien".

"L'Osservatore Romano" estime que l'épisode actuel laisse entendre que les autorités politiques ou administratives, au moins dans le cas de la censure, continuent à intervenir dans la juridiction interne de l'Eglise, et dans ce cas c'est le cardinal lui-même qui n'a pas été libre d'accomplir ce qui était son devoir. Le journal pose ensuite la question : "Devons-nous conclure que le "nouveau cours" retourne à l'ancien ?" —"Nous ne le savons pas. Ce qui est certain, c'est que la propagande communiste surtout dans les pays libres, continue à exalter des accords qui n'ont jamais existé entre le communisme polonais et l'Eglise". L'avenir seul dira si le "nouveau cours" sera semblable à l'ancien.

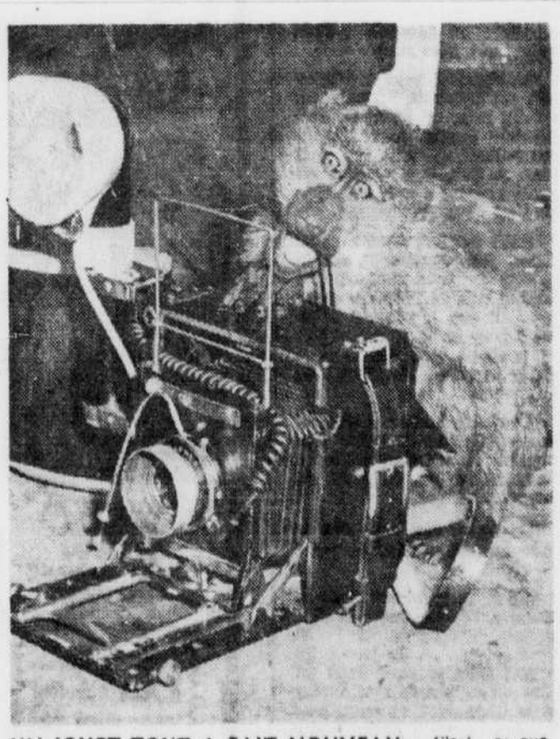
Ministre de l'Education en Nouvelle-Ecosse

Halifax, 3 (PC) — Le premier ministre de la Nouvelle-Ecosse, M. Stanfield, a annoncé hier soir la nomination de M. Malcolm S. Leonard, député de la circonscription provinciale de Digby, au poste de ministre de l'Education.

C'est la première fois depuis l'accession des conservateurs au pouvoir dans cette province, l'automne dernier, que le premier ministre confie un portefeuille.

C'est M. Stanfield qui dirigeait jusqu'ici le ministère de l'Education. Il conserve le poste de secrétaire provincial.

LA PLUS JEUNE DES MUSSOLINI : Anna Marie Mussolini, fille cadette de l'ancien dictateur italien Benito Mussolini, vient d'arriver à Madrid. Elle se trouve actuellement dans un hôpital de la capitale espagnole où elle subit des traitements après avoir été atteinte de la poliomyélite. (International News)



UN JOUET TOUT A FAIT NOUVEAU : C'est ce que semble vouloir exprimer ce babouin d'un an et demi qui arrive à New-York venant directement de l'Afrique. L'animal faisait partie de toute une collection apportée par Mme Herman Ruhe. Ce babouin et d'autres de son espèce sont maintenant expédiés au jardin zoologique de St-Louis, Missouri. (International News)

NOUVEAU PRESIDENT: Le vice-président Luis Arturo Gonzolas Lopez, ci-dessus, a été assermenté président de la république du Guatémala. Il succède au président Carlos Castillo Armas, assassiné dernièrement par un communiste qui s'était infiltré dans la garde de son palais. Le nouveau président a dit qu'il continuerait la lutte aux éléments communistes de son pays. (Central Press)

Président du Kiwanis international

Chicago (UP) — H. Park Arnold, Glendale, Californie, vient d'accéder à la présidence du Kiwanis international lors de l'assemblée annuelle du bureau des directeurs de cet organisme.

Arnold, qui est âgé de 64 ans, succède à Reed C. Culp de Salt Lake City à la suite de son élection à Atlantic City en juin dernier.

Outre Arnold, 16 autres membres du Kiwanis international, y compris l'ex-président, assistaient à l'assemblée, notamment les vice-présidents Kennety B. Joheed, Toronto, Ontario; Hal J. Fraser, C.R., Prince Albert, Saskatchewan; Charles A. Swain, Cape May, N.-J.

CANADA

SOUMISSION POUR LA FOURNITURE D'UNIFORMES D'HIVER POUR LES CONDUCTEURS D'ASCENSEUR ET LES GARDIENS PAR TOUT LE CANADA.

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant la mention précitée, seront reçues jusqu'à trois heures de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le MERCREDI 28 AOUT 1957, pour la fourniture d'uniformes d'hiver pour les conducteurs d'ascenseur et les gardiens par tout le Canada.

On peut obtenir des formules de soumissions et les cahiers des charges du chef des achats et des approvisionnements, ministère des Travaux publics, édifice Garland, Ottawa (Ont.), de l'ingénieur régional, ministère des Travaux publics, édifice de la Confédération, Charlottetown (I. P.-E.), de l'architecte régional, ministère des Travaux publics, édifice public, Halifax (N.-E.), de l'architecte régional, ministère des Travaux publics, 115, rue Prince-William, Saint-Jean (N.-B.), de l'architecte régional, ministère des Travaux publics, 75 blvd des Capucins, Québec (P.-Q.), de l'architecte régional, ministère des Travaux publics, 1641, avenue Delorimier, Montréal (P.-Q.) de l'architecte régional, ministère des Travaux publics, 385, rue Yonge, Toronto (Ont.) de l'ingénieur régional, ministère des Travaux publics, bureau de poste, Fort-William (Ont.), de l'architecte régional, ministère des Travaux publics, édifice Commercial, Winnipeg (Man.), du préposé, ministère des Travaux publics, édifice London, Saskatoon (Sask.) de l'architecte régional, ministère des Travaux publics, 10013 — 105e rue, Edmonton (Alb.), et de l'architecte régional, ministère des Travaux publics, 1110 ouest, rue Georgia, Vancouver (C.-B.).

On ne tiendra compte que des soumissions préparées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et en conformité des conditions qui y sont énoncées.

Le Ministère se réserve le droit d'exiger de tout adjudicataire, avant de donner la commande, un dépôt de cautionnement sous forme d'un chèque VISE, établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA tiré sur une banque constituée sous l'empire de la loi sur les banques ou de la loi des banques d'épargne du Québec, et représentant dix pour cent du montant de la soumission, conformément aux règlements sur les contrats du gouvernement présentement en vigueur, ou sous forme d'obligations, avec coupons non échus, émises par le Gouvernement du Canada ou par la Compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada et ses compagnies constituantes et dont le principal et l'intérêt sont garantis sans réserve par le gouvernement du Canada.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER
DIRECTEUR DES SERVICES ADMINISTRATIFS ET SECRETAIRE.
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 29 juillet 1957.

Lettre d'Ottawa

La défense commune des régions du Grand Nord est un prolongement de l'OTAN

(Suite de la première page)

vernement conservateur puisse l'annoncer à son point de maturité, en parfait accord avec Washington.

Radar-atome

Les défenses de radar existent déjà dans le nord de l'Amérique, construites en collaboration avec les Etats-Unis. Le troisième réseau, vient justement d'être complété, comme le disaient les nouvelles ces jours derniers.

Mais si les Etats-Unis décidaient dans l'avenir d'établir des stocks de bombes atomiques dans le nord du Canada, il leur faudrait évidemment la permission d'envahir ainsi le territoire canadien.

Le nouveau commandement unifié permettra sans doute toutes les mesures de cette nature qui pourraient être utiles à la Défense du continent, face au Pôle Nord et à la Russie, le seul agresseur éventuel, avec peut-être la Chine Rouge. Ce sera une entente secrète entre ministères canadien et américain de la Défense, mais au moins, l'Amérique se sentira plus sûre de son avenir si les américains et les Canadiens veulent à brève échéance riposter à toute attaque subite venant des communistes par le Nord, et cela avec des armes égales à celles que pourraient utiliser contre nous les Rouges venant par le Pôle, et en avions.

Tout le monde sait que le chemin le plus court entre la Russie et le Canada, c'est l'Arctique, sur la carte du globe.

Et si le Canada ne veut pas devenir la Belgique des deux guerres, le terrain d'invasion, il faut absolument avoir recours à l'aide américaine. Les Etats-Unis ne sont pas plus que nous intéressés à l'invasion du continent, et ils paieront largement leur part de défense de l'Amérique du Nord en cas de besoin. Au fait ils paient d'avance, pour assurer plus de sécurité par la préparation adéquate en collaboration avec Ottawa.

L'OTAN prolongée

L'organisation du Traité de l'Atlantique-Nord (l'OTAN) vise à la défense de toute la région Atlantique, et même celle de la Méditerranée, contre une invasion Russe possible. Cette entente annoncée dans les capitales américaine et canadienne hier est un prolongement de cette préparation de défense du monde libre de l'Ouest, et elle se compare aux commandements unifiés en terre européenne de l'Ouest. Les officiers canadiens partageront ce commandement nord-américain avec les Américains. Pour le moment, c'est un Américain qui à la direction de la défense, avec un adjoint canadien. Mais n'importe quand, ce pourrait être l'inverse, soit un commandant général canadien, avec un adjoint américain.

Selon la vieille politique de l'OTAN, rien de mieux que la préparation de défense ne peut enrayer le danger d'une attaque de la part de l'ennemi éventuel. C'est ce que le gouvernement conservateur continue de mettre en pratique, après que tant d'années durant, le gouvernement libéral a prêché au Canada cette doctrine.

Femme de Rouyn tuée en Ontario

Sudbury, Ont. 2. (PC) — Mme Victoria Lauzon, 75 ans, de Rouyn Que., a été tuée et trois autres personnes ont été blessées dans une collision survenue hier soir à quatre milles à l'est d'ici.

Mme Lauzon voyageait dans une voiture conduite par M. Romeo Pilon, 44 ans, de Welland, qui a subi des blessures légères. La femme de M. Pilon, âgée de 39 ans et Mlle Clara Lauzon, âgée de 49 ans, de Coniston, Ont., ont été hospitalisées. Leur état est satisfaisant.

La police a déclaré que la voiture des Pilon a tourné trois fois sur elle-même avant de heurter l'arrière d'une automobile conduite par John Marasse, 21 ans, de la base de l'ARC, ici. Marasse a été accusé de conduite dangereuse.

Selon la police, il a tenté de doubler la voiture des Pilon, mais il l'a heurté lorsque soudainement il reculá dans la voie principale.

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire, c'est son information variée et son abondante illustration.

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

Votre enfant a des vers s'il a les yeux cernés s'il souffre de démangeaisons au nez et à l'anus s'il a mauvaise haleine s'il maigrit visiblement. Les CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES LES FERONT DISPARAITRE

Nous nous spécialisons dans

L'ASSURANCE AUTOMOBILE

contre tous les risques

CLUB AUTOMOBILE AAA QUEBEC

Notre Compagnie a été fondée par les membres du Club Automobile pour servir l'intérêt des automobilistes.

- Nous accordons un rabais à ceux qui n'ont pas eu d'accidents depuis un an, 2 ans et 3 ans.

Et en plus

UNE "RÉCOMPENSE AU MÉRITE"

de 7%

A CEUX qui ne font pas de réclamation durant le terme de leur police.

Consultez notre représentant le plus rapproché ou communiquez avec

La Cie d'Assurance du CLUB AUTOMOBILE DE QUEBEC

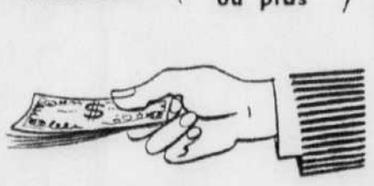
Représentants :

QUEBEC : MM. Marcel Renauld, Antonin Renauld, Jean Bussière, Marc Audet.
BEAUCE - BOIS FRANCS : M. René Fortier, représentant, Beauport, MO 3-3929; Drummondville, 217 Hériot.
LEVIS - RIV.-DU-LOUP: M. Jean Lemieux, Montmagny, Tél.: 624, Riv.-du-Loup: 2500.
BAS-DU-FLEUVE : M. Lucien Robitaille, Rimouski.
LAC ST-JEAN - SAGUENAY - CHICOUTIMI : M. Adélard Beauchamp, Hôtel Jonquière.
MAURICIE - PORTNEUF : M. Yvan Beauchamp, (T.-R.) FR 4-9042.
TROIS-RIVIERES CP : 1013.

Bureau-chef:

65, rue de la Fabrique, Québec
Tél. : LA 5-4751

ARGENT REMIS ($150., $200. ou plus)



AVEC

Hâte

Rendez-vous ou téléphonez à

COMMERCIAL CREDIT PLAN LIMITED

350 est Boulevard Charest • Québec • Téléphonez: LA 9-2901

COMPAREZ CES TAUX !

Argent reçu	Mensualités pour 24 mois	18 mois	15 mois	12 mois
$150	.....	$10.01	$11.67	$14.18
200	.....	13.34	15.57	18.91
300	.....	20.01	23.35	28.37
600	$30.69	39.02	45.71	55.75
750	37.88	48.30	56.66	69.21
1000	49.77	63.68	74.82	91.56

• Si vous manquez temporairement d'argent comptant, venez nous voir aujourd'hui. Ou mieux encore téléphonez d'avance pour que l'argent soit prêt lorsque vous arriverez. Vous aimerez la façon amicale et discrète dont Commercial Credit Plan résout vos problèmes d'argent. Le graphique de gauche démontre que nos frais sont raisonnables.

Service Rapide, Discret

LAURIER JUSQU'A LUNDI AIR CLIMATISE

Un film trépidant mené à une allure endiablée
DENNIS O'KEEFE, RUTH HUSSEY
"MADAME VOULAIT UN MANTEAU DE VISON"
EN COULEURS
AUSSI : L'histoire héroique des garde-côtes.
FORREST TUCKER, ELLA RAINES, BRIAN DONLEVY
"ALERTE AUX GARDE-COTES"
Si vous voulez oublier les soucis de la vie quotidienne venez passer une agréable soirée.

À L'AFFICHE JUSQU'À JEUDI SOIR INCLUSIVEMENT
Représentation continue de 1h. à 11h.: "An Affair to Remember" à : 1h.30, 4h., 6h.30, 9h.05
Du moment où il la rencontra, il réalisa qu'il ne pourrait jamais s'en séparer. Une tendre histoire d'amour qui se déroule sur la Riviera, l'Océan et le grand New York.

CAPITOL
UN THEATRE FAMOUS PLAYERS
Autres attractions à: 1h., 3h.30, 6h., 8h.30 Caricature : "Raffling Bonnies". Actualités et en CinemaScope: "Isle of Lore" Matinées: 65c — Dim. et soirs: 85c

Renommés pour leurs querell sensationnelles, Mike Todd et Elizabeth Taylor le sont également pour leurs reconciliations. On les voit ici pendant un de ces "raccommodages" Ils habiteront une maison près de New-York, en attendant la naissance de leur premier enfant. (International News)

Georges Sandersest plus cynique que misogyne

(Par James Bacon)

Hollywood, (PA) Après avoir posé au misogyne pendant des années, George Sanders admet maintenant que c'est son agent de publicité, George Glass, qui a inventé cette fumisterie. Sands a raconté à un reporter que c'est arrivé pendant le tournage de "The Moon and Sixpence".

Glass, un producteur à l'heure actuelle, avait des idées géniales pour mousser la publicité. Il avait lancé Jane Russell cinq ans avant son apparition à l'écran et fait un tapage retentissant autour des recherches qu'il faisait pour trouver Scarlett O'Hara digne du rôle.

Dans "The Moon and Sixpence", un roman de Somerset Maugham, basé sur la vie de Gauguin, Sanders traitait les femmes comme de vieilles palettes fracassées. Glass avait organisé une interview au cours de laquelle Sanders les appelait dédalgneusement: "ces petites bêtes nuisibles". Avec les années, Sanders qui passe pour l'esprit le plus caustique de la ville, est devenu un misogyne de légende. Il s'est adouci un peu lorsqu'il a épousé Zsa Zsa Gabor, mais le divorce est venu gâter les choses.

Sa femme a vite éventé la mèche aussi.

"George m'a toujours aimée, encore aujourd'hui, malgré notre éloignement. Je suis une femme, moi. Alors, qu'est-ce que c'est, cette pseudo-haine ? — Si je me remariais, j'épouserais encore George. C'est le seul mari que j'aimerai jamais. "Il est bon, il est adorable, je lui dois ma carrière..."

Peut-être, mais d'une façon un peu indirecte. Elle voulait paraître à la TV, dans un programme local. George s'y est opposé. "Tu es bien trop sotte pour la TV", lui a-t-il dit.

"J'ai relevé le défi, vous comprenez; pas moyen de faire autrement. Mais il est devenu jaloux de mes succès. il a trouvé que mes rôles étaient plus importants que les siens, et notre mariage est allé à l'eau. C'est bien ça, les acteurs !"

George, à qui j'ai tout répété, me répond : "C'est vrai que je la trouvais trop sotte ; ça ne l'a pas arrêtée, elle a bien prouvé que j'avais raison".

Il dit bien qu'il ne déteste pas les femmes, mais qu'il ne les aime pas assez pour les épouser. "Le mariage, c'est une vieille coutume victorienne. On devrait distribuer les permis de mariage comme les permis de conduire et les renouveler tous les ans — jamais pour la même voiture !"

Il nie aussi qu'il soit un acteur typique.

"Ce n'est qu'un moyen de gagner ma vie", dit-il ; "personnellement, j'aurais mieux fait d'acheter un bon stock, de m'étendre au soleil, sur une plage, et d'attendre qu'il démarre à la Bourse. Je serais bien plus riche !"

NBC-TV enveloppe Sanders de mystère dans le programme de Hitchcock : "George Sanders Mystery Theatre". "Le vrai mystère", dit l'acteur, "c'est de me retrouver là-dedans".

Deborah Kerr est la partenaire de Cary Grant dans le film d'amour en CinemaScope et en couleur de luxe, "An Affair to Remember" à l'affiche du théâtre Capitol jusqu'à jeudi soir.

A l'affiche du Cinéma VICTORIA 1
"BRIGADOON"
(version française)

"BRIGADOON" (version française), version cinématographique du grand succès du Broadway, tourné en cinemascope et en couleurs, a pris l'affiche du cinéma VICTORIA. Cette nouvelle comédie musicale de M.G.M. met en vedette Gene Kelly, Van Johnson et Cyd Charisse, et la distribution comprend Elaine Stewart, Barry Jones, Albert Sharpe, Virginia Bosler, de même que le célèbre danseur du Broadway, Hugh Laing, qui fait ses débuts à l'écran, après avoir tenu la vedette avec le New York City Ballet Company.

"Brigadoon" a connu un succès presque sans précédent à titre de comédie musicale à la scène et a été présenté à New-York 581 fois avant d'être acclamé en Angleterre et en Ecosse. C'est une histoire qui frôle la réalité et la fantaisie, soit celle d'un petit village écossais qui surgit de la brume des Highlands une fois par siècle, et d'un étranger qui abandonne tout au monde pour l'enchantement que lui procure le village de Brigadoon.

Ce film réunit de nouveau Gene Kelly et Cyd Charisse depuis le grand succès qu'ils ont connu dans "Singin' in the Rain", et c'est la première fois que Kelly et Van Johnson travaillent ensemble dans une comédie musicale depuis 1941 alors qu'ils ont tourné "Pal Joey".

Parmi les réalisateurs, on retrouve des personnages qui ont contribué à faire remporter un Oscar au film "An American in Paris", soit Arthur Freed, Vincente Minnelli, Alan Jay Lerner ; les costumes sont d'Irene Shaffaff et la chorégraphie de Gene Kelly. La musique de "Brigadoon" est de Frederick Lowe et parmi les chansons, on remarque "Heather on the Hill", "From this Day On", "I'll Go Home With Bonnie Jean", "Waitin' for My Dearie", "Almost Like Being in Love", "Down on MacConnachy Square" et la chanson-titre "Brigadoon".

LAIRET
A L'AFFICHE JUSQU'A JEUDI SOIR
— DEUX VERSIONS FRANÇAISES —
La rugissante histoire de la "panthère noire"
Rafraichi par réfrigération
JOHN PAYNE ARLENE DAHL
"LE TRESOR DES CARAIBES"
(CARIBBEAN)
Technicolor !
Robert Cummings · Lizabeth Scott
Diana FLYNN
"LA RUE DE LA TRAVERSE"
(PAID IN FULL)

Les brillants spectacles du Festival se poursuivent à Montréal

Le mois d'août, qui sera fertile en événements artistiques à Montréal, a débuté brillamment avec de nouvelles représentations, au théâtre St-Denis, de Don Giovanni (Don Juan), de Mozart, et de l'Illusion Comique, de Corneille, qui ont eu une très belle presse depuis leur présentation en première, les 22 et 24 juillet.

"Don Giovanni" sera chanté de nouveau les 5, 9, 12, 16, 19 et 23 août, avec l'élégant Yoland Guérard, qui incarne un Don Juan sympathique à qui il prête sa belle voix de baryton, avec Léopold Simoneau, admirable et captivant dans le rôle de Don Ottavio qui tient toute la salle en suspens, avec Robert Savoie et Claire Gagnier qui se distinguent aussi particulièrement. Costumes splendides, décors originaux, orchestre solide contribuent au succès de cet opéra.

"L'Illusion Comique" sera reprise les 8, 13, 15, 21, 22, 28 août, avec l'excellente distribution que l'on connait : Jean et Gabriel Gascon, Denyse St-Pierre, Jean-Louis Roux, Guy Hoffman, François Rozet, Jean Coutu, Diane Giguère, Georges Carrère et plusieurs autres vedettes montréalaises, dirigées par Jean Meyer, de la Comédie Française.

Dans le Requiem de Verdi, notre concitoyen Richard Verreau, qui a obtenu récemment tant de succès à Covent Garden, à Londres, chantera avec sa maîtrise habituelle à l'église Notre-Dame, le 27 août, en compagnie de Maureen Forrester, Denis Harbour et Mija Novich, et du choeur des Festivals, comprenant 100 voix, et un orchestre de 85 musiciens, dirigés par Wilfrid Pelletier.

Au chapitre des concerts, l'Orchestre Symphonique de Montréal aura, le 6 août, comme artiste invité le grand pianiste hongrois Georgy Cziffra, qui donnera aussi un récital le 14 août au St-Denis. Les amateurs de musique de chambre entendront le 20 août, au Plateau, le fameux Glenn Gould et le Quatuor à Cordes de Montréal, et le 22 août, à l'Ermitage, le Trio baroque de Montréal.

Ceux qui préferent le théâtre verront, les 5, 6, 7 et 9 août, au Parc Lafontaine "La Tour Eiffel qui Tue", pièce gagnante au Festival National d'Art Dramatique, et pour les spectateurs de langue anglaise "On Borrowed Time", au Gésu, les 12, 13, 14, 15 et 16 août.

Les cinéphiles se voient offrir aussi des primeurs en français comme : Marie-Antoinette, Paris-Palace - Hôtel, Valse Royale, L'Homme et l'Enfant, et Don Juan, de même que des productions anglaises et américaines, également en primeur. Ces films sont présentés au St-Denis.

Certains lecteurs de notre region, qui sont aussi des amateurs de beaux spectacles, se demandent pourquoi Québec n'offre rien du même genre pendant la saison estivale. La réponse est facile : la ville de Québec, même avec sa région métropolitaine et son apport de touristes, n'est pas assez populeuse pour permettre l'organisation d'un tel festival, dont les risques financiers sont énormes. Montréal étant la ville-métropole vers laquelle converge toute l'activité de la province, est la seule qui puisse se payer le luxe d'une organisation de cette envergure. Cette 21e saison des Festivals de Montréal est certainement la plus chargée, la plus variée, bref, la plus audacieuse, et pour l'honneur et la réputation du Canada français, elle mérite d'être couronnée du plus grand succès.

Horaire des cinémas

CAPITOL : — Représentation continue de 1h. à 11h. Sujets courts à 1h., 3h.30, 6h., 8h.30. "An Affair to Remember" (115 min.). Cinémascope Couleurs de Luxe, à 1h.30, 4h., 6h.30 9h.05.

CINEMA DE PARIS : — J'ai péché 12.15, 3.30, 6.30, 9.50 hrs. Quand vient l'amour : 1.43, 5.05, 8.22 hrs Actualités : 3.20, 8.13 hrs.

CLASSIC : — Crève-Coeur : 1.15, 4.20, 7.55 hrs. La Femme Rêvée : 2.50, 6.05, 9.25 hrs. Fin : 11.00 hrs.

CARTIER : The Ten Commandments Deux représentations par jour 1.45 et 7.45 hrs.

EMPIRE : — Love in the Afternoon : 1.05, 3.40, 6.20, 9.00 hrs. Nouvelles et sujets courts : 3.15, 5.50, 8.30 hrs Fin : 11.10 hrs.

IMPERIAL : — Si l'on Mariait Papa : 12.50, 4.19, 7.48 hrs. Le Capitaine King (en cinemascope) : 2.47, 6.10, 9.39 hrs. Sujets : 4.17, 7.46 hrs.

LAIRET : — Nouvelles : 1.00, 4.21, 7.47 hrs. Rue de Traverse : 1.15, 4.26, 7.57 hrs. Le Tresor des Caraïbes : 2.48, 6.09, 9.30 hrs. Fin : 11.03 hrs.

LAURIER : — Alerte aux Garde-Côtes : 1.15, 4.27, 7.39 hrs. Nouvelles : 2.33, 5.50, 9.02 hrs. Madame Voulait un Manteau de Vison : 2.58, 6.10, 9.22 hrs. Fin : 10.51 hrs.

PIGALLE : — Demain, il sera trop tard : 12.15, 3.35, 6.32, 9.52 hrs. Le Passé d'une Mere : 1.55, 5.15, 8.35 hrs. Actualités françaises : 3.25, 8.25 hrs. Fin : 11.32 hrs.

PRINCESSE : — La Brigade Héroique : 1.00, 4.00, 6.50, 9.40 hrs. Sujets : 2.24, 5.24, 8.14 hrs. Yankee Pasha : 2.40, 5.30, 8.20 hrs.

RIALTO : — Convoi de Femmes : 3.20, 5.50, 9.20 hrs. Princesse Csarda : 12.45, 4.15, 7.45 hrs. Nouvelles : 2.15, 9.15 hrs. Fin : 11.15 hrs.

VICTORIA : — Un Homme est Passé : 1.05, 4.30, 7.55 hrs. Brigadoon (version française en cinémascope) : 2.40, 6.00, 9.15 hrs. Continuel de 1.05 à 11.05 hrs.

BIENVILLE : — La Vengeance du Corsaire : 8.25 hrs. Nouvelles : 4.10 hrs. Chantons sous la Pluie : 6.35, 9.52 hrs. Fin : 11.32 hrs. DIMANCHE : Matinée à 1.30 hrs.

CINEMA DE LEVIS : — Bataan (en français) : 8.00 hrs. Actualités 7.45 hrs. Je suis un Aventurier: 6.00, 9.35 hrs. DIMANCHE : Matinée à 1.30 hrs.

ETCHEMIN : — Coeur Fletri : 7.30 hrs. Nettoyage par le vide : 9.15 hrs. DIMANCHE : Un Homme à Détruire : 1.35, 4.30, 9.40 hrs. La Mission du Commandant Lex : 3.00, 8.00 hrs.

SALLE CLIMATISÉE
PIGALLE
Commençant aujourd'hui

Ce film aborde avec courage le délicat problème de l'éducation sexuelle chez les adolescents.
UN FILM A REVOIR
avec LA TRÈS ÉMOUVANTE
PIER ANGELI
Vittorio DE SICA • Gabrielle DORZIAT
Egalement à l'affiche
CE FILM VOUS IRA DROIT AU COEUR !

Les baisers au cinéma sont mathématiques

Hollywood (Par James Bacon) (PA) — Les baisers de l'écran nous paraissent torrides, mais pour les participants, c'est assommant. Deborah Kerr, qui a joué les scènes sentimentales les plus passionnées depuis Garbo et John Gilbert, déclare : "Les baisers des films sont tellement mathématiques qu'ils atteignent les proportions du calcul infinitésimal".

Ainsi, dans son film actuel, "An Affair to Remember", elle a deux scènes de baisers avec Cary Grant. Le premier n'est qu'une caresse passagère, échangée en dansant. Vous croyez que c'est simple ?

"Laissez-moi vous expliquer ça", dit Deborah. "D'abord, il a fallu faire un genre de diagramme mental pour chaque mouvement. Deux ou trois tours de danse, de tendres regards alternant avec une mesure ou deux de chanson.

"Nous devions danser joue contre joue, lentement, rêveusement ; puis nous séparer lorsque l'un de nous chantait; il fallait que je pense à m'effacer pour qu'on voie bien Cary pendant qu'il chantait, le même manège se répétait mon tour venu.

"C'est une technique ahurissante et j'aimerais autant apprendre 10 pages de dialogue. Je suis sûre que Cary est du même avis".

"Ça serait un four, s'ils se prenaient au sérieux", dit-elle en riant.

Elle se rappelle son premier baiser à l'écran, dans un film anglais. "C'était infect ! Et pour cause . . . Je jouais les petites filles pauvres dans un film qu'on appelait "l'amour et le Chômage", et on m'embrassait en plein milieu des poubelles, dans la ruelle bordée de taduis".

Héros romantique ? . . . Comme vous voyez, pas autant que ça !

Audrey Hepburn et Maurice Chevalier dans une scène de la comédie à succès "Love in the Afternoon", d'après le fameux roman "Ariane" de Claude Anet. Ce film, qui met aussi en vedette Gary Cooper, est présentement à l'affiche au cinéma Empire.

VICTORIA
AIR CLIMATISE

Cinéma de PARIS A L'AFFICHE
"Le Film qui bat tous les records d'assistance à Québec"
Positivement 5e SEMAINE et dernière

Programme double
"Quand vient l'amour"
avec Suzet Mais

Le nouvel acteur Pierre Vaneck

Son nom, son visage nordique, ses cheveux blonds, révèlent les origines de Pierre Vaneck. Son père était d'ascendance belge mais il devint général français en combattant avec la Légion étrangère, et Pierre Vaneck naquit au Tonkin, voici 26 ans... Il passa son enfance à Anvers, fit ses études à Paris et commença sa carrière dramatique par le théâtre, après avoir récité, dans les cabarets des poèmes de François Villon.

Quelques pièces — "Sud", "L'Eventail de Lady Windermere", "Le Bal des adieux", — en 1953, il abordait le cinéma par un petit rôle dans la pièce de Sartre: "Huis Clos", que Jacqueline Audry portait à l'écran.

Mais c'est avec Duvivier qu'il devait obtenir un premier rôle l'année suivante, dans "Marianne de ma jeunesse". On l'a revu depuis dans "Pardonnez nos offenses", de Robert Hossein.

Aujourd'hui un grand projet prend corps, il va permettre de de nouveau à Pierre Vaneck de gravir un bel échelon. Il sera, auprès de Françoise Arnoul, l'un des principaux personnages de "Therèse Etienne", le célèbre roman, dont Denys de la Patellière commencera dans quelques mois la réalisation.

Pierre Vaneck est un garçon paisible, discret qui n'aime rien tant que la vie de famille (il est déjà père de deux enfants) et préfère le calme du foyer aux vicissitudes des voyages. Ses loisirs sont consacrés à la musique, au piano, dont il joue pour lui seul, et surtout aux disques qu'il aime entendre.

On dit aussi qu'il écrit des poèmes et des pièces. Il fut, dans le film de Sacha Guitry, "Si Paris nous était conté", le poète François Villon... C'est un personnage qu'il connaît bien, qu'il aime, et à qui, sans doute, par certains côtés, il ressemble un peu.

Manilios, le héros de "Pardonnez nos offenses", est incarné à l'écran sous les traits de Pierre Vaneck. C'est lui qui doit mourir pour permettre aux hommes, par son sacrifice, de retrouver leur fraternité.

Pierre Vaneck a su apporter au personnage, à la fois la douceur et la fermeté de ce nouveau Christ. C'est un rôle qui doit marquer un tournant dans une carrière toute fraîche encore, mais déjà belle. Un rôle nouveau, parce que plus riche de passion que ceux auxquels on l'avait auparavant contraint.

"C'est une grande chance que je dois à Jules Dassin. Avec Manolios, j'ai tenté d'échapper aux personnages un peu froids que j'avais joués jusqu'alors. Le travail a été dur, — quatre mois de tournage en Crète — dans des conditions difficiles, — mais tous, nous avions la conviction de faire oeuvre utile et généreuse."

Le capitaine HENRI POULIOT, du traversier Louis Jolliet, a fait un excellent accueil, ces jours-ci, au jeune chanteur Pierre Robyn, natif de Lévis, qui vient de créer une agréable chansonnette intitulée : "Le petit traversier de Québec à Lévis", paroles de Marc Pilon, musique de Rod Tremblay. On voit, à gauche, le sympathique artiste, qui a déjà fait partie de la marine et qui a endossé pour l'occasion un uniforme approprié.

Trois jeunes vedettes répondent à leur chance dans "Donnez-moi ma chance"

Léonide Moguy entend cette supplication au moins dix fois par jour. Le "découvreur de talents célèbre, se voit assiégé de jeunes filles de toutes les classes : filles de ministres ou d'aristocrates, étudiantes, sténo-dactylos, vendeuses qui, toutes, pensent : "Pourquoi ne serais-je pas une nouvelle Ava Gardner ou C'est le problème de ces 150,-000 jeunes filles par an, qui toutes se croient uniques et douées d'un talent évident, que Léonide Moguy a porté à l'écran. Mais ce film lui permet pourtant de "confirmer" la classe de trois jeunes comédiennes :

Nadine Tallier : qu'il fit débuter dans "Les enfants de l'amour", et qu'il considère, à juste titre, comme la plus gentille camarade de tout le cinéma.

Danick Patisson : qu'il révéla dans "Le Long des trottoirs", et qui tourne en ce moment dans "le Soleil se lève aussi", d'Ernest Hemingway.

Michèle Mercier : qui a le rôle principal du film. Elle avait interprété sous le nom de Josselyne Mercier le rôle d'une petite bonne dans "Retour de manivelle", sous la direction de la Patellière. Son changement de prénom est motivé par son admiration pour Michèle Morgan.

Née à Nice, il y a 19 ans, elle fut petit rat à l'Opéra de Nice. A 17 ans, elle vint à Paris et dansa dans "Les Ballets de la Tour Eiffel". Elle suivit des cours d'Art dramatique pendant un an et demi. Puis alla passer 8 mois en Angleterre pour apprendre l'anglais.

En rentrant à Nice, elle fit la connaissance de Denys de la Patellière qui l'engagea sur le champ. Enfin, devant des dizaines de concurrentes, elle conquit le rôle de "Donnez-moi ma Chance". Elle joue une provinciale pleine d'illusions qui gagne un concours de beauté, monte à Paris, laissant son fiancé (François Guérin) pour tenter sa chance et s'éprendre d'un chargé de presse sans scrupules (Yvan Desny). Après des aventures pleines d'amertume, heureusement encouragée par une starlette pleine de gentillesse (Nadine Tallier) elle repart avec son fiancé qui est venu la chercher, et retrouve sa province natale.

La maternité embellit les modèles de Peter Gowland

Hollywood. (Par Patrick McNulty). (PA) Peter Gowland se fait $40,000 par année à photographier les beautés de l'écran dans son living-room. Qu'en dites-vous, messieurs ? N'est-ce pas là une façon plutôt agréable de gagner sa vie ?

"J'vous crois !" s'exclame M. Gowland; "et c'est bien ce qu'en pense ma femme aussi". Sa femme Alice, qui lui sert de garçon d'atelier, ajoute : 'C'est agréable de travailler avec un homme qui adore son métier".

Gowland prétend tout de même que ce n'est qu'une question d'affaire. Mais quelle affaire ! ! ! Depuis 10 ans, Gowland, 41 ans, s'est édifié une réputation enviable à Hollywood. C'est le portraitiste par excellence du glamour et du sexe. De sorte que les plus belles demoiselles du film — connues et inconnues — ont battu un sentier jusqu'à sa porte, qui s'ouvre sur une maison moderne, dans le canyon rustique de Santa Monica, à un mille à peine de l'océan.

Gowland a braqué sa lentille sur les charmes de Jayne Mansfield, Arlene Dahl et Terry Moore sans parler de toutes les autres Hollywoodiennes — les starlettes et les modèles. La clef du succès, dans la photographie de ce genre, c'est un bon modèle, dit Gowland. Non seulement une femme photogénique, mais une femme souple, naturelle, qui oublie de poser.

Autre chose : le modèle et le photographe bénéficient d'une atmosphère de détente. C'est pourquoi Gowland a installé son studio chez lui. Un site boisé, coupé d'un joli ruisseau, planté de grands arbres au tronc tourmenté, orné d'un jardin fleuri, offre un fond de scène pittoresque.

Souvent, pour diminuer la tension nerveuse des longues séances de pose, Gowland amène ses modèles aux bords de la piscine du patio. La piscine lui sert pour les photos sous l'eau et il possède une caméra imperméable..

Il paye ses modèles de $25 à $50 l'heure, d'après la valeur du sujet. Les studios cherchent à lui faire photographier gratuitement leurs étoiles. Ils comprennent qu'une pin-up de Gowland a l'accès facile des plus beaux magazines, des plus grands journaux. Gowland prétend que les bons modèles sont rares, et que le public réclame sans cesse de nouveaux visages.

Sa favorite, dans le moment, c'est Sandra Edwards, une jeune mère de 19 ans aux tresses aile de corbeau.

"Mes meilleurs modèles sont déjà mamans", dit-il. "La maternité ajoute à leurs traits une douceur ineffable".

John Payne et Arlene Dahl forment le couple romantique dans "Le Trésor des Caraïbes", drame d'action en Technicolor que le Lairet présente jusqu'à jeudi soir en même temps que "La Rue de la Traverse", drame de suspens avec Robert Cummings, Lizabeth Scott et Diana Lynn.

La ravissante Cyd Charisse est l'une des nombreuses vedettes du film "Chantons sous la pluie", en Technicolor, que le Cinéma Bienville présente jusqu'à lundi avec "La vengeance du Corsaire".

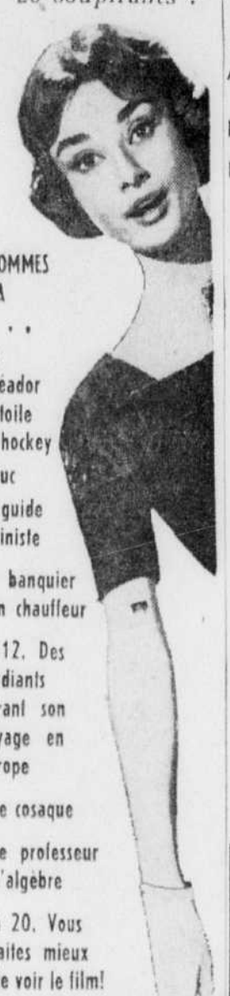
PREMIERE PRESENTATION DANS LA PROVINCE de QUEBEC

Il n'est rien de meilleur!

"LOVE IN THE AFTERNOON"

AUDREY

est la jeune fille la plus inexpérimentée à Paris . . . mais elle a déjà eu 20 soupirants !



LES HOMMES DE SA VIE . . .

1. Le toréador
2. L'étoile de hockey
3. Le duc
4. Son guide alpiniste
5. Le banquier
6. Son chauffeur
7. à 12. Des étudiants durant son voyage en Europe
13. Le cosaque
14. Le professeur d'algèbre
15. à 20. Vous faites mieux de voir le film!

GARY est le charmeur de femmes le plus expérimenté au monde . . . mais elle ne peut lui consacrer que ses après-midi.

ALLIED ARTISTS Présente

GARY COOPER
AUDREY HEPBURN
MAURICE CHEVALIER

LOVE IN THE AFTERNOON

Production et direction de

BILLY WILDER

ACTUELLEMENT A L'AFFICHE

4 représentations complètes, à 1.00, 3h.15, 5h.50, 8h.30

Prix populaires :

Matinees 65c
Soirées et dimanche 85c

Empire

De la Fabrique — LA 4-2880

Agréablement rafraîchie par réfrigération

"Pot Bouille" n'est pas une marmite...

"Pot Bouille" est un des grands romans de Zola, de la série des Rougon--Macquart dont Julien Duvivier réalise actuellement l'adaptation cinématographique avec Danielle Darrieux et Gérard Philippe. "Pot Bouille", ce n'est pas une marmite, ni une auberge comme on l'a pensé, c'est encore un aspect de Paris vu par Zola, une immense marmite où mijote toute la bourgeoisie du Second Empire, avec l'égoisme, les passions, les vices qui sont d'ailleurs de tous les temps.

Déployant comme à l'habitude: âpreté, cynisme et humour, Zola fit s'agiter, dans son admirable "Pot Bouille" la plus pittoresque galerie des personnages les plus divers; et, dans leurs drames et dans leurs vaudevilles, Julien Duvivier va minutieusement les faire revivre pour nous à l'écran sous les traits de Danielle Darrieux, Gérard Philipe, Olivier Hussenot, Jean Brochard, Henri Vilbert, Jane Marken, Dany Carrel, etc....

BIENVILLE JUSQU'A LUNDI

Le spectacle des spectacles qui vous fera oublier tous vos soucis. GENE KELLY, DONALD O'CONNOR, CYD CHARISSE, RITA MORENO

"CHANTONS SOUS LA PLUIE"

en Technicolor — Aussi Des aventures extraordinaires au cours d'un grandiose spectacle qui se déroule en haute mer. MARIA MONTEZ, JEAN-PIERRE AUMONT.

"LA VENGEANCE DU CORSAIRE"

PRINCESSE

Deux films en couleurs :

"LA BRIGADE HEROIQUE"

("Saskatchewan")

ALAN LADD et SHELLY WINTERS

"YANKEE PASHA"

(Version française)

Jeff Chandler et Rhonda Fleming

Le film le plus gai de Cary !

Il lui fit choisir entre la façon américaine et la façon orientale de conter fleurette...

"LA FEMME REVEE"

en vedette

Cary Grant - Deborah Kerr

2e FILM !

Gérard Garcet — André Bassemat

"CREVECOEUR"

EN COULEUR A L'AFFICHE

CLASSIC

RIALTO A L'AFFICHE JUSQU'A JEUDI SOIR !

EXCELLENT FILM MUSICAL ALLEMAND EN COULEURS !

"PRINCESSE CZARDAS"

avec MARIKA ROKK et JOHANNES HEESTERS

Autre Excitante Attraction !

UN HOMME ET 200 FEMMES ! le mari — filles affamées, voulant se créer un avenir — oublier le passé — s'exposant à des dangers indicibles !

"CONVOI DE FEMMES"

(Westward The Women)

ROBERT TAYLOR
DENISE DARCEL

IMPERIAL

CinemaScope en couleurs :

Une grande aventure aux Indes !

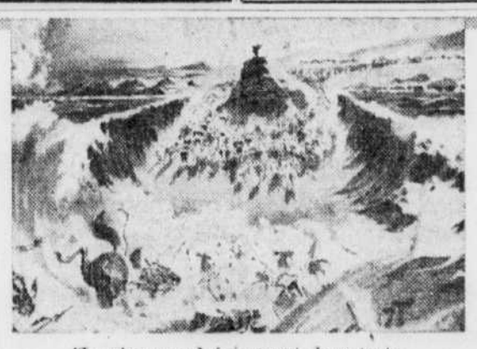
"LE CAPITAINE KING"

TYRONE POWER, TERRY MOORE, MICHAEL RENNIE

"SI L'ON MARIAIT PAPA"

BING CROSBY & JANE WYMAN

7 Semaine Record ième



"Le plus grand événement dans toute l'histoire du cinéma !"

CECIL B. DEMILLE'S PRODUCTION

THE TEN COMMANDMENTS

A Paramount Picture — VistaVision — Technicolor

CHARLTON HESTON · YUL BRYNNER · ANNE BAXTER · EDWARD G. ROBINSON
YVONNE DE CARLO · DEBRA PAGET · JOHN DEREK
SIR CEDRIC HARDWICKE · NINA FOCH · MARTHA SCOTT · JUDITH ANDERSON · VINCENT PRICE

2 REPRESENTATIONS PAR JOUR à 1.45 & 7.45 P.M.

Matinées (lun. à sam.) $1.00
Soirées & Dim. p.m. $1.50

Etudiants: 75c - Ecoliers: 50c à toutes les représentations

VOYEZ-LE AUJOURD'HUI
SIEGES DISPONIBLES

Cinéma CARTIER

Avenue Cartier — LA 5-9340

VENANT AU COMPLET TEL QU'A NEW-YORK

Terrain de l'Exposition de QUEBEC un jour seulement

LUNDI 5 AOUT

sous les auspices des Oeuvres Lasalliennes

LE PLUS GRAND AU MONDE

Clyde BEATTY 3 RING CIRCUS

Combat 40 lions et tigres
600 PERSONNES 12 acres de tentes
150 ARTISTES DE CIRQUE
200 ANIMAUX SAUVAGES
15 ELEPHANTS 15
DEPENSES PAR JOUR $8,500
Capital $1,750,000

Deux représentations: 2 et 8 p.m. Portes ouvrant à 1 et 7 p.m.

Adultes $1.50 — Enfants .75

Réservations et billets en vente: Hôtel St-Roch, 360 St-Joseph, Est, Tabagie Gravel, Limoilou, Tabagie Gagnon, Côte du Palais, Tabagie Montcalm, Chemin Ste-Foy, et le jour même sur le terrain du cirque.

Duc d'Orléans EXCURSIONS

• 10 h. a.m.—Ste-Anne-de-Beaupré
• 4 h. p.m.—Chutes Montmorency — Pont de Québec.
• 8 h. p.m.—Croisière au clair de lune — Arrêt, danse au Château Bel-Air.

Tél.: LA 3-2565

DANSE

Tous les soirs de la semaine au son de notre Orchestre "BOB GUAY"

AUBERGE DE LA COLLINE

St-Nicolas — Rés.: TE 2-2931

DANSE

Tous les soirs. Jolie salle à dîner sur le bord de la mer.

CASTEL VAUQUELIN HOTEL

Neuville, Route No 2
Québec, P.Q. — Tél.: 28 s 41

BRUTE

. . . la conduite d'un homme en dansant peut devenir brutale. Valentino leçon $2.00. Cours complet $15.00. 253 St-Jean, LA 3-2400. Aussi cours par correspondance. — Claquettes $2.00.

DANSE TOUS LES SOIRS

A L'ORGUE

JEAN-MARC LEGRAND

ET SON TRIO

AUBERGE DES 4 CHEMINS

ENTREE $1.00 — LE SAMEDI SEULEMENT — MU 3-4438

AU CORONET Ce Soir et Dimanche

The PREMIERS

Quatuor vocal de couleur, vedette du "Rock 'n' Roll" Venant directement du El Morocco.

au même programme

JACKIE EVANS

Jolie trompettiste, qui imite les plus grands trompettistes américains.

AUCUN MINIMUM EN AUCUN TEMPS

Res.: LA 3-2107

Chez Gérard à la porte ST-JEAN

Il ne vous reste que CE SOIR ET DEMAIN POUR VOIR CES FAMEUX SPECTACLES

"Folies de Paris"

(la meilleure revue à date)

avec

GUILDA ET TOUTE SA TROUPE

Barr et Rogers, Monique Gaube, Les Del Campo Twins, Flora King, Roger Dulude, John George et André Dulude.

"Ice Frolics 1957"

revue (sur glace réelle)

(10 PERSONNES EN SCENE)

Une vraie fiesta de couleurs et de costumes éblouissants.

SOIR, 3 SPECTACLES: 8h.30 - 10h.30 et 12h.30

RES.: LA 4-0549 RES.: LA 3-2000

A LA TOUR

FOTO NITE à distribué à date $147,325.

7 autres personnes heureuses qui se sont vu accorder des montants variant de $100.00 à $300.00 mardi dernier à Foto-Nite. L'offre principale cette semaine sera de $2,500. Votre nom peut être appelé, soyez présent ou signez une carte de présence et devenez éligible pour ce grand prix de $2,500.00.

Chronique d'Astronomie

Direction: Paul-H. Nadeau

L'Actualité Astronomique

La Société Américaine de Météorologie, qui groupe pas moins de six mille spécialistes, vient de mettre le public en garde contre les prévisions de température faites un an d'avance. Aucune de ces méthodes n'a réellement fait ses preuves jusqu'ici, et il ne peut être question de prédire le temps plus d'une semaine d'avance, à moins de tenir à passer pour un fumiste.

Les prévisions détaillées de la température ne sont décemment possibles que deux ou trois jours d'avance, et encore le pourcentage de réussites tombe très vite pour les prévisions dépassant vingt-quatre heures. Les prévisions de l'observatoire de Dorval en sont la preuve. Elles sont généralement excellentes pour six ou douze heures d'avance. Par contre, celles que la radio nous délivre le soir pour le lendemain soir, sont généralement contredites dans le bulletin du matin suivant. Quant aux prévisions pour la fin de semaine, il vaut mieux ne pas en parler.

Les prévisions à longue échéances que nous faisons dans cette chronique, chaque semaine, sont en réalité des prévisions mensuelles, car elles sont déjà fixées un mois d'avance et nous ne pouvons dès lors rien y changer. Il a été expliqué en octobre dernier que cette méthode avait donné des résultats satisfaisants, sans plus. C'est une méthode encore à l'étude, qui n'a jamais été présentée comme infaillible. Nous espérons lui consacrer bientôt une chronique entière.

Le radar ne pourra pas être utilisé dans le dépistage du satellite artificiel. C'est réellement demander trop à cet appareil que de capter un faisceau d'ondes, réfléchi sur une petite sphère d'une vingtaine de pouces placée à plusieurs centaines de milles de distance. Mais on s'est servi des ondes de radar pour mettre au point les appareils enregistreurs des stations Minitrack, chargées de repérer le satellite. Le radar opérait via la Lune et c'est cette dernière qu'on observait en réalité.

A propos du satellite artificiel, on annonce que son lancement définitif ne se fera pas avant quelques mois encore. Mais dès que le premier ballon aura réussi à prendre les airs et à tourner en rond autour de la Terre, tout le monde sera mis de suite au courant. Lancé à la base de Canavéral, en Floride, le satellite commencera sa marche horizontale à mille milles de distance, soit au-dessus de l'île Antigua, l'une des Petites Antilles. Donc douze minutes après son lancement, la radio du satellite enverra un signal au poste d'observation de cette île, indiquant sa position. Le cerveau électronique IBM 704 entrera alors en action et déterminera presque instantanément la position future du satellite à chaque instant. Si cette première expérience ne réussit pas, il faudra attendre le passage du satellite, une heure plus tard, au-dessus de la station Minitrack de San-Diego (Californie). On saura donc en guère plus d'une heure si le lancement du satellite artificiel aura été un succès ou un échec.

Problèmes actuels de la Mécanique Céleste et **Les Methodes d'Etude en Radioastronomie** tels sont les sujets traités dans la section des Etudiants du bulletin de la Société Astronomique de France, pour avril et mai 1957. Ce sont des articles qu'il faut lire; ils constituent d'excellents résumés en quatre pages de ces questions du plus haut intérêt.

L'activité solaire a sensiblement diminué en juillet, par rapport à ce qu'elle avait été en juin. Les aurores polaires ont diminué dans une proportion semblable. Est-ce le calme avant la tempête? En ces derniers mois, l'indice officiel de l'activité solaire (compilations de l'observatoire de Zurich) indique une alternance marquée:

Février 1957	117
Mars	157
Avril	175
Mai	164

Si cette allure se continue, comme il serait normal, le mois d'août devrait être très actif et son indice pourrait bien dépasser celui d'avril. De toute façon, les tenants de l'action du Soleil sur le temps chercheront à prouver si cette alternance d'activité provoque une alternance dans les pluies, qui furent comme on se rappelle fortes en juin et faibles en juillet, pour nos régions, du moins.

Phénomènes célestes

A remarquer, demain, dans la soirée, l'étroite conjonction de la Lune avec Saturne. La Lune, deux jours après le premier quartier, passera à faible distance au-dessus de la planète. L'heure exacte de la conjonction est 16 h. (H.N.E.) de sorte que vers 8 h. du soir de l'heure d'été (19 h. N.H.E.) lorsqu'on commence à percevoir Saturne à l'oeil nu, la Lune se sera déjà éloignée vers l'Est de trois diamètres environ.

Au début de la semaine, la vision de la Lune sera excellente au télescope. Les conditions seront de moins en moins bonnes à mesure que la semaine avancera; la Pleine Lune samedi le 8, n'est pas à conseiller: elle est trop brillante et aucun relief n'est visible à sa surface.

Prévisions du temps à longue échéance

Semaine du 4 au 10 août: Dimanche et lundi, beau, chaud et sec. Mardi, averses-orages. Mercredi et jeudi, frais et généralement couvert. Vendredi, clair et sec. Samedi, clair et plus chaud.

Service des signaux

GOLFE

Québec, — Mont. 12.00pm Radnor ancré, 104 est, épaisse brume. St-Jean, I.O. 14 — Mont. 12.40 pm Rushwood. Desc. 9.10 am Tadoussac, 9.55 am Coniscliffe Hall, 10.00 am J F D, 10.25 am Sunland, 11.00 am Keta.

Pointe Noire, 103 — Mont. 11.00 am Jacques Gravel. Desc. 8.10 am Anatina, 11.05 am Jean Guy.

Pointe au Père, 158 — Mont. Westriver dû 2.30 pm pour Contrecoeur, Cornwood, dû 6.00 pm, Rialto dû 7.00 pm, Frigo dû 1.00 pm. Desc. 9.00 am J B Richards pour Godbout, 10.00 am Cedarbranch pour Baie Comeau.

Pointe Renommée, 330 — Mont. 8.00 am Manchester Mariner 260 est nord est dû Pointe au Père, 11.00 am le 3 août, 10.45 am Arabia.

MONTREAL A QUEBEC

Cap St - Michel, 125 — Mont. 10.51 am Cape Breton, 9.05 am Sudderholm, 1.20 pm Lavaldoc, 11.31 am Erin Nubel, 12.42 pm Prims Willem III, 11.17 am Bulkarier, 12.22 pm Empress of Scotland. Desc. 1.25 pm Mapleheath, 12.27 pm Carinthia, 10.47 am V G C Berthier & Remorque Sounding Scow, 10.24 am V G C Safeguarder, 1.26 pm Polyglory.

Sorel, 100 — Mont. Arrivé: 10.35 am Kermic, Passe; 12.24 pm Indiana, 12.25 pm Novaport, 10.10 am Rose Hélène. Desc. Arrivé: 12.00 pm V G C Argenteuil, Parti, 9.35 am V G C Verchères, 11.52 am Tritonica.

Trois-Rivières, 68 — Mont. Parti: 7.50 am V G C Frontenac.

Batiscan, 51 — Desc. 1.25 pm Rivière Ouelle, 1.05 pm A H L Transport, 12.47 pm Rupertaland.

Grondines, 41 — Mont. 1.05 pm COL R R McCormick, 12.22 pm Imperial Cornwall. Desc. 12.40 pm Assyria, 10.45 am Freden V, 10.35 am St-Léon C, 12.40 pm Ganandoc.

Québec, — Mont. Arrivé; 1.30 pm St-Paul du Nord, 10.25 am St-Jacques, 9.45 am R A McInnis, Parti; 10.25 am City of Winchester, Passe; 11.10 am Sunpalermo, 10.10 am Frankcliffe Hall, 9.30 am Donnacona (3). Desc. Parti; 1.15 pm Mont St-Joseph, 12.20 pm Copaco, 8.45 am Keta, Passe; 9.15 am Sunland, 1.30 pm Eastcliffe Hall.

OUEST DE MONTREAL

Lachine, 7 — Desc. 8.00 am Acton, 8.55 am Simcoe, 11.30 am Hastings.

Cascades, 22 — Desc. 10.40 am H L Wyatt, 12.45 pm Facto, 1.50 pm Wallaceburg.

Coteau, 34 — Desc. 8.35 am Manchester Explorer, 9.40 am Coteaudoc, 11.10 am Teakbay, 12.15 pm Geo. M. Carl, 1.15 pm Avonwood.

Cornwall, 61 — Desc. 11.00 am Calgarian, 11.50 am J G Irvin, 1.15 pm Grey Beaver.

Dickinson's, 70 — Desc. 8.50 am Barrie, 9.30 am J A Frange, 11.10 am Keydon, 12.40 pm Yatch Snow Parl. 1.16 pm Reyvive.

Galops, 97 — Desc. 9.30 am Battleford, 10.00 am Kolbrym, 10.30 am Queenston, 11.00 am F H Brown, midi Rigoletto.

Clayton, 139, — Desc. Midi Blue River, 1.00 pm Outarde.

Kingston, 158 — Desc. 10.05 am Texaco Brave, & Dixie.

DERNIERE HEURE

St-Jean, I.O. 14 — Mont. 1.50 pm Lévisienne.

Pointe au Père, 158 — Mont.: Arabia dû 9.30 pm. Wallsend dû 7.30 pm le 3 août.

Pointe Renommée, 330 — Mont. 1.40 pm World Treasure 120 sud est Desc. 12.45 pm Luman pour St John's Nfld.

Anticosti, 332 — Mont. 12.40 pm Irish Pine 25 nord est.

Le Soleil a plus de quatre cents correspondants dans toutes les parties de la province, et est ainsi en mesure de vous fournir tous les jours une profusion de nouvelles régionales.

Seul le journal vous apporte des histoires complètes jour après jour, des photos, et le nombre de mots suffisant.

Le Syndicat est reconnu pour ses spéciaux du lundi!

Le Syndicat de Québec Ltée

• Ouvert le lundi • Fermé le samedi toute la journée

• **Complets à 2 pantalons pour messieurs, Spécial** — 20.00

Tissu "Tropical", ou shantung, worsteds, etc . . . Un solde du lundi au Syndicat de Québec ! Venez au 2e étage !

• **Vestons sport pour messieurs, spécial** — 10.00

Un autre solde à prix qui défie la concurrence. Un temps propice, messieurs ! Vous aurez à bien meilleur marché un vêtement de qualité.

• **Coupe-vent longueur ordinaire ou trois-quarts pour messieurs, valeur jusqu'à 16.50** — 5.00

Tous les sportifs voudront faire l'offre ci-dessus. Elle en vaut la peine. Messieurs, équilibrez votre budget en faisant vos emplettes lundi, au Syndicat.

• **Pantalons sport pour messieurs, spécial** — 3.99

Tailles 30 à 42

Une bonne marchandise à prix réduit. Solde de la saison d'été. Un autre spécial de la journée de lundi au Rayon des Confections pour messieurs, 2e étage.

• **Chemises sport pour messieurs, valeurs 2.50 et 2.95** — 1.69

Solde à liquider lundi ! Chemises à manches longues. Jaune, bleu, gris, bleu poudre, etc. . . . teintes unies ou avec jolis imprimés. Taille moyenne, grande.

Syndicat, sous-sol

• **Cravates de tous les genres, valeur 1.50** — 2 pour $1

Un immense assortiment au rez-de-chaussée ! Achetez plusieurs cravates à ce prix d'aubaine.

• **Short, genre athlétique, pour messieurs, valeur 1.00 ch** — .59 — 2 pour $1

Shorts en coton blanc. Taille élasticisée. Première qualité. 30, 32, 40, 42 et 44

Syndicat, rez-de-chaussée.

• **Ensembles pour le bain, valeur 17.95** — 12.95

Messieurs, songez à la fin de la saison, aussi à l'an prochain . . . A ce moment-ci de l'été, vous payez moins cher au Syndicat !

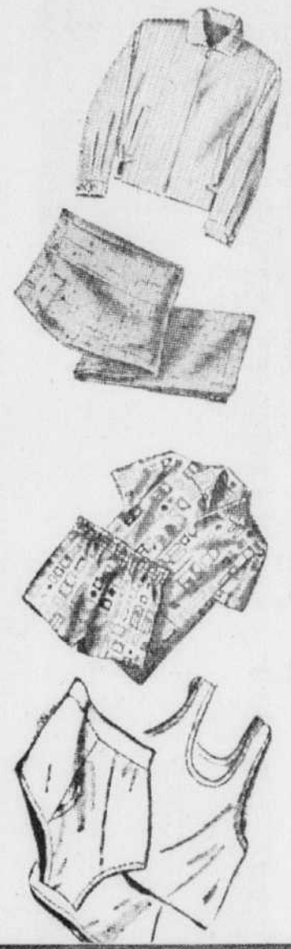
• **Shorts en toile pour messieurs, val. 2.95** — 1.95

En vente au 2e étage du Syndicat ! Venez lundi . . .

• **Maillots de bain pour messieurs, valeurs 1.95 et 2.25** — 1.00

Nous soldons nos maillots à ce prix. Laine, lastex, etc. . . . Bleu, rouge vin, marine ou noir, 30 à 40.

Syndicat, sous-sol



SPECIAUX POUR DAMES ET DEMOISELLES

• **Cardigans et Pullover en orlon pour dames,** Cardigan, val. 10.98 — 6.99 — Pullover, val. 7.98 — 4.99

Cardigan à manches longues, pullover à manches courtes. Plusieurs dont de jolis ensembles. De simili-perles les enjolivent. Rose, poudre, jaune, rouge, tous tons pastels. Aussi blanc.

Syndicat, 2e étage

• **Corsets Rose Marie pour dames, val. 3.95** — 2.95

Corsets en fort coutil pêche, bien baleinés. Hanche régulière. 22 à 32.

• **Soutiens-gorge Rose Marie pour dames, val. 2.95** — 1.29

Modèle long, attachant au dos et en avant. Dos élasticisé. Bretelles larges. 34 à 46

Syndicat 1e étage

SPECIAUX POUR FILLES ET GARÇONS

• **Grand solde ! Robes de coton pour fillettes**

Teintes à la mode ! Jolis imprimés. Un choix sensationnel ! Mesdames ! Venez lundi au Syndicat afin d'épargner !

10 à 14x, val. 5.95	10 à 14x, val. 7.95	10 à 14x, val. 9.95	10 à 14x, val. 11.95	4 à 6x, val. 4.98	4 à 6x, val. 5.95	7 à 10, val. 7.95 et 8.95
4.00	5.00	6.00	8.00	3.00	4.00	5.00

• **50 Habits de jeu pour garçons, 4 à 6x, valeur 2.98** — 1.49

Chemise et pantalon court, mariant les plus jolies teintes estivales ! Vos fils auront l'air charmant et vous épargnerez lundi, au Syndicat !

• **Chemises en flanellette pour garçons, 8 à 14 ans, val. 1.69** — .98

Manches longues, teintes assorties. Marchandise d'importation. Une réelle valeur...

Syndicat, 4e étage

Couvertures et linges à vaisselle à prix réduits au 5e

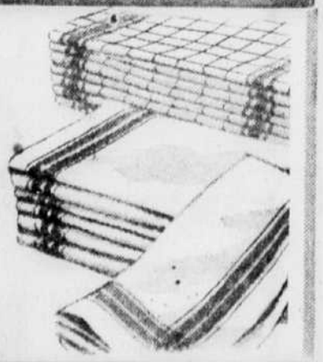
• **Couvertures en laine et nylon, 72 x 90, valeur 7.95** — 5.97

Un magnifique choix de teintes : rose, bleu, vert, jaune. Payez un prix ridiculement bas, lundi ! Visitez nos rayons du 5e étage ! Venez au Syndicat !

• **Linges de vaisselle, valeur .59 ch.** — 3 pour $1

20 x 30", une belle dimension. Quadrillés de couleur. Une marchandise en pure toile. Vous pouvez commander ces articles par la poste !

Syndicat 5e étage



Le SYNDICAT de QUÉBEC, Ltée ☎ LA 4-3561 Satisfaction ou remboursement

POUR OBTENIR UN RESULTAT RAPIDE

Annoncez dans "LE SOLEIL"

LE SOLEIL

"LE SOLEIL", le journal qui publie chaque jour à Québec, le plus fort volume de petites annonces, vous assure des résultats immédiats. Signalez toujours LA 5-5133 pour faire insérer une petite annonce fructueuse.

76e ANNEE — No 184 QUEBEC, SAMEDI 3 AOUT 1957 PAGE TREIZE

Les Saints

L'Eglise célébrera demain la fête de saint Dominique, fondateur des Dominicains.

—Lundi sera la fête de Notre-Dame des Neiges.

Offices de samedi

Huitième dimanche après la Pentecôte. Vert, double, messe propre. Gloria. (2ème oraison de saint Dominique). Credo, Préface de la Sainte Trinité.

—Deuxièmes vêpres du dimanche, mémoire de saint Dominique, "Hic vir", verset "Justum".

Les Quarante-Heures

Les paroisses et les institutions dont les noms suivent observeront les Quarante-Heures la semaine prochaine :

—Dimanche, le 4 : Notre-Dame de la Présentation; Breakeyville, Diamond Harbor Chapel.

—Jeudi, le 8 : le couvent de Montauban, Saint - Laurent, I.O.

—Vendredi, le 9 : Saint-Fidèle (Charlevoix) : St-Evariste.

Soleil et marée

Aujourd'hui

Le soleil — Lever: 4 h. 26; coucher: 7 h. 16. Longueur du jour: 14 heures 50.

La marée — Haute marée: 0 h. 01; basse marée: 7 h. 07 et 7 h. 19 (heure solaire).

Demain

Le soleil — Lever: 4 h. 27; coucher: 7 h. 14. Longueur du jour: 14 heures 48.

La marée — Haute marée: 0 h. 27 et 1 h. 12; basse marée: 8 h. 09 et 8 h. 19 (heure solaire).

Les conditions atmosphériques

Pronostics

Montréal (PC) Voici les prévisions de la Météo pour la fin de semaine :

Régions de Montréal, d'Ottawa, des Laurentides, du St-Maurice, du Lac St-Jean: Ensoleillé et chaud; périodes nuageuses; orages dispersés en soirée; vent léger. Minimum et maximum: à Montréal, 65 et 85; à Ottawa, 62 et 85; à Ste-Agathe, 58 et 80; à La Tuque, 55 et 85; à Chicoutimi, 55 et 80.

Demain : Averses en matinée; le ciel se dégagera ensuite.

Régions de Québec et des Cantons de l'Est : Ensoleillé et chaud; le ciel se couvrira en soirée; orages dispersés; vent léger. Minimum et maximum : à Québec, 58 et 85; à Sherbrooke, 60 et 85.

Demain : Averses en matinée; le ciel se dégagera ensuite.

Région de Baie-Comeau: Généralement nuageux; averses ou orages en soirée; chaud; vent léger. Minimum et maximum : à Rivière-du-Loup, 55 et 75.

Demain : Averses.

En feuilletant "Le Soleil"

Il y a cinquante ans

Québec. — Les deux tempêtes qui se sont abattues, coup sur coup, hier midi, sur Québec, ont dépassé en violence tout ce qui s'est encore vu. C'est par torrents que l'eau est tombée. La grêle s'est aussi mise de la partie. Il est tombé des grêlons de près de deux pouces de diamètre.

Paris. — Les dépêches reçues au ministère des Affaires étrangères confirment la nouvelle de l'assassinat de cinq Français, de deux Espagnols et d'un Italien.

Il y a vingt-cinq ans

Montréal. — Il a fallu exactement quatre jours pour transporter les matières postales de Cherbourg à Montréal. Les autorités postales croient qu'on vient d'établir un record pour le transport des malles à travers l'Atlantique.

Québec. — M. Taschereau, premier ministre de la province, s'est déclaré personnellement en faveur d'un projet de loi autorisant la ville à faire un emprunt de $400,000 affecté à des travaux pour aider les chômeurs.

La langue française mieux servie . . .

AUTOCHTONE

Ce mot signifie "qui est originaire du pays qu'il habite" : Les populations autochtones de Madagascar sont les Malgaches d'origine habitant cette île.

Victor Hugo emploie impropremment ce mot quand il écrit (Les Travailleurs de la mer, I, 140): Ces îles qui aujourd'hui s'englaisent rapidement, sont restées longtemps autochtons.

Sans doute faut-il entendre . . . ont gardé longtemps leur population autochtone. Mais on ne peut parler d'îles autochtones sans commettre de barbarisme.

Autochtone, tiré du grec, est plus souvent remplacé par ses synonymes latins indigènes et aborigène.

Dans la phrase citée plus haut, il faut noter également que nous dirions mieux s'anglicisent que s'englaisent, ce dernier verbe ne figurant dans les dictionnaires que sous la forme transitive et avec le sens de "enlever à un cheval les muscles abaisseurs de la queue pour qu'elle se tienne dans la position horizontale: Anglaiser un cheval".

(Extrait Larousse)

Chronique d'actualité

Les bourses d'études

(par Henri Dutil)

On met actuellement au point, au ministère du Bien-Etre social et de la Jeunesse, la distribution des bourses d'études pour la prochaine année scolaire, selon les recommandations faites par les comités qui sont chargés, dans les universités, les collèges et les écoles spécialisées, de choisir les élèves qui méritent le plus cette faveur du gouvernement de la province de Québec, de concert avec le gouvernement d'Ottawa qui fournit une partie des fonds nécessaires.

Les statistiques révèlent qu'en dix ans il est passé par les écoles techniques environ 245,000 élèves dont 50 pour cent reçoivent des bourses du gouvernement. Durant la période de 1946 à 1956, une somme de $8,456,000 a été ainsi avancée à 56,000 étudiants qui avaient absolument besoin de l'aide de l'état pour commencer ou continuer leurs études.

La construction et l'agrandissement de nos écoles techniques et des écoles spécialisées ont coûté au gouvernement en dix ans, la somme de $71,000,000. En 1956, la province de Québec possédait 56 écoles d'enseignement spécialisées réparties sur la surface de la province, aux endroits où elles pouvaient porter le plus de fruits pour la jeunesse étudiante. Sur ce nombre il y a huit grandes écoles techniques.

Les 35 écoles d'arts et métiers sont placées dans d'autres centres populeux comme Cap-de-la-Madeleine, Drummondville, Grand'Mère, Lauzon, Rivière-du-Loup, Montmagny, Thetford - Mines etc, et elles rendent des services inappréciables pour la préparation des jeunes à la carrière qu'ils ont choisie et qui les conduira aux premières places dans l'industrie québécoise.

Treize écoles spéciales ajoutent aux facilités mises à la disposition de la jeunesse de chez nous. Mentionnons les écoles du Meuble, des Arts graphiques, des Métiers féminins et commerciaux, de l'Automobile, des Textiles, de Papeterie, de Marine et Ménagères.

Les écoles de Textiles et de Papeterie sont les plus vastes et les mieux outillées du monde et on y donne un enseignement pratique qui assure à leurs diplômés des débouchés intéressants dans les grandes manufactures de textiles ou de papier.

Rappelons que la contribution du gouvernement provincial dépasse maintenant celle du gouvernement d'Ottawa, si on tient compte des investissements de capital faits par la province de Québec pour assurer la construction et l'outillage de toutes ces écoles dont profite notre jeunesse.

Les dépêches amusantes de la journée

Madrid, 3 (UP) — Le journal du soir, Pueblo, rapporte une histoire de vache qui lui est parvenue de la province de Salamanque. On y retrouve la fierté espagnole, l'esprit et la frugalité du peuple et la sagesse de Salomon.

Un homme avait une vache à vendre un autre voulait l'acheter L'embêtement c'est que les deux hommes étaient sourds-muets.

Lorsque le vendeur réclama 7,000 pesatas ($150) pour sa vache, l'autre fit immédiatement un signe de consentement. Il semble qu'il aurait compris: 6,000 pesatas.

Comme l'argent changeait de main, l'erreur vint au jour. Une discussion furieuse mais silencieuse s'engagea. Nul ne voulait céder et les mains s'agitaient comme celles des danseurs hindous.

Le sage le plus respecté du village, le maître d'école Don Noe Sanchez, fut appelé comme arbitre.

Don Noe se tourna vers l'acheteur et lui fit comprendre que son offre de 6,000 pesatas était acceptée.

Puis il ajouta 1,000 pesatas de sa poche et donna le tout au vendeur, lui signifiant que son prix de 7,000 pesatas y était.

Mais ni l'un ni l'autre ne voulut accepter le sacrifice du maestro. C'était une question de fierté.

L'acheteur voulut remettre les 1,000 pesatas au maître d'école.

Le vendeur de la vache retourna au professeur ses 1,000 pesatas.

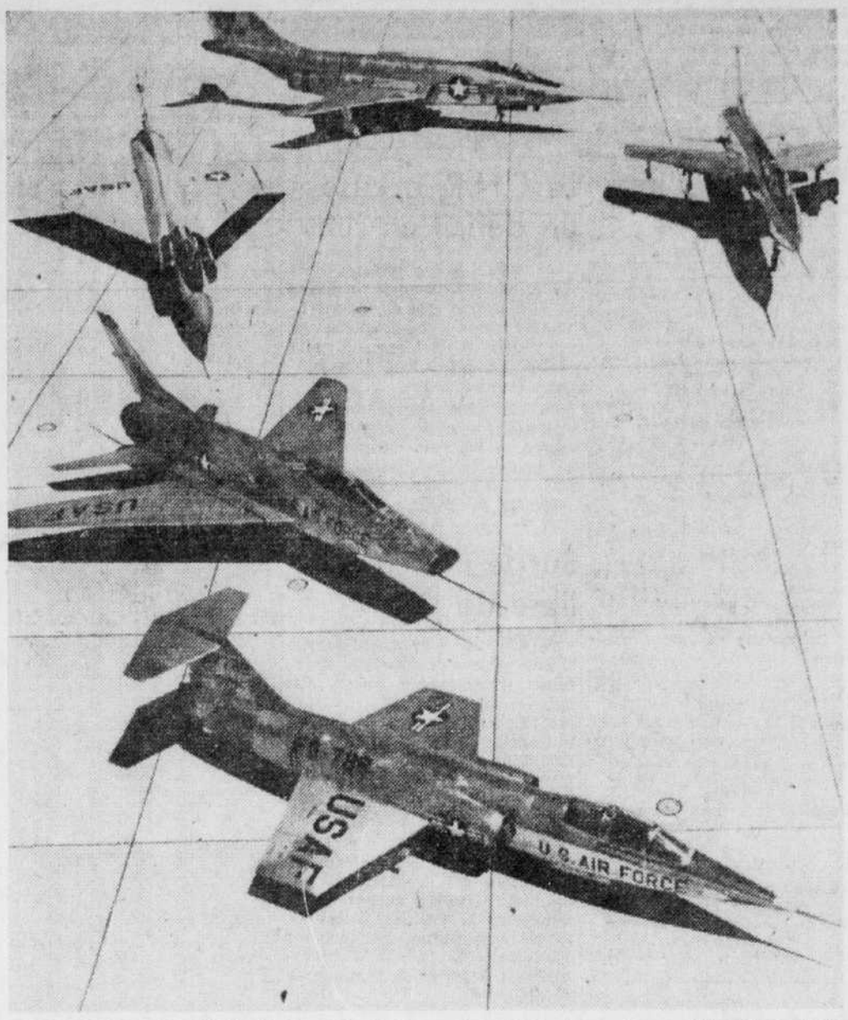
Dès qu'il eût dans sa main les 2,000 pesatas, le Salomon moderne remit à chacun 500 pesatas et replaça dans sa poche les 1,000 pesatas qu'il avait contribuées.

Et tous trois se rendirent bras dessus bras dessous à l'auberge du village, où ils burent un bon coup.

Houghton, Michigan, (PA) — "Mademoiselle, j'ai perdu mes culottes" avoua au comptoir des petites annonces du "Daily Mining Gazette" un jeune homme rouge et confus. La jeune fille n'osa regarder au-delà du comptoir pour vérifier mais connaissant son métier elle exigea des explications. "C'était chez la "Bête Grise" . . . il y avait mon portefeuilles aussi, dans mes poches, je suis prêt à donner une récompense". Il finit ensuite par expliquer que la "Bête Grise" c'est un endroit de villégiature, à 75 milles de Houghton, qu'il s'y était arrêté pour se baigner, en passant.

Octogénaire blessé à mort

Sherbrooke, 3 (PC) — Un vieillard de 85 ans, M. Hormidas Bossé, de Bowker Lake, à 10 milles à l'ouest de Sherbrooke, s'est fait renverser hier par un camion près de chez lui. Il a été mortellement blessé.



TOUJOURS PLUS VITE: Cette photo fait voir les appareils qui sont le dernier mot dans la course engagée par les gouvernements pour obtenir des avions de plus en plus rapides. Ces avions appartiennent au gouvernement américain et ils ont été photographiés sur les pistes de la base aérienne Edwards, en Californie. Ce sont, de gauche à droite, en commençant par le bas: le F-104 Starfighter, le F-100 Super Sabre, le F-102 Delta Dagger, le F-101 Voodoo, et le F-105 Thunderchief.

(Presse Associée)

Les Etats malais se donnent un nouveau monarque aujourd'hui

Kuala Lumpur, 3 (Reuter) — Les chefs d'état héréditaires de la Malaisie se réunissent aujourd'hui ici pour élire un monarque constitutionnel. Cela donnera lieu à un mariage coloré du scrutin démocratique et de la pompe orientale.

Chacun revêtu du costume précieux de son Etat, les neuf sultans choisiront par vote parmi eux le yang-di-pertuan agong, le grand maître de la Malaisie

La Malaisie recevra son indépendance de la Grande-Bretagne le 31 août. Son projet de constitution fédérale place un monarque à la tête de l'Etat.

Lundi prochain, au cours d'une autre cérémonie haute en couleurs, les chefs d'Etat signeront un document abrogeant l'entente en vertu de laquelle la Grande-Bretagne exerçait un protectorat sur les Etats malais. Ils signeront ensuite leur adhésion à la nouvelle constitution.

Le monarque constitutionnel ne sera pas seulement le chef titulaire de la Malaisie; il en sera aussi le pontife religieux. Avec l'avènement de l'indépendance, l'Islam devient la religion nationale de l'Etat.

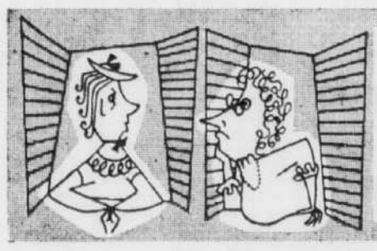
Comme chefs temporels et spirituels des neuf Etats malais, les sultans restent l'objet de la vénération publique. La mort d'un sultan et le choix de son successeur donnent toujours lieu à de grandes fêtes pittoresques. L'oeil est fasciné par les brillants costumes que portent les hommes de Malaisie, verts, jaunes, pourpres et bruns.

Le sultan de Pahang et celui de Negri Sembilan sont ceux qui ont le plus de chances de monter sur le trône de Malaisie aujourd'hui.

Voici comment se fera l'élection. Par ordre d'ancienneté, en commençant par le sultan de Pahang, les chefs d'Etat seront proposés l'un après l'autre et le premier qui aura recueilli cinq votes sera le souverain du nouvel Etat libre de Malaisie.

DISTINCTION

M. GILBERT MORISSETTE, 540 rue Champlain, Québec, vient de recevoir un diplôme de L'ECOLE D'ELECTRICITE INDUSTRIELLE après avoir terminé un cours de deux ans en Electronique et Communications. Sa première année terminée en Sciences à l'Université Laval, M. Morissette s'inscrivait au cours du jour à L'ECOLE D'ELECTRICITE INDUSTRIELLE et le 28 juin dernier il graduait avec la mention Distinction. Il est actuellement à l'emploie de la Northern Electric Co. à Montréal, dans le département technique de l'instrumentation électronique. (—)



et Patati et Patata

CURIEUSE DE PROPAGANDE : - Il y a lieu de se demander si la réclame que l'on fait aux Etats-Unis pour attirer ici des touristes ne dépasse pas une certaine limite d'exagération . . . dans l'autre sens. L'un de nos visiteurs nous confie, par exemple, qu'on lui a dit aux Etats-Unis qu'il trouverait sur l'Ile d'Orléans des fermiers utilisant encore des boeufs pour leurs travaux. Il a été littéralement renversé de n'en pas trouver et la vue de tracteurs (même de marque américaine) l'a également mécontenté. En outre, les antennes de T.V. sur de nombreuses maisons lui a trop rappelé son propre bourg de Manhattan pour lui faire goûter les charmes de la vie champêtre dans ce coin de notre région. Et le progrès, cher visiteur, qu'en faites-vous ?

x x x

POURQUOI PAS : - Si, comme le disait encore hier soir de chef Lemire, les rues sont faites pour circuler, plutôt que pour servir de parcs à stationnement, pourquoi alors laisse-t-on stationner les autos sur le côté sud du Chemin Ste-Foy, entre les rues Calixa Lavallée et Belvédère, face à un arrêt d'autobus ? S'il y a un endroit où le stationnement nuit à la circulation, c'est bien là ! . . . Par ailleurs, avez-vous tenté, récemment, de dépasser un autobus sur la grande route ? Si vous avez réussi cet exploit, vous avez dû lancer votre voiture à quelque 70 ou 75 milles à l'heure ! C'est ce que ça prend pour dépasser ces lourds véhicules et aussi certains camions. Et pourtant, la limite de vitesse pour les deux est de 45 milles à l'heure !

x x x

UNE AVENTURE : - Il ne faudrait certainement pas laisser quelqu'un enfermé toute une nuit dans la voûte de la greffe de l'hôtel de ville de Québec. Cette voûte est située près du bureau du maire. Cette semaine, M. Louis-Philippe Desjardins, assistant-greffier, et deux autres personnes y cherchaient un document quelconque. Sans le vouloir, un autre employé a fermé la porte de la voûte et est parti. "Lorsque la lumière s'éteint", nous confie M. Desjardins, "c'était très lugubre dans ce tombeau". Après avoir frappé à bras rabattus sur la porte, M. Desjardins a obtenu de l'aide. Mais que dire de ce que l'on pourrait regretter si une personne y était enfermée par accident le soir pour n'être retrouvée que le lendemain matin, certainement morte d'asphyxie. Il faudrait un système d'alarme à l'intérieur au moins . . .

x x x

La grippe asiatique, ou une grippe qui lui ressemble beaucoup a atteint la cité de Québec. Plusieurs personnes en seraient atteintes. Un médecin nous a confié qu'il est impossible de faire la différence entre la grippe ordinaire et la grippe asiatique dans le moment parce que les virus n'ont pas été vérifiés. Le remède indiqué, paraît-il, serait : bonne nourriture et repos satisfaisant.

Négociations rompues en marge de la grève des marins des CNS

Ottawa, 3. (PC) — Le ministre fédéral du Travail, M. Starr, n'a pas réussi dans ses démarches pour amener les autorités du Canadien National et les chefs du syndicat international des marins à reprendre leurs négociations pour mettre fin à la grève qui paralyse les navires du service des Antilles des Paquebots nationaux, propriété du chemin de fer de l'état canadien.

Après avoir tout d'abord exprimé l'espoir d'une reprise des entretiens, le ministre a par la suite déclaré que M. Hal C. Banks, directeur canadien du syndicat, avait catégoriquement refusé d'envisager cette perspective dans le cadre de la formule proposée par M. Starr lui-même.

Cette formule comportait une augmentation maximum de 15 pour cent. Le Syndicat, pour sa part, réclame une majoration de 30 pour cent des salaires de ses 230 cotisants qui travaillent sur les bâtiments de l'Etat entre les ports canadiens et les Antilles.

OFFRE DE LA SOCIETE

De son côté, la Société avait offert 10 pour cent, ainsi que le recommandait un tribunal d'arbitrage avant la grève qui éclata le 4 juillet dernier.

Commentant à Montréal la déclaration du ministre, M. Banks a déclaré que le Syndicat est disposé à négocier "sans restrictions" sur la question des salaires.

On s'explique mal, dans les milieux informés, l'apparente incompatibilité des deux déclarations, celle du ministre et celle du représentant syndical. Mais au moment où les journalistes cherchaient à interroger M. Starr sur la mise au point de M. Banks, le ministre avait déjà quitté la capitale pour sa maison d'été, à Oshawa, en Ontario.

La Société des Paquebots Nationaux a refusé de commenter la présente situation. On croit savoir que la Société n'avait pas été approchée par le ministre, mais l'aurait été sans délai si le Syndicat avait accepté la formule de M. Starr.

Des informateurs ont d'autre part fait savoir que le ministère n'avait aucun projet pour l'instant tendant à régler autrement le différend. C'est au Syndicat et à la Société, ont-ils ajouté, qu'il appartient maintenant de faire les premiers pas.

Projet de canaliser le lac Champlain

Washington, 2. (PA) — Le sénateur George Aiken, républicain du Vermont, et un représentant du même Etat au Congrès, M. Winston Prouty, tentent de faire construire une voie maritime sur le lac Champlain, voie qui relierait New-York et Montréal.

Il a longtemps que l'on parle au Canada et aux Etats-Unis de la construction d'un canal sur le lac Champlain et la rivière Richelieu. Cependant le gouvernement canadien ne semble pas encourager beaucoup les promoteurs de ce projet.

Le sénateur Aiken et le représentant Prouty ont demandé jeudi au gouvernement de Washington d'autoriser des ingénieurs de l'Armée américaine à faire une étude sur la nature et le coût des travaux.

AUBAINES MACHINERIES USAGEES

1 — HD-7 Allis-Chalmers équipé avec Angledozer. $2.500.00

1 — D-4 Caterpillar équipé avec Bulldozer et Angledozer. $2,500.00

1 — TD-14 International équipé avec Angledozer. $3,500.00

1 — Compresseur 110 pd. cu., monté sur camion I.H., véritable aubaine. $3,500.00

Plusieurs tracteurs International, différents modèles, prix et conditions.

Aussi plusieurs tracteurs de marque Caterpillar, Allis-Chalmers, Oliver, Cletrac.

Aucune offre raisonnable refusée.

Avant d'acheter, neuf ou usagé, consultez votre maison de confiance.

Chas. Casson Limitée
1285 Blvd CHAREST
TEL: MU 3-4448 — QUEBEC, P.Q.

Vous ne réalisez pas *que vous portez le nouvel* appareil auditif MAICO

PORTE DERRIERE L'OREILLE

Vraiment dissimulé

- SANS BOUTONS
- PESANT moins D'UNE ONCE
- ENTIEREMENT NEUF
- PETIT, CONFORTABLE

SERVICE AUDITIF MAICO
27, côte d'Abraham, Québec
Veuillez m'envoyer la brochure sur l'audition au niveau de l'oreille.
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Province .....

Conditions de paiement si désiré

Voyez-le au

SERVICE AUDITIF MAICO

QUEBEC : 27 côte d'Abraham — Tél.: LA 4-2733
RIMOUSKI : 154 Notre-Dame — Tél.: RA 3-2770
TROIS-RIVIERES : 382 Laviolette Tél.: FR 4-3156
JONQUIERE : 377, St-Dominique Tél.: 7-7611
BEAUCEVILLE-EST : Dr Victor Pomerleau, o.d., Edifice du dentiste Jolicoeur, 1ère Avenue

DEPOTS DE BATTERIES

Pharmacie Halpin, Jonction de Sillery (coin St-Cyrille et des Erables) — Tél.: MU 3-8351.
Tabagie Cartier, 1059, avenue Cartier — Tél.: LA 4-9944

Traitement de l'Alcoolisme
MAISONS DE REPOS
appropriées
pavillon des hommes, tél.: LA 2-9098
pavillon des dames, LA 3-7654
Dr ALEXANDRE BEDARD
directeur médical
TEL.: LA 2-6307 — VI 9-9753

Pour une meilleure saveur dans vos DESSERTS employez les ESSENCES Supreme demandez-les chez votre ÉPICIER

La qualité seule de vos vêtements ne vous assure pas une mise impeccable s'ils sont fripés et souillés. Une apparence soignée et propre vous assurera votre prestige. Développez la bonne habitude d'appeler ou de rendre souvent visite à votre nettoyeur.

TEINTURERIE MATHIEU LTEE
LA 2-3833

Tél.: Rés.: LA 2-4791
Bur.: LA 2-4792

Georges La Rue
A. P. A., A. C. L.
Auditeur Public Accrédité
- IMPOT SUR LE REVENU
- COMPTABILITE
- VERIFICATION

Syndic licencié

Suite 408
Edifice du Boulevard
400 Boul. Charest
Québec.

Succursales :
Donnacona, tél.: 750
Trois-Rivières, tél.: 4-3505

A LOUER auto neuve
TILDEN Rent a Car System
d'un océan à l'autre
BAS DEPOTS
Aucune complication — Bas taux — Gazoline gratuite — Autos de l'année.
ROMPRE & FRERE
DRIVE YOURSELF LTEE
1303 Maguire — Tél.: LA 7-8575

POSTE DE MEDECIN A VENDRE: $14,000
VASTES PHARMACIE ET BUREAU
Résidence — Garage — Piscine
POPULATION : 2,000
CONDITIONS FACILES
ECRIRE Dept 1125 LE SOLEIL

CAMION Chevrolet 2 TONNES 1956
A l'état comme neuf avec carosserie fermée et à compartiments intérieurs pour convenir à distributeur de lignes diverses.
S'adresser à
P.-L. LORTIE LIMITEE
895 Est, Boul. Charest
Québec, Qué. Tél.: LA 5-7131

Un regain de vigueur

AYEZ VITALITE et ENERGIE . . .
Cette sensation d'être plus vieux que vous ne l'êtes en réalité, pourrait être corrigée par les PROTEINES NATURELLES WEIDER.

Les médecins disent qu'un manque de vitamines, de protéines et de minéraux pourrait causer des déficiences. C'est pourquoi ils recommandent les PROTEINES NATURELLES WEIDER comme le complément nutritif indiqué pour tous.

Des milliers d'hommes et femmes ont eu des résultats étonnants avec les PROTEINES NATURELLES WEIDER, vitamines et minéraux.

LA JOIE DE VIVRE

L'emploi régulier des protéines Weider vous donnera un surcroît naturel de vigueur et d'énergie. Vous vous sentirez rajeuni et plus fort. C'est alors que vous retrouverez les plaisirs de la vie.

Les PROTEINES WEIDER ne contiennent pas de drogue.

En poudre ou comprimés	
RESERVE D'UN MOIS	$3.00
RESERVE DE TROIS MOIS	$8.00

Aussi en mains . . .

HALTERES WEIDER
recommandés par les meilleurs athlètes au monde

Gratis! BROCHURE EN FRANÇAIS traitant de la santé et du Développement physique, d'une valeur de $10.00, sur l'achat d'un jeu d'haltères ci-dessus.

HALTERES de 105 lbs..... 24.95
HALTERES de 150 lbs..... 32.95
HALTERES de 220 lbs..... 37.95
HALTERES de 305 lbs..... 49.95

NAP. CÔTÉ SPORTING GOODS GROS .. DETAIL
874,878 E ST-JOSEPH, LA 4-3242

COMMANDES POSTALES ACCEPTEES

Niveau record de la récolte de pois verts

Técumsek, Ontario — Alors que la récolte des variétés hâtives de pois est terminée et que la mise en conserve des variétés tardives est presque finie, M. Ben Ormseth vice-président et gérant général de Green Giant of Canada Ltd. et président de l'Ontario Food Processors Association, a prédit que la production canadienne de ce légume atteindra cette année un chiffre presque record.

"Bien que les pluies abondantes tant dans l'est que dans l'ouest de l'Ontario aient nécessité l'abandon de certaines surfaces d'ensemencement, le rendement des superficies ensemencées est considérablement plus élevé que la normale", a déclaré M. Ormseth. "Par suite de ces conditions, on s'attend à ce qu'il y ait plus de pois de qualités de choix et standard sur le marché qu'en temps ordinaire".

"Le rendement dans le Québec est aussi au-dessus de la normale cette année", a-t-il ajouté. La récolte des variétés hâtives dans cette dernière province est terminée, et la mise en conserve des variétés tardives est en bonne voie. Tout indique que le rendement sera également élevé dans les autres parties du pays.

Une enquête menée par M. Ormseth sur la mise en conserve de toutes les récoltes de légumes dans l'Ontario et le Québec, a révélé que les conditions dans la plupart des régions sont favorables à une bonne conservation de la plus grande partie de ces denrées.

Dans la province de Québec, les récoltes de fèves jaunes et vertes ont souffert quelque peu des ventes provoqués par l'ouragan Audrey, mais les conditions de croissance des autres légumes ont été très favorables cette année. On prévoit que la récolte du blé d'Inde sucré commencera dans environ trois semaines en Ontario.

La mise en conserve des légumes pour la saison de 1955 a presque complètement été reportée sur 1956. Ceci a eu pour résultat de stabiliser les prix l'an dernier. Bien que les prix payés aux producteurs et autres fournisseurs en 1957 soit plus élevés que ceux de l'an dernier, une forte mise en conserve permettra de tenir les prix des cannages cet hiver à un niveau sensiblement égal à ceux de l'année dernière, a fait remarquer M. Ormseth.

MacMillan & Bloedel et ses bénéfices

Le bilan de MacMillan & Bloedel Limited pour le trimestre finissant le 30 juin 1957 révèle que ses bénéfices nets se sont chiffrés par $3,081,389 comparativement à $5,572,439 pour la période correspondante de l'an dernier. La réduction des bénéfices est attribuable à la baisse des prix qui s'est accompagnée d'une hausse du coût de production. Le revenu net par action s'établit à $0.58 contre $1.05 au second trimestre 1956.

Bourse de New-York

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne, 132, rue Saint-Pierre, Québec 2. Telephone: LA 2-7006.

Séance du 2 août 1957

Titres	Fermeture
Alcoa	96
Allied Chemical	89¾
American Airlines	19⅞
American Br. Paramount	21
American Can	44½
American Gas	34⅞
American Smelting	56
American Tel. & T.	173⅞
American Tobacco	71½
Anaconda Copper	64½
Atchison Railway	24½
Atlantic Coast L	47¼
Avco Manufacturing	7
Baldwin Lima	14¼
Baltimore & Ohio	57
Best Food	45
Bethlehem Steel	47⅞
Bucyrus	39⅞
Canadian Pacific	33⅞
Chance Vought	33½
Chesapeake & Ohio	63⅞
Chrysler	78
Cities Service	69
Cleveland Elect.	37¾
Columbia Gas	17¼
Cons. Edison N. Y.	42⅞
Cons. Nat. Gas	43⅞
Corn Products	31¼
Curtis Wright	40½
Delaware & Hudson	27⅞
Detroit Intern. Bridge	19½
Du Pont de Nemours	199⅞
Eastman Kodak	108
Erie	18¾
Flying Tiger	9¼
Ford	55⅛
General Cable	41
General Dynamics	55¼
General Electric	69
General Foods	48⅞
General Motors	44⅞
Goodyear Tire	92⅞
Gt. Northern priv	46½
Gulf Oil	139
Houston L. & Power	57
Illinois Central	52¼
International Harvester	35⅞
International Nickel	90⅞
International Paper	101⅞
International Tel. T.	35½
Johns Manville	45¼
Kaiser Aluminum	40
Kansas City So. Ry	71
Kennecott	107½
Lockheed	37⅞
Loew's Inc	18¼
Louisville & Nashville	81¼
Mead Corporation	38
Mesabi	40½
Montgomery Ward	38⅞
National Distillers	25½
National Steel	77
New York Central	35
Niagara Mohawk	30
Norfolk & West. Ry	68¾
North. Pacific	45⅞
Pacific Gas	47⅞
Panhandle P. & R.	47¼
Paramount Pict.	35⅞
Pennsylvania R.R.	20¼
Peoples Gas	42⅞
Philadelphia Elect.	37¼
Proctor & Gamble	49¾
Public Serv. Elec. & Gas	30⅞
Radio Corporation	35
Republic Steel	55¾
Rock Island	34¼
Royal Dutch	57¼
Saint Regis	31⅞
Seaboard Air Lines	33½
Sears Roebuck	27⅞
Shell Oil	88⅞
Sinclair Oil	63⅞
Socony Vacuum	61⅛
South. Pacific	44⅞
South. Railway	44⅞
Sperry Corporation	24⅞
Standard Oil of California	58⅞
Standard Oil of New Jersey	67
Sunray	27⅞
Texas Corporation	75
Union Carbide	118⅞
Union Pacific	29⅞
United Aircraft	62
United States Steel	69⅞
Vanadium	43
Virginia Carolina	20
Westinghouse	65
Woolworth	41⅞

Volume des ventes: 1,610,000 actions

Léger recul du dollar canadien

New York, (PA) — Le dollar canadien a baissé de 1-32 de cent hier, faisant prime par 5⅝ pour cent sur la devise américaine. La semaine dernière, à pareille heure, la devise était de 5 11-32 pour cent. La livre sterling a baissé de 5-32 pour cent et s'établit à $2.78 9-32.

Montréal, (PC) — Le dollar américain a accusé hier une hausse de 1-32 de cent, s'escomptant à 5 3-32 pour cent par rapport à la devise canadienne. La livre sterling a monté de 1-16 de cent et s'établit à $2.64¼.

Une moisson abondante

Une moisson abondante est prévue pour le Québec dans le rapport bi-mensuel du Bureau provincial des statistiques sur l'état des récoltes.

Le temps a été "idéal" dans presque toutes les régions de la province au cours des deux dernières semaines.

La récolte du grain est déjà commencée dans la région de Montréal, dit le rapport, mais dans l'est, le grain commence tout juste à épier. "En général, le grain semble être beau".

On trouve sur le marché une abondance de pommes de terre hâtives et "la mise en conserve d'une excellente récolte de pois est presque complétée", ajoute le rapport. "La récolte de légumes est prometteuse".

L'état des pâturages est bon et la production laitière satisfaisante.

La récolte des fraises s'est terminée récemment et la "récolte des framboises qui ne fait que débuter promet d'être très bonne".

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-après un tableau des prix du beurre les oeufs des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec.

PRIX DU BEURRE

Québec 93 points en solide	59
Québec No 1 moule d'une livre	62

PRIX DES OEUFS

Catégorie Grosseur	A	B	C	D	E
A-ex-gr	47-48	53-54	56-58	68-70	48
A-gros	46-47	52-53	55-57	67-68	47
A-moy.	43-44	49-50	53-55	63-65	44½
A-petits	27-28	33-34	38-40	47-50	32
B	26-27	32-33	40-42	46-48	32½
C	18-19	20-22	26-28	32-35	20

A—Prix aux producteurs
B—Prix aux postes enregistrés
C—Prix aux détaillants
D—Prix aux consommateurs
E—Prix de la Bourse Canadienne des denrées à Montréal

N.-B. — Les prix dans les colonnes A B et D sont ceux en vigueur le 30 juillet 1957.

TABLEAU DES VOLAILLES

Prix aux producteurs
Poids vivants

POULETS DE GRIL

3 livres	19-20

POULETS A ROTIR

3 à 4 livres	20-21
4 à 5 livres	24-25
5 à 6 livres	26-28
6 livres et plus	30-33

POULES

3 livres	12-15
4 à 5 livres	14-17
5 livres et plus	20-24

DINDONS

Jeunes sujets	23
Vieux sujets	28

PRIX AUX DETAILLANTS
(Sujets abattus)

POULETS DE GRIL

Catégorie	3 lbs
A	36-38
B	28-29

A ROTIR

Catégorie	3 à 4 livres	4 à 5 livres	5 à 6 livres	6 livres et plus
A	32-36	35-38	43-44	47
B	30	30-31	36	40

POULES

Catégorie	Trois livres	4 à 5 livres	5 lbs et plus
A	25-26	32	34
B	23	28-30	30-32

DINDONS

Jeunes sujets, catégorie "A"	38-43

PRIX DES PATATES

Prix du producteur au grossiste

Sac second cousu

Nouvelles, locales	$1.40-1.45

Bourse de Montréal

Cours transmis par la Presse Canadienne

Séance du 2 août 1957

Remarques: Les chiffres sont exprimés en cents à moins d'indications contraires.
x pour lots incomplets
d ex-dividende
r ex-droits
w ex-warrants
h nouveau haut
L nouveau bas

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.
Abitibi	360	$30½	30¼	30¼
Do P	15	x$22½	22½	22½
Acadia Atl	25	x$8⅜	8¾	8¾
Algoma	585	$34½	L34½	34½
Alumin	2527	$45¾	45	45
Alum 2nd P	290	$45	45	45
Asbestos	860	$28¾	28	28
Atlas Stl	35	$25	25	25
Bk Mtl	1265	$46½	46½	46½
Bk NS	30	x$55	55	55
Bell	2357	$40½	40¼	40⅜
Bow Corp 5 P	25	$43½	43½	43½
Bow Pap	871	485	485	485
Ba Oil	1308	$54	53	53
Bc Elect 4¾ P	25	$92	92	92
Bk Mtl Rts	6080	330	325	325
Brown	650	$16	16	16
Ball Sel 5½ P	80	$27¾	27	27
Bc Elect 5 P	325	$48	48	48
Bc Pow	50	$49	49	49
Bc Phone	7	x$41	41	41
Cal Pow	45	$74	74	74
Do 5 P	5	x$102	102	102
Can Cem	125	$28¼	27¾	27¾
C Iron	375	$38	37½	37½
C Safe 4.40 P	25	$89	89	89
Can SS	75	$42	42	42
Do P	100	L$10⅛	10⅛	10⅛
C Bk Com	42	$48½	48½	48½
C Brew	225	$26⅛	26	26
C Brit Alum	85	x$16½	x16	16
C Celan	245	$16	16	16
C Cotton P	15	x$6	6	6
C Husky	300	$21⅞	21½	21⅞
C Int Pow	315	$17	17	17
Do P	355	$46	45½	46
Cdn Loc	20	x$23	23	23
Cdn Oil	345	$37	36½	36½
CPR	645	$32¼	32⅛	32¼
Cdn Pet P	328	$23½	23	23½
C Vick	25	$30½	30¼	30¼
Comb Ent	100	$12¼	12¼	12¼
Con Smelt	385	$22¾	22¾	22¾
Cr Zell	525	$17¾	17¾	17¾
Dis Sea	565	$28	28	28
D Bridge	930	$27½	27½	27½
Do Coal P	125	$8¾	8¾	8¾
D Fdry	300	$32¾	32¾	32¾
D Glass	150	$64	64	64
D Stl	3150	$29⅛	29	29
Dom Tar	315	$11	11	11
Dom Text	325	$8¾	8¼	8¼
Donohue	150	$11¾	11¾	11¾
Du Pont	425	$18½	18½	18½
Electrolux	125	L$9½	9½	9½
F Play	200	$17⅞	17¾	17¾
Foundation	65	x$21	21	21
Fraser	450	$26¼	26	26
Gatin 5 P	50	$95	L94	94
Gen Dyn	115	$52½	52½	52½
Gl Pap	250	$39½	39	39
Gypsum	325	$30	30	30
Home A	135	$19	19	19
Do B	100	$18½	18½	18½
H Smith	75	$30⅞	30⅞	30⅞
Hud Bay	840	L$60	60	60
Imp Bk	25	$54¼	54¼	54¼
Imp Oil	435	$51⅞	51⅝	51⅝
Imp Tob	350	$10½	10½	10½
Ind Accep	525	$30⅝	30	30
Int Nick	2397	$90½	L86	87
Int Pap	86	$96	96	96
Int Pete	215	$51	51	51
Int Util	50	x$66½	66½	66½
Inter Pl	585	$52½	51	51
Labatt	300	$19	19	19
MacMill B	175	$29	28⅞	29
Mass Harr	985	$7⅞	7	7
McColl	175	$79½	78	78
Molson A	50	$25⅞	25⅞	25⅞
Do B	200	$25	25	25
Mtl Loc	200	$17	17	17
Mtl Trust	50	$38½	38½	38½
N S Car	75	$25½	25	25
Noranda	1355	$47¾	L45	45
Ogilvie	50	$31	31	31
Out Stl	15	x$23	23	23
Pag Hers	30	$126	126	126
Pow Riv	275	$39¼	39¼	39¼
Price	315	$48½	L48	48
Roe	110	$21¾	21¾	21¾
Rolland A	100	$18⅞	18¾	18¾
Roy Bk	331	$72	71½	72
Royalite	390	$19	19	19
St L Corp	1145	$15⅛	15⅛	15⅛
Shawin	332	$87¼	87	87¼
Do A	2	x$96	96	96
Shirriff	100	$15	15	15
Do P	40	$29½	29½	29½
Sicks	75	x$22	22	22
Southam	25	$51¼	51¼	51¼
Stl Can	500	$67½	67½	67½
Walk	280	$78⅛	76½	76½
Wpt Cent	25	x$14⅞	14⅞	14⅞

Bourse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.
Abitca	5300	74	71	71
Ang Nfld	210	$7⅞	7⅞	7⅞
C D Sug	25	x$22½	22½	22½
Cdn Pow	25	x$7	7	7
C West Hse	25	$49	49	49
C Pap	856	$34	33¼	33¼
Dom Eng	25	x$21	21	21
D Oilcloth	25	$29	29	29
Ford A	175	$100⅛	100	100
For Pow	300	350	350	350
MacLaren	100	$83	83	83
Moore	100	$69½	69½	69½
N Q Pow 1st P	10	x$46	46	46
Pow Corp 2nd P	85	$71½	71½	71½
Q Phone	290	$23	22¾	22¾
S C Pow 6 P	10	L$119	119	119
T Fin A	450	$39¾	39½	39¾
Tran Mt	230	$104	102	102¼
Un Gas	100	$77	76	77
U Distillers	28	$x12	12	12
W C Brew	10	x$27	27	27
Wind Hot	25	L$35	35	35
MINES ET HUILES				
Algom	100	$20¼	20¼	20¼
Alscope	2000	40	37	39
Ameranium	14500	10	8	10
Anacon	100	113	113	113
Anthonian	1500	16	16	16
Arno	3000	6	6	6
Atlas	3000	11	10	11
Bak Talc	2100	125	115	125
Bandowan	1000	15½	15½	15½
Bateman	2500	38	35	35
Beatrice	500	7	7	7
Bellechasse	9700	79	75	79
Belle Chib	6500	16	18	18
Bonnyville	6117	32	31	31
Bornite	5500	19	19	19
Bouzan	600	50	50	50
Burnt Hill	4500	60	57	60
Calumet	1000	6	6	6
C Atl Oil	200	890	890	890
C Collier	100	6½	6½	6½
Do P	50	x370	70	70
Cdn Dev	900	840	830	835
C Homestd	1100	280	280	280
C Lith	3600	24	23	23
Canalask	5500	50	45	50
Canuba	2000	16	16	16
Cap Lith	5000	25	23½	23½
C Del Rio	3100	$13½	12⅞	13
Chib Jac	2500	195	L185	185
Cleve Cop	4500	18	16	16
C Denis	280	$17¼	17	17¼
C Q Yell	3000	10	10	10
Con Sud	3000	130	130	130
Cortez	4000	5½	5½	5½
Ea Sull	2000	290	L280	280
Ea Asb	500	43	43	43
Ea Min	500	L240	240	240
FAB	500	17	17	17
Falcon	100	$32	32	32
Fatima	40000	h85	80	83
Futurity	1300	111	107	110
Fontana	1000	6	6	6
Fundy	3000	19	18	19
Gaspe Oil	2000	12	12	12
Gold Age	1400	42	41	41
Grandine	500	11	11	11
Gunnar	300	L$18	18	18
Haitian	3000	8	7	8
Holling	2725	$31⅞	31⅞	31¼
Iso	13000	42	41	42
Inter Ceramic	1000	20	20	20
Jardun	32500	6	5	5½
Lingside	4500	6½	6	6
L L Pete	3000	17	15	17
Louvict	1500	12	12	12
Mercedes	1000	39	38	39
Merrill	3100	123	120	120
Mid Chib	6000	124	120	120
Mogador	1000	20	20	20
Montgary	2400	180	171	171
N Formaq	1000	16	16	16
N Jack L	500	12	12	12
N Pac Coal	1000	156	153	156
N Spring	1500	15	14	15
N Vinray	2500	6	6	6
Okalta	300	245	240	240
Opemisca	4000	24	L21	24
Opemiska	500	$10¼	10¼	10¼
Orchan	1500	45	44	45
Pac Pete	100	$32⅞	32⅞	32⅞
Pennbec	6300	32	27	30
Paudash	500	25	25	25
Permo	1000	365	360	365
Phillips	400	167	165	167
Portage	1000	20	20	20
Provo	8900	415	400	400
Que Chib	1200	100	100	100
Que Lab	500	11	11	11
Que Lith	100	L725	725	725
Que Oil	3000	9	9	9
Que Smelt	1100	37	36	36
Sherritt	300	500	500	500
Sharbot	3200	97	97	97
Steep Ro	830	$19	18½	18½
Tache	5000	20	20	20
Tazin	11000	50	46	47
Tr Emp Ris	2900	30	30	30
Tib	2000	16½	16	16
Trebor	1000	20	20	20
Trojan	1700	63	60	60
Un Oil	600	360	355	360
Valor	2000	10½	10½	10½
Virginia	2000	58	57	58
Wendell	1000	4	4	4
Westburne	4400	105	102	104
Westville	1000	13	13	13
Wiltsey	500	h31	31	31

Ventes totales: 359,900 actions comprenant 81,700 industrielles et 308,200 minières.

Mines hors-liste

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne 132 rue St-Pierre, Québec. LA 2-7006

Séance du 2 août 1957

	Off.	Dem.
Amal Kirk	2½	4
Annamaque	2½	3½
Atlas Chib.	14	17
Ass. Devel.	12½	15
Beacon	4	7
Brosnan	22	27
Bald Mount	30	35
Can. Jar	24½	24½
Chib. Copper		30
Ellwood	48	54
Frebert		5
Gibson Chib		10
Glencona	2½	3½
Haseur		15
Hubert Lake	42	47
Laduboro	100	
Lake Expanse	5	—
Martin Bird	16	20
Mate Yellowk		7
McCorkell		22
Mica	21	28
Miller	9	12
Mirado	10	13
Murray Min	50	55
Nat. Malartic	10	13
New Aug	5	7
New Ranch	6	7
Norbeau	55	65
Page Pete	9	11
Pacemaker	4	6
Pascalis	8	10
Quejo	5	7
Raglan	125	135
Rand Malartic	3	4
Richgroup	5	7
Rugged	1	3
Russet	3	5
St. Law. Rif.		30
Scott	5	7
Starlight	5	7
Surpass	90	100
Titanium		65
Tower	5	10
Wesley	9	11

Bourse américaine

Cours fournis par A.M. Kidder & Co. et transmis par la Presse Canadienne

Séance du 2 août 1957

Titres	Haut	Bas	Ferm
Braz Tract	9¾	9⅜	9¾
Brown	17⅛	17	17⅛
C Marconi	3¼	3¼	3¼
Con Smelt	23¾	23⅜	23¾
Creole	93¼	92½	93
Dom Steel & Coal	31¼	31¼	31¼
Elec Bond and Share	31⅛	30⅞	31
Ford of Cda A	105¾	105¾	105¾
Humble	64¼	64	64¼
Imp Oil	54⅛	54⅛	54⅛
Intl Pete	54½	53⅞	53⅞
Mass Harr	7⅞	7⅞	7⅞
Molybdenum	29¾	29¼	29⅝
Mesabi	40	39½	39½
Pac Pete	34¼	34¼	34¼
St Law Corp	15⅛	15⅛	15⅛
Tri Cont Wts	19⅛	19	19⅛
Webb & Knapp	1⅞	1¾	1⅞

Assemblée du conseil de la B.-A. Oil Co.

Les administrateurs de la British American Oil Co. Ltd. tiendront leur assemblée trimestrielle régulière le 1er août à Calgary, suivant la coutume établie depuis quelques années par la compagnie de tenir de telles assemblées dans les principaux centres du pays. A cette occasion, les administrateurs visiteront le fameux champ producteur de gaz naturel de Pincher Creek.

Le C.N.R. accuse un déficit en juin

Montréal. — Les recettes d'exploitation du Canadian National en juin 1957 se sont élevés à $61,069,000, et les frais d'exploitation, les impôts et les loyers à $61,860,000. Le déficit net d'exploitation a été de $791,000.

En juin 1956, les recettes d'exploitation avaient atteint $64,864,000, et les frais d'exploitation les impôts et les loyers $58,789,000; le surplus net d'exploitation avait été de $6,075,000.

Sur le marché libre de l'or

Paris, (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, valait 3,870 francs, hier matin, sur le marché libre de l'or français. C'est un hausse de 50 francs. L'aigle, pièce d'or américaine de dix dollars, valait 8,800 francs, soit une hausse de 120 francs.

x x x

Londres, (PC) — Prix de l'once d'or fin en argent américain, hier matin, sur le marché de l'or européen: $34.98 à l'achat et $35 à la vente. Prix de l'once de Troyes à la bourse londonienne des lingots: $35.20 5-12 (251 shillings 5 1-2 pence) à comparer à $35.20¼ jeudi.

Le change étranger

Montréal, (PC) — Voici les cours du change étranger tels que fournis par la Banque de Montréal. Notons que tous les cours ci-après représentent les taux de vente nominaux pour les monnaies à la fermeture du marché.

Etats-Unis (dollar)	$0.95
Royaume-Uni (sterling)	2.64¾
Belgique (franc)	0.0190
Tchécoslovaquie (koruna)	0.1328
Danemark (couronne)	0.1381
France (franc)	0.0027¼
Hollande (florin)	0.2491
Norvège (couronne)	0.1336
Suisse (franc)	0.2226
Allemagne (mark)	0.2271
Suède (couronne)	0.1844
Italie (lire)	0.00152
Mexique (peso)	0.0763
Venezuela (bolivar)	0.2856

Réserves d'or de la zone sterling

Londres, (Reuter) — Les réserves d'or et de dollars de la zone sterling ont diminué de $14 millions en juillet après un lent mouvement ascendant durant les cinq mois précédents, a annoncé hier le Trésor britannique. Le total des réserves — un baromètre de la santé économique — s'établissait à $2,367,000,000 le 31 juillet.

Grande activité sur le marché des céréales

Winnipeg (PC) Les bulletins annonçant que l'état des récoltes n'est pas satisfaisant dans les Prairies ont suscité un fort mouvement d'achat hier à la Bourse des grains de Winnipeg.

La demande a été forte et les prix avaient une tendance à monter dans tous les secteurs.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs:

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. préc.
AVOINE —				
Oct	70¼	70	70⅛	70⅛
Déc	69½	69¼a	69¼ a	69 a
Mai	70⅜b	70¼	70⅜ b	70⅛ b
ORGE —				
Oct	97¼	97	97¼	96⅞
Déc	94⅞	95¼a	94½ b	94 b
Mai	95¼	94⅞	95¼ b	94⅞ b
LIN —				
Oct	281½	271½	276¾	280
Déc	274¼	271	271¾-272	272¾ b
Mai	277½	273	274¼ a	275½
SEIGLE —				
Oct	115¾	113¼	114¾	112¾ b
Déc	116¾	114⅞	116⅛ b	114½ a
Mai	122⅛	120¼	122⅛	119⅞ b

GRAINS COMPTANT

AVOINE — 2 c.w., 0.74¼; ex. 3 c.w., 0.69¼; 3 c.w., 0.66⅞; ex. 1 four., 0.67⅛; 1 four., 0.65⅛; 2 four., 0.61⅞; 3 four., 0.58⅞; fourrage mixte, 0.36.

ORGE — 1 et 2 c.w., 6-rangs, 1.07¼; 1 et 2 c.w., 2-rangs, 1.05¼; 3 c.w., 6-rangs, 0.98¼; 4 c.w., 6-rangs, 0.93; 3 c.w., 2-rangs, 0.93; 1 four., 0.93; 2 four., 0.91¼; 3 four., 0.87¼.

SEIGLE — 1 et 2 c.w., 1.12¼; 3 c.w., 1.07¼; 4 c.w., 0.95¾; ergoté, 0.93¾; sur rails, 1.12¼.

LIN — 1 c.w., 2.74¼; 2 c.w., 2.71¼; 3 c.w., 2.39¼; sur rails, 2.74¼.

Valeurs étrangères

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne, 132, St-Pierre, Québec 2. — LA 2-7006

Séance du 2 août 1957

Titres	Off.	Dem.
A NEW YORK		
Australie 3½% 1966	88	90
Bolivie 7% 1958	18¼	18½
Brésil 3¾% 1979 (série 1)	99⅝	...
Brésil 3¾% 1979 (série 2)	99½	100
Brésil 3¾% 1979 (série 3)	91	94
Brésil 3¾% 1979 (série 4)	96	98
Brésil 3¾% 1979 (série 5)	98	...
Brésil 3¾% 1979 (séries 11 à 30)	91	93
Brésil 3¾% 1979 (nouvelles)	71	73
Brésil 3¾% 1979 (anciennes)	71	72
Chili 2½% 1993	41	42
Colombie 3% 1970	86	87¼
Cundinamarca 6½% 1959	91½	...
Italie 1 à 3% 1977	58	58½
Medellin 3% 1978	50	51
Milan 6½% 1952	111	...
Pérou 3½% 197	51	53
Rome 6½% 1952	111	...

Bourse de Toronto

Cours transmis par la Presse Canadienne

Séance du 2 août 1957

Remarque: Les chiffres sont exprimés en cents à moins d'indications contraires.
x pour lots incomplets
d ex-dividende
r ex-droits
w ex-warrants
h nouveau haut
L nouveau bas

Titres	ventes	haut	bas	ferm.	chang
TITRES INDUSTRIELS					
Abitibi	816	$30½	30⅜	30½	
Acad-Atl	800	$9	9	9	
Alta D.	2000	150	145	150	+5
Alta D. vt	500	150	150	150	+5
Algoma N.	411	$35	34	34	−1
Alum.	646	$45¾	44¾	45	−1
Analogue	400	$295	295	295	+20
Argus	x74	$19⅛	18¾	18¾	
Ar. 2.40 P.	x10	$47½	47½	47½	
Ashd. B	x25	$12¼	12¼	12¼	
A Art	500	$94	94	94	+¼
A Art w	7	$11	11	11	+½
Atlan A	x50	$6¾	6¾	6¾	
Atlas St.	437	$25	24¾	24¾	−½
Bank M.	525	$46½	46⅜	46½	
Bell Ph.	3610	$40½	40¼	40¼	−⅛
Beatty	228	$6	6	6	+½
Ba Innes	x100	$9	8¾	9	
Bk M. rts	5775	340	325	325	−5
Bank Ns	330	$55	54½	55	+¼
Bowat. Pr	25	$44	44	44	
Bow 5½ P	x5	$48¼	48¼	48¼	
Brazil	907	$9⅛	9⅛	9⅛	
Ba Oil	1200	$53¾	53	53	−⅞
BCE 4¾ P	30	$93	93	93	+1
BCE 5 p	565	$48½	47¾	48	
BC For.	550	$11½	11½	11½	−⅛
BC Pow	490	$49	48¾	49	−¼
BC Ph.	185	$41½	40	41½	+1¼
Brown	625	$16	15⅞	16	+⅛
Burns	x25	$11	11	11	
Cal Pow	100	$74	74	74	−1
Cal P. 5 p	10	$102	102	102	−1
Can C.	1080	$28½	28	28	−¼
Can C p	x1	$28	28	28	
C F. 'A'	x30	$16½	16	16	
CI Fnd.	25	$38	37¾	37¾	−¼
CI F 4¼ P	10	$103	103	103	+2
Can P.	x5	$79	79	79	
C Bnk C.	225	$49	48¾	48¾	
Cdn Br.	384	$28⅛	28	28⅛	−⅛
C Br Al.	350	$17	16¾	17	+½
Cdn C. A	778	$14½	14	14½	+¾
Cdn Cel.	100	$16	16	16	
C C. 1.75 p	35	$28	28	28	
C Ch.	x25	$6¾	6½	6¾	
C Col. p	2000	$72	70	72	+2
CF Pr.	750	325	325	325	
CF Pr. A	470	$8	8	8	
CF Pr. p	x10	$43½	43	43	
C Hyd. C.	605	$12½	12	12	−¼
Cdn. Oil	958	$37	36¾	36¾	−¼
C Oil w 55	x10	$13	13	13	
CPR	1150	$32½	32¼	32¼	
Cdn P. pr	x70	$23½	23	23½	
Cdn T.	175	$85½	80	81½	−8½
C Vickers	75	$30	30	30	−1
Cdn W. A	x50	$16	16	16	
C W. B	x125	$17	14½	15	
Chrysler	125	$74	73¼	74	−½
Cockshutt	1200	$8⅛	8	8⅛	−⅛
Condults	x20	$11	11	11	
Conf L.	10	$125	125	125	+14½
Con G.	185	$38	37½	37½	−½
Copp Cl.	300	500	500	500	+10
Cosmos	200	$10⅛	10½	10⅝	+⅛
Crown Z.	x15	$50	50	50	
Cro. N N.	25	$25	25	25	−⅛
Davis A	x100	$8	7¾	7¾	
D Bridge	450	$27¾	27¼	27½	−¼
Dist. S.	1090	$28¼	28	28	−¼
D C. pr	x15	$8	8	8	
D Fndry	531	$32¾	32½	32½	−½
D Fnd. p	x10	$97	97	97	
D Mag.	300	$13½	13¼	13½	+⅛
Dom Scot	x20	$24½	24½	24½	
Dom S. p	x10	$45	45	45	
D St.	9035	$29⅛	29	29	−⅛
Dom Stor.	166	$53	52¾	52¾	−1⅛
Dom T.	900	$11	11	11	
Dom T.	100	$8¼	8¼	8¼	
East St.	100	350	350	350	
Econ Inv	50	$41	41	41	−½
Eddy	200	$47⅞	47⅞	47⅞	−⅛
Eddy A	50	$47⅞	47½	47½	−½
Equit L.	35	$45	45	45	−5
Excels	1150	80	80	80	+2
Fam P.	x95	$17⅞	17¼	17⅞	+1⅛
Fed Gr.	475	$30	28	28⅛	+1⅛
Fleet Mfg	300	80	75	75	−5
Ford US	x10	$51⅞	51⅞	51⅞	
Ford A	x10	$100¼	100¼	100¼	
Fraser	350	$26⅛	25½	25½	−1
Foundat.	x65	$20¾	20¾	20¾	
Gatineau	120	$30½	30¼	30½	
Gat 5 p p	x25	$95	95	95	
Gen B.	750	$5¾	5½	5¾	+¼
Gen Dyn.	75	$52½	52½	52½	
GMC	x11	$42⅞	42¼	42¼	
Goody	30	$190	190	190	−3
G Mack. A	x50	$7	7	7	
Gl Pap.	632	$40	39	39	−½
GN G.	200	$8⅛	8½	8½	
GN G. pr	30	$40	40	40	+1
GN G. w	700	500	500	500	−25
Gypsum	150	$30	30	30	
Hahn	100	$16	15	16	+1¼
Hard C.	x50	$6	6	6	
Hi-To	150	$10⅛	10⅛	10⅛	−⅛
H Smith	100	$30⅞	30½	30⅞	−⅛
Hur Erie	50	$33	33	33	−¼
Imp L A	200	$13	13	13	
Imp Oil	2015	$51⅞	51⅛	51⅞	−⅛
Imp T.	705	$10⅛	10½	10⅛	−¼
Ind Acc.	660	$30⅝	29½	29½	−1⅜
I A 4.50 p	x15	$85	85	85	
I A 2.75 p	50	$51	51	51	
Inglis	400	370	365	370	+10
Inl. C pr	150	$21	21	21	−1
Inl. G.	535	$10½	10¼	10⅜	−⅛
Inl. G. wt	300	585	585	585	−15
Inl. G p	175	$15	15	15	−½
I Bron. p	x4	$20	20	20	
Int F.	202	$51	51	51	−1
Int. PL	1294	$52⅞	51	51	−1
Inv S. C.	x21	$15	15	15	
Isotope	2450	175	165	175	+5
Journ Ott	x50	$16	16	16	
Labatt	290	$19	19	19	
Lafarg. C.	x75	$12	12	12	
Laura	x95	$19½	19½	19½	
Laur pr	x65	$18½	17½	17½	
L. N. A x	409	$24	23¾	24	
L. N B x	1240	$24¾	23¾	23¾	−⅛
Lob p xd	290	$42	42	42	
MacM. B	325	$29	28½	29	+⅛
M L. M.	x100	$8	8	8	
Mass-H.	790	$7¾	7½	7½	−⅛
Mass-H. p	x35	$83½	83½	83½	
Maxwell	x5	$8	8	8	
McColl	300	$79	77½	77¾	−1¼
Mid-W.	1700	355	340	340	
Mill Br.	300	240	215	240	+25
Mon Knit	x1	400	400	400	
Mont L.	x20	$17¼	17¼	17¼	
Moore	174	$69½	69¼	69¼	−¼
Nat Dr.	1000	$12	12	12	+¼
Nat Dr. p	100	$11½	11½	11½	+½
Nat Gr. p	40	$26⅞	26⅞	26⅞	+1
North St.	200	$46⅞	46⅞	46⅞	
North S p	175	$38	38	38	
N St. A	200	$16⅞	16¾	16⅞	−¼
NQ Util p	52	$76½	76	76	+½
O Jock.	1700	195	190	190	
O J. pr	125	$8¾	8¾	8¾	
O J. B pr	50	$8	8	8	
O J. wts	1000	59	59	59	
Page-H.	118	$126	125½	125½	+⅜
Pemb. N	475	$13½	13¼	13⅜	−¼
Powell R	150	$39½	39½	39½	+½
R Stk A	x25	$14	14	14	
R. AV C.	1710	$22	21¾	22	
Royal B.	330	$71⅝	71¼	71⅜	−⅜
Russell	x25	$11	11	11	
StL C.	250	$15¼	15¼	15¼	+¼
St Maur.	1900	85	84	85	+1
Sask C.	300	320	320	320	−5
Shawin	224	$87	87	87	
Salada S	615	$15	15	15	
Sal. S A	250	$29⅞	29¾	29¾	+¼
Sicks	100	$22	22	22	
Sicks vt	150	$21¼	21¼	21¼	+½
Simpsons	335	$18⅛	18¼	18⅛	−½
Spartan	900	$10¼	9¾	10¼	−½
St Pav	100	$40½	40	40½	−½
Steel C.	515	$67¾	67¼	67¼	
S Pr. wts	x60	275	275	275	
Suptest	225	$19	18¾	18¾	−⅛
Switson	100	400	400	400	
Tamblyn	x36	$20¼	19¾	20¼	
Tayl. PC	650	$9½	9½	9½	
Tor-D. Bk	x10	$41¾	41¾	41¾	
Tor El.	200	$18¼	18¼	18¼	−¼
T Fin A	940	$39¾	39½	39¾	
T Fin 5 p	25	$42¾	42¾	42¾	−½
Tr.-Ms.	325	$104	101½	101½	−2½
Tr. PPL	1535	$35¼	33½	33½	−2¼
Un Gas	71	$77	77	77	+½
U Corp A	x5	$25½	25½	25½	
U Corp B	x50	$24⅞	24⅞	24⅞	
U Fuel B	30	$66	66	66	−½
Un St.	x25	$15	15	15	
Vanad.	500	$5¾	5¾	5¾	−¼
Viceroy A	100	$5½	5½	5½	
Vic G Tr	x25	$24	24	24	
Wainwr	300	400	400	400	−5
Walk GW	285	$76⅞	76	76⅞	+⅛
Westeel	x100	$19	19	19	
W. C Br.	x61	$27	27	27	
W Ply. B	300	$13½	13¼	13¼	−¼
West. A	160	$24	24	24	−¼
Weston B	1101	$25	25	25	
West A w	280	900	880	880	−20
WPG C.	335	$14⅞	14¾	14⅞	+⅛
Wood J. A	x10	$38	38	38	
Wood. A	100	$13½	13½	13½	
CURB					
Ang Cdn	150	$32½	32½	32½	
Anglo-N.	400	$7⅞	7⅞	7⅞	
Asbestos	413	$29	28	28	−¾
CD Sug	125	$22¾	22¾	22¾	−⅛
CG Inv	260	$29½	29½	29½	−½
C Ind.	170	$17½	17½	17¼	
C Marcon	250	310	310	310	−10
C Westing.	25	$48½	48½	48½	
C Paper	795	$34	33	33½	−½
Du pont	345	$18½	18½	18½	
Int Util	260	$67	66¼	67	+½
Ogilvie	50	$31½	31½	31½	
Price B	285	$49	48	48	−2
HUILES					
Acme G.	5000	18	17½	17½	
Ajax	1000	75	75	75	+5
AP C.	9200	65	60	65	+4
Am Led.	11900	35	32	32	−3
Anchor	1500	17½	17	17	−½
Ball. S A	1650	$15⅞	15¾	15⅞	+⅛
Ball. S pr	100	$32	32	32	
Ball. 5¼	355	$27½	27	27½	
Banff	1040	335	325	335	−5
Bata	8500	10½	10	10	−½
Britalta	2600	295	289	290	+5
Cabanga	1300	118	115	115	−9
Calalta	4260	133	120	132	
Cal Ed	520	$33	33	33	
C Oil Lds	800	375	360	370	+10
CB Oil w	200	400	400	400	+15
CB P.	1900	750	745	750	
Cdn A O	3568	56	50	50	−6
Cdn A O	1100	900	890	890	
C Br E	3428	73	72	73	
C Chief	1300	225	225	225	−8
C D. wts	4200	106	105	105	−8
Cdn D.	7650	845	825	825	
C Ex G.	3455	940	920	920	−20
C Hom.	2825	291	280	280	−15
C Husky	1075	$21⅝	21¼	21½	−¼
C Husk. w	40	$13½	13½	13½	
C Prosp.	1400	385	375	375	−10
C Willist.	800	215	215	215	+15
Canad.	1000	35	35	35	−5
Canso N.	900	210	202	210	+4
Canso Oil	900	210	208	210	−2
C D. R.	13861	$13⅛	12⅝	12⅞	−¼
Chart. O.	2600	350	340	340	−5
C Allenb.	1000	12	12	12	
C Dragon	900	47	47	47	−2
C East C	4000	47	45	45	−2
C M. M.	1490	500	490	500	
Con P.	15500	13	10½	13	+2½
C W. P.	800	875	845	875	+45
Cree Oil	3000	625	605	615	−10
Cree wts	3545	370	355	370	+10
Dev-P.	7050	215	209	215	+5
Dome Ex.	1650	$13	12¾	12¾	
Fargo	1200	790	785	790	−5
Gen P. A	200	500	500	500	−5
Gr Pl.	225	$37	36	36	−½
H. Oil A	3130	$18⅛	18½	18½	−¾
H. Oil B	862	$18¾	18⅝	18⅝	−⅛
Humber	3600	170	157	170	20
Jump P.	6600	56	55	56	
Jupit.	4300	298	280	280	−15
Lib P.	1000	245	235	235	−5
LI P.	6500	18	15	18	+2
Majtr.	3000	6	5½	6	+½
Medal	3345	455	440	445	
Mer P.	2880	$15⅞	15	15⅛	−⅛
Mideon	12300	120	117	119	
Mill City	6843	34	31	32	−2
Nat P.	1400	430	420	430	+20
N Brist	3000	53	53	53	+2
N B D.	7900	275	270	275	+5
N Ch.	1250	213	208	210	
N Cont	1400	51	51	51	
N G. Ex.	12825	265	243	255	+18
N Super.	1000	225	225	225	
NC Oils	400	555	550	550	+10
NCO wts	530	275	270	270	−5
Northld	6000	75	65	75	+20
Oil Sel.	1500	9	9	9	−1
Okalta	900	240	236	240	−5
Pac P.	1185	$32⅞	32½	32½	+¼
Peace R.	2240	$14	13	13½	
Per. p	18850	360	345	360	+10
Per. Oils	6850	170	148	170	+23
Petrol	1900	83	82	83	+1
Phillips	1301	168	165	167	+2
Ponder	9800	65	60	60	−3
Pro. G.	25250	415	390	410	−5
Reef E	35100	17	16	17	+2
Richwil	2562	173	168	172	−3
Rock. P.	550	47	47	47	
Roxa	6000	21	19½	21	+1
Royal.	3835	$19¼	18⅞	19	−¼
Scurry	2950	335	330	330	−10
Sec. Fr.	5650	780	750	765	+5
South U	500	28	28	28	+1
Spoon.	26900	45	39	40½	−1½
Stanw.	25084	150	144	147	
Tex C.	2100	72	71	71	−1
Tr. C.	1500	205	198	200	−10
Tr.-Em	5083	305	298	305	+10
Tr. E r	5216	30	29	29	
Un Oils	11610	360	355	360	
Vulcan	2000	74	74	74	+4
Wespac	2800	29	27	27	
W Marg.	2700	240	235	235	−6
W Dec.	8363	250	242	242	−6
W D wts	1000	90	85	85	−5
W Naco	1575	222	212	212	−11
Yan C.	43100	12	9	12	+2
MINES					
Aconic	4025	$11⅝	11⅜	11⅜	−⅜
Aconic vt	2200	$11⅜	11¼	11½	−¼
Algom	900	$20½	20¼	20¼	−¼
Algom w	525	$12¼	12	12¼	−¼
Am Lar	2000	20	20	20	+1
Am Ra E	375	175	160	175	+3
Anacon	1908	120	120	120	
Ang Rou	3000	53	53	53	−2
Apex Res	4000	6	6	6	
Arcadia	7200	145	133	138	−8
Arcadia w	200	66	66	66	+7
Arcadia w	200	68	66	66	+7
Apex Re	4000	6	6	6	
Area	15400	120	110	118	
Arjon	2500	10	9	10	
Atlin-R	25125	57	52	57	+2
Aubelle	3100	8½	8½	8½	−½
Aumacho	x00	20	20	20	
Aumaq	6500	10	9	9	−1
Bankeno	700	25	25	25	−1
Base Me	15400	72	69	69	−1
Baska	5700	31	29	29	−1
B-Duq	3700	60	56	56	+4
Beav Lo	5000	21	20	21	+1
Belcher	78011	254	245	254	+4
Bethlm	500	161	160	160	−3
Bevcon	5100	15½	15½	15½	
Bibis	1000	7	7	7	
Bicroft	3625	163	155	157	−3
Bicrof w	250	79	79	79	−1
Bidcop	6012	17	16½	16½	−½
Bordula	3000	10	10	10	
Bouzan	3000	52	52	52	
Boymar	2000	6	6	6	−1
Bralorn	294	405	405	405	+5
Brilund	1500	38	38	38	
Broul Re	1800	70	69	69	−1
Brunsma	1075	7½	7½	7½	
Brunswi	700	610	610	610	+10
Buffad	3000	8	8	8	
Buff Cdn	2500	12	12	12	
Buff Rl	1500	7½	7½	7½	−½
Bunk H	3000	10½	10½	10½	−1½
Burche	18315	50	48	49½	−2½
Cam Ch	425	950	950	950	−15
Camp Rl	100	505	505	505	−15
Cdn Asto	7500	11½	11½	11½	−½
C Dyno	2340	145	139	140	
C Mala	800	27	27	27	+1
C N Inca	1300	26	24½	26	−4
Can-Eri	4600	48	44	48	
Can-Me	28850	325	292	320	−8
C-Met w	6550	235	210	210	−30
Captain	1500	21	21	21	−2
Cassiar	1640	705	690	705	+20
Caymor	400	560	550	560	+10
Cent Pt	1000	180	170	171	−4
Centnor	1000	9½	9½	9½	
Cheskirk	1000	9	9	9	
Chester	500	24	24	24	−1
Chib Ja	3600	195	185	185	−5
Chib M	1300	175	160	165	−7
Chimo	1200	94	93	93	−5
Cobalt	11600	50	42	49	+6
Coch Wl	35100	150	135	145	+5
Cody-Rec	3800	36	34	34	−1
Coin Lke	3200	14½	13½	14½	+½
Coldstr	1800	95	91	95	−2
Colomac	2000	8½	8½	8½	−½
Coniagas	400	170	160	161	−9
Con-key	900	29	29	29	−1
C Belle	2334	19	19	19	
C Beta G	500	14	14	14	+1
C Calli	17500	27	25	26	+1
C Deni	6200	$17¼	16¾	17¼	−¼
C De w	1095	975	960	965	−35
C Disco	2150	279	270	275	−5
C Fen	625	153	148	148	−2
Cg Arr	500	25	25	25	+3½
C Halli	4210	70	68	70	
Con How	680	235	235	235	
C Marb	1000	42	42	42	+1
Con M S	825	$22⅛	22⅛	22½	−¾
C Morri	12500	60	51	56	−4
C Mosher	1050	41	41	41	−2
Con Neg	13033	27	27	27	
Con Nic	2166	8½	8½	8½	−½
C North	650	70	70	70	
C Perah	535	15½	15½	15½	−½
Cons Que	500	80	80	80	
C Reg	93050	45	38	42	−2½
C Sannor	3250	8	8	8	
Con Su	24200	130	120	122	−8
C Tung	4400	18	16	18	+2
Conwe	2020	515	500	500	−5
Cop Cop	500	38	38	38	
Cop-Ma	3000	11	11	11	−½
Cop ra	3950	300	300	300	
Coulee	1600	60	56	56	−7
Cowich	100	120	120	120	
Croinor	1500	13	13	13	
Crowpat	1000	16	16	16	
Cusco	2000	10½	10½	10½	−½
Deering	1000	32	32	32	−½
Daine	10500	8	7	8	
D'Araz	5000	22	21½	21½	−1½
De Cou	22320	59	50	51	−7
De Co w	6200	9	9	9	
Dome	320	$12⅛	12⅛	12⅛	
Donalda	8500	16½	16	16	−1
Duvan	4500	27	26	26	−2
East M	5100	133	125	130	
East Su	900	287	275	280	−10
East Me	2100	21	20	20	
East Mj	8033	240	235	235	−5
El pe-Re	1533	21	20	20	−1
El Sol	13000	25	22	22½	+1½
Eureka	7900	51	50	50	
Exp All	2500	28	27	27	−1
Falcon	2678	$32½	31¾	31¾	−¾
Farada	6595	225	216	216	−14
Para wt	600	120	120	120	+1
F'west T	4500	17	15	17	+1
Fed kirk	500	13	13	13	−1
Fla Can	650	850	840	850	+5
Francoeu	2500	9	9	9	−6
Probish	2500	240	235	235	−6
Gaitwin	3100	12	10	10	−1
Galkeno	12860	82	80	85	−5
Geco Mi	605	$13	13	13	
Genex	7000	31	28	31	
Gnt Ma	700	12	12	12	
Giant Yk	300	390	385	385	−15
Glenn U	2900	31½	31	31	−3
Golden	600	9	9	9	
Gl Ura	1000	19	19	19	−1
Grah Bo	1000	13	13	13	
Grandi	3000	12	10	10	−½
Granduc	300	220	215	215	−5
Greyhk	17300	38	37	37	−1
Gulch	6000	16½	15	15	−1
Gunnar	2415	$18½	17⅞	17⅞	−⅛
Gunn w	460	$10½	10	10	−⅝
Gwillim	2000	6½	6½	6½	−½
Har-Min	4000	20	19	19	−1
Hasaga	4000	17	17	17	
Headway	500	50	50	50	−1
Heath	4500	8½	8	8	
High-Be	400	140	140	140	−8
Holling	1015	$31⅛	31¼	31⅛	−⅛
Hoyle	2300	500	495	500	−15
Hud By	2225	$60¼	58⅞	58⅞	−1⅞
Hugh-Pa	500	22	22	22	+2
Ind Lke	4600	18½	17	17½	
Inspirat	600	65	65	65	
Int Nick	7255	$90¼	86	87	−4
Int Ran	500	22	22	22	−3
Irish Co	7300	103	100	100	−1
Iron Bay	200	375	375	375	−5
Jacob	6920	116	110	115	−1
Jaye Exp	100	38	38	38	
Jeanet	37557	80	56	59	+1
Jellicoe	8500	18½	18	18	
Joburke	7000	21	20	20½	−½
Joliet	3000	35	34	35	
Jonsm	2500	14	14	14	
Jowsey	1055	65	65	65	
Kenvill	6500	7½	7	7	−1
Kerr A	450	$14½	14¼	14¼	−⅛
Kerr Lk	11721	170	165	170	+1
Kilem w	100	61	61	61	−4
Kirk Hu	2000	11	11	11	
Kirk Tow	1500	19½	19	19½	+½
Labrador	600	$22⅞	22½	22½	
Lake Cin	500	118	118	118	−1
L Dufa	2200	105	102	102	−8
Lake Lin	500	9½	9½	9½	
L Osu	1000	18	18	18	
La Luz	100	375	375	375	+5
Leitch	3000	114	110	110	−5
Lencourt	500	10	10	10	−1
Lexindi	9500	18	18	18	−2½
LL Lac	600	270	265	270	+5
Lomega	1000	9	9	9	+1
Lorado	2900	105	102	102	−3
Lorado w	600	70	60	60	−5
Louvict	2500	13	12	13	
Lyndhst	4700	28	28	28	−1
Lynx	1350	7½	7½	7½	
Macass	1800	215	205	210	+3
Macdon	3600	43	42	43	+3
Macfie	5000	8	8	8	
MacLeo	1300	107	106	106	−2
Madsen	100	145	145	145	−5
Malartic	4050	166	160	160	−5
Mane U	5000	17	15	15½	−1½
Maralgo	1000	25	25	25	
Marcon	500	9½	9½	9½	
Maritl	5700	130	129	129	
Martin	12500	14	11	14	+2
Maybru	3200	35	35	35	
McIntyr	75	$100½	100½	100½	−1¾
McKen	1000	21	21	21	−1
McMar	4000	9½	9	9	
MeWat	1500	33	33	33	−1
Mentor	500	28½	25½	25½	+½
Merrill	3700	120	118	120	
Meta Ur	4000	13½	13	13	−½
Midrim	4817	150	146	146	−4
Millike	6600	280	275	280	
Min Corp	350	$15	14¾	15	
Min-Ore	4000	13	12½	13	−1
Mogul	1900	120	119	120	−5
Moneta	1200	74	74	74	+2
Multi-M	2200	75	75	75	
Nama Cr	1000	40	40	40	
Nat Ex	4300	28	26	26	−1
Nealon	600	9	9	9	−½
Nes Lab	7900	50	45	50	+5
New Al	1000	10	10	10	
New At	1000	30	30	30	
New Bi	1200	8	8	8	
New Ca	4500	25	22	25	
New Del	22100	82	77	80	−4
N Dicke	500	145	144	145	+1
N Fortu	1700	14½	12½	14½	
N Gold	2025	10	10	10	+1
N Harri	2600	25	23½	23½	−3½
New Hos	1000	17	17	17	+2
New Ja	1500	10½	10½	10½	
N Kelor	22000	11	9½	10	
Newlund	9200	38½	37	37	−1
N Man	2060	65	65	65	
N Minda	1500	18	18	18	
N Myla	3000	15	14	15	
Newnor	2500	8	8	8	−½
New Rou	500	9	9	9	
N Sen	1000	7	7	7	
Nic Rim	1300	280	270	270	−12
Nipissi	7800	200	195	195	−5
Nisto	1500	8	8	8	+½
Nor-Ac	1000	17½	17	17½	+1½
Soranda	1115	$48	45	45	−2⅝
Norgol	18000	23	21½	21½	−1½
Norlart	x00	8	8	8	
Normet	3010	335	320	320	−20
Norpax	12200	90	82	87	−3
Norsync	8700	35	32	35	+2
N Rank	49955	132	127	131	+3
Northsp	11685	590	570	575	−10
Nors A w	1500	440	435	435	−15
North Ca	100	140	140	140	−5
Nudul	1200	32	32	32	+1
O'Brien	2510	57	57	57	+1
O'Leary	1000	28	28	28	+1
Opem	840	$10⅜	10½	10½	−⅛
Orenad	14500	30	29	29	−3
Ormsby	500	37	37	37	+1
Pac Ea	16000	15	13	15	
Param	2000	9½	8	8	−1
Parbec	1000	6½	6	6½	+½
Pater	2700	82	82	82	+2
Paymast	2000	20	19½	20	+1
Perrop	18000	65	62	63	−3
Pick Cr	3689	105	103	105	+2
Pioneer	825	135	135	135	
Pitch-Or	500	8½	8½	8½	−½
Placer	320	$10⅜	10¼	10¼	−⅛
Pow Ro	1500	70	68	68	−4
Pr Bord	2000	10	9	10	+1
Pronto	100	570	570	570	−15
Pros Al	1100	151	145	145	−11
Que Asc	665	24½	24½	24½	−½
Que Ch	5710	100	98	98	+2
Que Lab	6000	10½	10	10½	−½
Que Lit	470	735	725	725	−25
Q Met	1000	193	188	193	+5
Quenston	6500	22	19½	22	
Quemont	925	$12¼	11⅞	11⅞	−¼
Radiore	800	80	80	80	−3
Rayrock	4050	144	140	141	−2
Reeves	300	105	101	101	−1
Rexspar	1000	44	44	44	
Rio Rup	2000	11	10½	10½	
Rix Atha	5700	72	67	67	−3
Roche	1000	16	15	16	+1
Rockw	140250	112	91	104	−7
Row Co	2000	9½	9½	9½	
Ryanor	3500	14	13½	13½	−½
St. Mic	1300	19	19	19	
San An	3308	53	53	53	−2
Sand Ri	15500	23	21	21	−1
Sherritt	12473	520	500	500	−1
Sil Mill	500	68	68	68	−2
Sil Stan	700	36	36	36	
Siscoe	3700	80	79	80	+2
Sidcona	1583	34	31½	31½	−1½
Stanleig	2460	410	400	400	−10
Stanlg wt	560	260	255	260	
Starck	8110	260	255	255	−2
Starratt	23900	12½	12	12	−½
Steeloy	1000	7½	7	7	
Steep R	4855	$19	18½	18½	−½
Sturgeo	2300	24	24	24	+1
Sullivan	360	255	252	255	
Surf Inl	500	6	6	6	+½
Sylvanita	1400	157	154	155	
Tandem	3000	9½	9½	9½	
Taurcan	5000	49½	45	49	−1
Teck-H	1800	215	207	215	−5
Temag	1600	275	275	275	+10
Thom L	1000	78	78	78	−2
Tiara	4000	12	12	12	
Tombill	3500	75	71	71	−6
Towag	1000	12½	12½	12½	
Trans R	2600	23	23	23	−1
Trin Ch	500	27	27	27	
Ult-Sh.	17050	70	68	70	
U Min	1000	20½	20	20½	+½
U Asbes	200	675	675	675	+25
U Estel	5000	11	10½	10½	−½
Un keno	300	435	435	435	−15
U Mont	3500	12	11½	12	+½
Upp Can	900	66	66	66	−7
Ventures	2751	$36⅜	35½	35½	−¾
Vico	11000	13	12	12½	−1
Violam	1000	146	141	145	
Waite A	655	750	725	750	+20
Weedon	1000	26½	26	26	−3
Werner	1000	16	16	16	
W Mala	1000	9	9	9	
Willroy	3900	150	148	150	+4
Wiltse	56800	31	28	31	+3
Winch	5557	7½	7½	7½	
Windw	1357	24	23	24	−3
Wr. Har	800	135	135	135	
Yale Lea	500	19	19	19	
Yellorex	1000	8½	8½	8½	
Yukeno	500	7	7	7	
Zenmac	1000	26	26	26	−1
CURB					
Palo	200	375	375	375	−5
Pend Or	100	245	245	245	−5

Volume des ventes: 2,272,000 actions.

Abondance de pâte à papier

Montréal, (PC) — La production canadienne de pâtes de bois au cours du premier semestre 1957 s'est chiffrée par 5,296,962 tonnes ce qui représente une augmentation par rapport au total de 5,250,504 tonnes pour la période correspondante de l'an dernier, a annoncé hier l'Association canadienne des pâtes et papiers.

La production de juin cette année a décliné à 861,889 tonnes alors qu'elle s'élevait à 897,823 tonnes durant la même période l'an dernier.

La consommation de la pâte au Canada au cours de la première moitié de l'année s'est chiffrée par 4,110,976 tonnes comparativement à 4,020,516 l'an dernier. Les exportations durant la même période sont passées de 1,186,697 tonnes l'an dernier à 1,130,974 tonnes.

Les salaires à la hausse

Ottawa, (PC) — La moyenne des gages et salaires hebdomadaires des Canadiens a atteint le sommet de $67.78 le 1er juin, annonce le Bureau fédéral de la statistique.

Le salaire moyen était de $67.36 le 1e rmai dernier et de $63.93, le 1er juin 1956.

Les ouvriers de la Colombie-Britannique viennent en premier lieu avec $74.54. Suivent, l'Ontario $70.33, l'Alberta $69.22, le Québec $65.04, la Saskatchewan $64.21, le Manitoba $63.21, Terre-Neuve $62.79, la Nouvelle-Ecosse $56, le Nouveau-Brunswick $55.56 et l'Ile du Prince-Edouard $52.89.

Augmentation du taux bancaire

Le taux d'escompte de la Banque du Canada a été fixé à 4.06 p. 100 à la suite de la dernière vente de billets du trésor. Le nouveau taux égale le sommet antérieur et représente une légère hausse par rapport au taux de 4.05 p. 100 établi la semaine dernière.

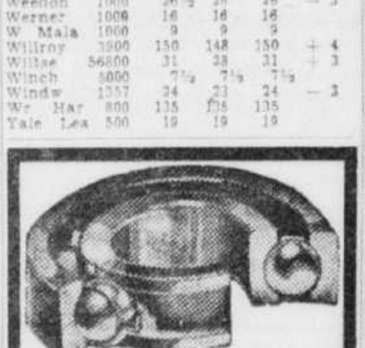
La Banque du Canada a vendu jeudi $125 millions de billets à un rendement moyen de 3.81 p. 100 à la suite de l'acceptation d'une offre moyenne de 99.058. Le rendement moyen obtenu la semaine dernière sur la vente de ces billets s'établissait à $3.80 p. 100.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

L'Industrielle, Compagnie d'Assurance sur la Vie désire obtenir des contracteurs généraux, des soumissions pour la construction d'une annexe à son Siège Social à Sillery, P. Q.

Les entrepreneurs intéressés pourront se procurer les plans, devis et formules de soumissions en s'adressant lundi, le 5 août 1957, aux architectes MM. M. Bouchard, F.-A. Walker et A. Tessier, à 376, rue Du Roi, Québec. Un chèque accepté égal à 10% du prix de la soumission, et payable à L'Industrielle Compagnie d'Assurance sur la Vie devra être annexé à chaque soumission.

L'Industrielle Compagnie d'Assurance sur la Vie ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.



GENERAL BEARING SERVICE
TEL.: LA 3-7619
130 Dorchester — Québec
L. Cloutier, représentant

OLIVIER SAMSON J.-GERARD DELAGRAVE
COURS DE LA BOURSE
données chaque jour
CKCV à MIDI
BARRY & McMANAMY
132 RUE ST-PIERRE QUEBEC
TEL.: LA-2-7006

Associé Demandé

pour industrie en opération depuis 5 ans, située au centre de la ville de Québec. Mise de fonds requise $20,000.00 à $25,000.00. Position de directeur assurée avec rémunération. Aussi position de comptable si désirée. Raison: expansion inattendue des affaires. Très beaux contrats en main. Magnifique opportunité. Bilan établi. Confidentiel.

Ecrire à DEPT 1134 LE SOLEIL

Présentant le 1er, pratique et complètement

INVISIBLE Appareil Auditif

SEUL BELTONE ACCOMPLIT TOUT CECI!

RIEN ne paraît parce que tout est entièrement dissimulé à l'intérieur des plus récentes lunettes auditives Beltone. Idéales pour les personnes ayant des troubles modérés de l'ouïe. Spécialement merveilleuses pour les personnes par conduction.

RIEN DANS L'OREILLE!
Aucun bouton ni tube s'adaptant à l'oreille, aucun moule d'oreille.

RIEN EN ARRIERE DE L'OREILLE!
Aucun attachement spécial d'aucune sorte.

PAS de CORDES! PAS de FILS!
Rien de pendant sur le cou ou le dos

RIEN A DISSIMULER
dans les cheveux ou les vêtements!

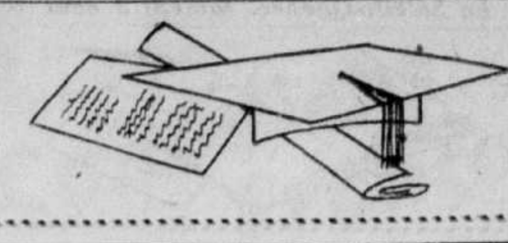
LES TOUTES NOUVELLES LUNETTES AUDITIVES

LIVRET GRATUIT — Venez, téléphonez ou écrivez pour obtenir cet intéressant livret GRATUIT. Apprenez comment l'Appareil Auditif Beltone permet aux sourds d'entendre sans avoir à porter un appareil dans l'oreille.

ROD. JOLIN
487 est, boul. Charest, Québec
Tél.: LA 4-2174

Beltone

Maisons d'enseignement



Cours donnés dans les écoles d'enseignement spécialisé

COURS REGULIERS DU JOUR

COURS REGULIERS DU JOUR	Accordage de piano	Armure textile	Art culinaire (domestique)	Boulangerie	Briquetage	Céramique	Chant	Charpenterie	Chimie industrielle	Coiffure pour dames	Coiffure pour hommes	Confiserie	Cordonnerie	Coupe et confection pour dames	Couture en série	Cuir ciselé	Cuisine d'hôtel	Débosselage et peinture	Décoration intérieure	Diesel	Ebénisterie	Electricité	Electricité d'automobile
ECOLES TECHNIQUES																							
Chicoutimi								•														•	•
Hull								•	•													•	•
Montréal								•														•	
Québec								•		•	•											•	
Rimouski								•												•		•	•
Shawinigan								•	•													•	•
Sherbrooke								•														•	•
Trois-Rivières					•			•										•		•		•	•
ECOLES SPECIALES																							
Arts Graphiques																							
Automobile (Montréal)																		•					•
Automobile (Québec)																		•		•			•
Louis-Braille	•						•																
Métiers Commerciaux				•						•	•			•	•		•						
Métiers Féminins			•									•		•		•							
Meuble						•													•		•		
Marine																							
Papeterie																							
Textiles		•						•														•	
Ecoles ménagères pratiques																							
Upton (Bagot)			•											•									
Ste-Germaine (Dorchester)			•											•									
Maison Ste-Madeleine (Québec)			•											•									
ECOLES D'ARTS ET METIERS																							
Amos								•														•	
Arvida								•														•	
Asbestos								•														•	
Cabano								•														•	
Cap-de-la-Madeleine								•														•	
Drummondville								•														•	
Granby								•														•	
Grand'Mère								•														•	
Grandes-Bergeronnes								•														•	•
Joliette								•														•	
Knowlton																							
La-Tuque								•															
Lauzon								•														•	
Matane								•														•	
Mont-Joli								•														•	
Montmagny								•														•	•
Mont-Laurier								•														•	•
Montréal: Sections Est								•														•	
" " Ouest								•														•	
" " Nord								•														•	
" Mont-St-Antoine								•					•									•	•
Plessisville								•														•	
Port-Alfred								•														•	
Rivière-du-Loup								•														•	•
Rouyn								•														•	
St-Augustin																							
St-Gabriel-de-Brandon								•														•	
St-Jean								•														•	
St-Jérôme								•														•	•
Shawbridge																							
Sorel								•														•	
Tête-à-la-Baleine																							
Thetford-Mines								•														•	
Trois-Rivières (Patro)				•									•										
Valleyfield								•														•	
Victoriaville								•														•	

COURS REGULIERS DU JOUR	Electronique	Fantaisies à l'aiguille	Ferblanterie	Finition du meuble	Fleurs artificielles	Fleurs naturelles (montage)	Fonderie	Forge	Fourrure	Garniture en meuble	Haute couture	Horlogerie	Imprimerie	Linotypie	Machines à papier (conduite)	Mécanique d'ajustage	Mécanique d'automobile	Mécanique de marine	Menuiserie-construction	Modes (chapeaux féminins)	Monotypie	Modèlerie	Musique instrumentale
ECOLES TECHNIQUES																							
Chicoutimi																•	•		•				
Hull	•		•				•	•								•	•		•			•	
Montréal	•						•	•								•			•			•	
Québec	•						•	•					•			•			•			•	
Rimouski	•		•					•								•	•		•				
Shawinigan			•													•	•		•			•	
Sherbrooke							•									•	•		•			•	
Trois-Rivières	•						•	•				•				•	•		•			•	
ECOLES SPECIALES																							
Arts Graphiques													•	•							•		
Automobile (Montréal)																	•						
Automobile (Québec)																	•						
Louis-Braille																							•
Métiers Commerciaux									•		•	•								•			
Métiers Féminins		•			•	•														•			
Meuble				•						•													
Marine																		•					
Papeterie															•								
Textiles																•			•				
Ecoles ménagères pratiques																							
Upton (Bagot)		•																		•			
Ste-Germaine (Dorchester)		•																		•			
Maison Ste-Madeleine (Québec)		•																		•			
ECOLES D'ARTS ET METIERS																							
Amos																•			•				
Arvida																•			•				
Asbestos			•													•			•				
Cabano																•			•				
Cap-de-la-Madeleine			•													•			•			•	
Drummondville			•													•			•			•	
Granby																•			•				
Grand'Mère																•			•			•	
Grandes-Bergeronnes																	•		•				
Joliette																•			•				
Knowlton																•							
La-Tuque																•			•				
Lauzon			•													•			•			•	
Matane																•			•				
Mont-Joli																•			•				
Montmagny								•								•	•		•				
Mont-Laurier																•	•		•				
Montréal: Sections Est							•									•			•			•	
" " Ouest			•													•			•			•	
" " Nord																•			•				
" Mont-St-Antoine			•					•								•	•		•				
Plessisville																•			•				
Port-Alfred																•			•				
Rivière-du-Loup																•	•		•				
Rouyn																•			•				
St-Augustin																			•				
St-Gabriel-de-Brandon																•			•				
St-Jean																•			•				
St-Jérôme								•								•	•		•				
Shawbridge																•			•				
Sorel			•													•			•				
Tête-à-la-Baleine																			•				
Thetford-Mines			•													•			•			•	
Trois-Rivières (Patro)																			•				
Valleyfield			•													•			•			•	
Victoriaville																•			•			•	

COURS REGULIERS DU JOUR	Navigation	Outillage	Pâtes et papiers	Pâtisserie	Peinture en bâtiment	Photographie	Plomberie	Radio	Radio-télécommunication	Réfrigération	Reliure	Retissage invisible	Sculpture sur bois	Soudure	Teinture (textiles)	Télévision	Tenue de maison	Tissage (domestique)	Tissus (fabrication)	Tricotage (domestique)	Tricoterie (industrielle)	Typographie	Vêtement masculin
ECOLES TECHNIQUES																							
Chicoutimi														•									
Hull								•						•		•							
Montréal		•						•						•		•							
Québec								•						•		•						•	
Rimouski							•	•						•		•							
Shawinigan														•									
Sherbrooke														•									
Trois-Rivières						•		•		•				•		•							
ECOLES SPECIALES																							
Arts Graphiques											•											•	
Automobile (Montréal)																							
Automobile (Québec)																							
Louis-Braille																							
Métiers Commerciaux				•																			•
Métiers Féminins												•											
Meuble													•					•					
Marine	•								•														
Papeterie			•																				
Textiles															•				•		•		
Ecoles ménagères pratiques																							
Upton (Bagot)																	•	•		•			
Ste-Germaine (Dorchester)																	•	•		•			
Maison Ste-Madeleine (Québec)																	•	•		•			
ECOLES D'ARTS ET METIERS																							
Amos																							
Arvida																							
Asbestos																							
Cabano																							
Cap-de-la-Madeleine																							
Drummondville																							
Granby														•									
Grand'Mère																							
Grandes-Bergeronnes																							
Joliette																							
Knowlton																							
La-Tuque																							
Lauzon								•						•									
Matane																							
Mont-Joli																							
Montmagny														•									
Mont-Laurier																							
Montréal: Sections Est																							
" " Ouest																							
" " Nord								•		•				•									
" Mont-St-Antoine					•									•									•
Plessisville																							
Port-Alfred																							
Rivière-du-Loup																							
Rouyn														•									
St-Augustin																							
St-Gabriel-de-Brandon																							
St-Jean																							
St-Jérôme														•									
Shawbridge																							
Sorel																							
Tête-à-la-Baleine																							
Thetford-Mines														•									
Trois-Rivières (Patro)											•												
Valleyfield																							
Victoriaville																							

A LA DEMANDE DE PLUSIEURS LECTEURS, nous avons demandé au Ministère du Bien-Etre social et de la Jeunesse, un tableau des cours et matieres au programme des maisons d'enseignement spécialisé maintenues par ce Ministère dans la Province de Québec. Ce tableau reproduit ici intégralement, a été préparé il y a une couple d'années. Il faudrait ajouter qu'en septembre prochain, trois écoles s'ajouteront à cette liste: les Ecoles d'Arts et Métiers de Louiseville, Ste-Anne des Monts et de St-Joseph d'Alma. Ce tableau donne une excellente documentation sur les facilités des maisons spécialisées. Nous invitons nos lecteurs à le découper afin de le consulter à loisir au cours des semaines qui suivront. En le consultant, il convient de se rappeler qu'il ne groupe que les spécialités enseignées aux cours reguliers du jour et pour lesquelles des diplomes, certificats ou attestations d'etudes sont remis.

Information au sujet des maisons d'enseignement

Les renseignements fournis dans ces pages au sujet des cours donnés par les diverses maisons d'enseignement sont publiés à titre d'information impartiale et objective. Votre journal ne se propose, dans ces articles, aucune réclame en faveur d'une maison, ou d'une autre, mais désire uniquement renseigner ses lecteurs sur le nombre et la variété des cours et matières au programme des maisons d'enseignement.

Si l'on désire plus de documentation de l'une ou l'autre de ces maisons, on pourra consulter leurs réclames publiées sous forme d'annonce, ou encore s'adresser directement à leurs bureaux d'information.

Complainte inefficace

L'explication d'une habituée de la Cour municipale n'a pas trouvé d'auditeur sympathique, hier, lorsqu'elle s'est avouée coupable, devant le juge en chef Emile Morin, de la Cour municipale, à l'accusation de désordre sur la rue St-Paul, la veille, alors qu'elle était ivre.

"J'ai demandé aux policiers de me conduire à l'Hôtel-Dieu pour avoir une piqûre parce que j'étais malade. Ils m'ont montée au local 117. C'est pas du tout la même place".

Le greffier de la cour, Me Pierre Vallée, a expliqué que la femme est une ivrognesse d'habitude. "Le 23 juillet elle est venue ici pour la même chose alors qu'elle venait à peine de sortir de prison après y avoir séjourné un an. Elle a été condamnée au temps fait, soit une semaine".

Me Vallée demandait une sentence d'un an d'emprisonnement.

Le juge Morin a condamné la fille à trois mois sans option d'amende et à $200 ou deux mois additionnels.

COURS SPECIAUX

ANGLAIS — Conversation — Vocabulaire, etc.
FRANÇAIS — Révision rapide.
STENO — Dactylo — Arithmétique — comptabilité — algèbre et géométrie.
Cours au choix de l'élève

INSTITUT THOMAS INSTITUTE
96 RUE ST-JEAN
Tél.: LA 2-7490 et LA 7-4653

JOUR — SOIR

ACADEMIE ST-LOUIS
(anciennement Académie des Etudes Supérieures)
14, ELGIN (près d'Auteuil)

COURS
- CLASSIQUE (avec ou sans Grec.)
- SCIENTIFIQUE (10e et 11e, en 1 an.)
- 8e et 9e en 1 an

PREPARATION AU COURS DE GARDES-MALADES
(Ex. en janvier ou juin)

POUR RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTION: LA 5-6539

HON. YVES PREVOST, Ministre — JEAN BRUCHESI, Sous-Ministre

Secrétariat de la Province de Québec

Ecole des Beaux-Arts de Québec
37, rue St-Joachim

COURS REGULIER — 4 ans — diplôme.
Dessin, Décoration, Peinture d'art, Sculpture, Art publicitaire, Décors d'intérieurs, Céramique, Dessinateurs d'Architecte (1 an).

Concours d'admission du **15 août** au **6 septembre**, samedis exceptés. Frais d'inscription **$3.00**

Ouverture des cours le lundi **16 septembre** à 9h.

COURS DU SOIR: mercredi le 2 octobre
COURS LIBRE: mardi le 1er octobre
CLASSE D'ENFANTS: samedi le 5 octobre
ENSEIGNEMENT GRATUIT

Aucune procédure

Winnipeg, 3 (PC) — Les Chemins de fer Nationaux du Canada n'envisage aucune procédure à l'encontre des deux garçonnets qui ont reconnu avoir touché aux dispositifs d'aiguillage avant le déraillement d'un train de voyageurs le 28 juillet.

On se souvient que 16 wagons du "Continental" ont quitté la voie à 36 milles à l'est de Winnipeg, causant des blessures à 86 voyageurs.

Figaro se fait raser

Un cautionnement très élevé a été exigé, hier, par le juge en chef Emile Morin, de la Cour municipale, pour la remise en liberté d'un barbier de Québec qui avait été arrêté quelques heures auparavant alors qu'ils conduisait sa voiture en état d'ivresse, et sans avoir un permis en sa possession.

L'homme n'était pas en condition de comparaitre durant la matinée.

Le prévenu ne pourra recouvrer sa liberté temporaire qu'en payant un cautionnement de $1,000, le montant le plus élevé demandé par le tribunal en pareil cas.

Dans un autre cas de conduite en état d'ivresse, le juge a demandé $150 pour élargir le prisonnier temporairement. Il conduisait un camion sur la 9e Rue, hier soir, à quelques centaines de pieds seulement de sa demeure de la 8e Rue lorsqu'il a causé un accident.

Un troisième automobiliste qui aurait causé un accident et n'aurait pas arrêté devait comparaitre devant le même juge. Son frère, âgé de 15 ans, s'est présenté à sa place. L'accusé ne pouvait être présent à la cour parce qu'il travaille dans le district du Lac St-Jean. Le juge a ordonné qu'un mandat d'amener soit émis contre lui.

33 cadets de l'air de l'OTAN attendus à Québec

Un groupe de trente-trois cadets de l'air des forces de l'OTAN arrivera à Québec pour une visite officielle de deux jours mercredi et jeudi prochains. Ces cadets qui ont été choisis à titre de meilleurs recrues représentent l'Angleterre, la Norvège, la Hollande, le Danemark et la Suède.

Des officiers européens des différents corps de cadets de l'air dirigeront ces jeunes gens de 15 à 18 ans durant leur visite à Québec et le lieutenant d'aviation C. R. Rain du Corps d'Aviation Royal Canadien représentera le Canada auprès de ce groupe.

Le comité de réception à Québec qui se compose de MM. Henri Turcotte, Harry Quart, Henri Martineau et du commendant J. Gadbois a prévu plusieurs activités dès l'arrivée du contingent à l'aéroport de l'Ancienne Lorette, mercredi matin à dix heures.

Les autorités municipales de Québec offriront une réception à l'hôtel de ville à 11.30 h. et les cadets seront invités à signer le livre d'or de la cité. A 12.30 le club Kiwanis de Sillery les recevra à déjeuner au Manoir St-Castin. Un thé leur sera offert au Château Frontenac à 4.30 et le gouvernement de la province de Québec, représenté par M. Louis Coderre, sous-ministre du Commerce et de l'Industrie, les recevra au Club de la Garnison à un diner. Une soirée dans les diverses familles de Sillery qui hébergeront les cadets pour la nuit terminera la journée de mercredi.

Le Bureau municipal du Tourisme leur offrira une tournée des sites historiques de Québec jeudi matin à 9h avant leur départ à la fin de l'après-midi vers 4 h.

RESULTAT DU TIRAGE CO-OP: En présence de MM. Benoit Morneau, gérant général adjoint de l'Alliance des Coopératives, Warren Otis, gérant de territoire de la Cie Procter & Gamble, et Lucien Lévesque, on a procédé hier au tirage du concours Co-Op. Voici les noms des heureux gagnants de ce concours, organisé en collaboration avec la Cie Procter and Gamble: 1—Edmond Tremblay, 117 Plessis, Jonquière, 2—Mme L. St-Ours, 509 Bostonet, La Tuque, 3—Mme G. d'Amours, 38 Pelletier, Trois-Pistoles, 4—Mme L.-M. Laplante, 54b, 6e Ave-Est, Charlesbourg, 5—Mme C. Dussault, Beauceville, 6—Mme René Gagnon, Rivière Ouelle, Kamouraska, 7—Mme P. Picard, 226, 105e rue, Montmorency, 8—Mme A. Dubé, St-Jean Port Joli, L'Islet, 9—Mme P. Cloutier, 1390, 12le Rue, Shawinigan, 10—Mme L.-P. Vachon, 38 1ère Ave, St-Rédempteur, 11—Mme R. Brassard, 19 rue Bossé Ouest, Chicoutimi, 12—M. A. Breton, 10e rang, Plessisville, 13—Mme N. Bellevance, St-Fabien, Ctée Rimouski, 14—M. G. Paquet, 85 Lessard, Loretteville, 15—Mlle Yvette Henry, Bonaventure. (Photo du "Soleil")

ECOLE OUELLET ENR.

Cours Scientifique
Brevets

Ouverture des cours: le 5 septembre
Tél. bureau MU 3-7371 -- Domicile MU 3-4805
964, avenue des Erables, Québec

1920 — 37 ANS DE PROGRES — 1957
8 élèves — 12 classes à votre disposition — 308 élèves

COURS COMMERCIAL BILINGUE

- ANGLAIS
- ARITHMETIQUE
- GEOMETRIE
- ALGEBRE
- Cours du jour et du soir

SPECIALITES:
Conversation anglaise
Préparation a l'école technique
- DIPLOMES AUX FINISSANTS
- POSITION ASSUREE

- COMPTABILITE
- STENOGRAPHIE
- Dactylographie
- FRANÇAIS
- Cours pratique et très rapide

Cours séparés pour garçons et filles.
Nous acceptons les élèves qui ont complété leur 4ième année.
Un rapport des examens subis est adressé aux parents tous les deux mois.

ECOLE COMMERCIALE BLUTEAU
473-475-477 de la Canardière — Tél.: LA 4-3215

Les cours sont payables mensuellement et nous chargeons les plus bas prix.
ECOLE RECONNUE PAR { Les Concours Bilingues Canadiens. L'Institut Sténographique Perrault. L'Association des Dactylographes du Canada. American Association of Commercial Colleges.

L'ANGLAIS S'APPREND FACILEMENT
idc
Pourquoi vous en priver ?

☐ NOTRE FAMEUX COURS DE CONVERSATION ANGLAISE

Un cours d'anglais spécialement conçu pour les Canadiens qui veulent parler un anglais qui leur sera indispensable tous les jours tant dans les affaires que dans la vie courante.

SECTION COMMERCIALE
☐ Commercial complet
☐ Comptabilité supérieure
☐ Sténo-dactylo
☐ 8e et 9e commerciales
☐ VENTE
☐ GERANCE de BUREAU

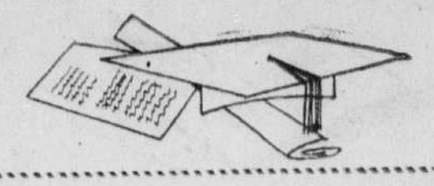
Sans obligation de votre part, S.V.P. INDIQUER LE COURS QUI VOUS INTERESSE ET POSTER AUJOURD'HUI MEME.

SECTION SCIENTIFIQUE
avec examens officiels du département de l'Instruction Publique.
☐ 12e (garçons et filles)
☐ 10e et 11e (garçons et filles) en 1 an
☐ 11e pour aspirantes gardes-malades
☐ 8e et 9e pré-scientifiques
☐ Préparatoire à l'école technique

NOM ....
ADRESSE .... CO ....
A/S DE .... AGE ....

idc INSTITUT DENYS CORRESPONDANCE
3 S
L'instruction pour tous . . . Tout pour l'instruction
322, RUE ST-JEAN — QUEBEC 4, P. Q.

Maisons d'enseignement



Renseignements concernant les bourses d'études données par le Ministère de l'Aide à la Jeunesse

Pour les tout jeunes, les merveilleux mois de juillet et août marqeunt l'avènement des glorieuses vacances; c'est l'évasion vers une liberté insouciante et sans entraves loin des cahiers, devoirs et leçons. Pour les jeunes gens et jeunes filles qui se trouvent sur le seuil doré de la vie, c'est en plus d'être tout cela aussi une période de mûre réflection dont la conclusion décidera de leur avenir — conclusion qui aura ses répercussions dans toute leur vie future.

En face d'une décision aussi lourde de conséquences, il faut écarter toute conjecture et se renseigner le mieux possible sur les diverses branches de l'instruction qui s'offrent et sont accessibles aux citoyens de demain. Pour bien s'orienter dans le choix de sa carrière il est nécessaire de connaître ce dont on peut se prévaloir en tant que cours universitaires ou spécialisés. Ces renseignements sont indispensables pour l'étudiant lui-même. D'autre part, les parents en plus de s'intéresser sérieusement au côté éducation sont néanmoins aussi conscients de l'aspect financier du problème. Le gouvernement de la province de Québec met chaque année des bourses à la disposition de la jeunesse étudiante. Afin de renseigner plus adéquatement nos nombreux lecteurs sur ce sujet d'actualité, nous avons obtenu de précieuses informations de monsieur Edmond Tanguay, chef de la section des bourses d'études au Ministère du Bien-Etre social et de la Jeunesse à Québec.

Pour donner une brève idée de l'aide apportée au moyen de bourses par le Ministère en charge de l'éducation publique, M. Tanguay a bien voulu nous transmettre les rapports pour l'année scolaire 1956-1957. La répartition se lit comme suit: 4,323 bourses au montant global de $1,043,000 — accordées aux étudiants d'université; 5,794 bourses au montant global de $771,000 — accordées aux étudiants de cours spécialisés et 950 bourses au montant global de $69,000 — accordées aux étudiantes gardes-malades (43 écoles environ); soit un grand total de $1,883,000 — répartis sur 11,067 bourses.

NOMBRE CROISSANT DE DEMANDES

Les demandes de bourses augmentent d'année en année, nous confie M. Tanguay. Au cours de 1940-41, première saison où des bourses furent décernées, soixante étudiants bénéficièrent d'un budget de $9,000. En 1946, le nombre de boursiers fut de 2,700 qui se partagèrent une somme de $331,000. En 1951, 5,171 bourses furent attribuées pour un montant global de $872,000. Ce nombre avait plus que doublé l'été dernier, comme en témoignent les chiffres cités plus haut.

Les demandes de bourses sont adressées au Ministère au cours de l'été, jusqu'au 20 septembre. Elles sont examinées avec soin, une enquête est instituée par le Ministère pour connaître les obligations et états financiers des familles des étudiants qui en font la demande, et, en dernier lieu, un comité formé de représentants des maisons d'enseignement et du Ministère approuvent ou rejettent les requêtes. Les cas sont donc étudiés individuellement, et les montants accordés (dans les limites spécifiées) dependent des besoins de chacun.

Le fait que la moitié des montants alloués sous forme de bourses sont des prêts permet au Ministère d'augmenter constamment le budget disponible. Les bourses consenties pour 1957-58 seront donc plus nombreuses encore et un bon nombre d'étudiants recevront une aide substantielle lors de la reprise des cours.

Ces bourses sont distribuées à chaque année scolaire et peuvent être obtenues par tout étudiant ou étudiante de nationalité canadienne, résidant dans la province de Québec depuis au moins cinq ans et inscrit aux cours réguliers d'une université, école d'enseignement spécialisé ou école d'infirmières. Pour être éligible à l'obtention d'une bourse d'études, le candidat doit faire une demande officielle en remplissant la formule réglementaire et être dans l'impossibilité de poursuivre son éducation sans cette aide financière. Une sélection est faite par-

(Suite à la page 17, 1ère col.)

Information au sujet des maisons d'enseignement

Les renseignements fournis dans ces pages au sujet des cours donnés par les diverses maisons d'enseignement sont publiés à titre d'information impartiale et objective. Votre journal ne se propose, dans ces articles, aucune réclame en faveur d'une maison ou d'une autre, mais désire uniquement renseigner ses lecteurs sur le nombre et la variété des cours et matières au programme des maisons d'enseignement.

Si l'on desire plus de documentation de l'une ou l'autre de ces maisons, on pourra consulter leurs réclames publiées sous forme d'annonce, ou encore s'adresser directement à leurs bureaux d'information.

L'ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES COMMERCIALES

Affiliée à l'Université de Montréal

INSCRIPTIONS DU 5 AOÛT AU 31 AOÛT

Examens de reprise du 3 au 9 septembre

OUVERTURE DES COURS DU JOUR

LE MARDI 10 SEPTEMBRE, À 9 H. DU MATIN

CARRIÈRE DES AFFAIRES

Administration - Comptabilité - Actuariat - Statistique

Prospectus sur demande au Directeur, 535, avenue Viger, Montréal

JOUR — INSTITUT DENYS INSTITUTE — SOIR

"L'ECOLE DE CONFIANCE DU QUEBEC"

322 rue St-Jean — Tél.: LA 9-3751 — Rés.: MU 1-2808

Jeunes gens, jeunes filles

SONGEZ A VOTRE AVENIR

— SOUVENEZ-VOUS que vous pouvez vous tailler une carrière enviable en poursuivant vos ETUDES COMMERCIALES à l'INSTITUT DENYS INSTITUTE.

— UN COURS SPECIAL "HIGHER OFFICE PRACTICE & BUSINESS COURSE" (cours de mécanographie et d'initiation aux affaires) sera dorénavant présenté aux élèves qui désirent acquérir une formation supérieure et des connaissances pratiques plus approfondies du travail général et spécialisé de bureau.

— De plus en plus, l'AUTOMATION prend place dans les bureaux, et il manque d'employés fiables et compétents pour remplir ces fonctions.

— L'INSTITUT DENYS, QUI NE MANQUE JAMAIS L'OCCASION DE FOURNIR A SES ELEVES CE QU'IL Y A DE PLUS PRATIQUE ET DE PLUS MODERNE, EST HEUREUX DE PRESENTER CE NOUVEAU COURS QUI SE DIVISE EN DEUX PARTIES :

1 - MECANOGRAPHIE

Opération des machines suivantes :
- COMPTABLE
- A FACTURER
- A DICTER
- CALCULATEURS ELECTRIQUES
- A ADRESSER
- PHOTOSTAT
- A POLYCOPIER
- TELETYPE
- VARITYPER
- TYPES ELECTRIQUES
- COMPTOMETRE

2 - INITIATION AUX AFFAIRES

Cours de :
- DIRECTION DE BUREAU
- ECONOMIQUE
- ASSURANCE
- BOURSE
- FRANÇAIS
- VENTE
- DROIT COMMERCIAL
- LOIS DES BANQUES
- COMPTABILITE
- ANGLAIS

CE COURS, EXCLUSIF A L'INSTITUT DENYS INSTITUTE, EST LE SEUL DU GENRE PRESENTE DANS LES BUSINESS COLLEGES DU QUEBEC.

Invitation spéciale à tous ceux qui désirent faire un succès de leur carrière dans le commerce

CONDITION D'ADMISSION — 11e ANNEE OU SON EQUIVALENCE

Le cours de mécanographie est présenté à l'aide des machines les plus modernes et les plus en usage dans le Commerce et l'Industrie:

ROYAL / NATIONAL CASH / REMINGTON / ELLIOTT / I. B. M. / BURROUGHS / A. B. DICK / RONEO / THERMOFAX

COURS REGULIERS

COMMERCIAL BILINGUE • COMPTABILITE SUPERIEURE (6 mois)

STENOGRAPHIE BILINGUE (3 mois)

10e et 11e Sc. en UN AN pour les garçons ayant conservé 75% aux examens de 9e
11e pour ASPIRANTES GARDES-MALADES en 4 mois
11e et 12e Sc. filles en UN AN

AVEC EXAMENS OFFICIELS DU DEPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

- COURS DE 6e et 7e (avec Profession de Foi) en UN AN
- COURS DE 8e et 9e commercial ou scientifique

CLASSES SEPAREES POUR JEUNES GENS ET JEUNES FILLES

COURS SPECIAL D'ANGLAIS POUR ADULTES

Apprenez à parler anglais en 14 semaines

DES CENTAINES D'ELEVES ADULTES SE DECLARENT PLUS QUE SATISFAITS

★ La seule méthode d'ANGLAIS PARLE protégée par droit d'auteur à Ottawa.
★ Professeurs de LANGUE ANGLAISE (Diplômés et Qualifiés).
★ CHOIX D'ELEVES (20 ans et plus...) Nombre limité dans chaque classe.

L'ANGLAIS PARLE QUE NOUS ENSEIGNONS EST LE MEME QUE VOUS ENTENDEZ A LA TV

Notre cours n'a pas la prétention d'atteindre la perfection classique : Traductions d'auteurs, Analyses littéraires, Phraséologie, Littérature, etc. Ce soin est laissé aux sujets possédant déjà les secrets de la langue de Shakespeare.

Plus modeste, mais non moins importante, notre méthode vise un but bien déterminé : LA CONVERSATION COURANTE ANGLAISE : celle que l'on entend aux Etats-Unis, à travers le Canada; celle dont on se sert à Montréal, Toronto, New-York, Québec, Ottawa, Washington. En un mot, elle tend à former le véritable bilingue, le Canadien qui saura se débrouiller partout, "From Coast to Coast". Voilà pourquoi nous n'hésitons pas à dire que nos leçons apportent quelque chose de bien différent de tout ce qui s'est fait dans ce domaine jusqu'à ce jour.

PROFESSIONNELS, RELIGIEUX, GERANTS DE BANQUE, VOYAGEURS, INSTITUTEURS, INSTITUTRICES, EMPLOYES DE BUREAUX ont suivi nos cours avec beaucoup d'intérêt et en ont retiré 100% de profit.

COURS DU SOIR

CHOIX DE 2 COURS

COURS DE BASE DE 14 SEMAINES — Pour les personnes qui ont une faible connaissance de l'anglais.

COURS SPECIAL DE 14 SEMAINES CONVERSATION — Destiné aux personnes qui comprennent l'anglais mais qui ne peuvent entretenir une CONVERSATION : Professionnels, personnel enseignant, gens d'affaires, employés de bureau.

Démonstrations gratuites

Ne vous inscrivez jamais au hasard à un cours d'Anglais. Sachez d'abord ce qu'on va vous enseigner et surtout COMMENT on va l'enseigner. En l'occurence, il nous fait plaisir de vous inviter à une démonstration gratuite (sans obligation de votre part) de notre enseignement. Invitation spéciale aux personnes qui ont déjà essayé différentes méthodes d'Anglais mais sans succès apparents. Les dates des démonstrations seront annoncées plus tard. Surveillez les journaux.

Attention aux résidents des régions suivantes et environnantes :

LEVIS – CHARNY – STE-CROIX DE LOTBINIERE – STE-MARIE DE BEAUCE
ST-ANSELME DE DORCHESTER – DONNACONA

DES ARRANGEMENTS ONT ETE PRIS AFIN QUE VOUS PUISSIEZ BENEFICIER DE CES COURS QUI SONT D'UNE VALEUR INSURPASSABLE.

DENYS TELE-CLUB: Entretiens quotidiens de 15 minutes (jour ou soir) avec des personnes de langue anglaise qui vous appelleront cinq fois la semaine.

Bureau tous les jours de 9h. à 12 et de 1h.½ à 5 heures.
Le soir : Lundi, mercredi et vendredi de 7½h. à 9h.

SANS TARDER, INSCRIVEZ-VOUS A L'INSTITUT DENYS ASSUREZ VOTRE SUCCES!

Maisons d'enseignement

Inondations sans précédent en Chine

Depuis le 19 juillet des inondations sans précédent ravagent la Chine.

Elles ont été provoquées par la crue subite du fleuve Jaune et de quatre de ses affluents, les pluies tombant en abondance depuis le début de juillet surtout dans les provinces de Chantung et de Kiangsu (voir notre carte).

Aux dernières nouvelles, un territoire de 44,000 kilomètres carrés était inondé dans le Chantung et le Honan, les deux principales régions agricoles du centre de la Chine. La province d'Anhai est également inondée.

Ces inondations risquent d'avoir des conséquences désastreuses sur la production agricole.

UN EMPIRE DE 580 MILLIONS D'HABITANTS

Comme c'est le cas dans presque tous les pays d'un régime révolutionnaire, les limites des provinces ont été modifiées plusieurs fois. L'ancienne province de Téhol par exemple a été répartie entre le Hopei, le Liaoning et la région autonome de la Mongolie intérieure. La province de Sikang (ne pas confondre avec Sinkiang) qui se trouvait à l'est du Tibet et au nord de Yunnan, a été rattachée au Sseu Tchouan. La région autonome du Tibet ne comprend pas le Tibet entier, le Tibet non-autonome faisant partie du Sseu Tchouan. La Chine compte plus de 580 millions d'habitants (dont plus de 8 millions à Formose). La province de Sseu Tchouan en a environ 66 millions, Chantung 49 millions, Honan 44 millions, Kinngsou 42 millions, Kouangtoung 35 millions.

D'après une récente information du gouvernement de Pékin, la Chine populaire a 35 millions de ses habitants qui appartiennent aux minorités nationales. Plus de 20 millions d'entre eux jouissent actuellement de l'autonomie nationale sous une forme ou sous une autre et gèrent leurs propres affaires. La Mongolie intérieure et le Sinkiang sont aujourd'hui des régions autonomes dans le plein sens du terme. Ce qui sera également le cas du Tibet à brève échéance. Il y a également 29 départements autonomes et, à l'échelon du district, 44 territoires d'autonomie nationale.

(Carto)

Renseignements concernant les bourses d'études données par le Ministère de...

(Suite de la page 16)

mi toutes les demandes reçues. Les facteurs déterminant la répartition des bourses sont: les succès scolaires du candidat et la situation financière de sa famille. Une fois l'attribution faite, tout ce qui est requis du boursier est une bonne application aux études et la réussite qui s'ensuit logiquement. Un échec aux examens entraine la disqualification pour l'obtention d'autres bourses. Outre l'échec dont nous avons parlé, l'aide financière peut être retirée pour raison de mauvaise conduite de la part de l'étudiant ou encore pour toute autre cause jugée assez sérieuse.

Voici une liste des bourses disponibles dans la province du Québec:

Universités reconnues par la Province: Pour les étudiants demeurant en dehors de la ville, le montant maximum de la bourse est de $500.

Pour les étudiants demeurant en ville, le montant maximum est de $200.

Ecoles d'enseignement spécialisé: Etudiants demeurant en dehors de la ville: $300. (maximum)

Etudiants demeurant en ville: $50. (maximum)

Sous la classification enseignement spécialisé viennent les écoles techniques, d'arts et métiers, d'arts graphiques, d'automobile, de marine, de commerce, de métiers féminins, du meuble, de la papeterie, des textiles ainsi que le conservatoire de musique de Québec.

Ecoles d'infirmières: le montant maximum d'une bourse est de $100.

Toutes les bourses d'études mentionnées ci-dessus sont des bourses à remboursement, c'est-à-dire que les récipiendaires s'engagent à rembourser la moitié du montant total obtenu. Ce remboursement devra se faire après l'examen final définitif. Une taxe de 3 pour cent vient s'ajouter au montant à rembourser et cette taxe est calculée à compter de la date d'attribution.

Si toutefois des difficultés financières empêchaient le remboursement en un seul paiement, il y a un règlement autorisant des versements mensuels de $10 sur une période n'excédant pas les 5 ans. Le paiement au complet ou les versements différés devront être faits à l'ordre du Ministère des Finances et transmis au Service de l'Aide à la Jeunesse de Québec.

Un seul étudiant peut bénéficier de plusieurs bourses (une par année) pendant la période de temps que durent ses études, et en ce cas il est nécessaire de mentionner sur la formule à remplir qu'il s'agit d'une demande de renouvellement.

Information au sujet des maisons d'enseignement

Les renseignements fournis dans ces pages au sujet des cours donnés par les diverses maisons d'enseignement sont publiés à titre d'information impartiale et objective. Votre journal ne se propose, dans ces articles, aucune réclame en faveur d'une maison ou d'une autre, mais désire uniquement renseigner ses lecteurs sur le nombre et la variété des cours et matières au programme des maisons d'enseignement.

Si l'on désire plus de documentation de l'une ou l'autre de ces maisons, on pourra consulter leurs réclames publiées sous forme d'annonce, ou encore s'adresser directement à leurs bureaux d'information.

La similibière soumise à un contrôle sévère

Toronto, 3 (PC) — La Régie des alcools de l'Ontario se propose de poursuivre en justice quiconque vend de la similibière.

Un porte-parole de la Régie précise que cette décision fait suite à une recommandation, formulée hier par M. W. H. Collings, président de l'organisme, tendant à bannir dans la province ce succédané de la bière.

Cetet décision peu être interprété comme un avertissement, a ajouté le porte-parole, et les autorités ont l'intention bien arrêtée d'y donner suite en prenant des procédures".

La déclaration de M. Collings était fondée sur l'un des règlements de la Régie, qui classe parmi les boissons enivrantes toute boisson dont la teneur est au moins de 2.5 pour cent.

C'est l'Association des épiciers de détails de la région de Toronto qui avait décidé d'importer la similibière de Bufalo. Mais un camion de ce produit a récemment été arrêté à la frontière.

PLUS QU'UN VENDEUR: Le vrai métier de William Liebscher était celui de vendeur de voitures usagées. Mais la police fédérale américaine vient de découvrir qu'il avait un passe-temps qui devait le tenir passablement occuper. Il a été accusé de 14 vols de banque. Ces vols ont eu lieu en Californie au cours des 188 derniers mois. Ils ont rapporté à Liebscher $28,465, selon la FBI.
(International News)

INSTITUT THOMAS INSTITUTE
ECOLE FONDEE EN 1909
COURS COMMERCIAL, ANGLAIS, FRANÇAIS

ANGLAIS
CONVERSATION ANGLAISE
GRAMMAIRE ANGLAISE
COMPOSITION ANGLAISE
SPELLING
SECRETARIAL COURSE
STENOGRAPHIE FRANÇAISE ET ANGLAISE
CLAVIGRAPHIE
MATHEMATIQUES
COMPTABILITE, ETC.

La plupart de ces cours sont donnés en anglais par des professeurs d'expérience de langue anglaise — Cours le jour et le soir.
96, ST-JEAN — Tél.: LA 2-7490 - LA 7-4653

COURS par CORRESPONDANCE
EXAMENS DU DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
Institut d'Aubigny
CASE POSTALE 131, HAUTE-VILLE - QUEBEC
8e, 9e, 10e, 11e, 12e ANNEE
GARÇONS ET FILLES
DIPLOMEE
Mlle Madeleine Turcotte
de Rivière Mailloux, Cté Charlevoix, vient de se voir décerner par le Département de l'Instruction publique, son diplôme de IIe année. Sans quitter son emploi d'institutrice, Mlle Turcotte a complété avec distinction son cours, toujours avec l'avantage des cours par correspondance de l'Institut d'Aubigny, votre école de confiance.
Demandez notre prospectus gratuit.

Honorable YVES PRÉVOST, C.R., Ministre
SECRÉTARIAT DE LA PROVINCE DE QUÉBEC
ÉCOLE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL
125 ouest, rue Sherbrooke
COURS DU JOUR
SECTION D'ARCHITECTURE: Les candidats peuvent s'inscrire en personne, au numéro 3450, rue Saint-Urbain, avant le 15 août 1957, de 2 heures à 5 heures. Ils doivent être munis soit du baccalauréat ès-arts ou ès-sciences, soit du diplôme des études secondaires modernes du Collège de Victoriaville ou du cours scientifique du Collège Mont-Saint-Louis de Montréal, soit des titres anglais ou autres dont l'équivalence peut être reconnue. La reprise des cours aura lieu le mercredi 4 septembre.
Prospectus envoyé sur demande.

COURS par CORRESPONDANCE
8e, 9e, 10e, 11e et 12e ANNÉE
EXAMENS DU DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
Félicitations...
M. GUY DESGROSEILLERS,
de Mackayville près de Montréal, vient d'obtenir le diplôme de neuvième année du Département de l'Instruction Publique, avec GRANDE DISTINCTION. Sans quitter son emploi, M. Desgroseillers a fait la 8e et 9e année en huit mois et a obtenu le diplôme officiel avec GRANDE DISTINCTION, grâce aux cours par correspondance de l'Institut Raymond.

LES PIONNIERS DES COURS PAR CORRESPONDANCE
PRÉPARATOIRES AUX EXAMENS OFFICIELS
Demandez notre prospectus gratuit
Institut Raymond
1475 CHEMIN STE-FOY • QUÉBEC 6

Cours COMMERCIAL ANGLAIS
COLLÈGES O'SULLIVAN
COURS DU JOUR ET du SOIR
Assurez Aujourd'hui vos Succès de DEMAIN
SUIVEZ DURANT CETTE ANNEE LES
COURS SPECIALISES O'SULLIVAN
LE COURS DE SECRETARIAT est organisé pour les étudiants de 11e année High School ou équivalent. Ce cours avancé et complet convient à ceux qui ont du tact, de l'initiative, qui sont bien éveillés et qui ne craignent pas les responsabilités. Les étudiants sont entraînés en vue d'une "efficience" pratique.
LE COURS DE STENOGRAPHIE ... est le cours que choisissent ceux qui désirent devenir sténographes, dactylographes ou assistants dans un bureau. Grâce à notre expérience et à nos méthodes d'enseignement, en 10 mois seulement, l'élève sera en mesure de prendre facilement et sans difficulté 100 à 120 mots à la minute en sténo française et anglaise.
LE COURS D'AFFAIRES ... ce cours fournit aux jeunes gens une culture pratique et théorique dans chaque matière indispensable à un emploi de comptable, commis de banque, ou tout emploi de clerc.
LE COURS JUNIOR COMMERCIAL ... suivent ce cours les étudiants ayant une éducation équivalant à la 8ième année et ayant peu de connaissance de la langue anglaise. Ce cours les prépare au cours d'AFFAIRES, STENOGRAPHIE et de SECRETARIAT.
COURS DU SOIR
INSCRIVEZ-VOUS SANS TARDER - OUVERTURE DES COURS, LE 9 SEPTEMBRE
CONVERSATION ANGLAISE Professionels, gardes-malades, instituteurs, institutrices, employés de bureau, d'industrie, de magasin, etc., vous qui ne parlez pas l'anglais suivez les cours de conversation anglaise du Collège O'Sullivan, lesquels sont donnés par des professeurs d'expérience et de langue anglaise. Vous êtes assurés d'avoir ce qu'il y a de mieux à Québec.
COURS DE COMPTABILITE Donné par un comptable licencié ayant plus de 15 ans d'expérience dans le monde des affaires.
COURS DE STENOGRAPHIE Sténo française: Théorie et vitesse. Sténo anglaise: Théorie et vitesse
DACTYLOGRAPHIE Théorie et vitesse.
COURS DE FRANÇAIS Dictée, grammaire et exercices grammaticaux. Donné spécialement aux élèves de 9ième Année se préparant au Certificat de Juin 1958.
Les cours de comptabilité, de sténo et de dactylo ne se donnent qu'au Collège de la Haute-Ville.
"MATIERES ENSEIGNEES A O'SULLIVAN"
Conversation anglaise, Grammaire anglaise, Spelling, Ponctuation, Traduction, Idiomes, Dactylographie, Service Civil, Sténo française, anglaise, Correspondance, Filing, Secrétariat, Etude d'Expression, Grammaire française, Droit Commercial, Impôt sur le revenu, Comptabilité, Arithmétique, Calcul rapide, Calcul mental, Routine de bureau, Orthographe, Vocabulaire Légal, Morale
Entrainement sur le dactylographe électrique miméographe — comptomètre — dictaphone sans aucuns frais additionnels
Tous les manuels de classe sont loués $5.00 pour l'année.
NOS ANCIENS ELEVES SONT NOTRE MEILLEURE RECOMMANDATION
Apprenez l'Anglais
La langue des affaires "Un employé bilingue vaut deux employés unilingues."
COLLEGES O'SULLIVAN
Haute-Ville, Carré d'Youville — 31, rue St-Eustache—Tél. LA 3-5505 ou MA 3-3021
Limoilou: 310, 11ième Rue Tél.: LA 3-4769 ou LA 3-6634

Canadiens Français!
SI VOUS VOULEZ CONQUERIR LES MEILLEURES PLACES...
APPRENEZ L'ANGLAIS AU "BART SCHOOL"
Lorsque vous parlerez l'anglais aussi bien que le français, nos chefs d'entreprises n'auront plus à aller chercher des étrangers C'EST VOUS QUI AUREZ LES MEILLEURES PLACES!
COURS DE
CONVERSATION ANGLAISE
AU BART vous n'aurez pas à acheter des livres, comme cela se fait ailleurs. Vous aurez ici de REELLES LEÇONS de CONVERSATION ANGLAISE — sans livre! Vous ne continuerez pas à suivre une méthode désuète à la suite de laquelle (même diplômé) vous ne pouvez parler l'anglais. TOUT SE FAIT EN ANGLAIS, sauf en certaines occasions pour les commençants. Sur cinq heures de classe QUATRE — même les CINQ — peuvent être employées à l'étude de l'anglais, de la grammaire anglaise, de la ponctuation, du spelling etc. Au bout de 6 mois environ, un élève de capacité ordinaire peut parler l'anglais. La méthode Bart est exclusive et incomparable.
NOTRE COURS
COMMERCIAL ANGLAIS
Satisfaction garantie ou argent remis. Garantie écrite et signée.
se donne EN ANGLAIS, non en français, par des experts
STENOGRAPHIE
ANGLAISE - FRANÇAISE
La méthode du Bart vous permettra d'écrire plus de 150 mots à la minute et vous permettra aussi de relire vos notes aussi facilement que vous lisez votre journal!
DACTYLOGRAPHIE
SUR MACHINE ORDINAIRE OU ELECTRIQUE "IBM"
Cours Spéciaux
POUR LES ELEVES QUI APPRENNENT DIFFICILEMENT
ou qui n'ont pas les moyens de rester des années à l'école ordinaire. UN AN passé au Bart leur vaudra plus pour LEUR AVENIR que des années passées aux autres classes privées ou autres. La force, l'énergie et la patience dépensés au service de ce groupe équivaut au moins au travail de TROIS professeurs ordinaires.
Etes-vous l'un de ceux...
QUI DESIRENT FINIR LEURS ETUDES POUR AMELIORER LEUR AVENIR?
NOS COURS DU JOUR OU DU SOIR
vous ouvrirons des horizons inconnus jusqu'ici!...
LE BART SCHOOL a plus de 40 ans d'expérience dans l'enseignement de l'anglais aux Canadiens-français. Quarante années de SUCCES. En vous enrôlant AU BART vous serez assuré à tout point de vue d'avoir ce qu'il y a de mieux en fait d'ECOLE COMMERCIALE.
TEMOIGNAGES...
● "Tous les professeurs du Bart sont si zélés, leur dévouement si grand; leur manière d'enseigner est si compréhensible que nous ne pouvons faire autrement que d'apprendre rapidement"
● "Vraiment M. Bart, vous opérez des merveilles; après seulement quatre mois, je suis déjà capable de comprendre, d'écrire et de parler l'anglais
● "En trois mois j'ai appris plus d'anglais au Bart qu'en deux ans dans un collège 75% anglais".
ELEVES PLACES
TOUS LES ANS LE BART a plus d'élèves placés que n'importe quelle autre école; et cela, dans des positions nécessitant la connaissance de l'anglais parlé et écrit — et non seulement la connaissance de la dactylographie!
LE BART SCHOOL A PLUS DE 12,000 DE SES ELEVES PLACES!
Dans l'intérêt de vos enfants, inscrivez-les au meilleur endroit (mais non le plus dispendieux) le plus moderne, le plus considérable, le plus confortable; et l'un des plus catholiques des Business College de la province.
BART SCHOOL
105—109 côte d'Abraham LA 2-5889 LA 7-2214
FAITES VOS RESERVATIONS AU PLUS TOT
HEURES DE BUREAU
du lundi au vendredi
de 9h. à 11h.; 1h. à 4h.30

TOUR D'HORIZONS SPORTIFS : Si nous commencions par Florence Chadwick, actuellement à Weston-Super-Mare, Angleterre, où elle s'entraine actuellement pour tenter la traversée du canal de Bristol. C'est bien l'unique endroit stratégique au monde qu'elle n'a pas encore tenté cette fameuse nageuse américaine spécialiste des longues distances. Puis filons vers la Finlande, plus précisément vers sa capitale, Helsinki, pour assister au mariage de deux fameuses vedettes olympiques avec Bob Backus, le champion américain au lancer du marteau et Elsa Torinka, cette championne au lancer du javelot. Le tout débuta à Helsinki l'été dernier et se poursuivit par correspondance. Le couple résidera à Marsfield, près de Boston, petite patrie du marié. En troisième lieu (il y a des championnats pour tous les sports et toutes les catégories) transportons-nous en Californie pour y saluer la jeune Melody Dias, de l'Utah, championne (division du spectaculaire) chez les jeunes inscrites au concours de patins à roulettes à l'Auditorium Oakland. Comme style c'est peut-être pas fameux mais ça tient debout . . . Pour terminer, revenons à Toronto pour admirer ce joli trophée à l'enjeu des championnats juniors mondiaux d'échecs qui se dérouleront dans la ville reine à partir d'aujourd'hui et dans lequel nul autre que le jeune Québécois François Jobin, fils du Dr Joachim Jobin représentera non seulement le Québec mais également tout le pays contre les représentants de tous les pays du monde intéressés aux échecs. Exhibant ce trophée nous apercevons Bernard Freedman, président du comité des tournois en compagnie de Dave Katic, directeur.

Les Royaux gagnent 5-0 aux dépens du Richmond

Les Royaux de Montréal ont continué à jouer de l'excellent baseball hier soir au stade Municipal pour remporter une victoire de 5-0 contre les Virginians de Richmond devant 2,500 amateurs. C'était la deuxième soirée consécutive au cours de laquelle les Royaux blanchissaient leurs adversaires à Québec, l'ayant emporté 3-0 contre Columbus jeudi.

Billy Harris, un lanceur droitier natif de Dorchester, Nouveau-Brunswick, a lancé toute la partie pour les Royaux pour remporter sa dixième victoire contre neuf défaites. Harris a espacé six coups sûrs aux Virginians et ne fut jamais en danger. Il a retiré sept frappeurs au bâton et ne donna qu'un seul but sur balles.

Aucun coureur des Virginians ne se rendit plus loin que le deuxième but. Bob Wiesler, lanceur gaucher des Virginians, fut touché pour six coups sûrs en sept manches et il a encaissé sa septième défaite contre dix victoires. Il fut responsable des deux premiers points des Royaux et les trois autres furent réussis contre le lanceur de relève John James.

Montréal en avant 2-0

Harry Schwegman, troisième-but des Royaux, fit compter les deux premiers points de son club à la troisième et à la cinquième manche. Harris ouvrit la troisième manche avec un simple mais fut retiré au deuxième-but quand Williams frappa dans un coup au choix. Schwegman frappa ensuite un double dans le centre pour faire compter Williams. Del Greco fut ensuite retiré sur un roulant et Schwegman fut surpris au marbre quand il voulut compter sur le coup retenu de Bobby Wilson, après avoir couru jusqu'au troisième-but sur le coup au choix de Del Greco.

A la cinquième manche, Schwegman frappa son deuxième coup sûr de la soirée, un simple, pour permettre de nouveau à Williams de croiser le marbre. Ce dernier avait frappé un double dans la droite. Schwegman continua sa course jusqu'au deuxième-but quand Williams compta et Del Greco fut retiré au bâton. Wilson fut ensuite crédité d'un but sur balles intentionnel et Gentile mit fin à la manche en frappant un ballon au champ-centre.

Le circuit de Novak

Après avoir donné sa place à un frappeur de relève dans la huitième manche, Wiesler fut remplacé au monticule par James et les Royaux le recurent avec trois points pour mettre la victoire dans le sac.

Avec un homme retiré, Gentile cogna un double à la clôture dans la droite. Napoli fut ensuite passé sur quatre balles et Gentile courut jusqu'au troisième-but quand le receveur Harry Chiti des Virginians échappa le lancer de James sur la quatrième balle à Napoli.

C'est alors que Larry Novak expédia la balle à 350 pieds du marbre, par-dessus la clôture du champ droit, pour vider les sacs et donner une avance de 5-0 aux Royaux. James donna ensuite un but gratuit à Geho et ce dernier courut au deuxième sur un mauvais lancer mais Harris et Williams furent retirés sur deux ballons au champ extérieur pour mettre fin à la manche.

ENTRE LES COUSSINS : Cette victoire des Royaux leur permet de demeurer sur un pied d'égalité avec Columbus en septième place . . . Le joueur d'arrêt-court Mel Geho effectua un arrêt de toute beauté sur le coup de Dick Sanders pour mettre fin à la partie . . . Les Virginians venaient de grouper deux simples consécutifs contre Harris et l'arrêt de Geho arriva juste à point . . . Milt Graff, deuxième-but des Virginians, fut longuement applaudi quand il saisit le dur roulant de Bobby Del Greco à la septième manche . . . Harris ne perd pas son temps au monticule et la partie fut disputée en moins de deux heures . . . Le frappeur de relève Gordie Windhorn y alla d'un simple contre Harris à la huitième manche mais fut retiré en voulant convertir ce coup en un double . . . Wilson fit alors un lancer rapide et très précis à Geho pour surprendre Windhorn . . . Schwegman avait commencé la partie en frappant dans un double-jeu mais il se racheta amplement par la suite . . .

Richmond (1)	AB	P	CS	R	A
Graff, 2b	4	0	0	1	5
Johnston, ce	4	0	0	2	0
Jaciuk, 1b	4	0	2	8	0
Thomas, cd	4	0	1	1	0
Schell, cg	4	0	0	2	0
Sanders, 3b	4	0	1	0	1
Chiti, rec	3	0	0	8	1
Carroll, ac	2	0	0	1	2
Wiesler, lanc	2	0	1	1	1
A-Windhorn,	1	0	1	0	0
James, lanc.	0	0	0	0	0
TOTAUX	32	0	6	24	11

Montréal	AB	P	CS	R	A
Williams, 2b	4	2	1	1	0
Schwegman, 3b	4	0	2	0	1
Del Greco, ac	4	0	0	4	0
Wilson, cd	3	0	1	2	1
Gentile, 1b	4	1	0	8	1
Napoli, rec	2	1	0	7	1
Novak, cg	4	1	2	3	0
Geho, ac	2	0	0	1	4
Harris, lanc.	4	0	1	1	0
TOTAUX	31	5	5	27	8

A—Frappe un simple pour Wiesler à la 8ième.

Richmond 000 000 000—0 6 0
Montréal 001 010 03x—5 8 0

Points produits: Schwegman 2, Novak 3, 2b: Schwegman, Wiesler, Williams, Gentile. Circuit: Novak. Double-jeux: Graff et Jaciuk. Laissés sur les buts: Richmond 6, Montréal 3. Buts sur balles: Wiesler 4, James 2, Harris 1. Retraits au bâton: Wiesler 6, James 0, Harris 7. Coups sûrs contre: Wiesler 6 en 7, James 2 en 1. Mauvais lancer: James. Balle passée: Chiti. Gagnant: Harris. Perdant: Wiesler. Arbitres: Drummond, au marbre; Vanderoff, Linsellata, sur les buts. Assistance: 2,502. Durée: 1:37. Points mérités: Richmond 0, Montréal 5.

De nombreuses attractions aux régates de Ville Lac St-Joseph

C'est demain à 1.30 p.m qu'auront lieu les 11ème Régates annuelles du Club Nautique St-Louis de Ville Lac St-Joseph.

Plusieurs inscriptions des plus rapides moteurs hors bord ont été reçues, de même que plusieurs yatchs de 100 - 150 - 225 H. P. et des courses enlevantes au possible sont en perspective. La compétition sera très forte pour les fameux trophées "Huiles Marquette" "Les Pétroles" "Carrier & Goulet" Rouseau & Frères" "Docteur Turcot" et "Turcotte & Létourneau".

En plus, il y aura une attraction spéciale, c'est-à-dire une course à reculons de 500 verges. Quelque chose à ne pas manquer, des moteurs allant jusqu'à 40 milles l'heure devront se contenter d'une course à reculons avec volant.

Plusieurs sauteurs sur skis ont demandé leur inscription et des sauts records seront certainement faits.

La troupe du "Club Saint-Louis" a complété son programme et il y aura du ski en "Running Shoes", du ski sur assiettes, des pyramides etc. etc.

Voici le programme de la journée

1—1.30 p.m.: Bénédiction par Mgr Alph. Gireux, c.s.
2—Course, 1.40 p.m.: Hors Bord, 25-30 H.P., Chaloupes familiales 12 pds et plus, 3 tours. Trophée "Les Pétroles"
3—Ski aquatique, 1.55 p.m.: Démonstration de ski aquatique "Club Nautique St-Louis"
4—Course, 2.30 p.m.: Yachts, 100-150 H.P., Inboard familial, 3 tours. Trophée "Dr Roland Turcot"
5—Sauts en Skis, 2.45 p.m.: Hors Bord, 25-30-35 H.P., 3 essais. Trophée "Turcotte & Létourneau"
6—Course, 3.00 p.m.: Hors Bord, 30-35 H.P., chaloupes familiales 12 pds et plus, 3 tours. Trophée "Rousseau & Frères"
7—Ski aquatique, 3.15 p.m.: Démonstration de ski aquatique "Club Nautique St-Louis"
8—Course, 3.45 p.m.: Hors Bord, tout genre avec volant, 500 verges "à reculons". Trophée "Roméo Roy"
9—Sauts en skis, 4.00 p.m.: Yachts, 150 H.P., 3 essais. Trophée "Les Huiles Marquette"
10—Course, 4.15 p.m.: Hors Bord, tout genre (Free for all), 4 tours.
11—Course, 4.30 p.m.: Yachts, "Inboard Familial" (Free for all), 4 tours. Trophée "Carrier & Goulet"

N.B. Les sauts en skis et les courses sont ouverts à tous les intéressés à l'exception des courses 2 et 8 qui sont pour les résidents de Ville Lac St-Joseph seulement.

Bardy triomphe du Ferland par 11-5

Hier dans la ligue Bantam, le club Bardy a remporté la victoire au compte de 11 à 5 sur le club Ferland. Le lanceur gagnant fut J.-G. Moreau et le lanceur perdant M. Bédard. L'étoile de la rencontre fut A. Paquet avec 4 coups sûrs en 5 apparitions.

BASEBALL

HIER

Ligue Américaine
Cleveland 2, New York 3
Chicago 4, Boston 5
Detroit 1, Washington 2
Kansas City 4, Baltimore 3
Ligue Nationale
Pittsburgh 4, Chicago 6
Brooklyn 0, Milwaukee 1
Ligue Internationale
Columbus 6, Toronto 2
Richmond 0, Montréal 5
Miami 5, Rochester 0
La Havane 3, Buffalo 5

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
Detroit à Washington
Cleveland à New York
Chicago à Boston
Kansas City à Baltimore (soir)
Ligue Nationale
Pittsburgh à Chicago
New York à Cincinnati
Brooklyn à Milwaukee
Philadelphie à St-Louis
Ligue Internationale
Columbus à Toronto
Richmond à Montréal
Miami à Rochester
La Havane à Buffalo

DEMAIN

Ligue Américaine
Chicago à Boston
Kansas City à Baltimore
Detroit à Washington
Cleveland à New York (2)
Ligue Nationale
Brooklyn à Milwaukee
New York à Cincinnati (2)
Philadelphie à St-Louis (2)
Pittsburgh à Chicago (2)
Ligue Internationale
Columbus à Toronto
Richmond à Montréal
Miami à Rochester (2)
La Havane à Buffalo (2)
Ligue Senior de la Mauricie
Trois-Rivières à Québec (2)

Trois étrangers en semi-finale

Sauthampton, N. Y. 3 (UP) — Roy Emerson d'Australie, le champion de l'an dernier dans le tournoi invitation du club Meadow, a atteint hier la ronde semi-finale du tournoi avec une victore de 8-6, 4-6, 6-4 contre Ron Holmberg de Brooklyn, N. Y. Kosei Kamo, le champion du Japon, a remporté la victoire dans l'autre quart de finale d'hier en disposant de Art Andrews d'Iowa City par 7-5, 6-1.

Les joueurs étrangers ont pris trois des quatre positions pour la ronde semi-finale d'aujourd'hui. Ramanathan Krishnan de l'Inde et Whitney Reed d'Alameda, Cal. sont les autres semi-finalistes. Reed jouera contre Kamo et Emerson jouera contre Krishnan en semi-finale.

Le meilleur match de la journée d'hier fut celui entre Emerson et Holmberg. Emerson l'emporta grâce à sa plus grande expérience. Contre Kamo, Andrews fut continuellement dans l'eau chaude.

Rademacher pas assez rapide

Miami, Floride, 3, (UP) — L'ancien champion mondial poids lourd, Rocky Marciano, a déclaré hier qu'il croit que Pete Rademacher n'aura aucune chance de battre Floyd Patterson en septembre.

"Rademacher n'est pas assez rapide", de dire Marciano dans un interview accordé à sa demeure hier. "Pete se bat sans doute comme un professionnel, même s'il n'a jamais combattu dans les rangs pros. Mais c'est ridicule de le comparer à Patterson".

Marciano, qui a vu Rademacher à l'entrainement à Georgia, a déclaré qu'il croyait que le jeune champion olympique puisse knockouter son partenaire d'entrainement, Clarence Hinnant, boxeur classé au neuvième rang chez les mi-lourds.

"Mais Hinnant n'est pas Patterson", d'ajouter Marciano.

On a demandé à Marciano comment il pourrait comparer Patterson avec plusieurs de ses adversaires tels que Joe Walcott, Ezzard Charles et Archie Moore.

"Patterson serait un de mes meilleurs adversaires", a-t-il dit, refusant de préciser ce qu'il pensait réellement du champion poids-lourd.

Marciano a répondu "absolument pas" quand on lui a demandé s'il avait l'intention de revenir dans l'arène. Il a ajouté que c'était la raison pourquoi il avait pris du poids depuis, "de cette façon je ne suis pas tenté de faire un retour dans la boxe."

La classique internationale de canots

La Tuque (DNC) — La plus jeune equipe dans la classique internationale de canots.

Les deux plus jeunes canotiers à prendre part à la grande classique internationale de canots, disputée sur le St-Maurice les 9, 10 et 11 août prochains, s'entrainent déjà depuis plus de deux mois. Ce sont MM. Réal Lambert 18 ans et Raymond Tremblay 19 ans.

Mardi dernier, ils effectuaient une randonnée de 50 milles de La Tuque à St-Roch de Mékinac pour la quatrième fois, en vue de la prochaine course. Tous les deux se proposent de faire le parcours de St-Roch de Mékinac jusqu'à Shawinigan en fin de semaine. Ils seront en mesure ainsi d'apprécier d'avantage les difficultés qu'offrent le St-Maurice tout le long de cette épreuve de 100 milles, au cours de laquelle certains canotiers perdent jusqu'à 17 livres de leur poids normal.

Ils ont déclaré que ce qu'ils craignaient le plus c'était l'équipe qui serait en avant de leur canot.

Il veut Marciano comme arbitre

London, 3, (UP) — Rocky Marciano, ancien champion mondial poids lourd, pourrait bien être l'arbitre du combat pour le titre poids lourd britannique qui sera disputé entre Joe Erskine et Henry Cooper à l'arena Haringay le 17 septembre prochain, d'annoncer hier le promoteur Jack Solomons.

Solomons a déclaré qu'il avait entendu dire par ses sources d'informations aux Etats-Unis que Marciano se rendrait en Bretagne au début du mois prochain et qu'il aimerait arbitrer quelques combats de boxe à cet endroit et sur le continent de même que prendre part à des combats d'exhibitions.

Le promoteur a ajouté qu'il avait demandé au British Boxing Board of Control la permission pour que Marciano soit "arbitre du match pour le titre poids lourd britannique. Il a de plus offert de payer le salaire normal à tout arbitre britannique qui normalement devrait officier la rencontre afin que ce dernier laisse sa place pour permettre à Marciano d'être le troisième homme dans l'arène.

Calendrier sportif

AUJOURD'HUI

COURSES SOUS HARNAIS

Piste de l'Expo: A 8 heures p.m. programme de dix classes pour dix épreuves.

GOLF

Club Lorette: Visite annuelle des membres du club Lévis et matches pour le trophée "Lévis-Lorette". Buffet et danse.

BASEBALL

Little League: Au Parc Victoria: Braves vs Indiens dans une partie pour décider de la première position.

DEMAIN

COURSES SOUS HARNAIS

Piste de l'Expo: A 8 heures p.m. programme de dix classes pour dix épreuves.

COURSES A PIEDS

Marathon: Course de dix milles à Québec-Ouest avec plusieurs concurrents.

REGATES

Ville Lac St-Joseph: A 1.30 heure p.m. régates annuelles de Ville Lac St-Joseph.

BASEBALL

Ligue Junior: Saillant Inc. vs O.T.J. de Bienville à 1:30 heure à Bienville dans un double; Alouettes de Lévis vs Beauport à 1:30 heure à Beauport dans un double.

Little League: A 2 heures au stade Municipal, première parties des semi-finales 2 de 3.

Ligue Senior de la Mauricie: Phillies de Trois-Rivières vs Indiens de Québec, à 1:30 heure, au stade Municipal dans un programme double.

Campbell échoue une autre fois

Canandalgua, New York, 3, (UP) — Donald Campbell et son hydroplane "Bluebird" propulsé par jets ont failli par une vitesse de presque 100 milles à l'heure de briser le record mondial de vitesse sur l'eau hier dans une deuxième tentative faite sur les eaux du lac Canandalgua.

L'as britannique a enregistré un temps de 142.8 milles à l'heure dans sa course en direction sud et n'a fait que 121.2 milles à l'heure sur le chemin du retour vers le point nord.

Les deux marques sont plus lentes que celle qu'il a enregistré avant-hier lorsqu'il a tenté sa première course officielle sur le lac. Campbell a établi un record mondial de 225 milles à l'heure l'an passé sur le lac Coniston en Angleterre.

Sa plus grand difficulté sur le Canandalgua est causé par les courants trop forts près de la limite sud. Ce lac lui a fait subir la défaite à chaque fois où il a tenté de briser le record mondial.

Il a annoncé après ses essais d'hier matin qu'il ne fera aucune autre tentative pour l'instant.

Campbell sera dans l'impossibilité de faire un autre essai avant le 16 août prochain étant donné que les marqueurs officiels doivent se rendre à Seattle, Washington, pour les courses de la Coupe d'Or.

Trois-Rivières sera accueilli par les Indiens demain au stade

Les Phillies de Trois-Rivières seront les invités des Indiens demain après-midi à 1:30 heure, au stade muncipal, dans un programme double de la ligue Senior de la Mauricie qui sera disputé sans retour étant donné que le détail approche rapidement pour les clubs de ce circuit.

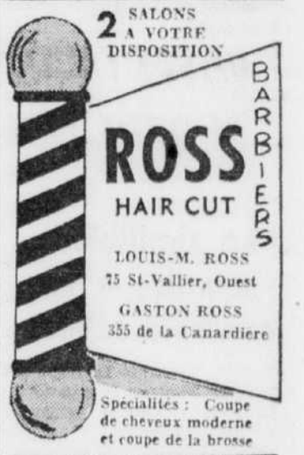
Dans une semaine environ, tous les cinq clubs de cette ligue de fort calibre seront en lutte pour le championnat Senior de la Mauricie. C'est donc dire que demain les amateurs peuvent s'attendre à un double de première force et de première valeur entre les Phillies et les Indiens.

Même si nos joueurs locaux n'ont pas encore su trouver la combinaison secrète et chanceuse pour pouvoir graduer assez près de la tête dans le classement, il ne faut pas en déduire qu'ils sont déjà éliminés dans le détail. Comme dans les majeures, il faut toujours espérer que les Indiens auront eux aussi un sursaut étonnant d'énergie qui les amènera de justesse sur le chemin de la victoire et peut-être du triomphe final.

Ce ne sont surement pas les bons joueurs qui manquent à nos Indiens. Quand on passe en revue la liste des athlètes qui composent cette équipe, l'on s'aperçoit qu'avec les Georges Roy receveur Lionel Ernst, Raymond Robert, Conrad Gagné trois solides lanceurs, Gaston Labbé au premier-but, Noël Patry au deuxième cousin ; Pierre Drolet à l'arrêt-court, Henri Marois au troisième sac et enfin les rapides voltigeurs Claude Marceau, André Domplerre, Gerry Desjardins et Raymond Lortie, l'on s'aperçoit, disions-nous, que la puissance et l'habileté ne fait pas défaut aux Indiens de Québec.

Il est vrai que les Phillies de Trois-Rivières, dont la renommée s'est étendue dans chaque ville du circuit, ne sont pas les moins puissants et leur position dans le classement le prouve. Cependant même les meilleurs clubs ont quelquefois des défaillances ou des malchances et presque invulnérables à date, les Phillies devraient bientôt flancher dans leur longue série de victoires.

Ce n'est pas là une certitude bien entendu, cependant la chose peut se produire et c'est précisément à ce moment que les Indiens devront en profiter pour leur souffler devant le nez, une couple de triomphes. Peut-être est-ce pour demain après-midi . . . ?



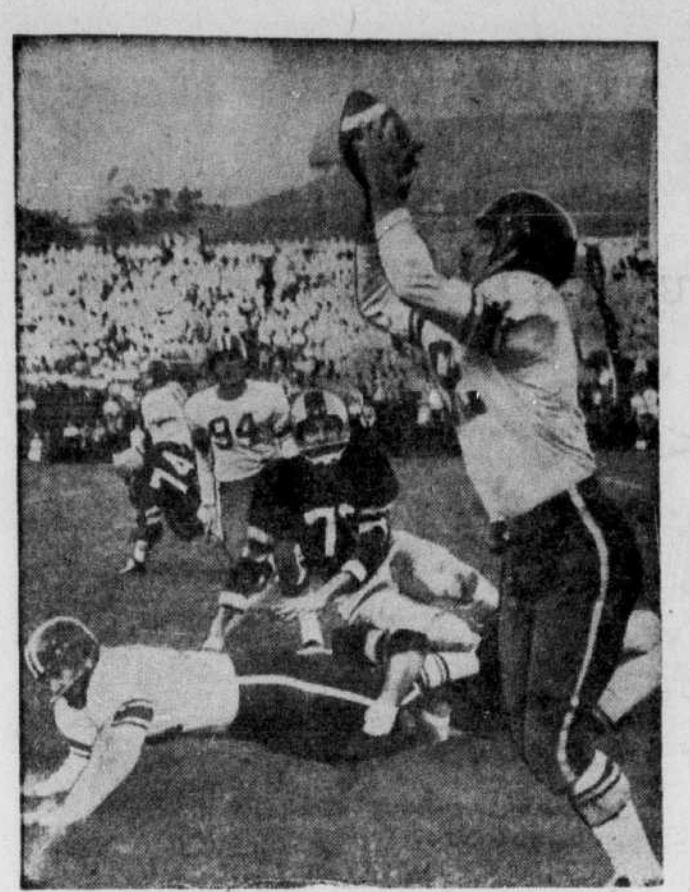
M. Voyer, propriétaire de
Quebec Machine Works
50 ST-VALLIER-EST
désire aviser sa clientèle qu'il déménagera son établissement à
532 Boul. Langelier
COIN CHRISTOPHE-COLOMB
TEL.: LA 3-9175
Le magasin sera fermé
LUNDI-MARDI-MERCREDI - les 5, 6, 7 août

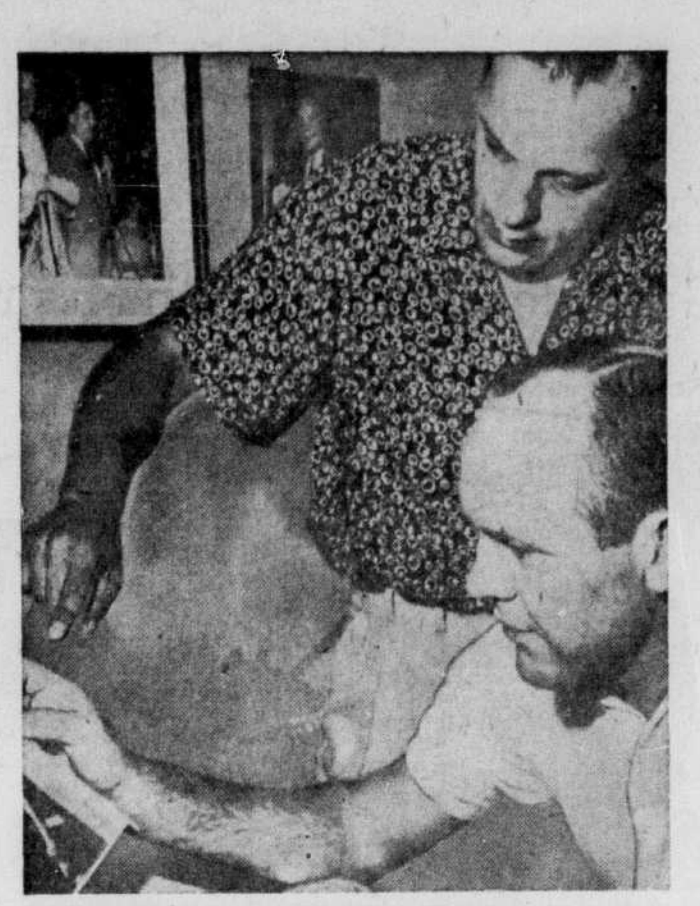
Rien ne vous remonte comme une bouteille de "50" Labatt bien fraîche . . . la fameuse bière *légère* du Québec —douce et légère comme on l'aime de nos jours. L'avez-vous essayée?

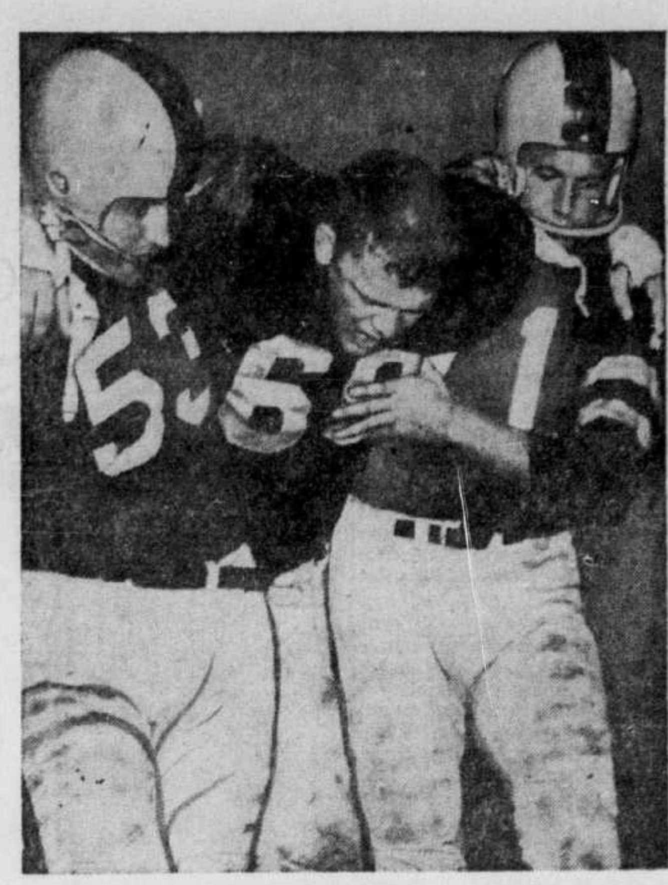
Brassée dans le Québec au goût du Québec
LABATT

A l'hôpital vétérinaire du
Dr. Kenneth Lachapelle
3301 Chemin St-Louis

Nous voyons dans la photo ci-dessus les magnifiques cours extérieures individuelles en broche galvanisée "Frossi" d'une hauteur de 8 pieds avec plancher en ciment poli, qui servent de parcs d'exercices en plein air aux animaux hospitalisés, en pension, tondus ou lavés. Ces cours extérieures ultra-modernes, couvertes en fibre de verre pour les intempéries, qui sont d'une propreté impeccable, ne sont qu'une partie du plan d'expansion de "L'hôpital Vétérinaire, 3301 Chemin St-Louis (près du Pont de Québec) tél.: MU 1-1520 ou LA 3-4768.







CETTE VIE QUI BAT dans le monde international du sport : Tout d'abord avec un premier coup d'oeil sur le gridiron canadien dans l'Ouest du pays alors que les robustes équipes des ligues de l'Ouest et de l'Est s'entrechoquent dans des exhibitions présentant déjà du jeu vraiment spectaculaire. Ci-dessus une phase mouvementée de la joute opposant le Regina de Frank Filchock aux Argonauts de Toronto. Au centre, un Pete Rademacher (au centre) étudiant de concert avec son entraîneur George Chemeres des photos de la récente victoire de Patterson sur Hurricane Jackson. Rademacher, champion olympique poids-lourd américain fait face à Patterson le 22 août et croit pouvoir s'emparer du titre à sa première bataille professionnelle. Il est permis d'en douter... Finalement avec un des premiers blessés à l'entraînement des équipes du "Big" Four avec Dick Fouts quittant le Varsity Stadium après avoir été rudement mis en échec par un rival. Ce "frottement" déclencha un commencement de bagarre générale vite étouffée dans l'oeuf par l'expulsion pour la partie des principaux responsables.

Milwaukee est encore le club a battre

Milwaukee, Wis, 3 (UP) — Walter Alston, gerant des Dodgers de Brooklyn, a déclaré hier qu'il croit encore que les Braves de Milwaukee sont le club à battre dans la course au championnat de la ligue Nationale. Mais Alston croit que la course au titre va demeurer une affaire à cinq équipes jusqu'à la fin de la saison

A première vue, c'est une déclaration qui semble drôle mais Alston s'explique en disant qu'il n'a encore rien vu qui lui permet de laisser croire qu'une ou l'autre des cinq équipes pourra facilement se sauver en tête du peloton.

"Exception faite des Dodgers", a dit Alston", je crois que les Braves forment l'équipe qui a le plus de chance".

"J'ai dit avant le début de la saison que les Braves étaient le club à battre. Ils ont connu de mauvaises parties mais je suis encore de plus en plus du même avis".

Alston a fait une revue de la course au championnat avant le début de la série de trois parties avec les Braves, série qui a débuté hier à Milwaukee. Avant la partie d'hier soir, les Dodgers étaient en troisième position, une partie et demie derrière les Braves.

Alston a déclaré que les champions de la ligue Nationale, les Dodgers, ont mieux figuré qu'il pensait, et cela avec l'aide des jeunes joueurs. "Nos vétérans ont bien joué et avec l'aide des jeunes comme Charlie Neal et Gino Cimoli, nous avons pu demeurer dans la course au championnat".

Alston a fait l'éloge de ses jeunes lanceurs. Deux d'entre eux lanceront probablement contre les Braves. Il a ajouté que Don Drysdale et Danny McDevitt lanceront probablement contre Milwaukee.

Les Dodgers jouent du bon baseball depuis la partie des Etoiles. Alston a ajouté qu'il ne s'occupai pas du déménagement posible des Dodgers dans l'ouest l'an prochain.

"Je suivrai le club. Ce n'est pas à moi de décider où le club jouera l'an prochain. Ce n'est pas mon département. J'ai assez à m'occuper de ce qui se passe sur le terrain".

Suicide fiscal selon Horace Stoneham

New York, 3 (UP) — Le Daily News de New York a publié un bulletin où le propriétaire H[illegible]ce Stoneham des Giants de New York aurait déclaré hier que c'était un "suicide fiscal" pour son club que de rester dans la ville de New York.

"Ce n'est pas que je veuille m'en aller d'ici", de dire Stoneham. "Mais j'aimerais bien trouver quelqu'un qui me dirait comment faire pour rester ici et faire de l'argent en même temps".

Stoneham a dit qu'il s'était entretenu avec le propriétaire des Yankees de New York, Dan Topping, pendant plus de quatre heures mardi et mercredi avant qu'ils en viennent à la conclusion qu'il y avait trop "d'obstacles" pour permettre aux Giants d'occuper le Yankee Stadium.

Décès de la mère de Jean Béliveau

Victoriaville, Qué. 3 (PC) — Mme Arthur Béliveau, 49 ans, mère de Jean Béliveau, étoile du hockey canadien, est décédée hier à Victoriaville. Elle était malade depuis longtemps.

Elle laisse dans le deuil son mari, cinq fils, Jean, Guy, Michel, Pierre et André, et deux filles, Mmes Gérard Malouin et Denis Beauchesne.

Un stake 2.30 amble ce soir et un stake 2.17 amble demain soir

Les milliers d'amateurs de courses de chevaux auront longtemps souvenir des deux excellents programmes qui leur furent présentés sur la piste locale en fin de semaine dernière. Ils devraient encore parler de ceux qui leur seront donnés ce soir et demain soir. Pas que l'on puisse promettre le même spectacle des jeunes chevaux de 2 ans, où des performances extraordinaires furent réalisés, mais on présentera 20 classes qui fourniront autant de sensations.

Les numéros les plus importants au point de vue bourses seront les classes fermées 2.30 et 2.17 Amble. La première classe à l'affiche pour ce soir verra huit rapides et jeunes ambleurs se disputer une bourse de $1,500.00. On aura l'occasion dans cette course d'assister au retour local du fameux poulain Forward Look qui arrive d'une campagne fructueuse sur les pistes de la métropole. Après avoir établi sa marque en 2.09 ici même, il termina 2ième en 2.06 à Blue Bonnets. On favorise présentement ce porte-couleurs des Ecuries Emilien Blondeau pour triompher, mais dans une classe de cette importance l'on peut s'attendre à tout.

Bien que l'on prévoit que ce numéro sera des meilleurs, le clou de cette fin de semaine sera certes le 2.17 Amble de demain.

Neuf rapides ambleurs se rencontreront dans ce numéro et qu'il suffise de mentionner les noms des fameux Dennis Widower, Banner Way, Adam's King, Justice Rosechoft, Sudmite, Helen Low, Just Why et Jarretown Abbie pour être assurés de deux excellentes courses. L'on surveillera tout spécialement Dennis Widower qui a parcouru le mille en 2.06 dimanche dernier et qui sera l'un des favoris de cette importante classe. Ces numéros seront supportés par d'autres épreuves de grandes valeurs qui grouperont les meilleurs trotteurs et ambleurs présentement sur la piste. H. B. Chief, Adios Abbe, Mighty Cox, Biff Hanover, Peter Campbell seront à l'affiche aux cartes qui seront présentées ce soir et demain soir à 8 heures sur la piste de Québec.

AUJOURD'HUI

COURSE 1 — AMBLE "D" BOURSE $300.00

1—Miss Royal Rose, R. Pagé
2—Ohio Rene, V. Larose
3—Filly Willard, B. Manning
4—Langford, L. Hamel
5—Blissful Rip, Alex. Pagé
6—Sunrise Hanover, A. St-Onge
7—Easter Majesty, M. Falardeau
8—Flagman, Guy Beauchemin

COURSE 2 — TROT "D" BOURSE $250.00

1—Lee's Excellency, G. Michaud
2—Marquette Hanover, J. G. Breton
3—Bridal Equity, R. Perreault
5—Troop Carrier, Alex. Pagé
4— Pal's Irene, E. Trudeau
6—Eula Volo, Y. Catellier
7—Attorney Long, B. Manning
8—Jay Bee Jay, R. Pagé

COURSE 3 — AMBLE "D" BOURSE $250.00

1—Buckeye Jan, C. Poulin
2—Miss Royal Great, D. Claveau
3—Stanton Chief, C. Denault
4—Surething, R. Pagé
5—Consecon, J. Guenette
6—Rekamannaw, R. Cayer
7—Monsieur, Alex. Pagé
8—Elsa Hanover, L. Pettigrew

COURSE 4 — AMBLE "D" BOURSE $250.00

1—Lou's Lady, R. Lapierre
2—Baker's Bunny, J. G. Breton
3—My Son's Ruth, A. Giard
4—Smokey Diamond, M. Trudeau
5—Sir Royal Glen S, R. Pagé
6—George Brooke, R. Croteau
7—Touti Brooke Y. Brillant
8—Vickie Broden, M. Holt

COURSE 5 (QUINELLA) — TROT "D" BOURSE $300.00

1—Alison Hanover, J. A. Verret
2—Graphite, E. Catellier
3—Poplar Cole, Alb. Rogers
4—Ante Up, Alf. Coté
5—Chuck Colby, R. Pagé
6—Scotchmite, Y. Pratte
7—Knight Key, B. Perreault
8—Autocrat, R. Moreau

COURSE 6 — TROT "D" BOURSE $250.00

1—Lassie Land, P. Pagé
2—Captain Volo, R. Cayer
3—Fleet Cadet, R. Croteau
4—Gay Don, M. Hodge
5—Mary Star, V. Larose
6—Happy Oakie, A. Giard
7—Diamond Morris, L. Pelchat
8—Nibble Wyn, J. G. Breton

COURSE 7 (QUINELLA) AMBLE "C"—"D" BOURSE $400.00

1—The Swan, C. Poulin
2— Wilma Chance, M. Trudeau
3—Alice Carr, V. Larose
4—Scotch Gold, Y. Pratte
5—Noisy Guy, D. Talbot
6—Archie Lee B, M. Falardeau
7—Worthy Rosecroft, G. Michaud
8—Jack Martin, J. G. Breton

COURSE 8 — 2:30 AMBLE STAKE BOURSE $1500.00

1 DD 1 Chief Maid, Frs. Leboeuf
1a DD 2 Direct One, L. Dionne
2 DD 3 Forward Look, R. Bruyère
3 DD 4 Deana King, C. Wannamaker
4 DD 5 Bardell, Gér. Beauchemin
5 DD 6 Kareen Dee, R. Pagé
6 DD 7 Ben Direct, K. Waples
7 DD 8 Vickie Wick, P. Boily

COURSE 9 — AMBLE INVITATION BOURSE $1,000.

1—Mighty Cox, J. Kopas
2—My Son's Sparkie, P. Pagé
3—Champ Adios, A. St-Onge
4—Adio Abbe, R. Pagé
5—H. B. Chief, J. Giguère

COURSE 10 (QUINELLA) AMBLE "B"—"C" BOURSE $500.00

1—Waybeau, Jos. Lemay
2—Benjamin Lee,
3—Will Lybrooke, R. Cayer
4—Black Nite, Y. Catellier
5—Chief Blackstone, C. St-Jacques
6—L. R. Azoff, J. Kopas
7—O'Donna's Boy, Alex. Pagé
8—Ima Royal Protector, R. Pagé

DEMAIN

COURSE 1 — AMBLE "D" BOURSE $300.00

1—Flash Worthy, C. Wannamaker
2—Spud Wingay, Alex. Pagé
3—Marcia Scott, C. Miville
4—Aunt Judy, R. Croteau
5—Maryland Querrie, L. Bourgon
6—Eunice, C. St-Jacques
7—Cardinal Kelly, V. Larose
8—Jessie Chief, W. Lépine

COURSE 2 — AMBLE "D" BOURSE $250.00

1—Upright, R. Cayer
2—Sonny McKlyo, M. Trudeau
3—Sirgantie, A. Cote
4—Claude Dale, A. Pagé
5—Rebel Riggs, J. Kopas
6—Danny Prince Grattan, C. Denault
7—Coed, J. G. Breton
8—Holly Belwi., L. Pettigrew

COURSE 3 — TROT "C" BOURSE $450.00

1—Dixon Hanover, Y. Catellier
2—Vol Regent, C. Miville
3—Pierro C Grattan, C. St-Jacques
4—Teresina Hanover, W. Lépine
5—Dick Spencer, Jos. Breton
6—Dumbarton, Alb. Rogers
7—Michigan, G. Fillon

COURSE 4 — AMBLE "C" BOURSE $300.00

1—Bradine Russell, J. Kopas
2—Mary Harmony, L. Dionne
3—Carmen Scott, A. St-Onge
4—Tackle Me, Guy Beauchemin
5—Ben White, Frs. Thomassin
6—Dynamic Pick, M. Trudeau
7—King Ferland, Alex. Pagé
8—Janie Val, L. Pettigrew

COURSE 5 (QUINELLA)—AMBLE "D" BOURSE $300.00

1—Pal Direct, C. Miville
2—Hunter's Boy, C. St-Jacques
3—Joseph Johnson, C. Poulin
4—Gallant Song, W. Lépine
5— Ed. W., L. Bourgon
6—Judge Adamson, R. Pagé
7—Allie Truax, F. St-Denis
8—Gentle Nellie, H. Miller

COURSE 6 — TROT "C"—"D" BOURSE $300.00

1—Laura Smart, C. Miville
2—Frolic Hanover, J. G. Breton
3—Worthy Rankin, M. Holt
4—Mighty Simmons, A. Giard
5—Herman Hanover, Y. Catellier
6—Air Bow, Jos. Lemay
7—Champagne, C. St-Jacques
8—Newport Champ, P. Pagé

COURSE 7 (QUINELLA)—AMBLE "C" BOURSE $450.00

1—McFish, E. Brochu
2—Laurina Rosecroft, F. St-Denis
3—Katrinka Chief, C. Wannamaker
4—Jay Bumpas, Alex. Pagé
5—Principality, V. Larose
6—Jinny Budlong, J.G. Breton
7—Snap Up, C. Poulin
8—Poplar Ike, L. Bourgon

COURSE 8 — 2:17 AMBLE STAKE BOURSE $1500.

1—Just Why, Alex. Pagé
2—Justice Rosecroft, C. Poulin
3—Sir George, C. Watters
4—Adam's King, R. Croteau
5—Jarretown Abbe, L. Roy
6—Banner Way, C. St-Jacques
7—Dennis Widower, Y. Gamache
8—Alls Count, W. Lépine
9—Leading Way, V. Larose

COURSE 9 — TROT INVITATION BOURSE $1,000.

1—Prince Darnley, R. Pagé
2—Josedale Attorney, G. Michaud
3—Sir Litex, A. Pagé
4—Julia's Boy, P. Grenier
5—Peter Campbell, J. Giguère
6—Biff Hanover, R. Moreau
7—Addie's Boy, Y. Catellier

COURSE 10 (QUINELLA) AMBLE "B"—"C" BOURSE $500.00

1—Barney Ax, Alf. Coté
2—Bill Stoy, M. Holt
3—Mac Grattan S, D. Talbot
4—Helen Vola, J. L. Gingras
5—Will Lybrooke, R. Cayer
6—Advocate, C. St-Jacques
7—Sudmite, Guy Beauchemin
8—Poplar Glen, R. Pagé
ELIGIBLE: Miller Brooke Dean, C. Poulin

La "fièvre" chez les amateurs de St-Louis

St-Louis, 3, (UP) — La fièvre du championnat, une maladie qui ne s'était pas fait sentir depuis longtemps dans cette ville, a pris hier les amateurs des Cardinals de St-Louis.

Le bureau des Cardinals a annoncé hier que tous les sièges réservés avaient été vendus pour la partie contre les Phillies dimanche de même que pour la joute du 11 août alors que les Cardinals feront face aux Braves de Milwaukee.

La gérance a déclaré que 7,000 billets d'admission générale seraient placés en vente à ces dates, le 4 et 11 août.

Ligue bantam du parc Bardy

POSOTION DES CLUBS

	G	P	Moy.	Diff.
Pirates	8	2	.800	—
Indiens	5	4	.555	2½
Orioles	3	6	.333	4½
Dodgers	3	7	.300	10

MEILLEURS FRAPPEURS

	AB	CS	Moy.
1—M-André Pelletier, Indiens.	3	2	.666
2—Pierre Lemonde, Dodgers.	5	3	.600
3—Denis Laroche, Indiens.	15	7	.466
4—René Drolet, Dodgers.	25	11	.440
5—Roger Blouin, Orioles.	15	7	.411
6—Guy Lemieux, Indiens.	15	6	.400
7—Roch Roy, Orioles.	38	14	.394
8—Yvan Flibotte, Orioles.	8	3	.375
9—Gilles Mathurin, Pirates	11	4	.363
10—Claude Couture, Pirates.	28	10	.357
11—Benoit Rioux, Orioles.	25	9	.360
12—Michel Pagé. Indiens.	12	4	.333
13—Pierre Cantin, Orioles.	27	9	.333
14—Jacques Blouin, Orioles.	22	7	.318
15—Jacques Pesant, Dodgers.	25	8	.320
16—J.-Pierre Lecompte, Pirates.	23	7	.304
17—Serge Simard, Pirates.	7	2	.285
18—Gilles Gagnon, Indiens	18	5	.277
19—André Gagnon, Orioles.	18	5	.277
20—Réal Carbonneau, Dodgers.	27	7	.259
21—Michel Sylvestre, Pirates.	4	1	.250
22—Michel Beaulieu, Indiens	17	4	.235
23—Albert Desrochers, Dodgers.	17	4	.235
24—Serge Moisan, Dodgers	30	7	.233
25—Douglas Sykes, Dodgers	26	6	.230
26—Jean Poirier, Dodgers.	13	3	.230
27—Gaby Tremblay, Orioles.	9	2	.222
28—Jacques Gelly, Dodgers.	10	2	.200

Rigney parle de ses Giants

Cincinnati, Ohio, 3 (UP) — Le gérant des Giants de New-York Bill Rigney a déclaré hier que son club de sixième place aurait figuré beaucoup mieux cette année s'il avait été moins question de discuter du transfert du club à San Francisco.

Rigney, actuellement ici pour une série de quatre joutes avec les Redlegs, a ajouté que ce sujet de déménagement avait rendu les Giants nerveux.

"Les joueurs jouent maintenant leurs parties en se disant "resterons-nous ici ?..."irons-nous là-bas ?", de commenter Rigney.

"Certainement que nous aurions fait mieux si le dérangement de franchise n'avait pas été un problème", a-t-il ajouté.

Rigney a aussi blâmé l'attitude hostile des amateurs des Giants.

"Cela veut dire beaucoup d'avoir des supporteurs indifférents", de déclarer Rigney.

Le contrat de Rigney expire cette année et il ne sait pas du tout s'il en obtiendra un autre.

"Pas un ne m'en a parlé à date", de faire savoir le gérant.

Rigney a continué en disant qu'il n'avait absolument rien à dire concernant le déménagement vers la Cote Ouest.

"Tout ce que le patron voudra faire, nous le ferons", de conclure Rigney.

VOYEZ CE QU'IL Y A DE NEUF DANS LES HORS-BORD

Venez dès maintenant à notre salle de démonstration - examinez le fabuleux Scott-Atwater 1957 dont on a parlé dans LIFE, POST et les principaux magazines de sport. Ne manquez pas de voir le fameux Royal Scott avec démarrage électrique par clé, carburateur à pompe électrique, générateur et boite de batterie - en tant qu'équipement standard ! Les Scott-Atwater 3.6 à 40 hp sont des moteurs dont tout le monde parle - pour leurs nouveaux modèles, nouvelles puissances, nouveaux choix de couleurs, et leurs caractéristiques avancées comme le vidage mécanique Bail-a-matic pour vous donner . . .

la performance de marche réglée
la performance d'avant-garde

SCOTT·ATWATER

MAISON D'ARMES A FEU
151 Rue St-Paul
Québec

GAGNON EQUIPEMENT LTEE
299 RUE ST-PAUL — QUEBEC

Compagnie CHINIC LIMITEE
55 ST-PIERRE QUE.

CHAMPAGNE & LETOURNEAU
St-Georges, Beauce
Co. Beauce

MONTMAGNY CHAIN SHAW
154 St-Jean-Baptiste, MONTMAGNY

DIMANCHE 4 AOUT
à 1h.30 p.m.

Régates Annuelles
Ville Lac St-Joseph
(VIA DUCHESNAY)

• Courses • Hors-bord • Yachts • Sauts en skis
• Démonstration ski aquatique

Salon de barbier
HOLLYWOOD HAIRCUT ENR.

La coupe la plus perfectionnée avec ondulations.

POUR UNE ECONOMIE DE TEMPS et D'ARGENT
rendez-vous dès le début de la semaine

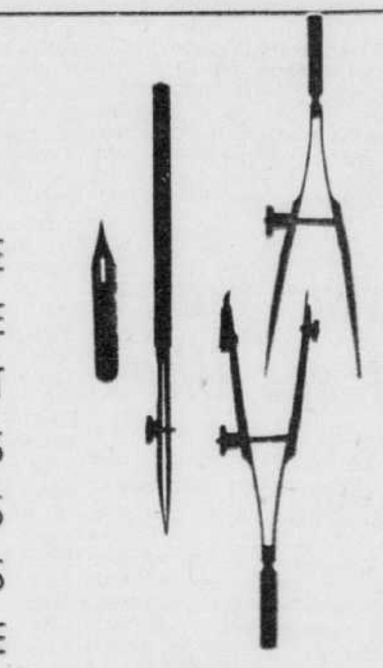
V. PAULIN, prop.
diplômé de New-York
158, rue Montmagny
FACILITES DE STATIONNEMENT

LAC BEAUPORT
Terrain à vendre

D'un (1) mille carré de terrain avec Rivière et lac poissonneux. Conviendrait très bien pour club ou chalets d'été, ou pour maison de repos, hôpital privé ou conviendrait encore pour faire de l'élevage. Comprenant deux (2) bâtisses en brique de huit pièces chacune. Aussi grande porcherie de 100 pds x 30 pds. Prête à habiter. Pourra se transformer en tous genres. Gros pit de gravier. 25 arpents en bois. Ce terrain peut convenir pour tous genres. Route ouverte à l'année. Seulement à 10 milles de la ville.

A VENDRE $10,000 comptant
Balance : conditions faciles. Possession immédiate
S'adresser à :
O. LEROUX, 525, 3e Ave, LIMOILOU
TEL. : LA 4-3836 ou LA 4-4820

UNE ÉCOLE QUI A FAIT SES PREUVES VOUS OFFRE



un avenir fait sur mesure

DEVENEZ UN DESSINATEUR INDUSTRIEL qualifié dans une des spécialités de votre choix. Pointez la liste du coupon-réponse ci-dessous. Préparez-vous à un avenir prometteur qui pourra vous procurer la sécurité matérielle, un travail intéressant et un salaire enviable, dans un domaine où les spécialistes sont de plus en plus en demande.

L'INSTITUT DE DESSIN TECHNIQUE INC.
Découpez et expédiez dès aujourd'hui
709, BOUL. CHAREST EST, QUEBEC — LA 4-4400

Messieurs,

Je désire obtenir de plus amples renseignements sur vos cours de :

Dessin industriel ☐
Lecture de plans ☐
Décoration TV ☐

Je suis déjà dessinateur et desirerais me spécialiser en :

☐ Mécanique — Nom........ Age........
☐ Aéronautique — Adresse ....
☐ Electronique — Ville........ Tél.........
☐ Electricité — Degré d'instruction........
☐ Structure d'acier — Occupation ....

Je suis intéressé à suivre vos cours :
☐ le jour ☐ le soir ☐ par correspondance

Semi-finales pour la Little League cédulées au stade demain, 2 hres

La victoire de 5-4 remportée hier soir par les Indiens sur les Pirates dans la Little League a créé une égalité en tête de la ligue et on devra faire un maître cet après-midi dans une rencontre à finir entre les Braves et les Indiens. Le vainqueur deviendra automatiquement champion du circuit Julien et se méritera le droit de rencontrer en semi-finale les Pirates. Les perdants qui tomberont en deuxième place feront face aux Cardinals. Les séries semi-finales seront de 2 de 3 et commenceront dès demain au Stade municipal à compter de 2 heures.

Ce sera la première fois cette année que les jeunes de la Little League évolueront au Stade municipal. On sait que ce circuit utilise un losange aux dimensions réduites et par suite des 7 visites des Royaux en notre ville, on n'a pas voulu prendre le risque d'endommager le terrain et de faire un nouveau sentier à l'intérieur du losange. Cependant, une fois n'est pas coutume, et c'est avec plaisir que la direction a consenti à prêter le Stade en considérant le double facteur qu'il s'agissait d'une partie de détail et que le tout coïncidait avec l'ouverture de la semaine du baseball mineur à Québec. Il y aura d'ailleurs batterie d'honneur, groupant des sportifs qui ont fait énormément pour la survie du baseball mineur cette année.

Les règlements émis par la centrale des Little Leagues aux Etats-Unis seront respectés à la lettre et chaque gérant a dû remettre à la ligue une liste de 5 lanceurs qui seront seuls éligibles pour les éliminatoires. De ce nombre, il ne doit pas y avoir moins d'un joueur de 10 ans, et pas plus de deux joueurs de 12 ans. On prend donc toutes les mesures pour que ce soit véritablement une équipe et non deux ou trois vedettes qui remportent les honneurs de ces séries.

A la suite du classement serré qui a marqué la fin des activités régulières, il n'y a pas de favori particulier, car une seule partie séparait les trois premiers clubs. Quant aux Pirates, ils n'ont pas remporté beaucoup de victoires, mais toutes ont été remportées dans la deuxième moitié de la saison et l'équipe joue pour .500 depuis deux semaines.

Les parents et amis des joueurs sont invités à aller appuyer les leurs au Stade municipal demain à 2 heures et le public en général est convié à ce spectacle qui attire des milliers d'amateurs chez nos voisins d'outre-frontière.

Une ronde de 76 pour Marlene Stewart-Streit

Royal Montreal Golf Club, 3 (PC) — Marlene Stewart - Streit, jouant froidement et avec calme en dépit du soleil de plomb qui rôtissait le parcours du Royal Montreal Golf Club, a réussi hier un 76, un sous le par, pour prendre les devants dans le tournoi exclusif pour le championnat de golf féminin du Canada.

Après 36 des 54 trous du tournoi, Marlene avait un total de 153, deux coups en avant de Rae Milligan, de Calgary, et quatre en avant de Mary Ellen Driscoll, de St-Jean, Nouveau-Brunswick, et de la toute délicate Judy Darling, du club Whitlock de Montréal.

Mlle Darling, une jolie petite blonde de 108 livres, avait causé une vive surprise, jeudi, en prenant les devants pour s'avérer une sérieuse menace au titre de Mme Stewart-Streit six fois championne du pays. Judy a ployé hier devant la chaleur et la consistance du jeu de la fameuse athlète ontarienne.

Mlle Darling faiblit

Judy, qui avait pris une avance de quatre coups lors de la première journée du tournoi, avec un étonnant compte de 73, s'est littéralement effondrée dans la ronde d'hier. La championne junior et senior du Québec, qui n'a que 19 ans, a mal commencé sa deuxième ronde, a effectué un quelconque ralliement sur les neuf trous du retour et a fini avec un 84.

Mlle Milligan, qui frappe ses drives avec beaucoup de force, a effectué un spectaculaire ralliement, après s'être presque éliminée elle-même du tournoi aux deux premiers trous de la ronde d'hier. Après avoir joué les deux premiers trous en sept coups chacun — deux et trois au-dessus de la normale — elle a fini sa ronde avec un 78, soit un coup de plus que la veille. Elle a joué les neuf trous du retour en 36 coups, trois sous la normale. Ce furent les neuf trous les mieux joués de la journée.

Mary Ellenn Driscoll, avec un 77 lors de la ronde d'ouverture, a eu de la peine hier avec ses coups roulés et a dû se contenter d'un 80.

Egalité en tête

Dans le tournoi pour le championnat interprovincial — un concours de 36 trous — joué en même temps que le tournoi exclusif pour le championnat féminin, les équipes québécoises et ontariennes ont fini sur un pied d'égalité avec un compte total de 661. Les autorités n'ont pas immédiatement décidé de quelle façon on brisera cette égalité.

Dans ce tournoi à score medal, l'équipe de l'Alberta s'est classée troisième avec un total de 664, suivie de celle du Manitoba, avec 701; l'équipe de la Colombie-Britannique a eu un score de 709, celle du Nouveau-Brunswick, de 720, celle de la Saskatchewan, de 745, et celle de la Nouvelle-Ecosse, de 748. Huit provinces étaient représentées.

Le quatuor du Québec, dont les noms suivent, a recueilli les comptes suivants:

Janet MacWha	77	82	159
Mme R. Lyle	86	84	170
Judy Darling	73	84	157
Teddy Bérubé	87	88	175

Mme Stewart-Streit a recueilli le meilleur compte de l'équipe ontarienne, soit un 153. Mlle Roma Neundorf a obtenu un score de 166, Mme D. Sharpe, de 169, et Mme J.B. Seawright, 173.

Championnat junior

Dans le tournoi pour le championnat junior interprovincial par équipe, l'Ontario a pris la première place avec un 318 et s'est mérité le trophée Ada MacKenzie. L'équipe du Nouveau-Brunswick a pris la deuxième place avec un score total de 326 pour les 36 trous du concours. Le Québec, qui avait remporté ce championnat l'an dernier, s'est classé troisième avec 335. L'équipe ontarienne était formée de Noreen Laing et de Lou Evans tandis que celle du Québec était formée de Mary Darling et de Suzar Sampson, toutes deux de Montréal.

L'Italie et la Belgique égaux

Bruxelles, Belgique, 2 (UP) L'Italie et la Belgique ont divisé les honneurs des deux premiers simples disputés hier dans la ronde finale des éliminatoires de la zône européenne de la coupe Davis.

Nicola Pietrangeli a donné une avance de 1-0 à l'Italie en disposant de Jackie Brichant par 6-4, 6-4, 6-3 mais la Belgique a égalisé les chances quand Philippe Washer gagna le deuxième match contre Giuseppe Merlo par 6-2, 8-6, 6-2. Le double sera joué aujourd'hui et les deux derniers simples demain. Les vainqueurs de la série joueront dans la finale de zônes contre les vainqueurs de la série qui oppose actuellement les Etats-Unis et le Brézil.

La balle-molle à Portneuf-Station

Tous les amateurs de balle-molle sont invités à assister à la joute finale qui aura lieu dimanche le 4 août à Portneuf Station à 1 heure 30.

Cette joute mettra fin à une série de 3 dans 5 disputée entre Donnacona et Portneuf Station.

Les amateurs de Donnacona sont spécialement invités à venir supporter leur équipe favorite s'ils veulent qu'elle leur fasse honneur en remportant la victoire.

Quant à l'équipe de Portneuf Station elle est bien décidée de se porter victorieuse en présence de spectateurs nombreux et enthousiastes.

Oscar Fraley et ses dires

New-York, 3 - (UP) Jack Sanford des Phillies et Tony Kubek des Yankees seront probablement choisis les "recrues de l'année".

Sanford, la recrue de 28 ans qui a finalement atteint les Majeures après avoir passé plusieurs saisons dans les ligues mineures, pourra obtenir d'autres honneurs que celui de "recrue de l'année dans la Ligue Nationale" s'il ne faiblit pas et si les Phillies gagnent le championnat.

Dans un tel cas, ce lanceur pourrait être choisi "la recrue de l'année dans la Ligue Nationale", le "joueur le plus utile à son club dans la Ligue Nationale "et le "meilleur lanceur des Ligues Majeures".

Sanford, détenteur d'un dossier de 14 victoires et de seulement trois défaites, devra l'emporter sur le lanceur Billy Pierce s'il veut gagner le trophée Cy Young et sur le voltigeur Hank Aaron des Braves de Milwaukee en ce qui concerne le titre de joueur le plus utile à son club.

Pierce a gagné 15 parties depuis le début de la saison et est avec Sanford un candidat sérieux pour le trophée Cy Young, gagné l'an dernier par Don Newcombe des Dodgers.

De son côté, Aaron a encore de bonnes chances de remporter la "triple couronne" dans la Ligue Nationale.

Les candidats les plus sérieux au titre de "recrue de l'année" dans la Nationale sont le premier but Ed Bouchée des Phillies, le troisième but Eddie Kasko des Cardinaux, le lanceur Von McDaniel du même club, le lanceur Dick Drott des Cubs, le lanceur gaucher Danny McDewitt des Dodgers et Dick Farrell des Phillies, un autre lanceur. Cependant, c'est Sanford qui a jusqu'ici le plus de chances de remporter cet honneur.

Dans la Ligue Américaine, Kubek semble être le meilleur d'un groupe de recrues qui ne peut se comparer en qualité avec celui de la Ligue Nationale. Ses principaux adversaires sont Ralph Terry, un lanceur, et le voltigeur Roger Maris des Indiens de Cleveland.

On croit que Mickey Mantle va de nouveau remporter cette année le titre de "joueur le plus utile à son club dans la Ligue Américaine. "Toutefois, Ted Williams connaît présentement l'une de ses meilleures saisons de sa carrière et aura son mot à dire lorsqu'il faudra décerner cet honneur. Il ne faudrait pas non plus mettre de côté le fait que les jambes de Mantle ne sont pas les plus solides au monde. Si, pour cette raison, Mantle doit prendre un repos, Williams pourrait bien en profiter. Pierce est aussi un candidat sérieux car il semble sur le point de connaître une autre saison de 20 victoires.

A ce moment, il semble que Sanford et Kubek seront les "recrues de l'année" et que Mantle et Aaron "seront" les joueurs les plus utiles à leur club" tandis que le dernier tiers de la saison déterminera qui, de Sanford ou de Pierce, remportera le trophée Cy Young.

Un "no contest" a marqué la finale de lutte à la Tour hier

Le programme de lutte de la Tour hier soir fut sans contredit l'un des plus mouvementés de l'année et malgré la chaleur écrasante qu'il faisait au dehors les spectateurs furent à même d'apprécier les magnifiques résultats de la climatisation moderne dont s'est prémunie ce centre sportif par excellence.

Du strict point de vue lutte, le tout débuta par une décision nulle entre Cortez et Valois pour être suivi d'une victoire de ce colosse Don Lutz contre le nom moins grand Mike Mazurki en 12.07 alors que Mazurki fut obligé d'abandonné les hostilités non à cause de la peur d'affronté son rival mais à cause des suites provenant des coups de son rival. La semi-finale entre Bollet et Christie fut nulle et la finale entre les frères Dusek et Togo fut comme on l'a dit précédemment un "no contest" soit une décision nulle parce que lorsque le compte fut de 1-1 entre les eux clans on voulut de part et d'autre déclencher une bataille de rue mais l'officiel Joe Gallup intervint et le tout se termina avec la culbute des Togo qui se relevèrent pour remettre leurs corps aux frères Dusek avec ceci que l'arbitre intervint et mit tout le monde d'accord avec ses coups de poings bien placés.

Hale transféré

Baltimore, Maryland, 3 (UP) — Les Orioles de Baltimore ont assigné hier le joueur de premier but Bob Hale à leur club-ferme de Vancouver dans la ligue de la Côte du Pacifique.

Le joueur d'utilité de 24 ans a été libéré par tous les 15 clubs des ligues majeures, a déclaré le gérant-général des Orioles, Paul Richards. En 42 parties cette saison, et dans les deux seules où il a frappé, Hale a cogné pour une moyenne de .250 pour Baltimore.

Le nouveau INTERNATIONAL

TRAVELALL

bénéficie de 50 années de suprématie dans l'industrie du camion

Elégance, confort et commodité . . . alliés à un rendement de tout repos, voilà le nouvel et étonnant International Travelall. Sa silhouette moderne et surbaissée, son pare-brise enveloppant, la belle finition de son intérieur se combinent à la beauté de ses lignes aérodynamiques pour en faire le Travelall que vous serez *fier* de conduire en toutes circonstances.

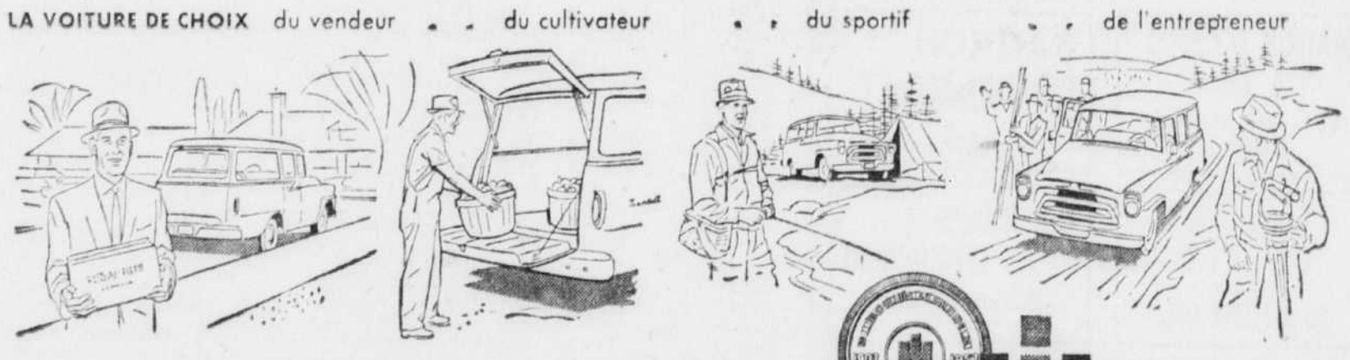
Vous constaterez que la maniabilité et le confort du Travelall font de la conduite un véritable *plaisir*.

Un intérieur plus spacieux . . . un dégagement plus grand! Le spacieux Travelall transporte huit personnes confortablement assises et sa charge utile dépasse de loin celle des véhicules semblables.

Grâce à son dégagement, le robuste Travelall peut passer en toute sécurité sur les routes les plus mauvaises. **Le Travelall est également livrable avec quatre roues motrices.**

Passez sans tarder chez votre marchand ou à votre succursale International et faites l'essai du nouveau Travelall.

LA VOITURE DE CHOIX du vendeur . . du cultivateur . . du sportif . . de l'entrepreneur



CAMIONS INTERNATIONAL

INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY LIMITED 1300 boul. Charest ouest, Québec.

VENDEURS DES CAMIONS INTERNATIONAL HARVESTER

PERRON AUTOMOBILE — Dolbeau — Lac St-Jean

GARAGE GERARD LEVESQUE — Bonaventure — Cté Bonaventure

GARAGE ALFRED TREMBLAY — Boul. Riv. du Moulin — CHICOUTIMI

GARAGE J.-R. PLOURDE LTEE — 317 Notre-Dame-Ouest — Victoriaville — Cté Arthabaska, Qué.

BERTRAND GARNEAU INC. — R. R. No 2, Roberval — Lac St-Jean

GARAGE DALLAIRE & FILS — Montmagny

GARAGE PHILIPPE GASSE — Amqui — Cté Matapédia

NORTHERN SALES & SERVICE REG'D — rue Commerciale — Chibougamau

ACHILLE BRETON — 40 Notre-Dame-Nord, Thetford-Mines — Cté Mégantic, Qué.

EMILIEN ALLARD — Carleton — Cté Bonaventure, Qué.

CIE DE MACHINERIE DE LA RIVE SUD INC. — St-Pascal — Cté Kamouraska, Qué.

LEVESQUE AUTO INC. — 72 Fraser, Riv.-du-Loup — Cté Témiscouata, Qué.

STATION D'ORLEANS ENR. — St-Pierre, I.O. — Cté Montmorency

J.-B. HARDY — St-Augustin — Cté Portneuf, Qué.

GERARD PELLETIER — St-Jean-Port-Joli — Cté l'Islet

GARAGE GAGNON & GAGNON ENR. — Route 15 — Forestville — Cté Saguenay

GARAGE JOS. BOUCHARD — 268 Ave Royale — Château-Richer, Qué. — Cté Montmorency

J.-P. BEAULIEU LIMITEE — Ste-Rose-du-Dégelé — Cté Témiscouata

GARAGE JEAN FECTEAU — R. R. No 1 — Ste-Marie, Beauce

JOS. LAVOIE & FILS Ltée — St-Jérôme — Tél. : 206J — Cté Lac St-Jean

La coupe la plus populaire...

"OLEO"

HAIRCUT ENR.

Créateur de la Nouvelle coupe de cheveux OLEO avec ondulation.

SEUL DU GENRE A QUEBEC

5 BARBIERS COMPETENTS

799 ST-VALLIER-OUEST

Tél. : LA 7-0904 - Québec

(coin Tourangeau)

Floyd Stevens fait des recommandations

Grand Rapids, Mich., 3 (PA) — Floyd Stevens, président de la National Boxing Association, a demandé hier à la Commission de boxe de l'Etat de Washington de reconsidérer l'approbation qu'elle a accordée à l'organisation du match du 22 août prochain, à Seattle, entre le champion poids lourd Floyd Patterson et Pete Rademacher, un boxeur amateur.

Dans un télégramme adressé à la Commission, Stevens a écrit ceci: "Après avoir assisté à la rencontre entre Patterson et Tom "Hurricane" Jackson, nous avons pu constater jusqu'à quel point le champion est un boxeur dangereux, efficace et accompli. Nous avons souci du bon renom de la boxe et nous doutons fort qu'une rencontre entre Patterson et Rademacher contribue à ce bon renom. Je recommande donc fortement que vous reconsidériez votre décision d'approuver une telle rencontre".

Rademacher a livré plus de 100 combats amateurs, toutes des rencontres de trois rounds, mais ne s'est jamais battu dans les rangs professionnels. Il est le champion olympique du monde et le champion poids lourd des Golden Gloves américains.

La réponse

A Tacoma, Washington, le Dr Charles Larson, président de la Commission de boxe de l'Etat, a déclaré que la recommandation de Stevens est "ridicule".

"Nous avons approuvé ce combat de championnat entre Patterson et Rademacher, avons réaffirmé notre décision devant une première recommandation de Stevens et il est maintenant absolument impossible d'empêcher la rencontre d'avoir lieu.

"C'est quelque chose que Stevens devrait savoir . . . et je suis sûr qu'il le sait".

Larson s'est déclaré convaincu que Rademacher a assez d'expérience pour faire belle figure devant Patterson.

Activités de la ligue Junior

Sur le terrain du Collège de Bienville dimanche après-midi un double de la ligue Junior de baseball entre le Saillant Inc. et l'O.T.J. de Bienville. Les deux clubs sont actuellement sur un pied d'égalité en première position et on sait la lutte acharnée que se sont livrés ces deux clubs depuis le début de la saison. Chacun des deux clubs termine la saison avec ce double et si l'un des deux remporte deux victoires, il sera couronné "Champion de la Ligue Junior de Baseball Québec-District"; si après ces deux parties il existe une double égalité en première position, une partie supplémentaire sera jouée.

Le gérant du Bienville enverra dans la mêlée ses meilleurs lanceurs et nul doute que le gérant du Saillant fera de même afin de remporter la victoire. Ce double débutera à 1 heure 30 sur le terrain de l'O.T.J.

Sur le terrain de l'O.T.J. de Beauport, il y aura aussi un double entre les Alouettes de Lévis et le Beauport. Il reste encore quatre parties à chacun de ces deux clubs à jouer ensemble. Les Alouettes, s'ils gagnaient les quatre parties, pourraient prendre la première position, tandis que le Beauport s'il gagnait ces quatre parties dépasserait par le fait même les Alouettes et prendrait la troisième position. Chacun des deux clubs a de bons atouts pour remporter la victoire. Le double débutera à 1 heure 30 et en plus on finira la huitième et la neuvième manche d'une partie qu'il reste à terminer entre les deux clubs. Les trophées à l'enjeu dans la Ligue Junior de Baseball sont le "Trophée Paul-Emile Lapointe" et le "Trophée Lorne Power".

Lanceurs probables pour aujourd'hui

LIGUE AMERICAINE

Cleveland à New York — Wynn (13-11) vs Sturdivant (8-5).

Chicago à Boston — Pierce (15-7) vs Brewer (13-8).

Detroit à Washington — Hoeft (3-6) vs Kemmerer (5-7).

Kansas City à Baltimore — Coleman (0-1) vs O'Dell (1-5) ou Brown (3-6).

LIGUE NATIONALE

Pittsburgh à Chicago — Friend (7-13) vs Elston (3-5).

New York à Cincinnati — Gomez (11-9) vs Fowler (3-0).

Brooklyn à Milwaukee — Newcombe (9-9) vs Burdette (9-6).

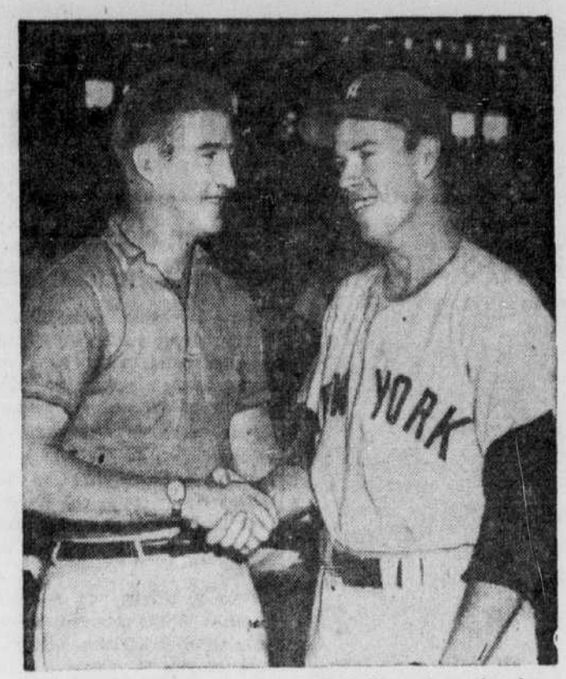
Philadelphie à St Louis — Roberts (8-13) vs V. McDaniel (5-2).

IL PRESIDERA: Le commodore Lucien Verreault présidera demain après-midi les régates annuelles de Ville du Lac St-Joseph. Le tout débutera à 1.30 heure p.m. en face du Club Nautique.

TOUT GARÇONNET DEVRAIT AVOIR UN MECCANO LE CADEAU IDÉAL!

Si Fraîche... Si Pure... ELLE EST PLUS SAVOUREUSE, évidemment c'est de la gomme en palette!

WRIGLEY'S SPEARMINT CHEWING GUM



PAS PIRES AMIS: Le lanceur Herb Score, à gauche, donne une franche poignée de mains à Gil McDougald des Yankees. On sait que c'est une balle partie du bâton de McDougald qui obligea Score à passer plusieurs semaines à l'hôpital et qui passa près de lui coûter un oeil. (N.E.A.)

Roy Sievers est une attraction pour les malchanceux Senators

Washington 3 (PA) — Roy Sievers ne cadre définitivement pas dans son milieu. A Washington, avec un club de dernière place, il fait compter plus de points que quiconque dans la ligue Américaine.

Sievers et ses employeurs, les Senators de Washington, tirent beaucoup de consolation et de fierté du fait que ce grand athlète a de bonnes chances de remporter le championnat des frappeurs de coups de circuit et des producteurs de points de sa ligue.

Les Senators, derniers dans le classement et en peine d'assistance à leurs joutes à domicile, ont en Sievers une formidable attraction. Et les amateurs de baseball de Washington aiment Roy.

Avant la joute d'hier soir, contre les Tigers de Detroit, Sievers était en tête de la ligue Américaine pour le nombre de points produits, soit un total de 77. C'est un fait d'autant plus remarquable que les Senators sont le club le plus faible des majeures au bâton et ils n'ont pas l'habitude de peupler les coussins de coureurs attendant d'être poussés au marbre.

Sievers a également frappé 28 coups de circuit, soit le même nombre que Mickey Mantle, des Yankees de New York, et un de moins seulement que Ted Williams, le phénomène des Red Sox de Boston. Avant la partie d'hier soir, il avait frappé un coup de circuit à chacune de ses quatre dernières parties et dans cinq de ses six dernières joutes.

Sievers, un grand voltigeur de six pieds et un pouce, a une explication pas très compliquée pour les succès qu'il connaît actuellement:

"Je ne fais que mélancer, comme je fais toujours, mais j'ai eu de la veine. La balle va où elle doit aller".

De Vincenzo en première place

Chicago, 13 (PA) Roberto De Vincenzo, élégant golfeur sud-américain de 34 ans, est venu à un coup près d'égaler le record de parcours à Tam O'Shanter alors qu'il a joué hier une ronde de 64, huit sous la normale, pour prendre les devants après la première demie du tournoi All-American, pour des bourses de $25,000.

De Vincenzo avait joué une première ronde de 69 jeudi et son total pour les 36 premiers trous du tournoi est de 133, c'est-à-dire onze sous la normale de Tam O'Shanter pour cette distance et deux coups en avant de Bill Casper, fils. Après une première ronde de 67, Casper en a joué une de 68 hier pour prendre la deuxième place avec un total de 135 coups.

Roberto De Vincenzo, Mexico City,	69-64—133
Bill Casper, Jr., Bonita, Calif.,	67-68—135
Paul Harney, Worcester, Mass.,	69-67—136
Jimmy Demaret, Klamesha Lake, N.Y.,	71-66—137
Tommy Bolt, Los Angeles,	68-70—138
Don Fairfield, Casey, Ill.,	69-69—138
Doug Ford, Mohopac, N.Y.,	73-65—138
Bob Rosburg, San Francisco,	69-69—138
Art Wall, Jr., Pocono Manor, Pa.,	72-67—139
Jerry Barber, Los Angeles,	70-69—139
Shelley Mayfield, Jericho, N.Y.,	68-72—140
Jim Ferrier, Hollywood, Calif.,	74-67—141
Walter Burkemo, Franklin, Mich.,	71-70—141
Dow Finsterwald Tequesta, Flo.,	70-71—141
Sam Snead White Sulphur Spr., W. Va.,	68-73—141
Stan Leonard, Lachute Qué., Can.,	71-70—141
Trevor Wilkes, South Africa,	74-73—147

Pittsburgh commet cinq erreurs pour voir les Cubs triompher 6-4

Chicago, 3 (PA) — Les Pirates de Pittsburgh ont commis hier cinq erreurs et ont eux-mêmes contribué à leur propre défaite de 6-4 aux mains des Cubs de Chicago.

Les Cubs ont scellé l'issue de la joute à la huitième manche, alors que le receveur Cal Neeman a frappé un circuit pour faire compter trois points. Vernon Law, le lanceur perdant, a lancé toute la partie et a accordé huit coups sûrs. La défaite était sa sixième de la saison.

Les Pirates ont frappé le même nombre de coups sûrs aux dépens de Dick Drott, qui fut retiré à la huitième manche, et de Dave Hillman, le vainqueur.

Trois erreurs des Pirates dans la première manche ont donné aux Cubs une avance de 2-0. A la sixième manche, une autre erreur de Bill Mazeroski a permi à Walter Moryn de croiser le marbre pour égaler les chances à 3-3.

Les cinquième erreur des Pirates a été commise à la huitième, lorsque Dick Groat a jonglé avec un roulant facile d'Ernie Banks.

Groat, Bob Skinner et Gene Freese ont cogné chacun un circuit pour les Pirates.

Pittsburgh (N)	AB	P	CS	R	A
Freese, 3b,	4	1	2	0	0
Fondy, 1b,	4	1	2	10	0
Groat, ac,	3	1	1	0	1
Skinner, cg,	4	1	1	1	0
Mejias, cd,	0	0	0	0	0
Thomas, cd,	4	0	0	3	0
Clemente, cc,	4	0	0	4	0
Mazerowski, 2b,	4	0	1	2	1
Foiles, rec.,	4	0	0	3	0
Law, lanc.,	3	0	1	1	1
TOTAUX	34	4	8	24	12
Chicago	AB	P	CS	R	A
Adams, 3b	4	0	1	1	2
Walls, cg,	4	1	0	1	0
Tanner, cc	4	1	1	1	1
Moryn, cd,	4	1	2	0	0
Long, 2b	4	0	3	6	5
A-Morgan	0	1	0	0	0
Speake, 1b	0	0	0	1	0
Banks, ac,	3	1	0	4	2
Neeman, rec.,	4	1	2	8	1
Kindall, 2b,	4	0	0	3	2
Drott, lanc.,	3	0	0	0	1
Hillman, lanc.,	0	0	0	0	0
TOTAUX	34	6	8	27	9

A—Court pour Long à la 8ième.

PITTSBURGH	000	300 010—4
CHICAGO	200	001 03x—6

Erreurs: Freese, Skinner, Law, Adams, Mazerowski, Groat. Points produits: Tanner, Groat 2, Skinner, Freese, Neeman 3, 2b: Moryn. Circuits: Groat, Skinner, Freese, Neeman. But volé: Fondy. Doubles-jeux: Kindall et Long; Freese, Mazeroski et Fondy. Laissés sur les buts: Pittsburgh 4, Chicago 5. Buts sur balles: Drott 2, Law 1, Retraits au bâton: Drott 6, Law 2, Hillman 1. Coups sûrs contre: Drott 8 en 7 1-3, Hillman 0 en 1 2-3. Points et points mérités: Drott 4-4, Law 6-0. Gagnant: Hillman (3-7). Perdant: Law (7-6). Arbitres: Jackowski, Crawford, Venzon, Ballanfant. Durée: 2:19. Assistance: 5,414

Williams déclare ne pas être intéressé au championnat des frappeurs

Boston, 3 (UP) Ted Williams, le plus sérieux candidat au championnats des frappeurs de la Ligue Américaine en 1957, a déclaré que "cela ne lui ferait rien de ne pas gagner ce championnat".

Williams qui célébrera son 39e anniversaire de naissance ce mois-ci a déjà dépassé un but qu'il s'était fixé avant le début de la saison et est sur le point d'en dépasser un autre. En février dernier, le puissant cogneur des Red Sox avait déclaré qu'il serait "très content et très satisfait s'il pouvait jouer 100 parties et frapper 25 coups de circuit".

Williams avait déjà joué 94 parties hier et avait réussi 29 coups de circuit. Il a ajouté qu'il ne s'était fixé aucun but pour le reste de la saison.

"Je me sens en forme et j'ai été probablement chanceux d'avoir joué autant de parties depuis le début de la saison", a tout simplement déclaré Williams.

Malgré la déclaration faite par le voltigeur des Red Sox, bien des personnes qui connaissent Williams savent que ce dernier ne voudrait pas seulement gagner le championnat des frappeurs mais aussi la "triple couronne".

Il est évident que tout joueur de l'âge de Williams serait intéressé à gagner un championnat des frappeurs et l'on croit que le grand Ted a comme ambition secrète de damer le pion à Mickey Mantle.

Présentement, la moyenne au bâton de Williams est supérieure d'environ 20 points à celle du voltigeur des Yankees. Williams a frappé un coup de circuit de plus que Mantle mais ce dernier a déjà fait produire 10 points de plus que Williams et devrait l'emporter dans ce domaine pour deux bonnes raisons:

Les Yankees ont plus souvent que les Red Sox des coureurs sur les buts.

Williams reçoit souvent un but sur balles intentionnel lorsqu'il y a des coureurs sur les buts. Le voltigeur de champ gauche des Red Sox a déjà reçu 24 de ses buts sur balles depuis le début de la saison.

Williams refuse de prédire une victoire de sa part dans l'un des trois domaines de la "triple couronne" et se contente de dire: "Je pourrais tomber dans une léthargie au bâton".

On ne croit plus qu'une telle "léthargie" puisse se produire vu que la période la plus chaude de l'été tire à sa fin. On en a eu la preuve lorsque Williams a ajouté 41 points à sa moyenne au bâton en frappant pour .529 depuis la joute d'étoiles.

Clarence Campbell ira témoigner

Montréal 3 (PC) — Le président Clarence Campbell de la Ligue nationale de hockey a déclaré, hier, qu'il témoignera, mercredi, devant la sous-commission des Etats-Unis enquêtant sur le sport professionnel afin de déterminer si le hockey est sujet ou non aux lois fédérales contre le monopole.

Campbell a ajouté qu'il ne serait pas opportun de commenter les événements survenus jusqu'ici au cours de l'enquête tenue à Washington.

Un simple de Becquer fait gagner les Senators 2-1 contre Détroit

Washington 3 (PA) — Un simple de Julio Becquer après deux retraits à la neuvième manche a fait compter le frappeur d'urgence Pete Ramos du deuxième but pour donner hier soir aux Sénators de Washington une victoire de 2-1 sur les Tigers de Detroit.

Roy Sievers, en voie de devenir la plus grande attraction dans la ligue Américaine, a frappé un autre coup de circuit pour les Senators, son cinquième en cinq parties. Il en a frappé six dans les sept dernières joutes de son club, 29 depuis le début de la saison.

Paul Faytock, le perdant, a lancé toute la partie pour les Tigers et a accordé six coups sûrs. Camilo Pascual, le gagnant, n'en a alloué que cinq aux Tigers.

Detriot	010 000 000-1 5 1
Washington	010 000 001-2 6 2

Foytack et House; Pascual et Berberet.

Cir.: Wash-Sievers.

Boyd enregistre un autre triomphe

New-York, 3. (UP) — L'aspirant poids moyen Bobby Boyd a défait aux points Willie Vaughn une autre fois hier dans leur combat revanche de 10 rondes, disputé à l'aréna St-Nicholas, pour décrocher ainsi sa cinquième victoire consécutive dans sa campagne de retour.

Boyd, 23 ans, de Chicago, classé neuvième dans sa division, a remporté une décision majoritaire lorsqu'un des trois officiels de l'arène a déclaré le combat nul. Dans leur rencontre précédente le 15 mai dernier, Boyd avait remporté une décision unanime contre Vaughn. C'était le cinquième gain consécutif de Boyd depuis son retour à l'action cette année après qu'il se soit fait casser la mâchoire par Joe Giardello en septembre dernier.

Robinson, des Orioles frappé par un lancer

Baltimore, Maryland, 3. (UP)— Brooks Robinson, joueur recrue au troisième but pour les Orioles de Baltimore, a été frappé juste au dessus de l'oeil droit hier sur un lancer effectué par Ned Garver de Kansas City et il a du être transporté à l'hôpital Union Memorial.

Robinson, frappant dans la dernière demie de la quatrième manche, a été frappé sur sa casquette de plastique qui a fendu en deux sous la force du choc.

Il n'a pas perdu conscience, mais il saignait abondamment d'une coupure au-dessus de l'oeil quand on l'a transporté hors du terrain sur un brancard. George Kell, qui a été frappé sur la tête à deux reprises cette année par des lancers, a remplacé Robinson dans la joute.

LES AVENTURES DE PAULINE — *par Buford Tune*

JOE PALOOKA — *par Ham Fisher*

MARISE DUCLAU et sa famille — *par McEvoy et Striebel*

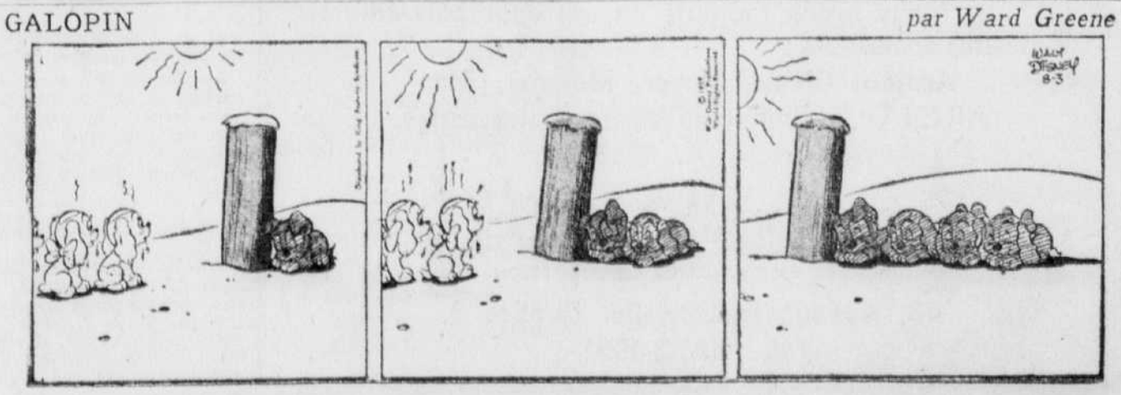
LE COEUR DE JULIETTE — *par Stan Drake*

RIP LE DETECTIVE — *par Alex Raymond*

MANDRAKE, le magicien — *par Lee Falk et Phil. Davis*

MUTT et JEFF — *par Al Smith*

GALOPIN — *par Ward Greene*



Construction d'aujourd'hui

Pour le bien-être de la femme de maison

Si la conception moderne d'une maison d'habitation a tant changé, on le doit en grande partie aux exigences de la femme qui désire un chez elle s'adaptant aux besoins actuels de sa famille et non pas à ceux d'une époque révolue.

Les ingénieurs mettent au point des machines extraordinaires pour simplifier le travail manuel et les architectes d'aujourd'hui tracent des plans rationnels permettant de profiter au maximum de tous les avantages de l'âge de la machine.

Le modèle HW-57 de la maison de la semaine illustre bien comment la femme peut atprofiter d'un bien-être presque inimaginable, grâce à un arrangement intelligent de la maison d'habitation contemporaine. L'architecte de ce plan, un spécialiste renommé dans ce genre de construction, a voulu donner à la femme une maison qui répondrait à ses principales exigences :

1—Trois chambres à coucher, avec une salle de bain et une autre de toilette.

2—Une aire totale de plancher de moins de 1,500 pieds carrés.

3—Une salle à manger séparée et l'espace suffisant pour permettre à 5 personnes de manger dans la cuisine.

4—Un grand nombre d'armoire et de garde-robes.

5—Une buanderie et salle de déshabillage pour les enfants.

6—Une salle familiale avec entrée à l'arrière, reliée à la cuisine et aux chambres, mais séparée des pièces de réception.

7—Une cuisine donnant à l'arière, avec vue sur la cour des jeux.

8—Une façade aux lignes sobres, avec un toit bas et un revêtement de brique.

Et pourquoi ne trouverait-on pas tout cela dans une maison de style ranch, ou à deux étages?

Le plan HW-57 répond bien à cette question en illustrant tous les avantages d'une maison à mi-étages.

Cela vous donne d'abord la possibilité de placer l'entrée au niveau de la rue, tout en séparant la porte principale de l'espace réservé aux pièces principales et donnant accès à la salle familiale sans laisser des traces de pas dans le salon.

Les chambres à coucher sont ainsi séparées des autres pièces de la maison en employant quelques marches au lieu du grand escalier habituel. Cet arrangement permet également de donner des fenêtres pleine grandeur au lieu des fenêtres surélevées que l'on doit souvent employer pour donner plus d'intimité aux chambres.

De plus, le salon et la salle familiale accèdent directement à l'extérieur, sans avoir à traverser d'autres pièces.

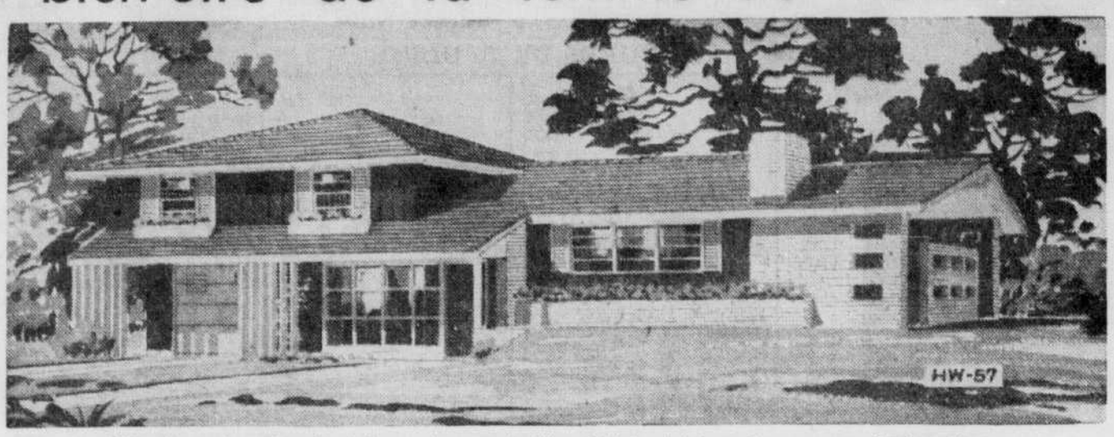
Cette maison est aussi très pratique, puisqu'on peut la construire sur un terrain plat ou en pente, avec ou sans soubassement, ou bien encore sur un lit de ciment; dans un tel cas, on trouverait suffisamment d'espace de rangement dans le garage ou la salle familiale. Le système de chauffage pourrait s'installer sous le salon, dans un entre-sol de trois pieds seulement.

Disons finalement, ce qui aurait pu l'être au tout début, que la construction d'une maison à mi-étages telle que celle-ci est beaucoup plus économique que celle d'une maison d'un étage avec soubassement, avec une aire de plancher de même grandeur. La maison à mi-étages comprend une cave assez grande pour contenir le système de chauffage, l'espace de rangement et suffire aux besoins d'une famille, tout en ne couvrant que la moitié de la maison.

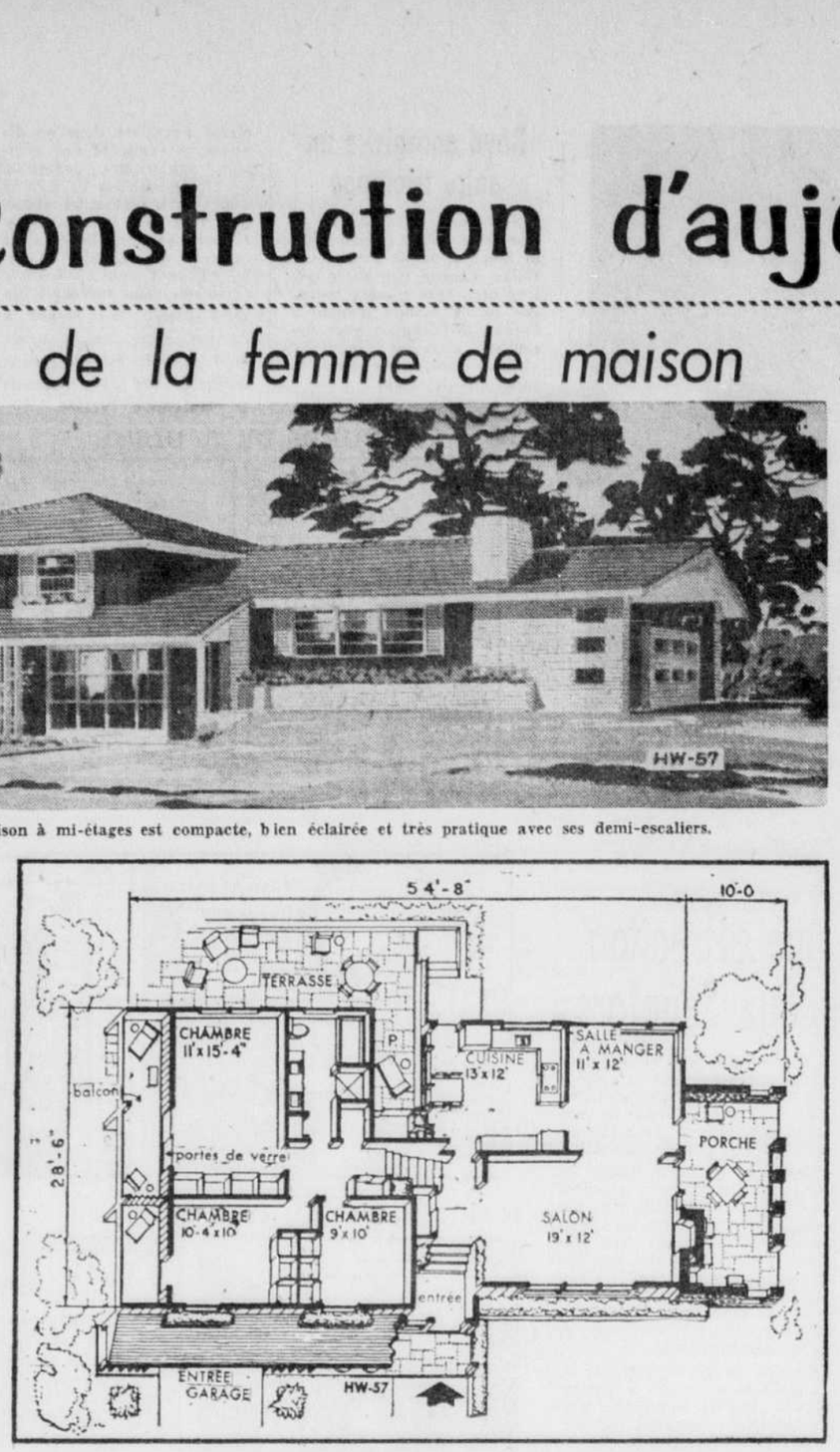
Voici quelques autres avantages de ce plan : entrées couvertes à l'avant et l'arrière, éclairage naturel de la salle familiale avec des fenêtres à ses deux extrémités, et terrasse en retrait à l'arrière, un luxe peu dispendieux qui sera très pratique pour la mère, puisque cette terrasse donne juste au-dessous des fenêtres de la cuisine. Le petit hangar donnant sur la cour servira pour les outils du jardin; la situation de la buanderie permettra aux enfants de s'y habiller avant de pénétrer dans la maison, et la salle de toilette attenante servira pour la salle familiale, le garage et la terrasse.

Le porche privé ouvrant sur la salle à manger et le salon sera très pratique pour les réceptions durant l'été, et permettra aux parents d'y jouir d'une plus grande tranquillité.

Où donc pourrait-on trouver autant d'avantages dans un espace aussi compact ?



Cette attrayante maison à mi-étages est compacte, bien éclairée et très pratique avec ses demi-escaliers.



Un terrain de grandeur moyenne suffira pour construire une maison d'après de plan spacieux.

STATISTIQUES

Pieds carrés - 1,302 (niveaux des chambres et des pièces principales, sans compter le porche et la terrasse.)

Pieds cubes - 23,443 (sans compter le porche et la terrasse).

Glacière ou coffre isolé pour conserver les aliments frais

Si votre laitier arrive tôt ou si vous vous levez tard, vous apprécierez l'utilité et l'économie d'un simple coffret de dépôt isolé. Le lait et les autres produits laitiers se garderont sans réfrigération pendant des heures.

Une simple boite de dépôt peut être fabriquée en une soirée si vous utilisez du contreplaqué de sa pin de ¾ de pouce pour la boite avec une doublure de ¾ de pouce de matériel isolant.

Hors de la porte

Le contreplaqué de sapin est lié à la colle imperméable, ainsi le coffret peut être laissé hors de la porte arrière ou tout autre endroit commode pour la livraison sans risque de dommage par renversement ou par condensation de l'humidité des bouteilles de lait trop frais. Doublez le fond de tapis de table ou autre matériel facile à nettoyer.

Remplissant une fonction secondaire en été, une boite de ce genre servira très bien de glacière légère et portative pour pique-niques. Ayez soin d'utiliser un récipient étanche pour la glace.

Toute grandeur pratique

Cette boite en contreplaqué de sapin aisément assemblée peut être fabriquée par le bricoleur de n'importe quelle grandeur qu'il jugera pratique pour sa famille. Votre marchand de bois a des dépliants et des avis pratiques sur la façon de construire avec du contreplaqué de sapin.

On peut faire un récipient aussi efficace en logeant une boite de contreplaqué de sapin dans une autre, en laissant un intervalle de 2 pouces qu'on remplira avec n'importe quel bon matériel isolant.

Une mince couche de cire d'abeille sur les montants des poulies suffira pour empêcher les fenêtres de coller.

Décor classique, moyens modernes

Dans les petits appartements, il est souvent difficile d'aménager une entrée dans un salon quand il n'y a pas de vestibule proprement dit; on peut y réussir en partie en employant un meuble-cloison ou en créant un vestibule de toutes pièces, en installant des colonnes qui sépareront l'entrée du salon, tel qu'on l'a fait dans l'illustration ci-contre.

Pour y arriver, on a choisi plusieurs vieilles colonnes de bois pour servir de division. Leurs lignes simples et classiques sont accentuées par l'emploi d'une peinture marbrée, appliquée d'une seule fois, avec un fusil. Les colonnes ont l'air de marbre et leur peinture sera aussi résistante que la tuile, tout en étant lavable.

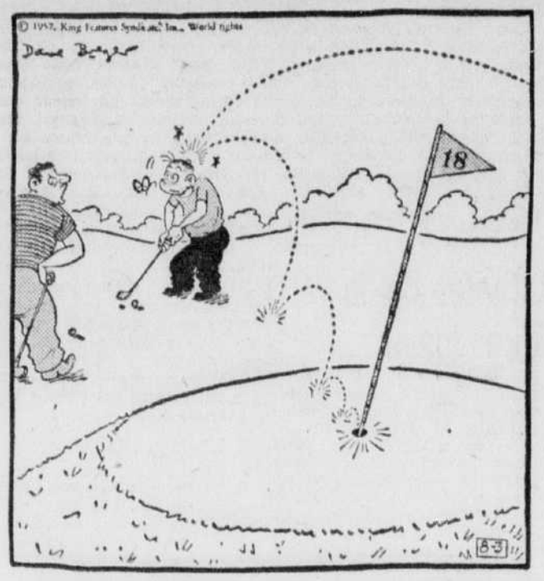
Une nouvelle peinture, marbrée rouge flamme et striée de couleurs variées, donne à ces anciennes colonnes de bois l'apparence du marbre véritable. Ces colonnes servent à aménager une entrée distincte, à l'extrémité d'un salon.

Le thème de couleurs, flamme, beige, noir et blanc, donne un effet dramatique et semble agrandir cet espace restreint. Le couvre-plancher de carrés de vinyle noirs et blancs posés à angle, donne une illusion de profondeur qui se retrouve d'ailleurs dans le papier-tenture de toute nouveauté, illustrant un motif oriental exotique, sur un fond beige.

Un petit banc Louis XVI, fini blanc antique avec garnitures dorées et recouvert d'un ravissant tissu d'ameublement blanc, un palmier et une figurine chinoise installée sur un pied élevé, complètent le décor de cette entrée vraiment inusitée.

L'intérêt croissant que l'on porte à la décoration architecturale inspire des réalisations inédites, s'adaptant à la plupart des maisons et permettant d'employer bien des espaces que l'on considérait autrefois comme perdus.

Les marchands de meubles offrent également à leur clientèle une variété infinie de meubles de dimensions réduites qui permettent aux gens vivant en appartements, de transformer des pièces exiguës pour leur donner un aspect plus vaste en y ajoutant des accessoires pratiques et de belle apparence.



"Oui, tu fais un équipier merveilleux, juste au moment où nos adversaires ont besoin d'un "trou dans un" pour nous battre..."

REPRESENTANT DE LA REGION DE QUEBEC

Geo. Lambert Inc., annonce la nomination de M. MAURICE DUCHESNEAU de Loretteville, comme vendeur des matériaux "VIBRATEX" fabriqués aux Trois-Rivières. M. Duchesneau invite les contracteurs, entrepreneurs et le public en général à voir les modèles de maisons construites avec ces matériaux dans la région de Québec, et sollicite la faveur de les servir.

Bon pour obtenir le plan publié aujourd'hui

LE SOLEIL
Case Postale 1547, Québec

Veuillez me faire parvenir une copie de l'esquisse du plan de la maison de la semaine, modèle HW-57
Ci-inclus 35c.

Nom.....
(lettres moulées)
Adresse.....
Localité.....

LES PLUS BAS PRIX EN VILLE
BOIS et MATERIAUX
DE CONSTRUCTION
Bois brut et préparé — Gros et Détail
• EPINETTE, PIN, CEDRE, MERISIER, BOIS DE COLOMBIE brut et préparé; aussi POTEAUX de cèdre.
• PANNEAUX de contreplaqué de toutes sortes et qualités.
• PANNEAUX de FANTAISIE: Amerply, Weltex, Shadowood, Syvy-Corde, Etchwood, Arborite, Panlyte, Tuile acoustiques.
• PLANCHES MURALES: Insul-Board, Ten-Test, Donnacona, Kenmore et Beave.-Board, Insul-Sheating, Plaswood
• TOUTES moulures de bois et d'aluminium, Merisier à plancher
• PORTES de chambre: $5.75 et plus.
• PANNEAUX de Gypse (Atlantic et Gyproc): $40.00 et plus.
• LATTE de Gypse (Atlantic et Gyproc): $34.00 et plus le 1,000
• BARDEAUX: de cèdre, d'asphalte et d'amiante.
• DIVERS: Micafil, Perlite, Laine minérale, Ciment, Blocs de béton, Drain agricole, Papier à lambris et à couverture, Tôle
• CLOTURE de PARTERRE, POTEAUX de corde à linge.
LEOPOLD JOLICOEUR
110 AVE DES ORMES, QUEBEC. TEL.: MA 3-1853
"Satisfaction garantie"

GARANTIE ECRITE QUE LE
CHAUFFAGE À L'HUILE
TIMKEN
VOUS FERA REALISER UNE ECONOMIE D'AU MOINS 25%
sur l'huile combustible comparativement avec les brûleurs ordinaires.
Il n'y a aucune raison pour que vous ne soyez entièrement satisfait du chauffage à l'huile TIMKEN. Voyez-le installé à notre salle de démonstration. Demandez un estimé gratuit. Signalez
LA 9-3351
J.A.Y BOUCHARD INC.
97 CÔTE D'ABRAHAM, QUÉBEC
VENTE INSTALLATION SERVICE REPARATION

Confort et lumière avec les BLOCS DE VERRE
Consultez la maison du verre à Québec
VITRERIE Citadel GLASS INC.
LA MAISON DU VERRE À QUÉBEC — THE GLASS HOUSE IN QUEBEC
186 RUE ST-PAUL
Tél.: LA 2-1203

BRIQUE
DE FAÇADE ET COMMUNE
COULEURS ATTRAYANTES PAR
QUALITÉ + PRIX ÉCONOMIE
BRIQUE ORLÉANS INC.
Usine : 1, MAUFILS
Bureau: 358, ST-PASCAL
Québec 3
MO 3-7666

Le Fameux
CHAUFFE-EAU
électrique
INGLIS
"glassteel"
garantie de 10 ans
VENTE
ADELARD LABERGE LTEE
260, 5ème RUE
TEL.: LA 5-4825

Un exemple à suivre...
Les entrepreneurs les plus réputés se procurent leur BOIS et leurs matériaux de construction chez
JOS. MORNEAU INC.
QUEBEC
MA 3-1563
Faites comme eux!
MORND

ECHAFAUDAGES EN ACIER DB
• Unités standard et simples. Se montent et se démontent rapidement. N'exigent aucun outil.
• Adaptations — Se combinent facilement avec les autres styles d'échafaudages.
• Résistance et sécurité maximum.
• Les cadres d'échafaudage D.B. sont garantis par l'expérience et les ressources de la Dominion Bridge Company Limited.
À VENDRE OU À LOUER
WEBSTER & SONS LTD.
205 DE LA COURONNE
QUEBEC 2 — Tél.: LA 5-8178

BRIQUE
"LAURENTIDE"
Texture améliorée, unie, régulière.
BELLE APPARENCE
Couleurs : rouge, jaune, drab, crème.
Prix : $35 et plus le mille.
Livraison immédiate
J.-M. PAGÉ & FRÈRE INC.
Manufacturier de briques de ciment
CHARLESBOURG OUEST, P.Q. - Téléphone: MA 3-1341

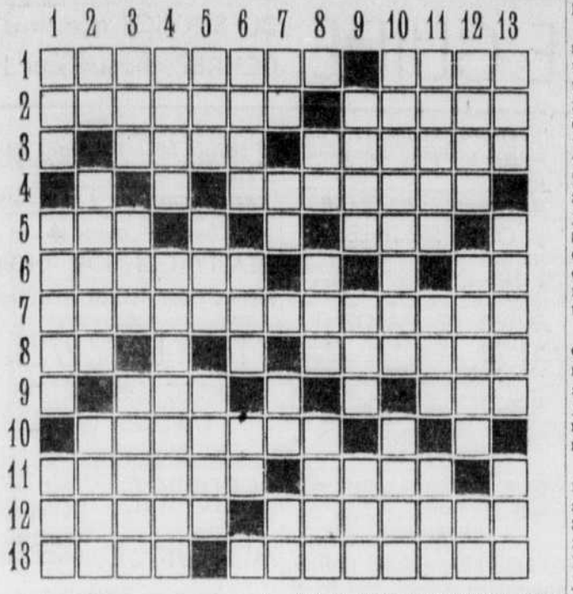
Distributeur de contre-plaqué SYLVAPLY
MATERIO INC.
BOIS BRUT ET PREPARE CONTREPLAQUE, PLANCHES MURALES MOULURES MATERIAUX DE CONSTRUCTION, PEINTURE
190 Rue Dorchester
Québec 2
Téléphone LA 9-3754
Distributeurs exclusifs des balances spirales UNIQUE pour châssis

LE BOIS AU SERVICE DE L'HOMME
85ième anniversaire
O. Chalifour INC.
MAISON FONDÉE EN 1872
MATERIAUX CONSTRUCTION PEINTURE - O.P.W. MEUBLIERS POUR MAGASINS, EGLISES, LABORATOIRES, ECOLES, ETC.
580 PRINCE-EDOUARD-QUE - TEL-LA-56165

verre à vitre
Pour cet item important de la construction
Franklin
VITRERIE Franklin GLASS AND PAINT CO.
GLASS & PAINT COMPANY
Usine: Centre Industriel No 5, Québec
Tél.: MU 3-3603

ATTENTION
Nous avons toujours en entrepôt bois francs de toutes épaisseurs :
Acajou, Chêne, Noyer, Merisier, Etc.
AINSI QUE contreplaqués de toutes sortes.
AUGER & AUGER LTÉE
BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
48, Avenue Industrielle, Québec 3.
Tél. : LA 2-6891

MOTS CROISÉS du Soleil



HORIZONTALEMENT

1—Acteur fr. (1800-1876) — Créateur
2—En forme d'étoile — Enduit de plâtre pour combler un vide.
3—Parties latérales du bas-ventre — Cause du chagrin mêlé de colère.
4—Ce qui compose le toit.
5—Adv. de lieu — Entourée d'eau.
6—Prénom masculin — Nom du Bouddha en Chine.
7—Famille de plantes dicotylédones superovariées.
8—Conjonct. — Mouvement insurrectionnel.
9—Grosse verrue sur le corps du cheval — Petite pièce au jeu de golf.
10—Tissu dont le croisement produit des dessins.
11—Luronne — Forte, vigoureuse.
12—Concurrent, rival — Armer de nouveau.
13—Ensemencé — Anciens magistrats de Rome.

VERTICALEMENT

1—Monnaie bulgare — Nocher des Enfers (myth) — Adj. poss.
2—Conjonct. — Contrefaire — Qui a telle ou telle réputation.
3—Pron. pers. — Monnaie japonaise — Fatalité.
4—Paroi extérieure du nez — Chez soi.
5—Entourée d'eau — Fils arabe — Du conifère.
6—Epreuve — Anc. pièce de monnaie — Négation.
7—Dans la gamme — Fleuve de Sibérie — Pron. pers. — Note de musique.
8—Préfixe — Exclamation espagnole — Paradis terrestre.
9—Anc. roi d'Egypte — Pensée intime, sentiment — Coupé court.
10—Le bas peuple, la plèbe — Sans tache.
11—Vaincre lors d'une élection — Du verbe avoir — Emotionne.
12—Ordre prescrit des cérémonies religieuses — Glorifier — Conpuz.
13—Dans la rose des vents — Liquide qui se divise en gouttelettes déliées — Philisophe, romancier espagnol (1882).

(De notre édition finale d'hier)

SES LUNETTES L'AIDENT MAINTENANT à ENTENDRE

Grâce aux lunettes auditives Accousticon, vous aussi pouvez retrouver le bonheur d'entendre, sans rien porter dans l'oreille. Comme vous le voyez dans cette illustration, les montures sont attrayantes et très à la page. Elles ne sont pas plus grosses. En fait, le puissant Accousticon est dissimulé près des tempes.
Absolument sans fils... il peut être ajusté en sorte que vous puissiez entendre des deux oreilles — une sensation qui saura vous plaire.

Téléphonez dès aujourd'hui pour une démonstration à la maison sans obligation.

Accousticon
Le premier et le plus ancien manufacturier d'appareils auditifs électriques au monde.
M. R. VEZINA
771 St-Joseph est Suite 311
LAfontaine 3-7650

La population de Calgary est privilégiée

(Suite de la dernière page)

seuls, pour femmes seules et pour les couples mariés. Avec les pensions de vieillesse il est possible d'y vivre confortablement et même d'y soigner un petit jardin, une belle pelouse et ainsi de suite.

Il existe en plus un autre centre d'accueil pour les vieillards où ces derniers peuvent jouer aux cartes, au bingo, regarder des films, écouter de la musique, etc. Le club porte le nom de "L'âge d'or". Il faut être âgé d'au moins 60 ans pour demeurer ou jouer dans ces centres.

"Nos vieillards n'auront jamais à vivre au crochet de leurs enfants ou dans la dèche", a déclaré le maire Mackay.

Il y a plusieurs écoles à Calgary, mais l'on n'y enseigne pas le français ou la religion en particulier. C'est pour cela que le Dr C. Collet, un des membres du "Club français de Calgary", voudrait que l'on établisse des classes de français dans ce dernier local.

"Malheureusement, nos gens ont honte de parler leur propre langue, surtout dans la rue. Nous voyons des Allemands, des Polonais et toutes sortes d'autres nationalités ici. C'est une ville très cosmopolite. Ces gens parlent leur langue à leur guise; mais nous, les Canadiens français, semblons avoir peur de faire de même. Et, pourtant, nous sommes responsables pour la découverte et le développement de notre pays et de notre ville."

Le Dr Collet croit qu'il serait possible de faire la classe aux jeunes dans l'église paroissiale de Ste-Famille. Et, disons le mercredi soir, les jeunes gens pourraient se réunir au Club français pour y parler librement la langue maternelle et s'habituer à ne plus avoir peur ou honte.

Que font nos jumeaux pour passer leur temps, à part d'aller au théâtre ? Ils peuvent partir pour une fin de semaine à Banff, qui n'est qu'à 80 milles à l'ouest. Beaucoup de gens font le trajet le matin et reviennent le soir. Ils peuvent aussi se retirer sur les deux îles qui sont tout près de Calgary. Sur l'île St-Georges il y a un jardin zoologique unique en son genre. Les citoyens ne peuvent y circuler en auto. Un pont a été construit d'un terrain de stationnement jusqu'à l'île pour les piétons seulement.

Sur l'île il y a un zoo ordinaire. C'est en voyant ce dernier que le maire Horace Boivin, de Granby, a décidé de doter sa ville d'un jardin zoologique qui est dans les manchettes depuis quelques années.

Puis il y a un zoo pour les enfants seulment où les animaux sont libres et non dans des cages. Seules les mamans peuvent y pénétrer avec les tout petits bébés. Les enfants y sont maitres et jouent avec les animaux.

En plus nous trouvons une forêt qui semble plus réelle à cause des animaux préhistoriques, des dinosaures et autres, qui y logent. Ces animaux sont de grandeur naturelle et sont construits de béton.

Les animaux préhistoriques, on le sait, ont été découverts au Canada près de Calgary. Et, d'après les squelettes, ces modèles de béton ont été construits. Ils vivent cachés dans cette partie boisée. Les visiteurs marchent le long d'un sentier et, à tous moments, se trouvent face à face avec un des 20 monstres.

Juste à côté de cette grande île il y a celle de St-Patrice, où les campeurs peuvent s'établir pour l'été. Et il y a aussi l'île Princes, où un parc public reçoit tous et chacun.

Et, maintenant, nos jumeaux ont le plus beau centre artistique, une salle de concert qui a coûté $5,000,000 au gouvernement provincial. Edmonton en a une exactement pareille. L'on peut y asseoir 2,700 spectateurs dans la salle principale. Il y a aussi un foyer et d'autres salles aux étages inférieurs. Là, peuvent être tenus des assemblées politiques, des rencontres de citoyens, des congrès, etc. Dans le foyer, des expositions artistiques sont tenues.

L'éclairage est des plus beaux; il est possible d'y servir des banquets d'une cuisine immaculée; le son peut être contrôlé en remuant des panneaux dans les murs de la salle; la construction est des plus modernes et des plus luxueuses.

Ce centres ont été donnés par la province pour marquer le 50e anniversaire de l'Alberta, à même les revenus obtenus des compagnies d'huile.

La pierre angulaire de la bâtisse de Calgary porte l'inscription suivante: "Il a trouvé la cité construite de briques; il l'a laissée construite de marbre." C'est à la mémoire des pionniers de Calgary que ce slogan a été inscrit à l'entrée de ce monument qui n'a pas son pareil ailleurs.

AVIS

Le numéro chanceux du tirage de la télévision offerte par le Jardin du Maraîcher Enrg. de Charlesbourg, est 1248. L'heureux gagnant devra réclamer avant le
1er septembre 1957.

4 arrestations en marge des élections

Montréal, 2. (PC) Des mandats ont été émis pour l'arrestation de quatre Montréalais en rapport avec le vol de bulletins de votes, personnification et intimidation, dans le comté de Longueuil lors de l'élection fédérale du 10 juin dernier.

Les mandats ont été signés tard hier par le juge T.-A. Fontaine et portent sur un total de 28 accusations, sept contre chaque prévenu.

Les accusations sont :

1. Intimidation de l'officier-rapporteur de cette circonscription électorale.
2. Intimidation de l'agent d'élection du candidat libéral et député élu M. Auguste Vincent.
3. Intimidation de l'agent d'élection, M. Pierre Sévigny, candidat conservateur-progressiste.
4. Intimidation d'un greffier.
5. Manipulation illégale de bulletins de votes.
6. Manipulation illégale de boîtes de scrutin.
7. Vote illégal dans ce comté où leurs noms n'apparaissaient pas sur les listes électorales.

M. Vincent a été réélu dans le comté. Outre M. Sévigny, il avait comme adversaire M. Ovila Bédard, conservateur progressiste indépendant et M. Michel Chartrand, candidat CCF.

Les mandats ont téé émis à la suite d'une longue enquête par la Gendarmerie royale.

MAIRE DE NAZARETH: M. Edmond Lévesque vient d'être élu maire de la municipalité de Notre-Dame du Sacré-Coeur, près de Rimouski, par une majorité de 225 voies.

Nouveau poste à M. J.-C. Lessard

Ottawa, 3 (DNC) — A la suite de sa récente nomination comme président de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, M. Charles Gavsie annonce qu'il a abandonné la présidence de la commission canadienne des péages, M. Jean-Claude Lessard, vice-président de l'Administration, devient président de la commission des péages, en remplacement de M. Charles Gavsie. Le colonel Donald F. Purves est nommé troisième membre de la commission. M. George A. Scott, directeur de la division de politique économique au ministère des Transports, reste membre de la commission.

Le colonel Donald F. Purves est né le 17 mars 1907 et il a fait ses études au Victoria College et à l'université de Colombie-Britannique. Bachelier en commerce, avec médaille d'or, en 1934, il a été diplômé de l'université de Colombie - Britannique en administration commerciale et génie industriel, en 1937. Secrétaire du conseil économique de Colombie-Britannique de 1934 à 1936, M. Donald F. Purves fut attaché de 1937 à 1942 au service économique des chemins de fer nationaux. En 1942, il fut affecté au service de l'armée du ministère de la Défense nationale. En 1946, il retournait au service des recherches et du développement des chemins de fer nationaux.

En 1948, le colonel Purves était de nouveau attaché au ministère de la Défense nationale comme directeur du budget, aux quartiers généraux de l'armée. En 1952, il était transféré au collège de la Défense nationale; et en 1955, il devenait officier en charge de l'administration aux quartiers généraux de la région de Québec.

2 arrestations après un vol à Chandler

Deux jeunes gens, identifiés par la Sûreté provinciale comme étant Roger Hamel alias Marcotte et Germain Leclerc, de St-Jérôme, près de Montréal, sont détenus à la prison de Chandler, en Gaspésie, en rapport avec un vol de $500 perpétré au cours de la nuit d'hier aux entrpôts de la Chandler Bottling Works. Ils auraient pénétré dans les établissements de M. J.-E. Watt pour éventrer le coffre-fort et causer des dommages pour plusieurs centaines de dollars.

Hamel et Leclerc ont été rejoints, hier matin, dans une hôtellerie de Newport où ils se seraient faits conduire à la suite du vol dont on les accuse. Ils ont été appréhendés par l'agent Jules Fradette après que le chef Edgar Lagacé, de Chandler, eut été informé du vol.

A son arrivé à son établissement, hier matin, M. Watt constata l'effraction et aperçut le coffre-fort dans une pièce adjacente à ses bureaux où la lourde pièce métallique avait été transportée. Les voleurs ont pu travailler tout à leur aise pour éventrer le coffre-fort et s'emparer de son contenu. Ils se sont apparemment servis d'une hache et d'autres instruments.

L'agent judiciaire C. van Houtte, de Gaspé, s'est rendu à Chandler, hier après-midi, afin de continuer les recherches entreprises par l'agent Fradette et le chef Lagacé. Plusieurs indices sont en possession des agents provinciaux.

Centre international de perfectionnement en journalisme

Paris, 2. (Reuter) Un centre international de perfectionnement en journalisme sera inauguré à Strasbourg en octobre, annonce aujourd'hui l'UNESCO.

Le centre qui desservira les pays de l'Europe, de l'Afrique du Nord et du Moyen-Orient, est le premier des centres régionaux prévus par l'UNESCO pour améliorer l'enseignement du journalisme.

Les premiers cours du centre de Strasbourg dureront 12 semaines. Ils seront suivis par dix boursiers des pays suivants : Belgique, Tchécoslovaquie, France, Italie, Norvège, Suisse, Turquie, Israël, Liban et Uruguay.

La ségrégation raciale pratiquée en notre pays?

Londres, 3. (PC) — The Economist, hebdomadaire financier britannique, accuse les Canadiens de pratiquer la ségrégation raciale dans leur politique d'immigration.

Il ajoute que le Canada refuse maintenant de recevoir des réfugiés hongrois.

Certes, précise-t-il, le Canada a une théorie admirable en ce qui a trait à l'immigration, mais sa politique est elle-même quelquefois moins admirable.

Le journal rappelle que le gouvernement d'Ottawa a décidé de restreindre l'immigration durant les mois d'hiver et il note que les Britanniques sont exempts de cette restriction et d'autres restrictions canadiennes relatives à l'immigration. Il ajoute que l'hiver n'est pas propice à l'obtention d'un emploi au Canada.

The Economist soutient ensuite que ce serait de l'"hypocrisie" que de ne pas reconnaitre que les Canadiens pratiquent quelquefois la ségrégatioo raciale.

AU JAMBOREE: Deux scouts de la troupe St-Germain de Rimouski sont actuellement au Jamboree mondial en Grande-Bretagne. Gilles Blais de Charlemagne Ouellet representent ainsi Rimouski à cette grande manifestation de tous les groupements scouts de l'univers. (Rimouski—DNC)

ANECDOTES CANADIENNES

No. 12

Puritaine dans un couvent

Par Herbert L. McDonald

L'une des histoires les plus étranges du Canada ancien est celle de Esther Wheelwright. Elle commence en 1641 avec la fondation de Wells, au Massachusetts, par son arrière-grand-père, le Révérend John Wheelwright, un confrère d'Olivier Cromwell à Cambridge.

Le Révérend John s'est brouillé avec les églises puritaines du Massachusetts; il a été banni de Boston et a dû inviter ses adeptes à s'établir sur un nouveau site, aujourd'hui Wells, et de former une nouvelle secte. Les Indiens Abénaquis ravagent le hameau en 1703; parmi les captifs, il y a la petite Esther, de cinq ans.

Alors qu'elle se trouve dans un camp indien, à l'embouchure de la rivière Kennebec, un prêtre missionnaire la retrouve. Grâce aux efforts du marquis de Vaudreuil, gouverneur de la Nouvelle-France, ce prêtre réussit à obtenir le relâchement d'Esther. Elle a alors 10 ans. Le Marquis et sa famille adoptent la fillette définitivement et la gardent au château familial.

En 1709, en compagnie de la fille du Marquis, Esther entre pensionnaire au couvent des Ursulines de Québec.

Agée seulement de cinq ans à l'époque où les Indiens l'enlevèrent, elle était trop jeune alors pour bénéficier de l'éducation puritaine. Sa première éducation est donc celle qu'elle reçoit chez les Ursulines. Très tôt elle se fait religieuse; en 1714, elle prend le nom de Soeur Marie Joseph de l'Enfant-Jésus.

Dans l'entre-temps; c'est sa famille puritaine en Nouvelle-Angleterre qui fait beaucoup de bruit à son sujet. Une mission spéciale part de Boston en délégation pour Québec, mais Esther a pris la décision de ne pas changer.

En 1759, à la bataille des plaines d'Abraham, Esther est l'une des religieuses qui aident à ensevelir le général Montcalm dans leur chapelle, dans un trou creusé par un obus anglais.

L'année suivante elle devient supérieure du couvent des Dames Ursulines de Québec. Elle meurt 20 ans plus tard, à l'âge de 85 ans, dans le même couvent qui a été son foyer pendant 66 ans.

. . . Esther est l'une des religieuses qui aident à ensevelir Montcalm dans leur chapelle.

NOMINATION: M. Edwin H. WALKER, président de la Société General Motors Products of Canada Ltd., annonçait récemment la nomination de M. William-J. Cubaynes, comme délégué du Conseil canadien des depositaires General Motors pour la région de Québec, ainsi que Chicoutimi, Lac-St-Jean et le Saguenay. M. William (Willie) Cubaynes est administrateur de Côté Boivin Autos Service Inc. de Chicoutimi, depuis 26 années. Le Conseil, dont le but vise à améliorer constamment les relations entre la General Motors du Canada, ses dépositaires et leurs clients se compose de dépositaires General Motors élus par leurs confrères de tout le Canada. Dernièrement avait lieu deux assemblées, dont l'une à St-Joseph d'Alma, ainsi qu'au Château Frontenac à Québec, groupant les dépositaires des régions ci-haut mentionnées afin de discuter les affaires en générale et les perspectives en vue. Assistaient également à ces réunions les deux gérants de district, MM. Jacques Quesnel et Claude Remy.

Ironie cinglante

Colombo, Ceylan, 2. (PA) — Un journal cingalais commente aujourd'hui la nomination, par Eisenrower, de Max Gluck comme ambassadeur des Etats-Unis au Ceylan.

"Incomparable Max — l'homme qui en savait trop peu", écrit le chroniqueur "Dédale" dans le Daily News, de Colombo.

"L'esprit de Max Gluck est si exquisement vierge et pur en ce qui concerne les affaires asiatiques que même l'eau que les lessiveurs de cerveau du Sénat lui ont injectée dans son réservoir de pensées, en est ressortie claire comme du cristal et absolument libre de toute matière grise", ajoute le chroniqueur. "Si on avait demandé à Max quelle était la consommation, per capita, de la gomme à mâcher, à Oaf, en Pennsylvanie, sa réponse aurait été soudaine. Il n'a rien à vendre sauf son ignorance".

Gluck, propriétaire d'une chaine de magasins, a été la cible de critiques après qu'on eut appris qu'il avait déclaré, à une séance secrète de la commission sénatoriale sur les Affaires étrangères, le 2 juillet, qu'il n'était pas familier avec les noms des premiers ministres du Ceylan et de l'Inde — du moins pas assez pour pouvoir les prononcer.

La révolte de l'Oman est presque étouffée

Londres, 2. (Reuters) — Le Foreign Office a fait savoir aujourd'hui que la révolte d'Oman a perdu de sa force et qu'une partie de la région où elle sévit a déja retrouvé le calme.

Un porte-parole a déclaré que la RAF poursuivrait ses attaques "afin d'assurer le maximum de protection aux non-combattants". Seuls les objectifs militaires et les transports ont été attaqués a-t-il précisé et ceci après avertissement.

Il a démenti la rumeur, en provenance du Caire, selon laquelle le frère du sultan de Mascate et d'Oman avait été fait prisonnier, affirmant qu'il avait été vu par des correspondants de presse le jour même où la radio du Caire annonçait qu'il avait été capturé.

La situation à Oman a fait l'objet de la discussion de la réunion du cabinet britannique aujourd'hui.

APPEL MUSULMAN

Nouvelle-Delhi, 2. (PA) — Un porte-parole du gouvernement indien a déclaré qu'il n'avait aucun commentaire à faire sur les nouvelles transmises par la radio suivant lesquelles l'iman d'Oman aurait lancé un appel aux pays d'Asie et d'Afrique contre le bombardement de ses positions par la RAF. "Nous n'avons reçu aucun appel de ce genre et nous n'avons pas à commenter les dépêches de presse ou de radio" a-t-il dit.

Engrenages BOSTON

ENGRENAGES
— conique
— droit
— à vis sans fin
PIGNON en longueur
ENGRENAGES à crémaillère
REDUCTEURS
MOTEURS à réduction
Livraison à même le stock

RENOLD CHAINS CANADA LTD.
tel. LA. 2-5274
755, boul. des Capucins

PRETS SUR 2ième hypothèque
SERVICE FINANCE CO.
466 DE LA COURONNE
CH. 214 — QUEBEC 2
Tél.: LA 3-8109 - LA 3-9829

SUPPORT HERNIAIRE
(RUPTURE-EASE)
Une bande herniaire "PIPER BRACE"

Double: $5.95
Côté droit ou gauche: $4.95
Autre ajustage individuel nécessaire
Brevets 1954
Un support ajusté, lavable et résistant. Lacage arrière et courroie réglables. Bouton-pression en avant. Tampon intérieur plat, doux. Fas de bande d'acier ou de cuir. Confort inégalé. Employé aussi comme support post-opératoire. Pour hommes, femmes, enfants. Pour commandes postales, donnez la mesure du beaventre et spécifiez si double, côté droit ou gauche. Port payé, sauf pour commandes C.O.D.
PIPER BRACE (CANADA)
Montréal 2, Qué.
1242, avec McGill College, Dépt LS-67

ECZÉMA, DARTRES FURONCULOSE, ACNÉ
intoxication du sang!
Toutes les affections cutanées ont la même cause interne : l'intoxication du sang. Pour les faire disparaître, il faut commencer par désinfecter le sang, d'où la nécessité d'une cure rationnelle de Tisane des Chartreux de Durbon.
A base de plantes alpestres, cette inimitable préparation a la propriété de purifier le sang, ce qui explique son efficacité contre toutes les affections cutanées.

FAITES comme nous!
"Ma femme et moi venons vous remercier pour le mieux être obtenu par votre Tisane Durbon. Tous deux nous étions atteints de maux d'estomac, boutons, démangeaisons, insomnies. Maintenant, nous allons beaucoup mieux"
TISANE DES CHARTREUX DE DURBON
$2.00 le flocon
Dans toutes les pharmacies
Dépôt : 5389 Duquette, Montréal

Etes-vous le futur GERANT de magasin que nous recherchons?

Une entreprise préposée au commerce de détail possédant des succursales dans tous les grands centres du Canada recherche des candidats. Il suffit d'avoir les qualifications requises pour suivre un entrainement, soit pour la gérance d'un magasin, soit pour un emploi d'acheteur ou d'autres postes de commande.

Un programme d'expansion considérable — ouverture de plus de quarante magasins projetée dans les cinq prochaines années — fournit aux intéressés de magnifiques opportunités d'avancement.

- Salaire de gérant — minimum $5,000.
- Parmi les privilèges nombreux de cette même entreprise, il y a la participation aux profits, un plan d'hospitalisation et de pension, l'avantage d'escomptes, et des vacances d'été et d'hiver.

QUALIFICATIONS REQUISES :

- Habileté d'organisation
- Diplôme de douzième année ou plus.
- La préférence est accordée aux candidats bilingues.
- Consentement aux déménagements périodiques d'une succursale à une autre.
- Age: 20 à 32 ans de préférence.

Le salaire initial dépend, soit du degré d'instruction, de l'habileté ou de l'expérience acquise.

Répondez en donnant âge, statut social (célibataire ou marié), degré d'instruction, expérience acquise à :

DEPT 1136 LE SOLEIL

Le rhum BLANC TRÈS SEC dont tout le monde parle

ATTENTION
Nouveau! Nouveau! Sensationnel!
Un produit qui est en demande partout aux Etats-Unis, qui donne un rendement très efficace; "SUN-CONTROL". S'applique par méthode d'écoulement. En plus il vous est "GARANTI", par la compagnie pour une période de deux ans.
COMMERÇANTS : finie la décoloration de la marchandise dans vos vitrines et les pertes d'argent.
HOTELIERS, TAVERNIERS, INDUSTRIELS : Protégez vos employés et votre clientèle contre la chaleur et les éblouissements.
MENAGERES : Protégez vos draperies contre les rayons ardents du soleil.
Il reduit la décoloration de 97%
Il peut s'obtenir dans les couleurs suivantes :
- Clair transparent
- Ambre transparent
- Ambre concentré
- Bleu
- Vert
- Bleu & Vert translucide
- Rose pâle

100% visibilité en tout temps
Estimation sur demande sans obligation de votre part. Tél.: MO 3-5876
Agent autorisé de Sun-Control dans la région de Québec
ALPHONSE DESCHENES
Entr.-Peintre
47 Boul. François-Xavier, Montmorency, P.Q.

LES ANNONCES CLASSÉES

cinq lignes téléphoniques en opération LA 5-5133

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par porteurs. Atalante, Baie Comeau, Beauport, Cap Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Courville, Giffard, Lac St-Charles, L'Ancienne-Lorette, Les Saules, Lévis, Loretteville, N.-Dame des Laurentides, Orsainville, Québec, St-David, St-Emile, Ste-Foy, St-Romuald, Sillery, Ville Montmorency. 5c la copie ou $15.00 par année.

Beaupré, Boischatel, Cap de la Madeleine, Château Richer, L'Ange Gardien, Ste-Anne de Beaupré, St-Joachim, Trois-Rivières, Régions de Chicoutimi et du Lac St-Jean.

25c par semaine ou $13.00 par année.

Dans les autres centres de la Province où la distribution se fait par porteurs 20c par semaine, sans égard au nombre de jours de publication, ou $10.00 par année, payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

PAR LA POSTE

dans les comtés du Québec suivants: Arthabaska, Abitibi, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Maskinongé, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Sherbrooke, St-Maurice, Stanstead, Témiscamingue, Témiscouata, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants: Gloucester, Madawaska et Restigouche: 1 an $8.50, 6 mois $4.50, 3 mois $2.50, 1 mois $1.00 — Ailleurs au Canada: 1 an $10.00, 6 mois $5.25, 3 mois $2.75, et 1 mois $1.00.

Etats-Unis: 1 an $12.00, 6 mois $6.00, 3 mois $3.25, 1 mois $1.25.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES

Tél.: LA 5-5133

TARIF AU COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots .25
coût minimum .65
3 ins. consécutives la lig. comptée .22
6 ins. consécutives la lig. comptée .20
24 ins. consécutives la lig. comptée .17
Minimum 2 lignes comptées par ins.
Titre individuel par insertion .35

Annonces de l'extérieur

Strictement payables d'avance. Pour case, frais et réexpédition en plus $0.05.

Avis de décès, services anniversaires, remerciements, formule régulière $1.50
Mots additionnels $0.03
REMERCIEMENTS pour faveurs obtenues, minimum 2 lignes $50c. Chaque ligne additionnelle cinq mots .25 la ligne
Prière pour faveurs obtenues $5.00
Avis dans carnet mondain $2.00

Facture non payée dans les 4 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels - - - 0.25

Les annonces classées devront nous parvenir avant 4 h. 45 p.m. la veille du jour de publication. Les annonces en caractère special (semi-display) 48 heures d'avance. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant midi le samedi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou note non responsable n'est accepté par téléphone.

Pour mieux vous servir

Vous pouvez toujours donner ou payer vos annonces classées aux mêmes prix et conditions qu'à nos bureaux, en vous adressant à la

TABAGIE CARTIER
Coin Cartier et Fraser
Tél.: LA 4-9944

6 AGENTS

AGENT demandé pour nettoyeur rapide —40 à 45% de commission. Information MU 1-1346.

VOTRE FOYER PEUT DEVENIR UN GRAND MAGASIN

Eh oui! nous allons vous lancer dans les affaires — Gratis! Il vous suffira de montrer à vos amis nos magnifiques échantillons GRATUITS — personne ne pourra résister à la tentation! Vous n'avez pas à vendre, seulement à montrer! Ecrivez IMMEDIATEMENT si vous voulez réaliser de gros profits — à temps complet ou partiel. Vite! envoyez votre nom au département 204, Blake-Walker Co., C.P. 657, Montréal, Québec.

8 ANIMAUX A VENDRE

COLLIES, COCKERS enregistrés. Vrais spécimens. Léon Sansfaçon, Lac Beauport. VI 9-3121.

VENDRAIS plusieurs chiens, cockers, Boston Terriers, Coolies, Boxers, Fox-Hounds, Beagles, Poodles. Autres races. Leboeuf Kennels Reg'd, Saint-Casimir, Portneuf.

PETITS Poméraniens, petits fox 1-8 mois. 426 rue Châteauguay.

6 BUSTON BULLS, s'adresser: ULYSSE GIRARD, Pont de Québec, Villeu.

3 EPAGNEULS, cockers américains dorés, pure race, enregistré. A. Pelletier, 736 de la RONDE.

10 APPARTEMENTS A LOUER

2 APPTS modernes meublé, salle bain. 62 ST-JEAN, appt. 7.

APPARTEMENT comprenant living-room, chambre bain, cuisinette, meublé, chauffé, éclairé. TEL.: LA 2-2277, 480 St-François-Est.

APPARTEMENTS meublés à louer, 3 et 4 pièces avec service complet, ameublement neuf, à la satisfaction du locataire, non fourni si désiré. LES APPARTEMENTS MONTCALM, 100 ST-JEAN-BOSCO. LA 7-7668.

3 PIECES, toilette privée, entrée seule, chambre. 31 STE-MARIE.

FLAT avec frigidaire fourni, chambre bain privée. 543 Boulevard Langelier.

2 GRANDES PIECES, meublées, éclairées. S'adresser 338 BARDY. MO 3-7286.

2 APPARTEMENTS, chambre bain, meublés, chauffés, éclairés si désiré, entrée privée. 390 DUROCHER. LA 2-3158.

ST-PASCAL. Flat 3 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, poêle électrique, entrée privée. $60.00. MO 3-7913.

ST-SAUVEUR, 2 pièces, meublées, chauffées, entrée seule. 465 NAPOLEON. MA 3-3779.

2 PIECES meublées, permis cuisine. 58 ST-REAL. LA 3-3211.

PRES PARLEMENT, 2 appartements, meublés, éclairés, salon, boudoir. 106 ST-EUSTACHE.

2 APPTS meublés, chauffés, éclairés, eau chaude année, $11.00 semaine — 468 Mgr Gauvreau. TEL.: LA 7-4922.

179 ST-JOSEPH-EST, une pièce, confortable chauffée, eau chaude, réfrigérateur. LA 5-9426 ou LA 3-5239.

2 PIECES meublées, chauffées, éclairées. 327 La Salle Est. LA 2-3349.

ST-ROCH. Flat meublé, chauffé, éclairé, 2 et 3 pièces. LA 3-1485.

APPARTEMENT non meublé, chauffé, eau chaude année, entrée seule. S'adresser 425 St-Dominique. LA 2-1721.

2 APPTS. chauffés, éclairés, chambre toilette, eau chaude, entrée seule, très propre. 153 VILLEBON.

2-3 PIECES meublées, éclairées, chauffées, entrée seule, très propre. 299 ST-GERMAIN. TEL.: LA 3-7991.

5½ CHAMBRES, 1er plancher, $85.00 par mois. TEL.: MU 3-0626.

2 PIECES chauffées, meublées, éclairées. 107 Lockwell. LA 5-6312.

FLAT meublé, 3 appts, chambre bain, électricité fournie, entrée seule. 239 ARAGO OUEST.

FLATS 2 et 3 grandes pièces, meublés, chauffés, éclairés. S'adr.: 573 St-Vallier Est. TEL.: LA 2-0036.

2 APPARTEMENTS, meublés, frigidaire, eau chaude, 306 Jeanne-d'Arc. — MU 3-5684.

2 APPTS meublés, bain, entrée seule. 132 d'Aiguillon. LA 2-8581.

ST-SACREMENT, appartement 2 pièces, meublé, très moderne, tapis mur à mur, plus chambre bain tuile, balcon, entrée privée, électricité fournie. Visible vendredi, samedi 7 à 9 hres P.M., $85.00. S'adresser: 1435 De Longueuil.

JACQUES-CARTIER — Flat, 2 appts. LA 3-2950.

FLAT 2 pièces, chauffé, éclairé, non meublé. 350 Père Grenier. LA 3-1317.

FLAT 2 pièces, meublé, 220, eau chaude. 520 DU ROI.

1-2-3 PIECES meublées, frigidaire, poêle électrique 220, douche toilette eau chaude. 22 St. Flavien.

2 APPTS chauffés, douche, finis neuf, meublés ou non, occupation 15 août — 64 GODBOUT. MA 3-3685.

2½ APPARTEMENTS, remis neuf, chambre bain. S'adresser 23 St-Patrick. — LA 5-7784.

BOUDOIR cuisinette, chambre meublé, neuf, douche, toilette, frigidaire, poêle 220. Entrée seule. MA 3-3471.

10 APPARTEMENTS A LOUER

CHAMBRE et cuisine à louer. S'adresser 697 5ième Rue. LA 3-8717.

2 APPTS meublés, bain, entrée seule. 132 D'AIGUILLON. LA 2-8581.

ST-SACREMENT, appartement meublé, moderne, boudoir, cuisine, chambre bain entrée privée, $70.00. TEL.: LA 7-2853.

ST-SACREMENT, 3 pièces meublées, entrée seule, ainsi que chambre, entrée seule, pension si désirée. LA 7-2772.

JACQUES-CARTIER, suite 2 pièces, à louer, famille privée. LA 3-3220. MO 3-5588.

MANOIR CANADIEN, 1604, 1ère Avenue, grande pièce, meublée, poêle, frigidaire, chambre bain privée, entrée seule, aussi chambre, permis cuisine. LA 3-0342.

2½ OU 3 PIECES, neuf, plus bain, entrée seule, meublé au complet. TEL.: MO 3-5588.

ST-SACREMENT, sous-sol, meublé, éclairé, chauffé, $15.00 semaine. LA 7-1532.

$30.00 PIECE non meublée, toilette, lavabo, entrée seule. TEL.: LA 4-7969.

2 BEAUX APPTS, chambre bain, chauffés, éclairés, eau, cuisine, balcon arrière, place distinguée, tranquille. LA 3-9245, 861 des Prairies.

11 Appartements demandés

DAME demande petit appartement non meublé ou chambre avec salle bain privée, Haute-Ville. Ecrire Dépt. 852 LE SOLEIL.

13 ARGENT A PRETER

PRETS en première et deuxième hypothèques. TEL.: MO 1-4073.

ARGENT sur hypothèque. Boiteau & Jolicoeur, notaires, 405 St-Jean. LA 2-3986.

$100,000.00 DIVERS MONTANTS, première hypothèque, immeubles, logements, Québec, banlieu. NOTAIRE FORTIER, 425 de L'EGLISE. LA 5-3450.

ARGENT à prêter sur hypothèque. Bernard Corriveau, notaire, 609 est, Blvd Charest. Tél.: LA 5-4781.

ARGENT à prêter sur 1ère et 2ème hypothèques à Québec et banlieue seulement. SAMSON, SAMSON & GASCON notaires, 970 CARTIER.

ARGENT A PRETER, $1,000.00 à $50,000.00, 6% en première hypothèque et 7% en deuxième. Longs termes, partout dans toute la province. Pour informations: LA 5-5503, Edifice Banque Provinciale, 4166 et 4170, rue St-Hubert, coin Rachel, Montréal, P. Q.

ARGENT pour construction, réparation, refinancement, etc., résidentiel et commerciaux, villes et campagnes, confiez la négociation de votre emprunt au Service de Prêts sur Hypothèques, 489 de la Couronne, Québec. TEL.: LA 3-3218.

SUR HYPOTHEQUE, 5½ à 6½%, Québec, environs, 2 ans et plus ou remboursement (capital, intérêts), 10, 20 ans. DE LA BRUERE FORTIER, notaire, de l'Etude Demers, Fortier & Demers, 41½ rue d'Auteuil. TEL.: LA 5-4909.

14 ARGENT DEMANDE

ON DEMANDE $15,000.00, première hypothèque, cinq ans à 8 pour cent intérêt. Ecrire Dépt. 904 LE SOLEIL.

16 ASSOCIES

ENTREPRISE licenciée plomberie et chauffage, possédant magasin désire associé avec capital $7,000.00 pour expansion affaires. Participera à direction entreprise. Confidentiel. Ecrire Dépt. 860 LE Soleil.

HOMME OU FEMME

J'ai besoin d'un associé (homme ou femme). Capital requis 3 à 5 mille dollars. Capital remboursable avant un an tout en restant associé au même titre. Sans capital investi. Les Personnes intéressées à faire de l'argent seulement devront: Ecrire dépt. 855 le Soleil.

24a BICYCLE

BICYCLE, fille, $15.00. 102 Bigaouette.

BICYCLE S. C. P., 3 vitesses, valeur $75.00, $30.00. Parfait ordre, chaussé neuf. 205 DE LA REINE.

BICYCLE de course pour garçon. TEL.: LA 3-5067, 357 d'Aiguillon.

29 BRULEURS A L'HUILE

J.-L. HARTON, 129 Latourelle. TEL.: LA 4-4508. Huile pour brûleurs.

BRULEURS A L'HUILE

LYNN, BREEZE, KEMAC, fournaise Coleman, Duo-Therm. Gros et détails. Distributeur exclusif huile à poêle traitée Kleen-Flo. EUG. DESROCHES & FILS LTEE, 569 ST-VALLIER Ouest. LA 5-4946.

30 BUREAUX A LOUER

BUREAU, chauffé, 650 pieds, 1er plancher, face église St-Fidèle. LA 4-3157.

CARRE Jacques-Cartier, bureaux meublés. 368 DU ROI. TEL.: LA 5-8711.

6,000 pieds plancher division au choix, chauffé, éclairé, service ascenseur, concierge, louable en partie, facilité stationnement. TEL.: LA 2-6808.

EDIFICE TALBOT. Bureau à louer, pouvant être subdivisé si nécessaire. Conviendrait pour professionnel, salon pour coiffeur ou coiffeuse, agent manufacturier, air climatisé, ascenseur, près terrain stationnement. S'adresser 885 St-Joseph Est.

BUREAUX LOUER, Loretteville. Important coin rue, commercial près hôpital. S'adresser Mlle BULLER, rues Racine et St-Ambroise.

BUREAUX A LOUER

1,500 PDS de plancher pour bureaux, 12 fenêtres, construction neuve, 28,000 pieds de plancher avec ascenseur, situés rues St-Joseph & Boul. Charest, situé rue d'Aiguillon, coin St-Eustache. H.-P. CIMON, 16 Place d'Aiguillon. TEL.: LA 5-6169.

126 ST-PIERRE

ETAGE complet, 2,000 pieds: fenêtres panoramiques sur fleuve, vue ville au complet. Entièrement rénové. Deux salles bain tuile. Plafond acoustique, etc. Aussi bel espace d'étage sur terrain aurélevé, convenable pour banque, courtier, assurance, etc. Très beau lobby nouveau, portes bronzées, etc. M. Kahan, 126 St-Pierre.

35 CHALETS A LOUER

VACANCES, chalet 6 pièces meublées, 10 milles de Québec. MA 3-1452.

LAC BEAUPORT, 5 pièces, à semaine. E-bre 10 août. LA 2-4913.

5 PIECES eau, électricité, toilette, libre 12 août. TEL.: LA 2-5023.

LAC ST-JOSEPH, 7e Avenue, 4 appts, meublés, eau, toilette, électricité, solarium. TEL.: LA 2-3203.

CHALETS Nadeau, bord du fleuve, 5 pièces, meublées, mois, semaine. Mme Georges Nadeau, Quai Rivière Ouelle, Kamouraska. TEL.: 472-W.

VACANCES, bord lac Alain, St-Raymond, chalet meublé, électricité, eau courante, toilette, embarcations, plage $10.00, semaine par personne. Pour réservation S'adresser N. BELANGER, LA 7-9613 ou MU 1-3296.

CHALET A LOUER ou à vendre, libre en août. MU 1-3792.

GRAND CHALET St-Antoine de Tilly, prix modique. Gérard Létourneau. — LA 4-4387.

STE-CATHERINE, chalet 5 appts, semaine ou balance saison, meublé, eau courante, électricité, frigidaire, toilette. LIONEL LINTEAU, Ste-Catherine. TEL.: 801.

CHALET 15 août au 15 septembre, meublé, eau, toilette, électricité, lac Saint-Charles. TEL.: LA 3-7949.

CHALET le long rivière St-Charles, balance de saison $75.00. Jour, 3 à 4 pm LA 3-0160; soir 7 à 8 p.m. LA 4-7718.

LAC SERGENT, complètement neuf, 5 pièces, plus chambre bain, électricité, meublé. LA 2-3894 — MU 3-0870.

3 CHALETS, saison d'été, fin semaine, meublés, électricité, lac, rivière, pêche. TEL.: 933-4, MEREDEE LACHANCE, 389 St-Ferréol.

CHALET moderne, près d'un lac, eau courante. HENRI DUCHESNE, St-Tite des Caps — 216 Ave Royale. TEL.: 929-8-25.

MEUBLE, beau site, belle plage, eau, électricité, toilette, semaine. MO 3-0337.

DOMAINE Cap-Rouge, 62 avenue Desjardins, chalet tout meublé pour 2 à 3 personnes. LA 2-7206.

CHALET d'été près lac. S'adresser M. Omer-Jean Daigle, 221 Boulevard Lamontagne, St-Gérard-Majella.

CHALET 2 pièces, meublé, 14, 11e Avenue, Val St-Michel. LA 2-7957.

RIVIERE ST-CHARLES, mois ou semaine, chalet meublé, 4 pièces. LA 2-8359.

CHALET à louer à la semaine à partir du 11 août ou fin de saison, 6 appts, près rivière. LA 2-3311.

CHALETS à louer, pour fin de saison ou à la semaine. Très beau site, très belle plage. Canotage, etc. Informations: LA 2-8917.

36 CHALETS A VENDRE

CHALET, eau, électricité, bord lac, téléphone. LA 4-7245.

CHALET neuf, près Québec, beau coin, habitable l'hiver. $1,900.00. MA 3-4975.

ROULOTTE et terrain à vendre, près lac St-Augustin, côté nord, roulotte 3 lits, une cuisinette. $700.00. JEAN-MARIE BEGIN. LA 4-8312.

36 CHALETS A VENDRE

A VENDRE, au lac Blanc, non loin de St-Ubald Portneuf, un chalet meublé avec garage et yacht Shepheard équipé d'un moteur Gray marine. S'adresser au Dr Raymond Mercier, St-Ubald de Portneuf.

CRESCENT BEACH. Chalet 3 pièces, électricité, plage. LA 7-5610.

LAC BEAUPORT. Maison habitable à l'année, soubassement béton, 25,000 pieds terrain, 100 pieds de grève sur lac. Avec tout son contenu, prête à habiter y compris embarcations, bâteau à voile, etc. TEL.: VI 9-4413.

ECHANGE, terrain pour chalet, 100 x 125, avec solage, blocs de ciment, 24 x 24, à vendre ou échanger pour automobile. Condition paiement. LA 4-9108.

CHALET, prix d'aubaine. Terrain à vendre, pour informations. LA 4-1364.

CHALET NEUF, Boulv. Talbot, avec très grand terrain, le tout $800.00. Conditions faciles. TEL.: LA 7-7077.

38 CHAMBRE ET PENSION

PENSION pour vieillards, convalescents, invalides beau site, prenons couples. — 1640 Chemin Ste-Foy. TEL.: MU 3-0011.

HAUTE-VILLE. Chambre, pension, personne âgée, tout confort désiré. — LA 4-0524.

CHAMBRE pension pour messieurs, libre immédiatement, 326 Dolbeau. TEL.: MU 1-3254.

CHAMBRE et pension pour messieurs. 83 CHEMIN STE-FOY. LA 3-7385.

CHAMBRE, pension si désirée, monsieur seulement. TEL.: LA 2-8931.

BONNE PENSION de famille, nourriture excellente, 48 Est Crémazie. LA 4-5561.

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes. 230, 2ème AVENUE. LA 3-6945.

CHAMBRE et pension, près Centre Industriel St-Malo, $15.00 semaine. — MU 3-7229.

CHAMBRE, pension, pour monsieur. — LA 3-2253.

CHAMBRE avec pension, monsieur, possession immédiate, prix raisonnable. S'adresser 355 DE LA CHAPELLE. LA 4-3294.

NOTRE-DAME DU PORTAGE, Co. Kam. Pension familiale pour dame, monsieur, maison confortable sans enfant, près fleuve. BLANCHE NADEAU.

PRES ECOLE TECHNIQUE, chambre et pension, dans famille privée. LA 5-8698.

40 CHAMBRES A LOUER

ST-ROCH, chambre, permis cuisine, téléphone, maison tranquille, voisin théâtre Pigalle. 317, St-Joseph Est.

SILLERY, salon double, eau chaude, permise cuisine, pension désirée. LA 7-5040.

PETITE CHAMBRE, très propre. 386 St-Jean. LA 4-2240.

FLAT meublé, chauffé, eau chaude. 16 ST-CYRILLE-EST. LA 2-5888.

CHAMBRE moderne, meublée, neuf. 988 Ave Manrèse. TEL. LA 7-4579.

PRES PARLEMENT, chambre-boudoir, meublée, permis cuisine, eau chaude année, pas touriste. 30 CONROY.

CHAMBRE, boudoir $7.00 semaine. 360 de l'Eglise, Appt 3. LA 4-6989.

MAGNIFIQUE chambre, très propre, tranquille. Appeler après 2 hres — MU 3-0863.

CHAMBRE à louer, meublée, chauffée, poêle électrique. S'adresser 626 ou 630 FRASER.

AGREABLE, moderne, cuisinette, frigidaire, 1er étage, entrée seule, une personne, 3 filles ou 2 garçons. Artillerie. LA 9-2745.

CHAMBRE meublée, simple, double, face Terreau & Racine. 3 St-Thomas. — LA 2-5337.

CHAMBRE, chambre bain, pension si désirée, Avenue Bon Air, après 6 h. p.m. MU 3-5117.

RUE CREMAZIE, près de l'ancien hôpital Jeffrey Hale. TEL.: LA 3-9524.

GRANDE CHAMBRE et cuisinette meublées, entrée privée. 3 de la Fabrique. Appt 1½.

ST-ROCH. St-Sauveur, chambres, flats, louer, permis cuisine, chauffés, eau chaude. 304 Dorchester. LA 4-7786; soir: LA 3-8280.

CHAMBRE simple, très confortable, avec lavabo, 1er plancher, près Parlement. LA 5-9271.

BELLE grande chambre meublée, permis cuisine, lingerie, eau chaude, flat, $10.00. LA 4-0217. 6 BREBEUF.

GIFFARD, chambre boudoir, eau courante, permis cuisine. 33 Royale. MO 3-6901.

ST-SACREMENT, grande chambre dans famille sans enfant, monsieur distingué. MU 3-8185.

PRES CARTIER, moderne, entrée privée, 111 St-Cyrille Ouest. LA 2-0364 — MU 1-3448.

GRANDE CHAMBRE à louer. 549, 6e RUE. TEL.: LA 2-7256.

CHAMBRE pour dame, demoiselle, maison moderne, eau chaude, permis cuisine. $26.00 mois. — 23 St-Olivier. LA 3-0521.

ST-ROCH, chambres reluisantes, ensoleillées, entrée seule, 1er plancher, meublées ou non, flat si désiré. LA 3-2850.

8 ST-CYRILLE Est, près Salaberry. TEL.: LA 4-0235.

GRANDE CHAMBRE meublée ou non conviendrait pour couple, permis cuisine. S'adresser 17 St-Réal. TEL.: LA 5-8223.

BELLE chambre meublée, eau chaude, chambre bain. 179 Latourelle. LA 3-8323.

PETITE chambre avec eau courante, chambre double eau courante. LA 2-0591.

CHAMBRE près Centre Industriel St-Malo, $4.00 semaine. MU 3-7229.

CHAMBRES meublées, réparées à neuf, permis cuisine. 938 SALABERRY, heures repas.

CHAMBRE meublée, chauffée, fenêtre sur rue, cuisine permise, prix raisonnable, près Carré d'Youville. LA 4-6273.

1-2 DAMES, FILLES, qui aimeraient partager logement, ayant chambre seule, préférence travaillant soir après 7 heures. LA 2-4135.

ST-PASCAL, chambre confortable, balcon, stationnement, 1er plancher. LA 3-7536.

CHAMBRE meublée, permis cuisine, eau chaude année. 608 LATOURELLE.

CHAMBRE, frigidaire, $5.00 semaine. 115, Artillerie coin La Chevrotière. — LA 2-1732.

CHAMBRE pour monsieur, dans paroisse Sts-Martyrs. TEL.: MU 3-5788.

CHAMBRE SIMPLE, chauffée, chambre bain, permis cuisine, téléphone, personne distinguée. 24, Côte du Palais. — LA 2-1008.

BELLES GRANDES chambres. 308, Marie-Incarnation. MU 3-5146.

CHAMBRE simple, en avant, grandes fenêtres, lavabo, $4.00. — 11½ Hamel.

RUE D'AIGUILLON, pour dame ou fille, eau courante, entrée seule, permis cuisine. LA 5-8095.

BELLES CHAMBRES à 2 Ste-Ursule. S'adresser: 135 St-Jean.

CHAMBRE PROPRE, pas d'enfants, près du Collège des Jésuites, libre immédiatement. LA 7-7706.

LIMOILOU, grande chambre. 399, 5e Rue. LA 2-6123.

GRANDE CHAMBRE, remise à neuf, pour jeune personne distinguée. 468, FRASER. TEL.: MU 3-5089.

CHAMBRE A LOUER, Blvd Langelier. TEL.: LA 3-7752.

ST-FRANCOIS D'ASSISE, bon chez-soi pour jeune fille. TEL.: LA 2-8329.

POUR une personne, avec permis cuisine. 563, 2e Avenue. LA 4-8821.

CHAMBRE, permis cuisine, 195 Est Christophe-Colomb. LA 3-0076, Appt 5.

LIMOILOU, grande chambre, meublée, chauffée, 1er plancher, fenêtre sur rue chez dame seule. LA 4-3224.

CHAMBRE chauffée, éclairée, eau chaude. 173 St-Jean, Appt 2. LA 2-4908.

JACQUES-CARTIER. Chambre, permis cuisine, famille sans enfant. S'adr.: 261 de la Salle. LA 3-6552.

ST-PASCAL. Chambre, très propre, soir seulement. MO 1-2776.

GRANDE CHAMBRE à louer. 883 Chemin Ste-Foy, coin Belvédère. LA 7-0887.

LIMOILOU, chambre pour monsieur seulement, petite famille privée, pension si désirée. LA 3-3481.

351 AVENUE ST-PASCAL. Chambre à louer. MO 1-1020.

RUE FRASER. Chambre-boudoir, évier, dans maison privée. LA 3-5802.

ST-SACREMENT, chambre confort de chez soi, usage du téléphone. LA 7-2064.

CHAMBRE louer, meublée, poêle gaz, lavabo. S'adresser 315 Blvd Langelier.

ST-ROCH. Chambre meublée, remise à neuf, permis cuisine, pour 1 personne. 568 St-Vallier Est. LA 2-6117.

44 Chauffage, bois, charbon

FORTIN marchand bois, huile à brûleur. 15 MARIE L'INCARNATION. — LA 7-7490.

45 CHEVAUX, VOITURES

UN BOGHES pour poney, à vendre. TEL.: LA 7-7408.

48 CLAVIGRAPHES

CLAVIGRAPHES louer $6.00 par mois ou 3 mois pour $15.00. GERALD MARTINEAU, 480 Dorchester. LA 5-5156.

48 CLAVIGRAPHES

CLEMENT & CLEMENT INC., agents exclusifs d'Underwood, 511 Blvd Charest Est. Téléphone: LA 5-4823, $6.00 par mois, $15.00 3 mois. Réparations clavigraphes.

E. LACOULINE, clavigraphe Royal, Underwood. 146 Côte d'Abraham. — TEL.: LA 4-1889. Location clavigraphe. $6.00 par mois ou 3 mois $15.00.

CAISSE ENREGISTREUSE, machine à additionner, machine à écrire, coffre-fort, machine à copies, etc., réparations location. QUEBEC BUSINESS MACHINE Co., 105, rue Commerciale, Lévis — TErminus 7-8378.

MACHINE écrire électrique, REMINGTON, onze mois d'usure, reconditionnée valant normalement $550.00. A sacrifier $350.00. Pierre Lepinay. LA 3-3177 — INTERNATIONAL BUSINESS MACHINE.

53 COMMERCE A LOUER

CORDONNERIE avec équipement moderne à louer, très bonnes conditions. S'adresser à C. P. 1114 Sept-Iles.

54 COMMERCE A VENDRE

RESTAURANT, 366 Montmagny, Québec.

BUANDERIE plus 3 chambres, située rue Claire-Fontaine. TEL.: LA 5-8281.

EPICERIE-LICENCIEE, dans St-Malo, directement du propriétaire. — TEL.: MU 3-3504 — LA 7-9615.

EPICERIES licenciées, dans tous les quartiers avec logement. ROGER — LA 4-2542.

10 MILLES DE SHAWINIGAN. Magnifique hôtel licencié, plage privée, gros chiffre d'affaires, acompte $50,000.00. LA 3-4567.

20 MILLES DE QUEBEC. Salon coiffure moderne, prix $3,900.00. LA 3-4567.

SHAWINIGAN. Gros restaurant licencié, avec propriété revenus, acompte $40,000.00. LA 3-4567.

ST-ROCH. Grosse épicerie licenciée, avec propriété à revenus. LA 3-4567.

QUEBEC. Commerce exclusif en gros, bien établi, se rattachant bijouterie. Ecrire Département 810 Le Soleil.

COMPTOIR-LUNCH. S'adresser à: 17 DES ZOUAVES.

EPICERIE, ameublement marchandises, $5,000.00 vendons pour $4,000.00. Léger acompte. LA 4-4278.

MAISON de chambres, Grande-Allée, près Parlement, richement meublée, 6 foyers, affaires annuelles $10,350.00. Acompte $17,000.00. Remboursement facile. MATTE. LA 4-4278.

BELLE épicerie licenciée, avec logement, chauffés. Acompte $3,000.00. Conditions faciles. Cause vieillesse, direct propriétaire. MO 1-2468.

BOUCHERIE épicerie, bon chiffre d'affaires, cause santé. ALPHONSE BOULAY, St-Narcisse, Co. Lotbinière, P.Q. TEL.: 8-8-11.

A QUI LA CHANCE. Cause mortalité, Restaurant, café, centre de St-François d'Assise. $1400.00. Signalez LA 3-5937.

EPICERIE - RESTAURANT. Possibilité d'affaires $50,000, $5,000, dont $2,000 comptant. Les Transactions Provinciales Enrg. LA 3-5937.

COMPTOIR-LUNCH, situé dans St-Jean-Baptiste. Bon chiffre d'affaire, cause santé, $2,700.00, stock, ameublement. — LA 2-0298.

RESTAURANT à vendre, situé rue Main Ouest, Magog, capacité 150 personnes, grande cuisine moderne, une fontaine à soda, bien équipé, clientèle de touristes bien établie, cause de vente due à la maladie. S'adresser à: 392 Main Ouest, Magog, P.Q.

BOULANGERIE, pâtisserie, à vendre, chiffre d'affaires $1,500 semaine. Ecrire à 31 PUYJALON, Hauterive, Co. Saguenay, P. Québec.

SHOE SHINE de magasinette à vendre. S'adresser 342 ST-VALLIER OUEST.

BOULANGERIE, 35 milles Québec, bon équipement, solides bâtisses, bons fours, 2 camions, propres, parfait ordre, 50 poches par semaine. S'adresser: M.R., 174, Aberdeen, Québec.

MAISONS de chambres, ameublements seuls, motels, tavernes, épiceries, boucheries et terrains en général. MARCEL MOREL, 1342 Marie-Rollet. — TEL.: LA 7-1732.

SALON de coiffure centre résidentiel avec logement 4 appts, commerce de modiste, chapeaux pour dames. — Appointement. — LA 7-1732.

RESTAURANT équipé, moderne, direct propriétaire, échangerait pour maison campagne. LA 5-9979.

$16,000. FERRONNERIE établie 40 ans comprenant peinture, vitre, tapisserie, ameublement, coffre-fort, etc. avec foyer situé St-Sauveur. Conditions. 298 RUE BAYARD.

RESTAURANT-CAFE, chambre pension, route 3, dans village. Fermé pour quelque temps. Cause santé personnelle. Très bon poste, bon chiffre d'affaires, changerais commerce, terre dans village proche ville. Aux personnes intéressées. — Prix d'aubaine ou louer. S'adresser Adrien Guay, Deschaillons, Lotbinière.

AMEUBLEMENT de restaurant, tout en neuf, à vendre au complet. Tous les accessoires. S'adresser Adrien Guay, Deschaillons, Lotbinière.

30 MILLES Québec, boulangerie, très bon chiffre d'affaires. Echangerais pour autre commerce. Santé. J.-E. LAMOTHE VI 2-3105.

PRES GRAND'MERE, boulangerie, très moderne, plus 5 logements, aubaine extraordinaire. Valeur réelle $55,000.00. — Cause maladie. Le tout $32,000.00. Acompte $5,000. J.-E. LAMOTHE. — VI 2-3105.

GRANDE-ALLEE, 14 chambres, toutes meublées, près Parlement, Acompte $15,000.00. J.-E. LAMOTHE. VI 2-3105.

GROSSE COMPAGNIE DE LIQUEURS

A VENDRE

Comprenant tout l'outillage au complet. Embouteilleuses, caisses. Grosse clientèle. En pleine opération avec 6 camions neufs.

REVENU:

$60,000.00 par année.

ACOMPTE:

$35,000.00

Située dans le centre de la ville de Québec. Balance: conditions. Possession immédiate. S'adresser à:

O. LEROUX
525, 3e Ave, Limoilou

COMMERCES

HOTEL 20 chambres. Grill, Motel. Le tout meublé. Cause santé. Accepterait échange. Conditions faciles de paiement.

COMMERCE "PATATES CHIPS" à vendre. Bons revenus. Prix $9,000.00.

QUARTIER St-Roch: taverne. Gros chiffre d'affaires. Comptant $25,000.00.

COMMERCE de bloc de ciment. Machinerie, et outillage complet. Prix $5,500.00.

GARAGE sur la route no. 2. RESTAURANT; curb service. MAGASIN de souvenirs. Le tout opérant 9 mois par année.

MAISON de 12 pièces en pierre et brique. Construction 7 ans. Ces trois commerces donnent un très bon revenu. Acompte $25,000.00. 54—

IMMEUBLES MONTCALM INC.
975 AVE CARTIER,
TEL.: LA 9-1711

54 COMMERCE A VENDRE

PLAN D'EMBOUTEILLAGE de liqueurs douces, marque connue. TEL.: LA 7-1732.

LIMOILOU, cordonnerie et poste buanderie, très bon chiffre d'affaires, loyer 5 ou 10 ans. Acompte $5,000. J.-E. LAMOTHE. VI 2-3105.

ST-TIE, Co., Laviolette, moulin à scie, 2 maisons, grand terrain. Bon chiffre d'affaires. Considérerait échange pour bonne terre ou acompte. $5,000.00. J.-E. LAMOTHE. VI 2-3105.

LORETTEVILLE, magasin de nouveautés dames, enfants, marchandises à la verge, cadeaux, etc. J.-E. LAMOTHE. — VI 2-3105.

MOTEL 5 pièces doubles, une simple, résidence 7 pièces, terrain 200 à 400, très moderne. Acompte $10,000. J.-E. LAMOTHE. TEL.: VI 2-3105.

ST-GIRARD, Lac artificiel. Ac. $1,500. J.-E. LAMOTHE. VI 2-3105.

MACHINES BOULES GOMME, peanuts, à forcer, orthophonique, fontaine complète. TErminus 7-6084.

ST-AGAPIT — Propriété genre hôtel, avec magasin général, restaurant, etc., très bon poste de commerce, construction de 10 ans, bien finie, $5,000 d'acompte, balance facile. Emile Brousseau, 255, St-Jean. LA 2-5768.

RESTAURANT comptoir-lunch, très bon poste, sacrifié cause maladie, $1,200.00. TEL.: LA 2-0187.

LEVIS — Rue St-Joseph, poste commerce et 3 logements. Vente cause santé. J.-E. Lepage. MU 3-3569.

RESTAURANT neuf, Boul. Talbot, pouvant servir de chalet, avec très grand terrain, le tout $800.00. Conditions faciles. TEL.: LA 7-7077.

CENTRE DE ST-ROCH
GROSSE EPICERIE

avec licence de bière. Comprenant stock et ameublement. Avec logement de 6 pièces, sur même plancher. A SACRIFIER:

$5,000.00 comptant

BALANCE: CONDITIONS. POSSESSION IMMEDIATE

S'adresser:

O. LEROUX
525, 3e Avenue, Limoilou
Tél.: LA 4-3836 ou LA 4-4820

55 COMMERCE DEMANDE

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce. Confiez-le O. LEROUX, 525, 3e AVENUE. LA 4-3836.

57 COTTAGES A LOUER

HAUTE-VILLE. Epicerie licenciée. Près station d'autobus, très bon chiffre d'affaires. Acompte $2,000. J.-E. LAMOTHE VI 2-3105.

61 DEMENAGEMENT

TRANSPORT GIROUX

77 STE-JULIE, charroyage de tous genres, spécialité dans déménagement local et longue distance. LA 2-2508.

QUEBEC TRANSPORT
TEL.: MU 3-0912

DEMENAGEMENT tous genres. N'importe où. Outillage moderne. Assurances. Plus vieille du genre. 629 Ouest ARAGO.

62 DIVERS

ENCHERES MARCEAU ENR.

Achetons, échangeons et vendons meubles et tout autre article. Nous avons le plus gros choix de meubles neufs et usagés à bas prix. 110 RUE ST-PAUL. TEL.: LA 9-1741.

PEINTURAGE DE CAVE

Au fusil. Grande surface à la Casein Peinture. Ne tache pas. Durable et embellissement.

Estimé gratuit

ARMAND LEPAGE
38 CADILLAC
TEL.: LA 3-4505 — LA 5-7264

63 DIVERS A LOUER

ROBES MARIEE, demoiselles d'honneur, soirées, bouquetières, crinolines, cape fourrure, trousseau de baptêmes, louer, vendre. LA 4-3724.

CRINOLINE, robes de mariée, $10.00 à $40.00, voiles, bouquets. LA 5-6434.

NEUFS. Vente ou louer. Plusieurs robes mariées, soirées, bouquetières, crinoline, trousseau baptême, capes assorties. LA 5-6434.

64 DIVERS A VENDRE

ROBE de mariée longue, grandeur 11 à 12 ans, avec diadème. TEL.: LA 9-1114.

BAIN, toilette, lavabo neuf et usagé. S'adresser: 1115 St-Vallier Est. TEL.: rés. et bureau: LA 4-3382.

DRAPEAU ENR. Achetons, vendons, échangeons meubles et occasions de toutes sortes. 490 Ste-Thérèse. LA 3-7991.

REFRIGERATEUR, télévision, poêle, brûleurs, cuisinette électrique, set chambre, cuisine, studio, chesterfield, laveuse, moulin coudre, balayeuses, cireuse électrique, garde-robes, lit complet. 35 St-Vallier Ouest. LA 3-3760.

PUPITRE, garde-robes, chesterfield, commodes, laveuses, poêles 220 w. L.-J.-A. DEMERS, 240 la Couronne. LA 2-2685.

TELEVISION, pianos, pick-up, radio, poêles électriques, lits, bureaux, commodes. DRAPEAU ENRG., 490 Ste-Thérèse. TEL.: LA 3-7991.

AUBAINE, à sacrifier, hide a bed, et tapis passage. MU 1-2876.

ATTENTION. Contracteurs de chemins, ingénieurs, voiries, gravier exceptionnel. 6 milles centre de Québec, aussi location tamiseurs mécaniques (mobiles), chargeurs. Wilfrid Allen Enrg. LA 5-6547. Soir VI 2-2726.

ACHETONS, VENDONS, ECHANGEONS, commode, secrétaire, garde-robe, télévision. MARCEAU MEUBLES USAGES, 432 Mgr GAUVREAU. LA 3-5625.

MATELAS à ressorts, $18.00. Réfrigérateur. JOBIN 761 ST-VALLIER OUEST. LA 7-0744.

TERRE ET PIERRE de remplissage à vendre. MU 1-3307.

MACHINE Singer sur meuble, aspirateur Electrolux, set cuisine. MU 1-2995.

EXCLUSIVITE, robes de mariées, d'automne, neuves, bonnets, voiles, crinolines. LA 4-3724.

LIT SIMPLE, matelas et ressorts, 2 lampes de salon rouges, petite bibliothèque. 880 BEGIN. LA 7-3139.

MACHINE ENREGISTREUSE, pick-up, radio, combinée, 264, 1ère Ave Charlesbourg.

MOTEUR 7½ forces, très bon, $30.00. Scooter Indian 47 milles au gallon, $75.00. Réfrigérateur électrique, reconditionné, $75.00. Lessiveuse reconditionné, $25.00. Très beau poêle combiné électrique, de marque l'Islet, $150. Sécheuse de marque Frigidaire, près neuve, bas prix. Chauffe-eau électrique, 30 gallons, tout neuf. Radio-cabinet, 10.00 et $15.00. Horloge Grand-Père $15.00. Chaise d'été, 25% de réduction. Enchères Marceau Inc., 110 rue St-Paul. LA 9-1741, Québec.

A VENDRE. Equipement de fontaine pour restaurant. Fontaine de 6 pieds, table froide, laveuse de vaisselle automatique marque Hobart, tables en stainless steel avec tiroir sur billes, petit évier en stainless, et plusieurs autres objets de grande valeur pour restaurant. Le tout en parfaite condition. Réduction de plus de 50%. Sadresser à M. ANDRE GODBOUT, Case Postale 1, St-Georges Est, Co. Beauce, Québec. Tél.: 1010-W, ou Restaurant "AUX SOUVENIRS", St-Georges, Beauce.

LEMIEUX ENR.
Meubles usagés et neufs

SETS de chambre, de salle et cuisine, poêles, lampes, lits, sommiers, matelas. Achetons, vendons, échangeons. 29 RUE ST-VALLIER EST, près Blvd Langelier. TEL.: LA 5-9321.

GUITARES
ACCORDEONS

Tous les instruments et accessoires, bon marché. Nous réparons tout instrument, pose peau tambours, etc.

FRED TREMBLAY
448, 1ère Avenue — Tél.: LA 4-1090

• PROFESSIONS • METIERS — LE GUIDE — DU SERVICE que vous DESIREZ chaque jour!

MEDECINS CHIRURGIENS

DR CHARLES RINFRET voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 885 Est St-Joseph. TEL.: LA 4-4061.

NETTOYAGES

SPECIAL

Nettoyage à sec
COMPLET $1.19
TEINTURERIE MATHIEU LTEE
TEL.: LA 2-3833

SALONS DE COIFFURE

SALON ALMA
341 DE L'EGLISE
Tél.: LA 4-3013

Permanente de qualité, $15.00 pour $8.00. Permanente à la crème: $5.00, tout compris.

CHIRURGIENS-DENTISTES

Dr LEONCE LESSARD, chirurgien-dentiste. 571, 3e Avenue, Québec. — LA 4-3312.

LINGERIE GENERALE

OFFRE SPECIALE

COTON stérilisé, toile d'emballage, sacs vides, jute, coton, papier. QUEBEC SACK SUPPLY, 381 Mgr Gauvreau. — LA 3-4553.

FAITES DE L'ARGENT

MARCHANDS, Colporteurs, Jobbers. Achetez aux prix du manufacturier: Paletots, habits, pantalons, sous-vêtements, bas, chaussures, marchandises à la verge, coupons, vêtements de travail, etc. Demandez catalogue illustré envoyé gratis. LA CIE ASSH INC. 842 ST-JOSEPH EST, Québec 2, P.Q.

MATELAS

MATELAS FRONTENAC, manufacture matelas ressorts, crin, sommiers. 223 BOISSEAU. LA 5-5347.

REPRISAGE

REPRISE FRANÇAISE ENRG.

REPARATIONS générales, trous de mites, déchirures, brûlures, bas pantalons, manches, collets. 132 D'ABRAHAM. TEL.: LA 2-2347.

PSYCHOLOGIE

LE CENTRE DE PSYCHOLOGIE PRATIQUE, 197 St-Jean sera fermé jusqu'au 12 août.

REPARATION DE LAVEUSES

Service autorisé
BEATTY CONNOR THOR
Pièces pour toutes marques
Tél.: LA 2-2724
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE INC.
351 Blvd Charest-Est

SERVICE AUTORISE BEATTY CONNOR WESTINGHOUSE ETC.

Vente — Réparation
Pièces pour toutes marques
OUVRAGE GARANTI
FOYER DES LAVEUSES
Votre spécialiste
239 St-Vallier Ouest
Tél.: LA 3-4638

REPARATION DE MEUBLES

REPARATION meubles, chesterfield, divans, rembourrage. ULRIC POULIOT, 223 BOISSEAU. LA 5-5347.

LOUIS ROUSSEAU meubles, matelas neufs, réparation de sommiers et matelas, 1336, 3e AVENUE. Tél: LA 4-1480.

64 DIVERS A VENDRE

TOURBE à 4 sous pied, tuile parterre. C.-A. VERRET. VI 9-4179 — VI 9-3114.

A VENDRE bon marché, plusieurs allées de marque Brunswicks Balke, y compris 6 allées neuves transportables qui s'installent au besoin, bancs en chêne, cases neuves en acier, boules, quilles, souliers, distributeur réfrigéré de Coke, enseigne Néon, etc. Ecrire 31 rue St-Jean, Québec. Téléphone jour: LA 4-7532.

POELE blanc L'Islet, avec brûleur Hi-heat, set salle dîner, très bon marché. MO 3-6343. 318 ST-PASCAL.

PIANO, lit, bureaux, secrétaire. Appelez après 6 heures p.m. LA 7-3861.

BICYCLE Sunshine pour enfants, 3 roues, avant 15 pces, aussi linge fillette de 3 à 8 ans. S'adr.: 267, 6ème Rue, 2ème étage. LA 4-3418.

CASH NATIONAL, électrique, coupon client, additionneur, 8 totaux, aubaine. LA 3-6607.

AUBAINE. — Poêle avec brûleur, $35.00 seulement. 745 De Salaberry.

ROBE DE MARIEE, grandeur 16 ans, bon marché. LA 3-7837.

LIT FER avec sommier, matelas, presque neuf, poêle Alcamatic à vendre. Aussi accessoires pêche. LA 5-6827.

POELE L'ISLET blanc, noir. 469 VICTORIA.

SACRIFIERAIS manteaux, demi-saison, robes, jupes, blouses 12-14-16 ans. TEL.: MU 3-0506.

BOITES DE CARTON, toutes dimensions, Chevrolet 1950, parfaite condition. LA 3-2956. L.-P. AUBUT, 180½ Vitré.

2 SETS chambre, poêle blanc huile. 337 DES CHUTES, Beauport.

POELE noir, blanc, Croye, brûleur huile, peu d'usure. Aubaine. LA 3-3544.

AUBAINE, poêle électrique, 220 volts, parfait état, $50.00. LA 3-7017.

BELLE grande table, très propre, $30.00. Absent dimanche. LA 9-3082.

SPORT JACKET, tweed, neuf, grandeur 38. TEL.: MU 3-8423.

POELE très bonne condition, système à l'huile. LA 2-8894.

A VENDRE, très beau poêle électrique Admiral 1956, 30 pces, parfait état, raison vente: demeure dans logement poêle fourni. MU 3-7890.

MEUBLES et laveuse automatique et sécheuse Ingliss, repasseuse électrique. — LA 4-1213.

TRAILER pour accommoder 3 personnes, jacket heater. 120 de la Marine.

CARROSSE Lloyd, parfait ordre, très propre. TEL.: LA 4-5475.

POELE émaillé, bois, charbon, waterfront. 118 MAUFILS. MO 3-7023.

POELE BLANC Gurney avec brûleurs, peut chauffer bois, servi 2 ans, prix modéré. TEL.: VI 2-2621.

CAUSE départ, ameublement 5 pièces, frigidaire Kelvinator, laveuse, poêle, télévision, manteaux mouton Perse, manteaux d'automne, foyer artificiel, tricycle Sunshine. LA 3-7743.

VENTE D'ETE

Table de cuisine extensible	$5.00
Matelas à ressorts	$5.00
Glacière en métal	$5.00
Moteurs électriques	$5.00
Lits en métal	$5.00
Fauteuils rembourrés	$5.00
Radio "Arvin"	$6.00
Divan de studio	$7.50
Davenport seul	$10.00
Radio "Philco"	$10.00
Mobilier Chesterfield 3 pces	$10.00
Foyer artificiel	$12.75
Mobilier Chesterfield velours, 3 pièces	$15.00
Mobilier de studio 3 pièces	$19.50
Poêle à bois "Bélanger"	$20.00
Tourne-disque automatique	$20.00
Poêle électrique, 3 brûleurs pour courant 220 volts	$20.00
Mobilier de cuisine 6 pièces	$22.50
Poêle à gaz "McClary"	$25.00
Balayeuse électrique "Air-Way" avec accessoires	$25.00
Radio cabinet "Rogers"	$29.50
Mobilier de dinette 6 pièces	$29.50
Mobilier Cresterfield 3 pces	$29.50
Radio pick-up "Admiral"	$30.00
Mobilier de salle à manger 8 pièces	$49.50
Piano "Lavigueur"	$69.50
Radio combiné "Philipps"	$69.50
Mobilier de salle à manger noyer, 8 pièces	$79.50
Piano "Willis"	$109.50

LESSIVEUSE

"Connor"	$10.00
"Beatty"	$15.00
"Easy"	$22.50
"Connor - Thermo"	$69.50
Lessiveuse automatique "Connor", "Bendix", "Lainderall"	$99.50

Conditions de paiements faciles si désirés.

MAGASIN D'AUBAINES
Henri Turcotte Ltée, prop.
181, rue St-Paul,
Tél.: LA 2-1279 — Québec

64 DIVERS A VENDRE

LAVEUSE Connor thermos, 1952, pompe automatique, $60.00. 58 NOTRE-DAME, Boischatel. MO 1-1930.

MACHINE additionner Underwood, multiplication, soustraction, Aubaine. — MO 1-3980.

AMEUBLEMENT salle dîner, 7 pièces, fini noyer, prix raisonnable. Jour: LA 2-2069; Soir: MU 3-0225. M. Phipps.

CAISSE enregistreuse, typewriter, machine additionner, moteur ¼, laveuse Monitor. LA 3-3760.

POELE FINDLAY, 6 ronds, bouilloire, brûleur, carburateur, baril. LA 4-5982.

BEAU set salle à manger, noyer, set cuisine chrome. LA 3-3760.

POELES électriques 220 volts, balayeuses "Electrolux", laveuses automatiques, Bendix. LA 3-3760.

LAVEUSE, brûleur neuf complet, $25, moulin coudre, lit complet. LA 3-3760.

OCCASIONS EXTRAORDINAIRES pour restaurateurs. Poêles à Hot Dog Serv-All petits et gros modèles, peleuse de patates. Poêle à café Cory et Silex. Grille-pain Toastmaster, usagés. S'adresser à: Jean Poliquin, 93 Côte d'Abraham, Québec.

TERRE DE CAVE à donner. Tél.: LA 3-7529.

MACHINE à coudre semelles, lockstich, American St-Louis, neuve, 580 FRANKLIN.

POELE électrique Moffet, 4 ronds, four réchaud, fournaise à l'huile émaillée blanc, serpentin. Prix d'aubaine. — MA 3-1555, partir 2 hres samedi.

AUCUNE offre raisonnable refusée. Appareils électriques neufs G. E., Westinghouse. LA 3-7540.

ECHANGE de lainage pour des couvertures de laine et tapis réversibles, 32 couleurs, mur à mur et en carpette et passage. Economie 40% — 41 DE LA BASTILLE. Tél: LA 5-9146.

2 LITS en fer pour enfants, 5 pds, complets, matelas, ressorts. Trop petits. MO 3-6714.

SET chambre, set cuisine chromé, divanport. Prix d'occasion. Tél: LA 4-3656. 112 AVE LAMONTAGNE.

TUYAUX usagés 1-2" à 6". Spécial 400' de tuyau 30" diamètre. R. ST-GERMAIN, 6568 ST-LAURENT, MONTREAL, P.Q.

VERITABLE AUBAINE, camera avec flash, étui en cuir, $40.00. LA 4-4346.

AUBAINE — système Haute-Fidélité. Aussi phonographe portatif Columbia. LA 3-4060.

DIVAN-LIT et 2 fauteuils très propres, bon marché. 636 DOLLARD.

POELE cuisine avec brûleurs Lynn. Très bon marché. LA 3-8990.

SET DE SALON et frigidaire presque neufs, tapis turquie. LA 4-8036.

AUTOBUS roulante Chevrolet, excellent état marche, licence, lits, gaz propane, eau, évier, vendrais, échangerais auto récent modèle. LA 5-6032 — LA 9-1274.

POELE blanc Bélanger, équipé huile, drums, cruches. MO 3-5591.

GROSSE valise, garde-robe, steamer trunk, parfaite condition. LA 3-6968.

VOTRE TOIT REFAIT par vous-même si désiré, avec notre asphalte froide à base d'amiante et caoutchouc sans être chauffé avec mighty-plate Panther. Garanti 7 ans écrite. TEL.: LA 4-5832.

AUBAINE, comptoir réfrigérateur, épicerie, balance Toledo, fournaise huile Coleman. MO 1-1204.

CHAUFFE-EAU instantané, pour laveuse, bain, etc., pratique pour chalet. — TEL.: LA 5-9967.

MOTEUR Studebaker, champion 1947, remis à neuf, bon marché. Visible jour Garage P.-E. LECLERC, 148 rue Gamelin. MU 3-7041. Soir LA 7-9603.

MOISE à vendre. TEL.: MA 3-3898.

FAUTEUIL de boudoir propre $8.00. Table recouverte Arborite, 4 chaises $20. Tentures, radio $12.00. MU 1-2151.

TELEVISION RCA Victor 21 pouces, parfait ordre, petit poêle électrique 2 feux fourneau, $20.00. MU 1-2151.

POELE huile, bon état avec brûleurs, cruches, tuyaux, drums. MO 3-0221.

MENAGE à vendre. TEL: MA 3-2446.

FOURNAISE Collman sur plancher, à l'huile, à air chaud. S'adresser 118 Avenue des Saules, Ouest.

POELE avec brûleur à l'huile, $25.00. LA 7-9425.

TOILETTE de mariée, en tulle, dentelle, blanche, compris voile, menottes, crinoline, grandeur 14 ans. LA 7-2204.

BUFFET, table, 4 chaises, fini noyer, lit double complet. MU 3-7243. 7½ à 9½ soir.

AMEUBLEMENT salle à dîner moderne, fini noyer, cause départ, prix d'occasion. LA 4-1190 ou MA 3-2963.

SET chesterfield Kroehler, 4 morceaux, gris-bleu, balayeuse G. E. MO 1-2278.

COUCHETTE 4½ pds, matelas, polisseuse électrique neuve, chaises. MA 3-2761.

MENAGE A VENDRE, 331½, 2e RUE, Limoilou.

BICYCLE Sunshine pour enfant, 3 roues, avant 15 pcs, aussi linge fillette de 3 à 8 ans. S'adresser 267, 6e RUE, 2e étage. LA 4-3418.

SET SALON à section, 1½ d'usage. TEL.: MA 3-4957.

REFRIGERATEUR Westinghouse, 8 pieds, bon ordre, $50.00. TEL.: LA 7-4183.

PLIEUSE électrique Pitney Bowes sur pieds, modèle 1956, moitié prix. Continental Inc. LA 3-9356.

ROBE mariée, belle qualité, prix d'aubaine, conviendrait pour l'automne. — MU 1-1735.

GLACIERE métal, chaise haute bébé, chaise berceuse pour adulte. LA 3-5258.

ROBE mariée, longue, blanche, grandeur 11 ans. S'adresser 1151, 1ère Avenue entre 2 - 5 hres.

MOCCASSINS à vendre, 0.89. S'adresser 510 Victoria.

TELEVISION en très bon ordre, 21 pces $100. LA 9-1842.

ROBE mariée, 14 ans, récente de juillet. MO 3-0772.

LIT d'enfant 20 x 40, matelas, tapis 4 x 6, 4 lampes de table. LA 4-5333.

RADIATEURS, FOURNAISES

RADIATEURS USAGES, 20-26-32-36 de hauteur. Fournaises Daivy No 2 et 3. Toilettes, lavabos à vendre, prix très bas. Brousseau & Fils, 782 FLEURIE. TEL.: LA 2-3843.

RESTAURATEURS

PHONOGRAPHES automatiques, vendeuses, tables à boules, machines d'amusements. Location de phonographes pour soirée. Vente de disques neufs et usagés. LEMIEUX AMUSEMENTS, 654 ST-VALLIER OUEST.

ACCORDEONS

Nous avons un très beau choix d'accordéons à BOUTONS une et 2 rangées. Attention SPECIALE aux commandes venant de la campagne. Demandez liste de prix. Conditions faciles. Aussi réparations d'accordéons.

ST-CYR & FRERES
754 Est, rue St-Joseph
Tél.: LA 2-1233

64 DIVERS A VENDRE

FRIGIDAIRE, poêle électrique, set salon, tapis 12 x 9, radio combiné, lit double complet etc. Raison départ. — LA 5-7328.

MANTEAU d'automne, grandeur 16 ans, 2 ensembles de suédine, grandeur 2 ans pour fillettes. LA 9-2271.

AUBAINE, porte garage, Tilt-in, grandeur régulière, presque neuve. Voir 1429 Villard.

FOYER décoratif, feu charbon. LA 5-7051. 250 Durocher.

BICYCLE usagé, fille, 28, 3 châssis, porte. MU 1-1808.

TABLE à café avec vitre, 2 tables à lampes, érable pâle, lampes tables sur pieds, 2 tables toilette demi-cerclées, table porte-journaux, 2 paires patins fantaisie, 5 et 6 ans, table dîner avec chaises érable pâle, belle qualité, 5 chaises droites, genre windsor, petit pupitre, table de téléphone et banc de cuisine cuir et chrome, table basse porcelaine d'enfant, table porcelaine roulante. LA 7-6617.

MEUBLES antiques, bureaux, commodes, fournaise, radiateurs. 93 Claire-Fontaine.

CONGELATEUR Amana 15 p.c., état neuf, accepterais offre raisonnable. — LA 5-7341.

COUCHETTE d'enfant, clavigraphe $35.00, pupitre $20.00. Additionneuse électrique $100.00. LA 3-6607.

ROBE mariée, blanche, 14-16 ans, bouquet de fleurs en parassol. LA 3-5834. 304 CARON.

JOLI cabinet cuisine, très propre. TEL.: LA 3-5834. 304 CARON.

ROBE MARIEE grandeur 12 ans, longue, blanche, soie et dentelle, crinoline, voile et diadème, très bon prix. S'adresser LA 3-7689.

POELE de cuisine, blanc $30. LA 2-2976.

RUE CLAIRE-FONTAINE, salon couture, conviendrait pour tailleur ou couturière. TEL.: LA 5-8281.

POELE combiné, huile, électricité, brûleurs, serpentin pour eau chaude. $165.00. LA 7-8834.

2 HABITS hommes, grandeur 42, très propres, presque neufs, doster et robe noir peu usagés, grandeur 14-16 ans. LA 9-2397.

A SACRIFIER. Machine pour orangeade presque neuve. TEL.: LA 3-6770.

CARROSSE bleu pâle Gendron, neuf, parc d'enfant. MA 3-1342.

MOULINS coudre, neufs, usagés, partir $5.00. Plusieurs marques. — TErminus 7-6084.

SCIE PORTATIVE Black & Decker 9", portes, châssis, neufs. TErminus 7-6084.

FONTAINE restaurant, orthophonique, poêle patates frites, hot-dog. TErminus 7-6084.

HACHE-VIANDE neuf à vendre ainsi que réfrigérateur commercial, 2 portes. TEL.: LA 3-0609.

CONGELATEUR à crème glacée, bon marché. Louis Carrier, Pintendre. — TE-7-7102.

BEAU grand poêle émaillé blanc, chauffant charbon, bois. TEL.: LA 7-2779.

CHAISE peinturée de parterre, cage pour oiseau, prix déduit. MO 3-6560.

POELE, réfrigérateur, laveuse, tous électriques, bon marché. MO 3-3363.

ROBE mariée organza blanc, diadème, voile, exclusivité, 12 ans. MU 3-5383.

TUILES DE PARTERRE

18" CARRES, 200 à liquider. 2 FRASER, Orsainville. MA 3-4991.

PEINTURE CORVETTE
$3.60 LE GALLON

INTERIEUR extérieur. — J.-MAURICE LATULIPPE, 313 Ste-Thérèse. TEL.: LA 3-1123. Succursale J.-L. PICHER Donnacona.

PRIX REDUITS

Coton stérilisé, toile d'emballage, sac vide pour tout usage, jute, coton, papier.

Quebec Sack Sup
381 Mgr Gauvreau
Tél.: LA 3-4553

67 ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOT ou atelier, 35 x 50, chauffé, 535 Prince-Edouard. A.-L. Langevin — 281 de la Couronne.

ST-MALO, entrepôt 22 x 45, facile d'accès, aussi boîte de bois à vendre. Tél.: LA 7-2524.

ENTREPOSAGE meubles, dans bâtiment chauffé, d'accès facile. Taux au mois calculé sur l'espace occupé. BOIVIN & LEVASSEUR, 15 St-Pierre. LA 2-1771.

70 ECOLE

COURS CLASSIQUE. Elément à philosophie. Professeur BELLEAU. — 40 D'AIGUILLON. LA 3-3754.

INSTITUT THOMAS, 98 SAINT-JEAN. Cours d'été. Conversation anglaise. Cours commercial anglais, français. Cours privés, sténographie, dactylo, comptabilité. — LA 2-7490 — LA 7-4653.

INSTITUT ST-PASCAL. Cours commercial (français, anglais) sténographie, dactylographie, cours spéciaux d'anglais les lundis, mardis et jeudis soir. Cours correspondance anglais. 168 Avenue Maufils. TEL.: MO 1-2638.

COURS PRIVES, tous degrés, St-Pascal. TEL.: MO 1-2684.

MISS Allen, professeur d'anglais, cours privés ou petits groupes. Conversation et composition de lettres. Aucun devoir. Cours d'été. 54, Ste-Ursule, 1er plancher.

O'SULLIVAN B. COLLEGE

JOUR ET SOIR. Conversation anglaise. Cours Commercial anglais. Cours de secrétaire, de sténographie — d'affaires et junior commercial. Diplômes aux finissants. 31 ST-EUSTACHE, Haute-Ville. TEL.: LA 3-5505 ou MA 3-3021. 310, 11e Rue, Limoilou. TEL.: LA 3-4760.

INSTITUT RAYMOND

COURS PAR CORRESPONDANCE, 8e — 9e et 10e-11e année pour aspirantes garde-malades, le scientifique pour garçons 12e année. Livres fournis gratuitement. EXAMENS DU DEPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE. Aussi français, anglais etc. INSTITUT RAYMOND ENR., 1475, Chemin Ste-Foy, Québec.

(Suite à la page 25, 4e col.)

AUTOMOBILES USAGÉES — aubaines

Les annonces classées du Soleil vous aideront à trouver rapidement un acheteur ou un vendeur

DU NOUVEAU CHEZ MOTORS LTD.

Notre TERRAIN de CHARS USAGES et NEUFS est maintenant déménagé à

777 OUEST BLVD CHAREST

près du Centre Industriel de St-Malo et de la rue Marie de l'Incarnation.

(SITE DE NOTRE FUTUR GARAGE) qui sera érigé très prochainement.

VENEZ PROFITER DE NOS AUBAINES.

Motors Limited

800 de la Couronne — LA 5-6185
777 Ouest Boul. Charest
MU 3-0212

VRAIE AUBAINE, jeep station-wagon 1950, moteur neuf, garantie. Pouvoir en arrière seulement. 544 Châteauguay. MU 1-1700.

CHEVROLET 1949, aucune offre raisonnable refusée. — Hudson 1949. TEL.: MA 3-2079.

INTERNATIONAL, camion pick-up delivery ½ tonne, très propre, peinture neuve, bas millage. Occasion. LA 7-8744.

PONTIAC 1947, bon ordre, très propre $200.00. S'ad. 564 ST-VALLIER OUEST LA 9-1269.

DODGE coupé Opera 1940, $100.00. Tél.: LA 4-6378 — MA 3-4439.

1956 FORD Fairlane coach équipé, bas millage, prix raisonnable, transmission ordinaire. TEL.: LA 2-1777.

PANEL FORD 1950, en bon état, $195.00. 154 DU ROI.

2 CAMIONS "International", 4 tonnes, 1950, avec dompeuse et plateforme, parfait ordre, $2500 pour les deux, si nécessaire finance accordée, 1 autre 4 tonnes, 1955 avec hoist et plateforme $2,500 en parfait ordre. S'adresser à J.-L.-P. BRETON Inc. LA 5-7776.

MEILLEURES VALEURS A PLUS BAS PRIX MORISSET AUTOMOBILES INC.

60 Dorchester — Tél.: LA 9-1761
175 EST, PRINCE-EDOUARD
ANGLE CARON

MAGNIFIQUE TRAILER, pour automobil, état neuf. Prix d'aubaine. 2450, 1ère Avenue. TEL.: LA 5-5811.

DODGE Coronet 1952, $600.00, radio. S'adresser 430 Rue Bruneau. MO 1-1142.

MERCURY convertible 1954, automatique, power brake, power stering, très bonnes conditions. LA 4-6403.

DODGE Mayfair 1954, Pontiac sedan 1954, équipé. Panel Ford 1952, très propre, parfait ordre. MU 1-2055.

DODGE sedan 1953, avec radio, et Cadillac convertible 1952. TErminus 7-5894.

CHEVROLET 1956, sedan livraison, 6,000 milles, état neuf. LA 7-7639.

PONTIAC 1949, 4 portes, garanti parfait ordre $325.00. LA 3-1601.

STUDEBAKER, Champion sedan 1951, peinture neuve, radio à vendre ou échanger. TEL.: LA 4-8218.

FORD 1947, propre, moteur reconditionné, aucune offre raisonnable refusée. LA 7-9417.

PONTIAC 1948, sedan, chaufferette, $300. TEL.: LA 7-8583.

BUICK sedan 1954, automatique, équipé, prendrait échange, terme si désiré. 210 du Pont.

PLYMOUTH 1947, sedan, radio, chaufferette, bon ordre, $200.00. LA 2-2537, MO 1-6272.

OCCASIONS

1956 FORD Victoria fairline. Radio, air conditionné.

1955 DODGE sedan de luxe, radio, air conditionné.

1955 CHEVROLET coach V-8. Air conditionné.

Conditions faciles - Ouvert le soir

J.-A. Lamontagne

Tél.: LA 2-6339

2390, 1ère AVENUE

2 Accessoires automobiles

LUDGER FERLAND ENRG. Parties d'automobiles neuves, usagées, pneus, vitres. 661, 1ère Avenue. TEL.: LA 4-2920.

PNEUS 50c et plus, pick-up Panel, automobile, accessoires. TREMBLAY, 468 Blvd BERTRAND, Québec-Ouest. Tel.: MU 3-3858.

MAURICE POIRIER

PIECES neuves usagées, toutes marques, radiateurs, 589, 1ère AVENUE. LA 2-4463.

Pièces d'autos NEUVES et USAGEES

King Auto Part

37, 3ème RUE — TEL.: LA 3-1557

17 Automobiles demandées

ACHETONS chars usagés aux plus hauts prix. Argent comptant. LA 7-3339.

ACHETONS chars usagés, argent comptant. Gagnon & Cauchon, 2450, 1ère Avenue. TEL.: LA 5-5811.

ACHETONS au plus haut prix autos 1948 à 1955. Echangeons, vendons. 210 rue DU PONT.

ACHETONS auto pour argent comptant. Aussi vente, échange. Beaulé Auto Enrg. 25, 3e AVENUE.

ACHETERAIS Chevrolet coupé Opéra, en ordre, 1950-51. MO 3-6248.

ON DEMANDE à acheter chars usagés modèle 1950 à 56. S'adresser J.-A. Roy, Station St-Roch, entre Boul. Charest, St-Dominique ou J.-A. Roy, Station d'Assise, coin 1ère Avenue, 18ème Rue.

Achetons autos pour argent comptant

BEAULE AUTO

25, 3e Ave - Tél.: LA 2-2571

Achetons Auto ARGENT COMPTANT

HUDON AUTO

545, 1ère Avenue. Tél.: LA 5-4769

18 Automobiles à louer

AUTOS LOUER, $5.00 par jour, 10c du mille, assurance $5,000 — $50,000 — $100,000, gazoline gratis. ROBERT JOBIDON Enr. 20 Place d'Aiguillon. — LA 2-5317.

130 MOTOCYCLETTE

MATCHLESS, 500 cc, état neuf, 11,000 milles, sacrifier $500.00. 124 DE LA REINE. TEL.: LA 5-6531.

AUBAINE, $50.00, 138 Cc Whizzer, remis à neuf. 793 PERE CARRIER. TEL.: LA 7-4153.

NOUVEAUX BAS PRIX

1956 Buick roadmaster, coupé, hard top, équipé. $3,600

1955 Meteor Rideau, sedan. $1,850

1955 Pontiac, sedan, équipé $1,695

1955 Buick sedan, équipé. $1,895

1955 Pontiac sedan delivery. $1,195

1954 Oldsmobile sedan 88. $1,675

1954 Meteor sedan. $1,195

1954 Buick sedan équipé. $1,550

1953 De Soto sedan. $1,395

1952 Buick sedan. $1,195

Plusieurs autres modèles.

Prix défiant toute compétition

CONDITIONS FACILES

OUVERT LE SOIR

Blvd Hamel & Dorchester près de l'Exposition

ou 2225, 1ère Ave

Tél.: LA 4-8935

GIGUERE AUTO

Agents

Buick — Pontiac — G.M.C.

Tél.: LA 9-1351

PLYMOUTH de luxe 1954, sedan 2 tons. Aubaine. MO 1-3980.

MONARCH 1953, convertible, état neuf, à sacrifier, 22,000 milles. LA 4-0043.

FORD 1957, coach, 2 tons, radio, heater, automatique, 2,400 milles, prix d'aubaine, appartenait à une femme. W. JENKINS. LA 7-0695.

FORD panel vitré, 50, à l'état neuf. — TEL.: LA 3-1714.

STATION WAGON Willis, 1949, en très bon ordre, $150.00. Tel.: LA 7-5033.

PLYMOUTH 1951, très propre, parfait ordre, vendre, prendrais échange. — MO 1-1022.

FORD 1949, 4 portes, radio, chaufferette, bon ordre. TEL.: MO 1-4066.

MERCURY 1953, automatique, équipé, très propre, vraie aubaine. MO 3-5268.

HILLMAN 1949, peinture neuve, caps, pneus neufs, très bon état. Aucune offre raisonnable refusée. MA 3-4492.

CHRYSLER 1947 à vendre, en parfait ordre. TEL.: LA 3-3318.

$8,500.00 — Maison, terrain, poste automobiles, stock, outillage, 1920 Chemin Foulon.

CHARS NEUFS ET USAGES

Bonnes valeurs à bas prix

Fradet Auto Enrg

276 RUE ST-PAUL

TEL.: LA 5-9666

Ouvert le soir jusqu'à 9 hres

BUICK 1956, Hard-Top, coupé, 11,000 milles, finance, 21 BOISCLERC.

FORD 1956, pneus blancs, 13,000 milles, millage certifié, aussi Ford 1946 — 3005 Chemin Ste-Foy. LA 7-6383.

BUICK 1951, sedan, en très bonne condition, échange accepté. LA 7-4283.

OLDSMOBILE, 57, 2 portes, hard top LA 3-8654.

CONVERTIBLE 1955, Chevrolet, propre, équipé, valeur $4,000 pour $1,950. — VI 2-2440.

BUICK 55, 4 portes, à sacrifier pour acheteur sérieux. Tel.: LA 2-4427. André GAGNON.

METEOR coupé, hard-top 1956, tout équipé. Aubaine. M. Lefrançois. — LA 4-4272.

2 CAMIONS panel, ½ tonne, Ford 53, et Dodge 54. Intéressé pour échange et condition. G. Gravel. MU 3-4696.

AU 1er arrivé, Chevrolet coach 56, équipé, état neuf. Ray. Blanchet. — MA 3-9200.

DODGE 56, sedan Royal, V-8, automatique, radio, comme neuf. A sacrifier. Jacques Soulard. LA 5-8937.

DODGE sedan Crusader, 1955, air conditionné 28,000. $1550.00. M. Dalmont. MA 3-4333.

SERAIT acheteur de 15 automobiles 49, 50, 51, meilleur prix payé. L. BLAIS. TEL.: LA 3-8042.

VAUXHALL 1953, sedan, faut vendre vite prix d'aubaine. A. Ouellet. — MA 3-3416.

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSEE.

LE MEILLEUR CHOIX D'AUTOS ET CAMIONS USAGES JAMAIS PRESENTES.

LA PORTE Automobiles Ltée

250-254 Blvd Charest Est.
Québec 2 - Tél.: LA 5-4531

REDUCTION D'AOUT

56 PLYMOUTH Savoy sedan, V8 Power Part, 14,000 m., automatique, radio.

56 BUICK Riviera spécial, 14,000

56 BUICK sedan spécial, radio,

55 CADILLAC Coupé de ville.

55 DODGE Régent sedan, radio.

55 BUICK Riviera Century, Radio

55 STUDEBAKER Champion sedan, overdrive, radio.

55 METEOR mainline, sedan.

54 CADILLAC coupé de ville

54 PLYMOUTH Plaza sedan.

52 PLYMOUTH sedan de luxe, radio.

52 CHEVROLET sedan Delivery.

52 PANEL Intern., ½ ton., 3 vitesses.

50 CAMION DODGE, 1 tonne, roues doubles, grande boite, tuyau et toile avec permis L si désiré.

Plusieurs autres de 1946 à 1956 ainsi que des Motocyclettes.

Jusqu'à 30 mois pour payer — La plupart avec garantie.

OUVERT LE SOIR.

HUDON

AUTOMOBILES ENR.

545, 1ère Ave — Tél.: LA 5-4769

OLDSMOBILE 98, 1953, 4 portes, radio, power steering, power brakes, millage 28,000 milles. Tél.: LA 3-5893. Eddy Grantham.

BUICK 1953, hard-top, 90 Ave Boisclair, LA 3-7978.

MONARCH 1950, à vendre ou échanger pour terrain. MA 3-4037.

CAMIONS-CITERNES, un 1,500 gallons Ford 1952, tout équipé. Un 1,000 gallons, Fargo 1953, tout équipé. Un 1,000 gallons Ford 1949, pas d'équipement. Réservoirs de camions neufs et usagés. Semi-Trailer, 2,500 gallons, 3 compartiments, usagés. Pompes Viking. R. ST-GERMAIN, 6568 ST-LAURENT, MONTREAL, P. Q.

CHARS USAGES

Occasion à prix raisonnables

L. LEMIEUX

2831 Blvd Laurier MU 1-2754

Buick 1955 sedan, équipé $2,000.

Tél.: LA 7-0068.

CONSUL 1954, sedan, 13,000 milles, bonne condition. MU 1-3838.

BUICK 5 passagers, très bon ordre, propre, prix d'occasion. S'adresser O. Lacroix 2183, 1ère AVENUE.

CHEVROLET, pic-up 1949, équipé, moteur neuf. 150 DE L'ESPINAY, Stadacona. TEL.: LA 4-8923.

VANGUARD, sedan 1950 $325.00. 73½ LATOURELLE. LA 5-7684.

FORD 1947 à vendre, en très bonne condition, vente cause maladie. 215 RUE LAVERGNE, N.-D. de Grâce.

OCCASION, camion de l'armée, Chevrolet 3 tonnes, 60 x 100, pouvoir 4 roues, millage 4,000 à 8,000 milles, winch 25 tonnes. TEL.: LA 7-5887.

AUBAINE

-$1,250

Dodge sedan 1954, transmission automatique, radio, chaufferette, très propre.

50 AUTRES MODELES 1950 - 1956

BEDARD & ST-ANTOINE

STATION SUNOCO

TEL.: LA 7-8293

1 BLVD HAMEL

CHEVROLET 1953 Bel Air à vendre ou échanger, pick-up. 608-s-5, St-Pierre, Ile Orléans.

FORD, Panel vitré 50, à l'état neuf. ABE.: LA 3-1714.

PANEL FORD 1950, en bon état, $185. 164 DU ROI.

AUTOBUS d'école, 15 passagers, Chevrolet 1952, parfait ordre. Madame MAHEUX, 500 Blvd St-Laurent.

CHEVROLET Sedan 1947, à vendre. — TE 7-7102.

STUDEBAKER 1949, parfait ordre, vendre ou échanger. MO 1-1022.

VRAIE AUBAINE — Austin 1952, propre, bon ordre, $375.00. Cause autre char. MO 3-0218.

10 PLYMOUTH et CHRYSLER

Ayant servi à la démonstration à vendre à prix très réduits. Police de garantie de char neuf.

LIVRAISON IMMEDIATE

Ouvert le soir
Conditions faciles.
Tous nos services sont maintenant sous un même toit
Vente — Service — Pièces

UNIVERSAL AUTO LTD.

777, 1ère AVENUE

TEL.: LA 5-5113

Visitez notre nouveau terrain d'autos usagées, sur la Canardière

Dodge sedan 1956, parfait ordre. $1895.

Oldsmobile sedan 98, 1955, hard top, tout équipé. $3050.

CAMIONS

SPECIAL AUJOURD'HUI

Mercury 1951, 3 tonnes, dompeuse. $500.

Chevrolet panel 1953, ½ tonne. $660.

ALBERT BARRE AUTOMOBILES LTEE

DISTRIBUTEUR CHEVROLET et OLDSMOBILE

1095 DE LA CANARDIERE

Tél.: LA 9-3331 - Soir LA 9-3334

QUEBEC

TEL.: LA 2-6481

AUSTIN 1947, Vandguard 1951, $250.00 $450.00. 328, Prince-Edouard. LA 3-8906.

PANEL INTERNATIONAL 1951, peinture neuve, parfait ordre, $250. Meteor Sedan, 1953, $1,060. Dodge Sedan 1954, Mayfair, $1,175. Monarch Sedan 1947, $150. TEL.: LA 5-6570, en face de l'Exposition, coin avec Lamontagne.

DODGE 1949, 7 passagers, très bon ordre, très propre. 935, 3e Avenue. — LA 2-3533.

PRIX SPECIAUX POUR LES VACANCES

1956 STUDEBAKER sedan, trans. autom.	
1956 FORD sedan, équipé	
1955 DODGE Régent, Hard Top, équipé	
1955 MONARCH sedan, équipé	$1,895.
1954 METEOR sedan, équipé	
1954 STUDEBAKER sedan, équipé	$1,190
1953 WILLYS Pick-up, 4-WD, 1 tonne	$1,295
1953 STUDEBAKER Hard Top, équipé	$1,290
1953 STUDEBAKER sedan, équipé	$1,090
1949 AUSTIN sedan	$295
1948 WILLYS Jeep, 4-WD	$695
1948 CHEVROLET Panel ½ tonne	$275

Canadian Auto Corporation

AUTO MODERNE LTEE

498 de la Couronne

Québec 2, P.Q. — Tél.: LA 5-8188

FORD 1957, coach 2 tons, radio, heater, automatique, 2,400 milles, prix d'aubaine. Appartenait à une femme. W. Jenkins. LA 7-0695.

VANGUARD 1953, très propre, mécanique parfaite, $450.00. 1215 Preston, Sillery.

CHEVROLET 1941, $200.00. Dodge 1941 $75.00, avec licences. S'adresser 22 St-Eugène, St-Pascal.

STUDEBAKER, 1951, automatique, remis à neuf V-8 Commander. LA 7-8510.

CADILLAC sedan 1952, power steering, $975.00. LA 7-8124.

CITADEL AUTO

1955 Chevrolet automatique. $1,775

1955 Ford sedan automatique, équipé. $1,775

1955 Pontiac, coach. $1,725

1955 Chevrolet coach. $1,725

1954 Chevrolet sedan. $1,275.00

Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 h.

CITADEL AUTO LTEE

245 RUE DORCHESTER
coin Prince-Edouard — LA 3-2485
LA 3-0689

(Suite de la page 24)

70 ECOLE

INSTITUT DENYS CORRESPONDANCE. Cours commercial, 10e, 11e et 12e scientifique, 11e année pour aspirantes gardes-malades. Examens du département de l'Instruction publique. Comptabilité supérieure, 8e et 9e année, anglais, conversation, chimie, physique, mathématiques sténo-dactylo. Cours spécial préparatoire à l'Ecole Technique. 322 rue ST-JEAN. Québec 4.

STURTON SCHOOL, 35 Crémazie-Ouest. TEL.: LA 5-9571, cours anglais, sténographie bilingue, clavigraphe. Ouverture 9 septembre. Bureau ouvert pour inscription mardi et vendredi de 10 à midi et 3 à 5 heures.

ECOLE BLUTEAU — Cours commercial jour, soir, français, anglais, arithmétique, comptabilité, sténographie, dactylographie, diplôme aux finissants. Position assurée. -Acceptons élèves de 4ième terminée. 475 CANARDIERE. LA 4-3215.

INSTITUT D'AUBIGNY, C.P. 131, Haute-Ville, Québec. Cours par correspondance 9ème, 10ème, 11ème, 12ème année, garçons et filles, 12ème spéciale, (fille), 11ème pour aspirantes gardes-malades, examens et diplôme du département de l'Instruction Publique. Sciences, mathématiques, manuels fournis gratuitement.

BART SCHOOL

JOUR, soir, spécialité conversation anglaise. Cours commercial anglais, français. TEL.: LA 2-5899 — LA 7-6412 — LA 7-4333. 109 COTE D'ABRAHAM.

INSTITUT DENYS

JOUR, soir. Cours d'été. Cours commercial, scientifique, conversation anglaise, cours spécial pour aspirantes garde-malades, 4 mois. Cours comptabilité ultra rapide 4 mois. Cours spécial de 6e, 7e, 8e et 9e et préparatoire à l'Ecole Technique. 322 ST-JEAN, Québec. — TEL.: LA 9-3751 — MU 1-2808.

71 Extermination vermine

MAHEU & MAHEU

SPECIALITE d'extermination d'insectes, rats, souris, satisfaction garantie. MAHEU & MAHEU Co., 319 du Pont. TEL.: LA 5-8380.

72 Femmes, filles demandées

AVEC EXPERIENCE dans couture, pour travailler dans manufacture seulement, confection robes, habits d'enfants, position à l'année pour personnes compétente. S'adr M. Drolet, 51 Dorchester, Québec.

FLORIDE, voyage payé, soigner garçonnet, ménage léger. Salaire. Interview chez vous. Ecrivez résumé, Willis, 127 Westminster, W. Palm Beach, Florida.

VENDEUSES d'âge moyen, désirant revenu substantiel, travail d'avenir très intéressant. Références, Case Postale 1038 ST-ROCH.

AVEC EXPERIENCE dans couture pour travailler dans manufacture seulement. Confection robes, habits d'enfants, position à l'année pour personnes compétentes. S'adresser M. DROLET, 51 Dorchester, Québec.

EXPOSITION PROV.

NOUS AVONS besoin de 4 filles ou femmes, de bonne apparence âgées de 25 à 35 ans, etc., bilingue de préférence pour travail très intéressant le jour ou le soir, durant la semaine de l'Exposition. Pour appointement téléphonez après heures. LA 4-0205 — L.-P. DUCHESNE.

SAGUENAY GENERAL HOSPITAL

Arvida, Québec demande

SURVEILLANTE DE SALLE D'OPERATION

Infirmière diplômée dans la province de Québec. Expérience comme surveillante de salle d'opération indispensable.

Emploi régulier. Chambre, pension fournies, avec service de lavage des uniformes. Conditions de vie et travail très favorables. Salaire proportionné aux études et à l'expérience.

Pour de plus amples renseignements, veuillez écrire en mentionnant vos études et expérience, à:

Aluminum Company of Canada, Limited

a/s Mlle L. Mackenzie
1700 Edifice Sun Life
Montréal, Québec.

73 Femme demande emploi

COUTURE, confection, réparation, 830 Avenue Lévis, Appt 2. Québec. LA 7-7082.

FEMME SEULE ou veuve, de bonne éducation, aimant les enfants et ouvrage de maison, désirant foyer permanent et être traitée comme membre de la famille, avec charge de maison. Famille canadienne-française, quartier résidentiel. Salaire appréciable sera discuté lors de l'entrevue. Communiquer avec MLLE COTE, 77 St-Pierre, Montréal. Pl. 4801.

SECRETAIRE parfaitement bilingue, 4 années d'expérience, désir améliorer situation, salaire minimum $65.00. Ecrire Dépt. 907, Le Soleil.

75 FERME A VENDRE

195 BOULEVARD MASSON, Ste-Monique Saules. S'adresser Omer-Jean Daigle, 221 Boulevard Lamontagne, St-Gérard-Majella.

FERME à vendre près Richmond, une des meilleures fermes laitières des Cantons de l'est. 230 acres, 150 labourables, le restant en pâturage et en friche. Sur route 22 à Sherbrooke à route principale Drummondville, sur bord rivière St-François; eau de source, maison spacieuse, grange 40 x 100 pds, hiverne 60 têtes, deux chevaux, tracteur et machinerie laitière au complet, contrat à Montréal; vendrais affaire en pleine activité pour $35,000.00. Raison vente: santé et âge. Troupeau Ayrshire, race pure non enregistrée. S'adresser: W. H. Rick, Melbourne, R. R. no 1. TEL.: Richmond 625-31, Qué.

77 FILLES DEMANDEES

CAISSIERE avec expérience et références. S'adresser en personne à 465 de la Couronne.

FILLE de chambre demandée, bon salaire. S'adresser 1194 ST-VALLIER EST (Carré Parent).

FILLE de chambre d'expérience, ouvrage le matin. 32 Ste-Anne.

FILLE de chambre demandée. S'adresser 420 St-Roch.

CREMEUSE de gâteaux avec expérience (expérience absolument nécessaire). S'adresser L. CASSULO, 130 rue St-Jean.

DACTYLO demandée, doit être bilingue, pour travail régulier ou temps partiel. S'adresser en personne au Telephone Answering Service. 350 Blvd Charest Est, chambre 708.

STENO-DACTYLO demandée, pour bureau d'ingénieur civil, travail immédiat. S'adr.: 138 Grande Allée.

COMMIS dans confection pour dames, position à l'année, bon salaire. S'adresser 113 ST-JEAN.

VENDEUSE d'expérience, confection pour dame, position année, belle opportunité d'améliorer votre situation. 825 St-Joseph Est.

FILLE de table avec expérience demandée. LOTUS GARDEN COFFEE, 472, 3e Avenue.

WAITRESS demandée, pour comptoir-lunch. S'adresser jour: L. Gobeil, Jonction Sillery, 310 ST-CYRILLE-OUEST.

WAITRESS avec expérience. S'adresser en personne Restaurant AU COQ, 368 du Pont, demandez Mme Brisebois.

FILLE AGEE demandée pour 2 personnes âgées, pas d'enfants, travaux légers. S'adr.: 510 DUROCHER. LA 9-3123.

FILLE de chambre demandée. — LA 7-0414.

SERVEUSE de table demandée avec expérience. Se présenter en personne, 1293, 1ère AVENUE.

JEUNE FILLE, apprentie demandée pour tailler les doublures de manteaux de fourrures, aussi une finisseuse avec expérience. LA 3-0151.

VENDEUSES demandées, 18-30 ans, pour sollicitation facile, libre pour voyager en dehors de la ville. Pouvant se faire $8 à $15 par jour, payées pendant l'entrainement. LA 3-8136.

FILLE demandée, pour ouvrage général dans maison de chambres, bon salaire. S'adresser 330 du PONT.

OPERATRICES EN FOURRURE

1ère et 2e classes, ouvrage à l'année. Jos. Lachance, 189, St-Olivier. — LA 3-0530.

OPPORTUNITE

Notre département des ventes a besoin de 4 jeunes hommes et 4 jeunes filles de bonne apparence et de belle éducation, âgés de 18 à 25 ans, pour un travail très intéressant, salaire, commission et chance de promotion rapide aux candidats choisis. Pour interview voyez en personne Mme Fournier entre 2 et 4 hres p.m. à 750 St-Joseph Est, suite 27.

84 GARÇONS DEMANDES

MESSAGER du soir, 14 ans, avec bicyclette, baptistaire. Signalez MU 3-0500.

88 Homme demande emploi

INFIRMIER licencié. Soins à domicile. LA 4-7938.

UN HOMME fiable, honnête, sobre, demande position gardien pour industrie ou autre propriété etc. Ecrire Dept 849 Le Soleil.

MENAGE, bureau, soir, samedi, laverait vaisselle, autre ouvrage journalier. — MO 3-7098.

POSITION demandée, représentant compagnie pharmaceutique, expérience en pharmacie. Possède auto. Ecrire Dept 854 Le Soleil.

HOMME 15 ans d'expérience, comme commis épicerie ou gérant fruit & légumes classe A. TE 7-8698.

VENDEUR, 30 ans, possédant automobile 1956, 6 ans d'expérience avec grosse compagnie, demande position. LA 9-2649.

MENUISIER compétent, expérience, travaillant à l'heure, soirs et samedis. — MO 1-1668.

MENUISIER expérimenté, prendrait réparation à l'heure ou contrat. TEL.: LA 4-3458.

89 HOMME DEMANDE

DEUXIEME cuisinier, références. S'adresser en personne à 465 de la Couronne.

REPRESENTANTS — Avons besoin représentants sérieux, honnêtes, ambitieux. Ligne supérieure, revenu au-dessus de moyenne, travail agréable, allocation pour automobile. Donnez toute informations dans première lettre. C 1068 ST-ROCH, Québec.

DISTRIBUTEURS

COMPAGNIE ayant bureau chef en Ontario, recherche distributeurs, pour région de Québec et l'est de la Province. Pour entrevue, voyez Monsieur GROLEAU, Hôtel Victoria, dimanche et lundi.

89 HOMME DEMANDE

VENDEURS avec automobile pour la vente de nouveaux coupons primes, territoire réservé. Ecrire à C.P. 1542 Québec.

2 BARBIERS compétents demandés, très bon salaire, position à l'année. S'adr.: 300 DE LA COURONNE.

ON DEMANDE un machiniste d'expérience, pouvant faire de la soudure pour shop de campagne. Ouvrage à l'année. S'adresser à Adélard Bérubé, Amqui P.Q.

JEUNE HOMME, bonne apparence, références, pour travailler mercerie pour hommes, bilingue préférence. 100 St-Jean, Québec.

HOMMES ACTIFS pour vendre produits RAWLEIGH. Se présenter l'avant-midi (samedi excepté), 466 de la Couronne, Chambre 509.

HOMMES pour apprendre métier vite et payant, opérant tracteurs, bull-dozers, pelles mécaniques, ainsi que maintenance. Inutile d'écrire, se présenter à Heavy Equipment Training, 380 des Laurentides, Pont Viau, Montréal 9.

REPRESENTANT en pharmacie, pour région Québec, applicant doit avoir fait son cours classique ou scientifique. Expérience en pharmacie requise, âge de 25-35 ans. Salaire et commission. Automobile fournie. Ecrire DEPT 851 LE SOLEIL.

HOMMES pensez à votre avenir, apprenez à bon marché métiers soudeurs, mécanique automobile, moteur Diesel, débossage. Demandez prospectus. ECOLE METIERS MELOCHE. 451, 3ème Avenue. Québec.

VENDEUR! Pourquoi pas vous donner l'opportunité d'améliorer votre situation avec firme internationale qui a une publicité nationale? Si vous voulez connaître les faits, il n'y a aucune obligation de votre part, nous pouvons vous prouver que vous pouvez gagner plus que la moyenne des vendeurs, temps complet ou partiel, commission avec plus importante compagnie du genre, auto essentielle. Ecrire confidentiellement. CASIER POSTAL 3151, ST-ROCH, Québec.

AGENTS demandés faites argent facilement plein temps ou partiel, en vendant vêtements sur mesures, directement de la manufacture au consommateur. Faire voir notre assortiment d'au delà de trois cents patrons tout laine à vos amis et clients. Echantillons se vendent d'eux-mêmes. Bonnes commissions, boni gratuits de complets et pardessus, bas prix. Ecrire maintenant pour nos échantillons. Fenwyck Tailoring Co., Dept L., B. P. 218, Montréal.

MANUFACTURIER NATIONAL, produits de sanitation au complet et service sanitaire; désire voyageur d'expérience et bilingue pour la région de Chicoutimi et Lac St-Jean. Devra posséder automobile. Salaire et commission. Donner toute information. Ecrire DEPT 845 LE SOLEIL, Québec, P. Q.

COMPAGNIE internationale demande représentant pour travailler dans région de Québec. Très haute commission aux hommes qualifiés. $100.00 semaine et plus. Pour rendez-vous, téléphonez MO 1-1259.

ATTENTION, je suis acheteur d'habits usagés, peu importe leur condition, $10.00 à $15.00 seront alloués sur votre habit, sur l'achat d'un complet neuf. LA 5-6528. Centre de la Mode, 750 St-Joseph, Est.

TEMPS PARTIEL ou permanent. Opportunité d'un territoire bien établi de produits culinaires. De préférence homme marié intéressé à améliorer sa position. Char nécessaire. Mieux que gages ordinaire sur commission, plus salaire et bonus aux hommes qualifiés. Pour appointements téléphoner LA 4-4359, entre 1 hre et 6 hres P.M. mardi ou mercredi.

VENDEURS dans vêtements taillés sur mesures feront beaucoup plus d'argent avec nous, car ils gagneront jusqu'à $22 par vente. Formidable échantillonage de tissus des plus nouveau et à prix très bas. Coupe et confection garanties. Ecrivez pour nécessaire de vente gratis. Rideau Tailoring, dépt G., boîte 128, Station "N", Montréal.

SI VOUS AVEZ des temps libres et que vous êtes organisateurs, un bel avenir vous est offert. Nous avons besoin de représentants dans toutes les villes et village de la province, gros revenus à personne qualifiée. S'adresser I. O. F. 466 de la Couronne, Suite 310, Québec.

POUR APPRENDRE métier rénumérateur et rapide, adressez-vous à l'école professionnelle des Métiers mécaniques et machinistes Bureau, école sous-permis. 516, 5e RUE, LIMOILOU.

POUR VENDRE à domicile nos 250 nécessités. Homme sérieux et brasseur d'affaires seulement. Catalogue gratis. Dr N.-A. SIROIS, ENR., STE-ANNE-DE-LA-POCATIERE, QUEBEC.

ATTENTION

Al besoin pour me seconder, de 2 hommes, de 20 à 30 ans. Apparence soignée. Salaire avantageux. Voyez en personne M. A. Tremblay de 10 à 11 h. A.M., 750 St-Joseph est, Suite 27.

SERVICE CIVIL DU CANADA
QUEBEC ET VALCARTIER
DESSINATEURS
(DESSINS D'ARCHITECTURE)
$3750 — $4350

Cinq années d'expérience dans une salle de dessin de construction. On pourra exiger une connaissance du français et de l'anglais suffisante pour remplir les fonctions de l'emploi. Si l'on ne trouve pas de candidat qui réunisse toutes les qualités exigibles, la nomination pourra s'effectuer à un échelon inférieur. Les formules de demande d'emploi, qui s'obtiennent au bureau de la Commission du service civil ou des Postes, doivent parvenir à la Commission du service civil, suite 950, 685, rue Cathcart, Montréal au plus tard le 10 août 1957. Mentionner le numéro 57-M967 pour ce concours.

VENDEUR DEMANDE

Pour une vieille compagnie établie depuis longtemps, pour couvrir le gros et le détail: Epiceries, confiseries, pharmacies dans l'est de la Province. Doit posséder automobile. Dépenses payées, allocation pour auto, fonds de pension. En écrivant, donne votre nom, adresse, No Tél., marié ou célibataire. Dépt 859 Le Soleil.

Jeunes Hommes Demandés

Pour représenter une organisation établie depuis plusieurs années offrant:

1° Position permanente avec chance d'avancement.

2° Revenu $5000.00 en montant par année:

3° Bénéfices d'assurance groupe et d'hospitalisation.

Instruction convenable et bonne éducation en plus l'ambition de travailler et réussir sont d'importance. Ages 21 à 30. Entrainement sera donné aux candidats choisis.

Pour entrevue se présenter lundi

de 10 hrs à 12 hrs
de 2 hrs à 4 hrs
350 BOUL. CHAREST
Chambre 212

HOMMES DEMANDES

Position à l'année

REVENU: $10,000. à $15,000. PAR ANNEE

Références et garantie de $1000. en argent exigées. Nous acceptons des candidats de toutes les parties de la province.

Ecrire, en donnant adresse et numéro de téléphone, au

CASIER 813
LE SOLEIL, QUEBEC

89 HOMME DEMANDE

UN MANUFACTURIER très important de peinture demande un voyageur avec expérience. Références. Ecrire dépt. 842, Le Soleil.

CORDONNIER d'expérience demandé avec bon salaire; bonnes conditions de travail. S'adresser à C. P. 1114 Sept-Iles.

DANS une très belle ligne de gilets assortis pour dames, en orlon "Interlock", à prix populaires. Références requises. Ecrire DEPT 903 LE SOLEIL.

VOYAGEUR en pharmacie pour visiter le corps médical. Laboratoire avantageusement connu. Spécialités pharmaceutiques bien connues. Territoire à couvrir: Québec et les environs. Expérience requise en pharmacie. Doit posséder automobile. Salaire et commission. Ecrire DEPT 901 LE SOLEIL, Québec.

$1,000 PAR MOIS comme distributeur VX/6 remettant batterie d'auto en état. Demandé par millions. Vendeur éprouvé. Equipement gratuit. National Dynamics, 480ZZ, Lexington Ave. New-York 17.

VENDEUR DEMANDE pour province Québec excepté Montréal, régions Lac St-Jean et Roberval, pour représenter important fabricant coupe-vents tissu et cuir pour hommes, etc. Commission. Score Sporting Goods, 349 Queen St. west, Toronto.

GROSSISTE, marchandises sèches, établi depuis longtemps, spécialisé vêtements maison et enfants, recherche voyageur sérieux, pour ville Québec et environs. Goldfine's Ltd, 2024, St-Laurent Blvd, Montréal.

Vendeurs — distributeurs

Quelques bons vendeurs encore demandés pour distribuer fleurs magiques. Se vend facilement et n'importe où. Vendeurs de porte en porte se doivent de connaître notre proposition. Peut s'ajouter à nos produits actuels. 100% de profit. Une occasion à ne pas manquer. Pour entrevue, voyez monsieur Groleau, Hôtel Victoria, Dimanche et Lundi.

PRODUITS D'ECLAIRAGE EXCLUSIFS

VENDEURS d'âge mûr, bilingues, sensés et travaillants auront succès assuré. Tout magasin, hôtel, cinéma, restaurant, industrie ou institution sont clients possibles. Affaires à commandes répétées payant grosses commissions. Mercury Electric Products, 54 Wellington W., Toronto.

90 HOMME et FEMME

FAMILLE 4 adultes désirerait travailler à salaire, sur une ferme, logement fourni. ERNEST LIZOTTE, 1023 Côte St-Paul, Rurale, Ancienne-Lorette, Qué. — TEL.: LA 7-5205.

PROFESSEUR de danse, hommes et femmes de 21 à 25 ans, avec ou sans expérience, doivent avoir bonne éducation et bonne apparence. Entrainement le jour ou le soir. Entrevue personnelle, le samedi et le lundi de 2 à 4 p.m. Studio Don Rolunda. 565 rue St-Jean, 3ème étage.

AGENTS D'ABONNEMENT

LA FAMILLE, revue mensuelle, demande agent d'abonnement, hommes, femmes, commission 50%. Possibilité salaire. LA FAMILLE, Poste Restante, Lévis.

97 Instituteurs - institutrices

INSTITUTRICES demandées, diplômées, salaire à discuter, pour Comm. Scolaire Ste-Suzanne de Boundary Line. S'adresser à C. D'Auteuil, sec.-trés., Standhope, Québec. TEL.: Victor 9-3521.

LA COMISSION scolaire St-Joachim-Montmorency demande trois institutrices pour 1957-58. Salaire $1,500 à $2,000.00 suivant les années d'expérience. Pour tout autres renseignements, S'adresser à Louis-Jos. Racine, sec., St-Joachim-Montmorency. Tél.: 926-S-14.

INSTITUTRICES demandées, références exigées, 1 institutrice pour classe 5ième année garçons, village, 1 institutrice pour classe de rang, 1ère à la 6ième année. Echelle de salaire $1,300 à $1,900 avec augmentation de $100.00 par année. S'adresser à Monsieur Albert Langlais, sec-trésorier, Ste-Catherine, Comté Portneuf.

LA COMMISSION SCOLAIRE de la paroisse de St-Joseph d'Alma demande des institutrices pour écoles rurales. Echelle de salaires de $1,200.00 à $2,200.00 selon les années d'expérience et le degré du diplôme. Ecrire application au secrétaire-trésorier, Geo.-Henri Portin, Case postale 300, Alma, Lac St-Jean, P.Q.

"LA CORPORATION SCOLAIRE de St-Raymond, Paroisse, a besoin de plusieurs institutrices diplômées, pour écoles élémentaires dans les rangs; salaires annuels de $1,300 à $1,900, suivant les années d'expérience. Certificats de moralité et d'examen pulmonaire radiographique exigés. S'adresser à E.-L. PLAMONDON, sec.-trés., St-Raymond Cté Portneuf.

LA COMMISSION SCOLAIRE de St-Jean Ile Orléans demande un instituteur diplômé pour enseigner aux garçons, années 6, 7, 8 et 9ème années, bon salaire. S'adresser à la Commission Scolaire, St-Jean, Ile d'Orléans; Ernest Blouin, président.

INSTITUTRICES demandées pour enseigner dans école centrale de la Commission Scolaire de la paroisse de Saint-Eustache, classe de 3ième année, 5ième année, 6ième année, 8ième et 9ième année. Salaire $2,250.00, surplus pour qualification personnelle et classe double. Pour tout renseignements, veuillez communiquer avec M. Guy Prud'homme, secrétaire-trésorier, Commission Scolaire, paroisse St-Eustache, 149 rue St-Eustache, Ville St-Eustache, comté Deux-Montagnes.

Attention — Institutrices

LA COMMISSION Scolaire de St-Zacharie Co. Dorchester, demande des institutrices pour enseigner dans la paroisse. Salaire payé suivant échelle convenu avec le syndicat des institutrices. Adressez-vous immédiatement à ALONZO POULIN, sec., Commission Scolaire, St-Zacharie, Co. Dorchester.

98 INFORMATION

ALCOOLIQUES anonymes. Ecrivez: Secrétaire. CASIER POSTAL, 1861 Québec. Téléphone: MU 3-7510.

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED

PROJET: Pavage d'asphalte de la rue Tremblay, Camp Valcartier, P. Q. Dossier 122-20-V4-20.

DES SOUMISSIONS CACHETEES, lisiblement marquées quant au contenu et adressées au soussigné, pour le projet ci-haut mentionné, seront reçues jusqu'à 3 h. p.m. (heure avancée de l'est) le MARDI 27 août 1957

Plans, spécifications et formules de soumissions peuvent être obtenus par les entrepreneurs généraux seulement à D.C.L. Section des Plans, Suite 156, à l'adresse ci-dessous. Un dépôt de $25.00 payable à Defence Construction (1951) Limited est requis pour chaque série de plans et de documents. Ce dépôt sera confisqué si plans et spécifications au complet ne sont pas retournés en bon état le ou avant le quatorzième jour suivant l'adjudication du contrat.

Les plans et spécifications seront visibles au Bureau des constructeurs à Québec, Montréal, Sherbrooke, Chicoutimi, au bureau-succursale D.C.L. à Montréal et à l'adresse ci-dessous.

Chaque soumission doit être présentée sur les formules prescrites et accompagnée d'un dépôt de garantie tel qu'exigé par les documents de soumission. Ce dépôt indemnisera le propriétaire contre toute perte advenant le cas ou le soumissionnaire accepté se retirerait après l'acceptation du contrat.

La plus basse, ni aucune soumission ne sera nécessairement acceptée.

J. D. Jennison, secrétaire
No 4, Immeuble temporaire,
56, rue Lyon,
Ottawa, Ontario.

105 LOCAL A LOUER

MAGASIN chauffé, en face église St-Fidèle. 1277, 4e Avenue. LA 4-3157.

ST-PIE X, local neuf, chauffé, conviendrait tous genres commerces. MA 3-1342.

BOUTIQUE ou entrepôt à louer — 522 de la Reine. LA 3-0063.

LOCAL chauffé, conviendrait bureau, industries. 219 St-Paul. Carré Parent. LA 2-6808.

CENTRE d'affaires, entreposage ou boutique, 600 pieds, chauffé, eau, facile d'accès. 326 LA REINE. LA 5-5897.

LOCAL A LOUER dans centre des affaires, 1835 RUE D'ASSISE.

RUE CHAMPFLEURY, près Canardière, local pour salon coiffure, salon barbier, bureau d'assurance ou autre genre. S'adresser 633 Champfleury. H.-P. CIMON — TEL.: LA 5-5169.

LOCAL pour petite entreprise, commerce, industrie, plus 4 pièces, chambre bain. 15, PLANTE, Québec-Ouest.

105 LOCAL A LOUER

HAUTE-VILLE, local louer chauffé, grandeur 700 pieds plancher. LA 3-6402.

BEAUPORT, local très moderne, 750 pi. carrés, idéal pour magasin, bureau, situé centre ville, près Hôtel Ville. — MO 3-3625.

107 LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT, 3 pièces, $21.50 LA 3-5140.

SUR LES REMPARTS, logement 6 pièces chauffées. LA 3-9573.

PAROISSE St-Dominique, 8 pièces, chauffées, adultes, rue Fraser. — TEL.: LA 7-8023.

3 PIECES meublées ou non chauffées, à sous-louer. 630 FRASER, Appt 1.

SILLERY, 5 appts, plus chambre bain, chauffés, $75.00 mois, 1740 CLAIVUE, appt. 1, MU 1-1394.

RUE RICHELIEU, 2½ pièces, chauffées, poêle, réfrigérateur, meublées si désiré. LA 3-0510, MU 3-8229.

3-4-5 PIECES chauffées, auto pour visiter; très modernes, Ste-Foy, Belvédère, St-Pascal. Pour appointement LA 2-3968, soir LA 9-2268.

3 PIECES chauffées, très modernes, poêle, réfrigérateur, meublées si désiré. 620 CHOUINARD, Appt 3. MU 1-3264.

3-4-5 CHAMBRES complètement refaites à neuf, avec poêle, frigidaire, chauffées, eau chaude et service concierge à l'année, incinérateur, terrain de jeu, voisin des écoles et église, endroit exclusif avec commodités de la ville, meublées au complet si désirées. LES APPARTEMENTS MONTCALM. 100 ST-JEAN-BOSCO. LA 7-7666.

LOGEMENTS NEUFS, modernes, chauffés, 5 pièces, plus chambre bain, quartier Limoilou. TEL.: LA 4-4601. — LA 4-3082.

MANOIR MONCEAUX — (Parc Falaise, Sillery), quatre, quatre et demie ou 5 pièces, chauffées, entrée 220, concierge, $75.00, $85.00, $90.00. Libre immédiatement. TRUST GENERAL DU CANADA. 71 rue St-Pierre. LA 2-6481.

VILLENEUVE, près église, haut, propre, 4 appartements, belle vue sur fleuve, couple, un ou deux enfants, libre. S'adresser 1159 Avenue Royale, Beauport-Est. MO 3-0527.

PAROISSE St-Joseph, 5 pièces, chauffage central, 220, prix modéré. — TEL.: MU 3-7278.

RUE ARTILLERIE, 4 chambres, plus chambre bain, pas chauffées, pour couple de jeunes mariés seuls. S'adresser 761 Artillerie.

RUE SAUNDERS, coin des Erables. Logement moderne, 4 pièces, chauffé, eau chaude, meublé au complet $135 par mois. Libre jusqu'au 1er décembre. TEL.: LA 2-7622.

PRES CHATEAU, 2 pièces, réfrigérateur, poêle électrique, chambre bain tuile. 5 Avenue Ste-Geneviève. Appt 101.

STE-FOY, 3 pièces, neuf, chauffées, premier étage, libre immédiatement. — MU 1-3759.

RUE ST-JOSEPH EST 886. Flat 2 pièces, chauffé. TEL.: LA 4-0747.

ST-ALBERT LE GRAND, 4 pièces, chauffées, maison neuve. MA 3-2072.

4 PIECES, plus chambre bain, demi sous-sol, près église St-Esprit. LA 3-5270.

10 ST-GABRIEL, 3ème étage, chauffé, eau chaude, poêle fourni. S'adr.: 12 St-Gabriel, 3e étage. LA 3-5103.

BEAUPORT. Logement neuf, $45.00, 4 pièces, en plus solarium, 41 rue Bourget. MO 1-1845.

CARRE PARENT, logement 4 pièces, $35.00. LA 2-4891.

4066 CHEMIN ST-LOUIS, 3 pièces, chauffé, 220, chambre bain, $45.00.

ST-SACREMENT, 5 grandes pièces, plus chambre bain, chauffé. AVE MONK. Tél. LA 7-6810.

ST-FRANÇOIS D'ASSISE, logement neuf, moderne, 5 pièces, salle de bain, chauffé, $80.00. LA 2-5251.

LOGEMENT 5 pièces, chambre bain. 127, 1ère AVENUE, Orsainville.

ST-SACREMENT, 6 pièces, modernes, propres, chauffées, plus chambre bain. 1151 Chemin Ste-Foy, Appt 4 - 110. — MU 3-8416 ou MA 3-4539.

BLVD MASSON, Ste-Monique, 3 pièces, 220, possession immédiate. — TEL.: MU 3-3370.

ST-JOSEPH, 2 appts, meublés, chauffés, éclairés, entrée seule. LA 4-6937.

STE-CLAIRE d'Assise, 5 appts chauffés, eau chaude année, $70.00 mois. Libre 1er septembre. LA 2-6155.

ST-THOMAS d'Aquin, grand 4 pièces, demi sous-sol, chauffé, moderne, $65.00, Libre 1er septembre. LA 7-3341.

2-3 PIECES. S'adr.: 625 Calixa Lavallée. MU 3-8931.

SILLERY, 4 grandes pièces modernes, chauffées, eau chaude, libre. 2006 Chemin St-Louis, Appt 3. LA 7-9139.

8 APPARTEMENTS, permis chambre, ameublement à vendre. 845 Sainte-Marguerite. LA 2-4479.

4 APPTS, pour couple sans enfants. — LA 7-6994 — 2417 Chemin Foulon.

STE-FOY 3 et 4 pièces neufs chauffés, $55.00 et $65.00 P.-A. SAVARD LTEE LA 7-2707.

NOTRE-DAME des Laurentides, 4 appartements, chambre bain, $35.00. VI 9-3123.

LOGEMENT 3 pièces, plus chambre bain, non chauffé, 1er étage avec balcon. 109 CHAMPFLEURY.

3 APPARTEMENTS chauffé, plus chambre bain, $31.00 par mois, poêle à vendre. TEL.: LA 4-8260.

LOGEMENT 3 appts, 2e étage, électricité fournie, eau chaude. LA 7-5993. 28 René Goupil, Les Saules.

ST-JEAN-BAPTISTE, 5 pièces, chambre bain, entrée 220, gaz, cave, cour, hangar. 11 St-Gabriel. Visible vendredi 5-7½ heures P.M., samedi 1-5 heures P.M.

LORETTEVILLE, logement à louer, 4 appts. VI 2-4007.

LOGEMENT 5 pièces, chambre bain, refait à neuf, adultes seulement. S'adresser 243 DES FRANCISCAINS.

ST-ALBERT LE GRAND, 5 appts, chauffé, chambre bain, $75.00 mois. S'adresser 3491, 4e Avenue. MA 3-4023.

APPARTEMENT 5 pièces, moderne, chauffé, balcon, service de concierge, près des Plaines, $120.00. LA 7-9750.

PLAIN-PIED 4 appts, possession 1er septembre. S'adr 82 St-Gabriel.

3 LOGEMENTS neufs, 3-4 pièces, plus chambre bain, très modernes. S'adresser 557 Canardière appt 7, jour LA 2-3894 — Soir LA 4-5082.

SILLERY — Logement 5 pièces, $80.00. TEL.: LA 7-2407.

PAROISSE St-Joseph, 2 pièces, chauffées, éclairées. TEL.: MU 1-4136.

4 PIECES modernes, chauffées, bain, $55.00. 167 Boul. Pie XII, Ste-Foy.

MONTMORENCY, 5 pièces, chambre bain, eau chaude, 220 volts. MO 3-0686.

ST-FRANÇOIS d'Assise, 3 pièces chauffées, chambre bain moderne. — 1297 AIGUEBELLE.

ST-RODRIGUE, maison neuve, 5 pièces, chauffée, moderne. 81, 15e RUE.

ST-PASCAL, cuisine, chambre coucher, chambre bain, chauffé, eau chaude année. Spécial: $44.00. 496 BARDY — MO 3-7075.

LOGEMENT à louer, $30.00, 4 appts, plus chambre bain, chauffe-eau électrique. S'adr.: Carrier & Goulet, 167 Commerciale, Lévis.

LIMOILOU, 5 pièces, 3e, pas de bain, $45.00, neige, vidanges compris, entre 6e et 8e Avenue. S'adr.: 724, 4e RUE.

MONTMORENCY maison neuve, 3 appts, éclairés, chambre bain $40.00 mois — MO 3-3012.

4 APPTS, chambre bain situés 803 des Lilas — 3452 - 8e Avenue St-Albert le Grand, MO 3-4406.

5 PIECES bain, modernes non chauffées, 220 volts balcon, $60.00 frais peinture, 53 des Epinettes appt. 1.

3 APPTS, chambre bain — 1er août — 75 St-David Giffard. MO 3-6237.

LOGEMENT 3 appts, chambre bain chauffé eau chaude, électricité fournie bien propre, garage fourni. LA 4-0502.

LOGEMENT 3 appts chambre bain — 337 Ave PROULX. LA 7-7529.

SILLERY — 5½ appts, 1er plancher, $85.00 par mois. TEL.: MU 3-0628.

CHARLESBOURG, 4 pièces, chambre bain, propre. Poêle combiné à l'huile et prélart à vendre. 18, 9e Avenue Ouest. M. MAROIS.

DANS QUARTIER résidentiel, Sillery, occupation immédiate. TEL.: Jour LA 2-2069; Soir MU 3-0255. M. Phipps.

AVENUE BON-AIR, 5 pièces, modernes, 2ème étage, chauffées, eau chaude, magnifique cour. LA 7-6493.

LOGEMENT chauffé, situé dans St-Jean-Baptiste, 1er étage. LA 4-0072.

56 SCOTT, 2-3 pièces, pas chauffé, $26 — $30.00.

3 APPTS plus chambre bain, 1er étage, Boulevard Masson, Ste-Monique des Saules. LA 2-6130.

BOISCHATEL. — Logement 4 appartements, chambre de bain. MO-3-4572 ou MO 3-4644.

ST-MALO, personne tranquille, 2 grandes pièces, pas chauffé, propre. LA 4-9991.

STE-CLAIRE D'ASSISE, 5 pièces, chauffé. LA 4-6434.

ST-ROCH logement 3 appartements. — S'adresser 9, 35e Rue Est, Charlesbourg.

ST-FRANÇOIS D'ASSISE, 120, 13e Rue, 5 pièces, chambre bain, grande cave, buanderie système chauffage. 122, 13e RUE. LA 4-2518.

SERVICE AUX LOCATAIRES

AVEZ-VOUS BESOIN de logement, confiez nous votre problème. LA 3-9204.

ST-ALBERT LE GRAND

380 SAPINETTE, neuf, 5 pièces, chauffées, 1er plancher. Droit à la cour, 1er septembre. MA 3-9084.

(Suite à la page 26, 1ère col)

(Suite de la page 25)

107 LOGEMENTS A LOUER

3 APPTS, chambre bain, chauffés, $55.00 mois. 321 CHAMPFLEURY.

ST-ROCH. Logement de 3 appartements à louer. LA 4-2889.

HAUTE-VILLE, 2 Christie, logement 4 appartements, chambre bain, chauffé, eau chaude année. LA 4-1922.

SILLERY, Avenue Rousseau, 5 pièces plus bain, pas chauffé, libre. MU 3-5602.

2½ APPARTEMENTS, remis neuf, chambre bain. S'adresser 23 St-Patrick. — LA 5-7784.

PAROISSE St-Dominique, rue Learmonth, 4 pièces, chambre bain, moderne, chauffé, libre 1er octobre. MU 3-5225

MAGNIFIQUE 5 pièces, $75. 2185 Canardière, appt. 4, aussi garage.

3 PIECES très propres pour couple $30.00 par mois. Boulevard Henri Bourassa. — TEL. : MA 3-2854.

3 APPARTEMENTS meublés ou non. Autre 2 appartements meublé. TEL. : LA 4-9793 ; Soir : LA 3-4124.

STADACONA, logement 2 appartements, entrée seule, $27.00. LA 3-3467.

CHARLESBOURG, 4 pièces, chambre bain, propre. Poêle combiné à l'huile et prélart à vendre. 18, 9e Avenue Ouest, M. Marois.

LOGEMENT 3 pièces, plus chambre bain frigidaire et poêle compris, eau chaude année $60. par mois. 77 STE-URSULE, Appt 1.

LORETTEVILLE, 4 pièces, avec bain. Tél.: VI 2-3802.

COTE D'ABRAHAM, 2e étage, 6 chambres modernes, plus salle bain, chauffées, eau chaude à l'année. S'adresser 106 D'ABRAHAM. Tél.: LA 9-2276.

$35.00 STE-FOY, 4 appts, plus bain, 2e, entrée seule. MU 3-0710.

LOGEMENT 7 appts, chauffé, faubourg St-Jean-Baptiste. TEL.: LA 3-4933.

CANARDIERE, face Steinberg's, logement 7 pièces, premier étage, libre 1er septembre. S'adresser 361, 16ième Rue.

ST-SACREMENT, 5 pièces, chauffé, moderne. S'ad. 1186 St-Cyrille Ouest, Ap. 6

BOISCHATEL, centre municipalité, 4 appartements plus chambre bain. Entièrement remis à neuf, $35.00. TEL.: lundi, résidence MA 3-1350, bureau LA 5-4955.

ST-SACREMENT, 7 pièces, chauffées plus bain, très modernes, $115. TEL.: LA 4-7022 Soir LA 7-9387.

4 PIECES plus chambre bain, chauffé, entrée 220, libre 1er septembre. 84, De Guyenne, Stadacona.

LOGEMENT, 3 pièces, demi-chauffé. — LA 3-3818.

QUARTIER LATIN, 19 Ste-Angèle, 4e étage, 3 appts, chambre bain, chauffés, eau chaude année. LA 4-9733.

AVE MAISONNEUVE. Logement 6 pièces, chambre bain, non chauffé, libre 1er septembre. LA 5-5216.

QUARTIER LIMOILOU, 3 pièces, chauffées, chambre bain, eau chaude. — LA 3-9060.

LOGEMENT 4 pièces, chauffé, éclairé, près église, situé St-Albert le Grand, 88 des LILAS Est. Appt 5.

LOGEMENT moderne, 6 appts, Notre-Dame du Chemin. TEL.: MU 3-7618.

LIMOILOU, 6 pièces, sans bain, libre 1er septembre $40.00. LA 2-2875.

LOGEMENT libre, chauffé, 4 pièces, 3e étage, sans enfant, $65.00. LA 4-5231. — 1157 Canardière.

SILLERY, ultra moderne, 5 grandes pièces, plus chambre bain, libre 15 août. — LA 7-3600.

4 PIECES, modernes, frais peinturées, chauffées, chambre bain, eau chaude, près église, autobus, 1er étage. Prix avantageux, 835 Jésuites. Appt. 3. — LA 7-9927.

LOGEMENT 3 appts, chambre bain, libre 1er septembre, $35.00 mois, pas enfant. 549 Franklin. MU 3-0797.

6½ PIECES, 3e plancher, modernes, chauffées, 1249 St-Cyrille Ouest. — LA 7-1233.

LOGEMENT 3 pièces, plus chambre bain, chauffage électrique. S'adresser 138 Champfleury, St-Pascal. MO 3-7945.

MAISON seule, 5 pièces, pas chauffée, propre, entrée 220, 2803 Chemin du Foulon. LA 7-3827.

5 PIECES, fenêtres planchers garnis, sous-sol $65.00 mois, clair neige, vidange. LA 7-8468.

ST-SAUVEUR 4 appts, chambre bain. LA 4-9730.

425 KIROUAC, 5 pièces, plus chambre bain, plancher bois franc, libre 15 août. TEL.: LA 7-1706.

STE-CLAIRE D'ASSISE, demi-sous-sol, 4 appts, chauffé, chambre bain, libre 1er septembre $60.00. 52 Boul. des Alliés.

LOGEMENT 2 appts, chambre bain, 349 Ave Plante. LA 7-1367.

LOGEMENT 3 pièces, chambre bain, LA 7-7748.

LOGEMENT 4 pièces, chauffé, eau chaude année. 1028, Demontigny. — LA 7-6831.

NOTRE-DAME DU CHEMIN, 4 pièces, plus salle bain, non chauffé, adultes, 3 personnes ou plus. TEL.: MU 3-8384.

STE-FOY, rond-point, 4 appts, chambre bain, chauffé, $60.00. — MU 3-4277.

LOGEMENT 3 appts, à 28, Papineau, $30.00, clair neige et vidange. S'adr.: 30, PAPINEAU.

GIFFARD, 4 pièces plus chambre bain, $50.00, septembre. 51, l'Espérance. — MO 3-7975.

GIFFARD, 4 appts plus chambre bain, 8, l'Assomption. MO 3-7084.

3 APPTS, chambre bain. S'adresser: 109, Turcotte. TEL.: LA 7-8729.

2 1-3 OU 3 PIECES, neuf, plus bain, entrée seule, meublé au complet. TEL.: MO 3-5588.

LOGEMENT moderne, 15, Plante, Québec-Ouest, plus local, différents commerces.

LOGEMENT, avec ménage vendre, 3 pièces chauffées, eau chaude, chambre bain. 55, Ste-Amadour, appt 3.

QUEBEC, grands appts meublés, poêle électrique, frigidaire, chauffés, bain, douche, espace auto, entrée seule, très confortable, semaine $14.00. 41, Blvd Des Alliés. LA 4-4551.

ST-PASCAL, 1er septembre, 3½ pièces, chauffées éclairées, eau chaude, stores vénitiens, grand balcon, $50.00 par mois. LA 4-3960.

LIBRE 1er SEPTEMBRE

STE-CLAIRE D'ASSISE, 4 pièces chauffées, plus chambre bain, demi sous-sol. LA 3-1332.

108 LOGEMENTS DEMANDES

4-5 PIECES non chauffées, St-Jean Baptistes 1er septembre LA 3-4583

6 PIECES chauffées, 3 adultes. Ecrire Département 848 LE SOLEIL.

LOGEMENT demandé pour 3 adultes, chauffé ou non, dans quartier Limoilou, préférence 2e étage. LA 5-7562.

5 ou 6 APPARTEMENTS, chambre de bain pour petite famille de 5 personnes. Appelez : LA 5-6211.

4 PIECES chauffées, entrée 220, adultes seulement, haute-ville, Limoilou. — Tél.: LA 9-1963.

5-6 PIECES, chauffées ou non, propre. LA 3-0118.

5 ou 6 pièces de préférence avec garage. TEL. : MU 3-3058.

4 PIECES chauffées, 3 adultes, 1er octobre, Haute-Ville. LA 2-6034.

5-6 PIECES, adultes, 220, autour Basilique, Château Frontenac. LA 5-7559.

110 Machinerie à vendre

TOUR A METAL Atlas de 10¼ de swing. Parfaite condition. Equipement complet. Prêt à fonctionner. Valeur de $800.00 pour $350.00. LA 7-3901.

ENGIN A GAZOLINE Lyster, 12 forces, compresseur 60 pieds cubes minute, clutch bonne condition, vu en opération, cause d'expansion. M. D.-J. FORTIN, 659, Commerciale, St-David, cté de Lévis. TE 7-6139.

RESERVOIRS ovals ou ronds. Neufs et usagés de toutes les dimensions. Réservoirs de chemin de fer. Pompes Viking. R. ST-GERMAIN, 6568 ST-LAURENT, MONTREAL, P. Q.

A VENDRE

ENGINS à gazoline stationnaire, 2.8, 20, 25 et 50 forces, tubes de 4", ventilateur, fan 12", Quebec Machinery, 19 Canoterie. TEL.: LA 2-7662.

MACHINERIES LANDIS

NEUVES et reconditionnées machine à coudre les semelles "shaft", à finir, machines à louer "Auto-Soler" machine à aiguiser les patins sur le long, petites machines diverses, fondeuses, amincisseuse, agrandissement, etc. MONTREAL SHOE MACHINERY CO. LTD, 99 ST-VALLIER-EST, Québec.

COMPRESSEURS
A LOUER
OU A VENDRE avec marteaux à air Jack drill.
ARMAND LEPAGE
38 CADILLAC, Limoilou
Rés.: LA 5-7264 — LA 3-4505

112 MAGASIN A LOUER

MAGASIN louer Loretteville. Important coin rue commerciale, près hôpital. S'adresser Mlle Buller, rues Racine et St-Ambroise.

MAGASIN complètement restauré à neuf. 565 Canardière. S'adresser jour LA 2-3894 — Soir LA 4-5082.

112 MAGASIN A LOUER

ST-ROCH et haute-ville, endroit idéal pour salle d'échantillon ou opération commerciale LA 5-8281.

MAGASIN chauffé, 15 x 25. 547, St-Jean. LA 4-0481.

113 MAGASINS A VENDRE

12 x 24, peut servir restaurant ou lingerie, grande vitrine, pour être transporter. 33 Boisclerc. LA 4-1751.

120 MAISON A LOUER

SILLERY — Maison seule, 8 appts plus chambre bain, grand terrain, garage, autobus, service Quebec Power, chauffage par poêle, place idéale pour enfants ou pour pension étudiants Université Laval. TEL.: LA 7-1048.

121 MAISONS A VENDRE

298 BAYARD, bureau soir seulement, de 6 heures 30 à 8 heures 30. 298 BAYARD

ST-SACREMENT, 8 pièces, cave, huile, garage, cave, coin, propre. LA 7-3188.

1800 BLVD LAURIER. Magnifique plain-pied, 7 grandes pièces, modernes, 2 garages. Aubaine. LA 7-4136 - LA 3-4553

ST-ALBERT. Maison seule 5 pièces, chauffage l'huile, conditions faciles. Raymond Bélanger. 479 Couronne. LA 3-5352.

ST-DOMINIQUE, 6 logements de 7 pièces, huile, eau chaude, cuivre, bois franc. Occasion peu de comptant. MU 3-4795.

BOIS DE COULONGE 1263 rue Lemoyne, 11 appartements, maison ultra moderne, 1 étage ½ avec foyer, cave finie ciment. TEL.: LA 4-1472 ou MO 3-3763

$12,850.00 Libre. Coin rues, brique, solage pierre, cave ciment, 2 logis, 3-5 pièces, bain, 220, garage, grand terrain, paroisse St-Sauveur. Renseignements : 298 BAYARD.

VILLE DE STE-FOY, maison 6-7-8 pièces. W. Legare. TEL. : MU 3-4446. LA 7-8025 ; Soir : LA 7-6939.

SILLERY Parc Falaise Eugène Chalifour Construction. 2465, Chemin ST-LOUIS. LA 7-1627.

STE-FOY, au Parc Neilson. — Maisons neuves, bungalow et Split-Level, 5, 6, 7 pièces. Livraison immédiate ou au printemps. Prix à partir de $11,000. Conditions très faciles. TEL.: MU 3-4425.

ST-SACREMENT, 5 pièces, rue Hélène Boulé. S'adresser: 1647 Chemin Ste-Foy.

ST-PASCAL, 3 logements, 6-5 pièces, chauffés, garage. $25,000.00. LA 3-6770.

$28,000.00. Logis libre, devant Dominion rue St-Vallier, 3 magasins, 2 logis 7-8 pièces, plancher dur, bain. Renseignements: 298 BAYARD.

ST-SACREMENT. Municipalité Sillery, 2 logements, 6-7 pièces, terrain 100 x 53. LA 7-1674.

ST-CYRILLE. Cottage moderne 8 pièces, salle jeux, garage. LA 3-4567.

CHARLESBOURG. Maison de 3 logements, fini moderne, $13,500.00. S'adresser 519 Hermine. TEL.: LA 5-7778.

CHAMPFLEURIE — Cottage 6 pièces, chauffé, moderne, prix $10,500.00. TURMEL. LA 3-4567.

COURVILLE — Bungalow ultra-moderne, 7 pièces, foyer, acompte $2,500.00. LA 3-4567.

ST-DAVID. Cottage moderne 7 pièces, garage, acompte $2,500.00. LA 3-4567.

LOUIS FRANCOEUR. Bungalow moderne 4 pièces, $8,000.00, acompte $2,000.00. LA 3-4567.

ANCIENNE-LORETTE. 2 logements 6 pièces, modernes, acompte $4,000.00. LA 3-4567.

BEAUPORT. Bungalow moderne 5 pièces, prix $11,000.00, acompte $3,700.00 LA 3-4567.

ST-LOUIS. Propriété 5 revenus, chauffée, rapportant 11%. LA 3-4567.

BLVD HAWEY. Bungalow moderne 7 pièces, foyer naturel. HURMEL. — LA 3-4567.

ST-CYRILLE. Bungalow moderne 8 pièces, salle jeux, garage. LA 3-4567.

TERRASSE STUART. Bungalow ultra-moderne, 6 pièces, chauffé. TURMEL. LA 3-4567.

BLVD LAURIER. Cottage 5 pièces, chauffé, $125.00, garage. LA 3-4567.

FOURNIER. Bungalow ultra-moderne 6 pièces, garage, acompte $2,000.00. — LA 3-4567.

STE-FOY. Propriété 6 logements, chauffée, ultra-moderne) Turmel, LA 3-4567.

MONTARVILLE. Split-level ultra-moderne, 9 pièces, chauffé, garage. LA 3-4567

CHEMIN ST-LOUIS. Bungalow ultra-moderne, 6 pièces, foyer. LA 3-4567.

COLOMBIERE OUEST. Bungalow moderne 6 pièces, chauffé, acompte $4,000.00. LA 3-4567.

1ère AVENUE. Propriété 5 revenus chauffée, garage. TURMEL. LA 3-4567.

$14,750.00 rue Franklin, 2 logis 3-5 pièces chauffées, bain, boutique, 50 x 50, garage pour 5 camions. Conditions: 298 BAYARD

LIMOILOU, 3 logements, bon revenu. TEL. : Jour seulement. LA 2-6975.

ST-THOMAS D'AQUIN, 56 Ave Longpré. Maison seule, conditions faciles. — LA 7-9346.

AIGUEBELLE. 2 logements 5 pièces, modernes, garage, acompte $5,000.00. LA 3-4567.

416 ST-JEAN, vente ou louer, maison comprenant un magasin et logement 10 pièces, et 2 chambres de bain, conviendrait pour professionnel — TEL.: MU 3-8121 ou LA 2-5593.

ST-PAUL-APOTRE. — Cottage 8 pièces, moderne, chauffage à l'huile, grand terrain, direct du propriétaire, pas d'agent. LA 3-2623.

$10,500.00 — Paroisse St-Sauveur, coin rue, brique, 4 logis, 4-7 pièces. Garage Conditions: 298 BAYARD.

SUCCESSION
ALBERT LAFRANCE

UN LOT choisi, superficie de 170,000 pieds situé à l'intersection de la Route Chicoutimi et Lac Beauport avec sortie sur les 2 routes. Comprenant moulin à scie et maison privée, endroit très avantageux pour poste de gazoline, magasin, restaurant et toutes autres commerces, un autre lot de 100 x 150 pieds avec maison construite, situé chemin du Lac Beauport. S'adresser Irénée Simard, C.R. Procureur de la succession. 264 la Couronne. TEL.: LA 2-5696.

NOUVELLES MAISONS
PRES ECOLE
ST-LOUIS DE FRANCE

8 différents modèles de maisons, livrables immédiatement. Brique américaine, plâtre, salle de jeux, tuile céramique de couleurs, etc. Vous versez le comptant requis d'ici 5 ans si désiré.

MU 3-7706 — LA 7-1748
F. & R. Couillard

W. LEGARE INC.
Centre résidentiel
Paroisse St-Louis de France et Avenue du Coteau, Ville de Ste-Foy
Maison 6-7-8 pièces
Nous construisons partout en ville sur votre terrain selon nos plans ou le vôtre.
Pour informations d'achat ou visite : Tél.: jour : MU-3-4446 — Soir LA 7-6939.

Terrains à vendre
Ville de Ste-Foy
25c 30c 35c
Le pied carré
Au service du public depuis 25 ans
W. LEGARE INC.
Entrepreneurs-Généraux
915 Chemin Ste-Foy, Québec

121 MAISONS A VENDRE

LISEZ
LES ANNONCES
DE
O. LEROUX
QUI A TOUJOURS
UN CHOIX
DE
PROPRIETES ET
COMMERCES
DANS
TOUTES LES PARTIES
DE LA VILLE
AVEC
LOGEMENTS LIBRES

RUE ST-CYRILLE : Propriété en brique, 3 loyers de 6 pièces. Acompte : $5,000.00, balance conditions. Possession immédiate.

Tél.: LA 4-3836 ou LA 4-4820

GROS HOTEL, à quelques milles de la ville 65 chambres. Licencié de bière, vin et fort. Grill, salle de danse, salle à manger. Capacité : 1,200 personnes. Revenu : $100,000.00 par année. Acompte : $60,000.00. En pleine opération. Possession immédiate.

TEL. : LA 4-3836 ou LA 4-4820

BLVD ST-CYRILLE. Propriété en brique, sept logements, un huit pièces, libre à l'acheteur. Revenu : $8,200.00 Acompte $25,000.00. Possession immédiate.

TEL. : LA 4-3836 ou LA 4-4820

ST-PASCAL, propriété en brique américaine de 5 loyers, un logement de 8 grandes pièces. Finie des plus modernes. Libre à l'acheteur. Acompte : $10,000.00 Possession immédiate.

TEL. : LA 4-3836 ou LA 4-4820

STE-FOY, plain-pied neuf de 6 et 7 pièces. Fini des plus modernes. Prix: $12,500.00 Acompte : $3,000.00. Libre Possession immédiate

TEL. : LA 4-3836 ou LA 4-4820

HAUTE-VILLE, gros restaurant. Capacité : 500 personnes. Avec licence bière, vin et fort. Spectacle tous les soirs. Revenu : $300,000.00 Acompte : $75,000.00. Possession immédiate.

TEL. : LA 4-3836 ou LA 4-4820

PLUSIEURS GARAGES à vendre dans différents quartiers de la ville avec station de gazoline et réparations. Outillage au complet. Acompte : $6,000. Possession immédiate.

TEL. : LA 4-3836 ou LA 4-4820

ST-ROMUALD, rue Commerciale. Propriété de 5 logements avec gros magasin, marchandises sèches en général. A sacrifier $10,000.00 comptant. Balance: conditions ou à échanger pour maison appartements à Québec.

TEL. : LA 4-3836 ou LA 4-4820

CENTRE DE LA VILLE, près de la rue St-Jean, propriété en brique américaine, 32 loyers. Poêle et frigidaire fournis. Revenu : $35,000.00. Acompte : $30,000.00 Possession immédiate.

TEL. : LA 4-3836 ou LA 4-4820

ST-ALBERT LE GRAND, en face de l'église, coin de rue, propriété neuve en brique de 5 loyers. Un grand loyer de 8 pièces, 2 chambres de bain. Libre à l'acheteur. Acompte : $8,000.00 Possession immédiate.

TEL. : LA 4-3836 ou LA 4-4820

LIMOILOU, restaurant, comptoir-lunch. Voisin d'un théâtre. Stock et ameublement. Prix $4,000.00. Acompte : $1,500.00. Possession immédiate.

TEL. : LA 4-3836 ou LA 4-4820

TAVERNE à vendre. Capacité : 150 personnes. Acompte : $30,000.00. Possession immédiate.

TEL. : LA 4-3836 ou LA 4-4820

ROUTE QUEBEC-MONTREAL, motels à vendre, de 30 unités, tous meublés. Avec salle à manger, grill, salle de réceptions, banquets, etc. Revenu : $40,000.00 par année. Acompte : $10,000 à $15,000.00. Possession immédiate.

TEL. : LA 4-3836 ou LA 4-4820

CANARDIERE, propriété en brique américaine de 8 loyers. Fini plâtre. Système de chauffage à l'huile. Revenu : $7,200.00 par année. Acompte : $8,000.00. Balance: conditions. Possession immédiate.

TEL. : LA 4-3836 ou LA 4-4820

ST-ALBERT LE GRAND, propriété neuve en brique de six logements de cinq pièces. Revenu : $5,100.00 par année. Acompte : $4,000 à $5,000.00. Logement libre pour l'acheteur.

TEL. : LA 4-3836 ou LA 4-4820

HAUTE-VILLE Belvédère, propriété en brique de 19 logements avec poêle et frigidaire fournis dans chaque logement. Revenu : $18,900.00. Acompte : $20,000.00. Possession immédiate.

TEL. : LA 4-3836 ou LA 4-4820

CENTRE DE LIMOILOU, St-François d'Assise, grosse épicerie, avec licence de bière. A vendre. Genre Serve yourself. Comprenant stock et ameublement avec propriété de 2 loyers. Revenu : $100,000.00 par année. Acompte $20,000.00. Possession immédiate.

TEL. : LA 4-3836 ou LA 4-4820

LAC BEAUPORT, grande terre d'un mille carré avec lac privé poissonneux. A vendre ou à échanger pour maison à revenus ou tout autre commerce. Conviendrait très bien pour club. Prix $40,000.00. Acompte : $10,000.00 à $12,000.00.

Tél.: LA 4-3836 ou LA 4-4820

LEVIS propriété avec épicerie licenciée genre "Serve yourself". Gros revenu. A sacrifier $15,000 comptant. Possession immédiate.

TEL. : LA 4-3836 ou LA 4-4820

ST-DAVID rue Commerciale. Propriété de 3 logements de 4 et 6 pièces. Acompte : $3,500.00. Balance : conditions.

Tél.: LA 4-3836 ou LA 4-4820

HOTEL tout meublé avec restaurant et grill à échanger pour propriété ou commerce.

Tél.: LA 4-3836 ou LA 4-4820

Représentant pour la Cité de Lévis
JEAN LAMBERT
Tél.: TE 7-8378

Pour information s'adresser à
O. LEROUX
525 — 3ième Avenue
Tél.: LA 4-3836 ou LA 4-4820

121 MAISONS A VENDRE

AUBAINES, Orsainville, maisons neuves, 6 pièces, plus chambres bain, système chauffage. Acompte $2,000. S'adresser 93 rue Drouin. MA 3-9185. — MU 1-2684.

ST-SACREMENT, 3 logements, 4-3 pièces, $14,500. Acompte $3,500. LA 3-6770.

ST-ROCH, coin de la chapelle et Fleury, plein centre des affaires, propriété 3 étages, brique solide, comprenant magasin (épicerie), logement trois pièces, l'arrière, plus logement 4 pièces. 2ième étage, un de 5 pièces plus chambre bain, 3ième étage, ce dernier libre à l'acheteur. Deux garages, hangar aux trois étages. S'adresser 494 de la Chapelle. LA 3-0904.

$13,800.00—DE LA SALLE, près de la Couronne, 3 logis chauffés, 2-4-7 pièces bain, garage chauffé. Conditions : 298 BAYARD.

ST-FIDELE, 2 logements, 5 pièces, gyproc, brique. Aubaine. $14,000. LA 3-6770.

SILLERY, 8 pièces chauffées, cave finie, garage. Aubaine, $17,000. LA 3-6770.

PAROISSE JACQUES-CARTIER, 3 logements, 7-6, garage, $13,500. LA 3-6770.

ST-SACREMENT, 8 pièces, chauffées, 2 étages, garage, Aubaine, $11,000. TEL.: LA 3-6770.

STE-MONIQUE, près église, 3 propriétés, pour $8,500. Acompte $2,000. TEL.: LA 3-6770

PROPRIETE à revenus, 6 logements et plus. Acompte $6,000. LA 3-6770.

STE-FOY — Plusieurs propriétés 6-7-8 pièces. Acompte $3,600. LA 3-6770.

$5,350. — Maison seule, solage, ciment, 4 pièces, bain, eau chaude, tuyauterie cuivre, garage. Paroisse Notre-Dame de Pitié. Renseignements: 298 BAYARD

MONTMORENCY, maison 8 logements. MO 3-6468.

4 LOGEMENTS, 3 étages, revenu annuel $2604.00, situés Avenue Parent, prix vente $19,500. TEL.: LA 3-9620.

ST-PASCAL, 3 logements neufs, chauffés, garage, directement du propriétaire, hypothèque à 5%. MO 3-0597.

BUNGALOW 6 pièces, sous-sol fini, chauffage huile, garage, terrain paysagiste, faut vendre, libre 1er septembre, offres raisonnables acceptées. 72 John Ouest, Ste-Foy. MU 3-7877.

SILLERY, direct propriétaire, boulevard St-Cyrille-Ouest. Joli bungalow de 8 pièces, fini très moderne, foyer et pierre, sous-sol fini en salle de jeux avec bar, garage double, près école, église, autobus. Première hypothèque de $25,000. disponible pour acquéreur responsable. Information. Jour MU 3-4426.

ST-SACREMENT. Cottage 6 pièces, sous-sol fini. Aubaine. $13,800. Direct du propriétaire. MU 3-4425.

$6,950. PRES pont Dorchester, 4 côtés brique, 2 logis, 4 pièces, tuyauterie cuivre, garage, écurie, grand terrain. Renseignements: 298 BAYARD

ST-ALBERT, plain-pied, 6 pièces, grand terrain 50 x 123 pieds. 813 COLOMBIERE EST. MA 3-4470.

MAGNIFIQUE résidence, ultra-moderne, située haute-ville, sous-sol luxueusement fini, vendre ou échanger pour maison à revenus, valeur $35,000.00. Ecrire dept 850, Le Soleil.

JACQUES-CARTIER. Maison de chambres $55,000, revenu annuel $10,667.00. Administration $2,888.27. — Comptant $35,000.00. Transactions Provinciales, — LA 3-5937.

7 PIECES, très bien situées, capital $10,500. Comptant $3,500. Balance facile. Les Transactions Provinciales. LA 3-5937.

SILLERY, Maison à vendre, blanche, clapboard, 2 planchers, 3 chambres bain, soubassement fini, grande cuisine. — MU 3-4466. M. Suckling.

$6,500.00. PAROISSE N.-D. DE GRACE, 2 logis, 3-4 pièces, cave, entrée cour. Conditions: 298 BAYARD

ST-PASCAL, 4 logements modernes, 2 garages, 1225, 22e Rue, coin Mgr GOSSELIN. MO 3-3861.

ST-SACREMENT, maison seule, 8 pièces, Boul. de l'Entente. LA 7-2654.

STE-FOY, plein-pied, 5 pièces, garage, chauffage huile, gazon, clôture, près église, centre d'achats, direct propriétaire. MU 3-5292.

MAISON, 6 appartements, chauffage central, direct propriétaire. TEL. : LA 5-9298.

ST-SACREMENT maison à vendre, 4 logements non chauffés, prix raisonnable, directement du propriétaire. MU 3-8185.

$7,500.00 Près église St-Sauveur, 2 logis 3 pièces, solage ciment. Cave, court, Renseignements: 298 BAYARD.

ST-ROMUALD, maison seule, 2 étages, près église, couvent, collège. Prix raisonnable. TEL.: TE 9-9929.

RUE STE-URSULE, 2 logements, 9 pièces, $16,000. Acompte raisonnable. — LA 4-2542

2ème AVENUE, St-Rodrigue, 5 pièces, bain, moderne. ROGER, 4-2542.

ST-ALBERT, cottage, 6 pièces, moderne, chauffé, grand terrain. ROGER, LA 4-2542.

CHEMIN GOMIN, 2 logements, 7 pièces, moderne. Libre. ROGER, 4-2542.

RUE ST-MATHIAS, 2 logements, 7-5 pièces, $12,500. ROGER, LA 4-2542.

10 RUE ST-RODRIGUE, 2 logements, pièces, $12,000. ROGER, LA 4-2542.

STS-MARTYRS, 3 logements 7-4 pièces, moderne. ROGER, LA 4-2542.

$33,000.00 Maison neuve, 2ème Avenue, coin rue, brique, 5 logis, 4-7 pièces, chauffé, 2 garages. Détails: 298 BAYARD

5 PIECES, chauffage, peu comptant. Balance comme loyer. Orsainville. MA 3-1701.

2,500 CHEMIN STE-FOY, magnifique résidence 'cottage', 2 logements 5 et 6 grandes pièces; chauffage central; agarage; parterre; beaux arbres, 41,000 terrain. Aucun agent d'immeuble. S'adresser: 34 ave. de Longpré, jour: LA 3-8912; soir: LA 7-3939.

PLAIN-PIED, 6 appts, chambre bain, modernes, bargain, 32 x 46, direct propriétaire. 817 LILAS EST.

ST-RODRIGUE. Maison neuve, 2 logements, bas prix coûtant, 6 terrains, 12, 18e Rue Est. MA 3-2298.

ST-DOMINIQUE, 2 x 7 pièces, brique, toiture, plomberie, brûleur neufs, cuisines modernes, extérieur et intérieur repeints à neuf, cour, garage. LA 9-1711.

BELLE AUBAINE

DIRECTEMENT propriétaire, propriété située centre de Boischatel, réparée à neuf, 3 logements, 1 libre l'acheteur, 4 appartements plus chambre bain. Revenu $1,150.00. Prix $9,500.00. Tél. lundi, résidence, MA 3-1350, bureau LA 5-4955.

Chemin St-Louis
Près du Parc
Falaise

Nous pouvons vous livrer immédiatement deux modèles différents de 7 pièces, comprenant 2 chambres de bain en couleurs, foyer, carport, terrains finis, rue pavée. Salaire minimum requis $5,500.

MU 3-7706 ou LA 7-1748

DORE
Construction
INC.

NOUS POUVONS REALISER POUR VOUS LA CONSTRUCTION DE VOTRE MAISON A L'ENDROIT DE VOTRE CHOIX.

Terrains à vendre

SITE DE PREMIER CHOIX.
TERRAIN BOISE SI PREFERE.
PRIX RAISONNABLE.
AUCUN DANGER D'INONDATION.

Voisin Centre d'Achat Ste-Foy
Voisin de la Cité Universitaire.
Voisin d'un futur hôpital.

NOUS INVITONS LE PUBLIC A VENIR VISITER MAISONS EN CONSTRUCTION ,SUR LA RUE BEL AIR, SITUEE A L'ARRIERE DE L'HOPITAL DES VETERANS A STE-FOY.

DORE
Construction
INC.
2744 rue Beauvoir, Ste-Foy
TEL.: LA 7-0519
LA 7-2472

121 MAISONS A VENDRE

$5,500.00 Paroisse St-Malo, cave, solage ciment, 4 pièces, grand terrain. Conditions faciles. Renseignements : 298 BAYARD

ST-SACREMENT — Maison 2 logements 5-6 appts plus chambre bain, chauffage, eau chaude, garage. Marcel MOREL. LA 7-1732 pour appointement.

PARC NEILSON, Ste-Foy, Plain-pied 4 chambres à coucher, chauffage à l'huile, garage, etc. Départ aussitôt vendue — LA 7-1732.

PLAIN-PIED dans St-Sacrement, Sillery, Ste-Foy, etc. Prix $8,700 en montant. Appointement. LA 7-1732.

HAUTE-VILLE Maison appartements, 7 logements, 5 appartements, plus chambre bain. Logement libre. Achetable avec $20,000.00. Prix demandé $52,000.00. Pour appointement. TEL.: LA 7-1732.

ST-JOACHIM, grande maison et magasin général. Règlement succession. MARCEL MOREL, 1324 rue Marie-Rollet. LA 7-1732.

ANCIENNE - LORETTE dans village, maison 8 appartements, chauffage à l'huile, grand terrain. Appointement — LA 7-1732.

PAROISSE ST-THOMAS D'AQUIN. Ste-Foy, maison 2 logements, 7 pièces, chauffés, garage, grand terrain, près église, école coin de rues. 1er plancher libre fin juin. S'adr.: Marcel MOREL. LA 7-1732.

LEVIS. Lauzon à l'entrée des Chantiers, coin de rues, grandeur 65' rue principale, profondeur 190', avec maison à revenus, logement libre à l'acheteur. Appointement. LA 7-1732.

$5,500.00—Solage pierre, 8 pièces, bain, 28 arpents terre, place idéal ski, chemin entretenue hiver. St-Gérard Magella. Détails: 298 BAYARD

MONTREAL. — Cottage neuf, détaché, construit pour propriétaire. Pierre et brique, varendas. Cave 9 pieds, coin rue, près église et collège, terrain 55 x 96, pas d'agent. 3355, rue Dandurand, Rosemont, P. Q.

BOICHATEL, 2 logements, grand terrain. Prix d'occasion. MO 3-4644 ou LA 2-3793.

RUE BONAVENTURE, 2 logements 8 pièces. Acompte $2,500. ROGER. LA 4-2542.

RUE ST-MICHEL, 2 logement, 4 pièces, bain, chauffage, $12,000. — LA 4-2542.

STE-FOY. — 3 logements, 6.4 pièces, chauffés modernes. ROGER. LA 4-2542.

CHARLESBOURG, 3 logements, 6-7 pièces, garage, $16,000. ROGER LA 4-2542.

RUE ARAGO, 2 maisons, $5,800. Acompte $2,000. ROGER. LA 4-2542.

STE-MONIQUE LES SAULES, maison 2 logements 4 appts, ch. de bain, direct propriétaire. TEL. : MU 3-5489.

$12,500.00 Brique, 4 logis 3-4 pièces, garage, grand terrain, paroisse St-Sauveur. Conditions: 298 BAYARD

VAL ST-MICHEL, 4 pièces, grand terrain. Acompte $1,500.00. J.-E. LAMOTHE VI 2-3105.

RUE MAUFILS, 6-4 pièces, chauffées. Acompte $4,000. ROGER. LA 4-2542.

$6,500.00, chauffage à l'huile avec un terrain voisin. 128 DE L'AVIATION. — MU 3-4398.

$500.00 MAISON 1½ étage, en construction, pour libérer terrain. S'adresser 468 Boulevard Bertrand, Québec-Ouest.

BEAU COTTAGE, 5 pièces, coin de rue avec revenus. MO 3-0758.

$25,000.00 — 4,400 pds terrain faisant 2 rues, 3 logis, 2 garages, rue St-Vallier, près Commission Liqueurs, St-Sauveur. Renseignements: 298 BAYARD

MAISON seule à vendre. S'adresser 21 Rue McNaughton. LA 4-7617.

AUBAINE, directement du propriétaire, maison 2 logements chauffés, et maison seule, sur terrain 96 x 180. Loretteville, route Château d'Eau. VI 2-3746.

POUR vous construire. Satisfaction assurée. DROUIN CONSTRUCTION. Tél: MA 3-9185

PLAIN-PIED, 6 pièces ultra moderne, revenus 5 pièces sous-sol. Thermopstat dans chaque logement, isolation complète. Terrain 75 x 103 près autobus 8 830 PAINCHAUD

CHARLESBOURG 192 1ère Avenue. — Bonne grande maison bien située.

MAISONS ROULANTES (roulottes) de toutes les grandeurs. Représentant direct et exclusif de la part des manufacturiers canadiens et américains. Termes faciles 25 p.c. comptant, jusqu'à 60 mois de paiements. Nous sommes ouverts pour inspection tous les jours jusqu'à 10 pm. les dimanches et les jours de fêtes inclus. ARMAND REMILLARD LTEE. Route 9B, à 30 milles de Montréal, Saint-Jean, Qué. TEL: Fidélité 7-4389

STE-FOY, maison seule, 7 pièces, garage, chauffage à l'huile. MU 3-7071.

ST-SACREMENT, maison 2 logements, 5 pièces, chauffage huile, garage. MU 3-7071.

HAUTE-VILLE, grande maison de chambres, pouvant servir d'hôpital privé. — Maison de convalescence, bureau — MU 3-7071.

DEVELOPPEMENT J.-A. VERRET, Boul. Henri IV, Ste-Foy. Plus beau site de Ste-Foy, maison et terrain à vendre. Prix raisonnable, comptant très bas. Maisons modèles à visiter tous les jours. Information le jour: LA 7-0151, soir: LA 7-1160

ST-ALBERT. aison seule 5 pièces, chauffage l'huile, conditions faciles. Raymond Bélanger, 479 Couronne. LA 3-5352.

BEAUPORT-EST, rue Seigneuriale, 4 pièces, terrain 90 x 100, garage. Accepterait terrain en acompte. J.-E. LAMOTHE. VI 2-3105

LES ECUREUILS 30 milles Québec. 3 logements, maison neuve, près église, école. Acompte $1,000. J.-E. LAOTHE, VI 2-3105.

ANCIENNE-LORETTE, 5 pièces, chauffage huile. Acompte $2,500.00. J.-E. LAMOTHE. VI 2-3105.

ST-LOUIS, Lotbinière, 8 pièces, chauffage, air conditionné, face église. Acompte $1,000.00. Balance $25.00 mois. J.-E. LAMOTHE, VI 2-3105.

RUE AQUEDUC, 3 logements près église école, brique, chauffage, huile. Acompte $15,000.00. J.-E. LAMOTHE. VI 2-3105.

RUE ST-BERNARD, maison 8 pièces, école. Acompte $1,000. J.-E. LAMOTHE. VI 2-3105.

PLOERMEL SILLERY

11 PIECES, 6 chambres coucher, deux chambres bain toilette, 1er plancher, soubassement fini, garage, arbres fruitiers. Appointement LA 7-1732.

VOULEZ-VOUS ECHANGER
VOTRE PROPRIETE POUR
UN HOTEL TOUT MEUBLE
avec restaurant, grill, salle de danse. En face de la plage. Revenu: $12,000.00 par année.
S'adresser à:
O. LEROUX
525, 3e Ave, Limoilou
Tél.: LA 4-3836 ou LA 4-4820

AUBAINES
Charlesbourg. Jolis bungalows neufs, 6 pièces, plus chambre bain, système chauffage huile. Prix $9,300. peu de comptant.
93 RUE DROUIN,
MA 3-9185

ST-PASCAL
Près de l'église.
Propriété en brique américaine de 12 loyers.
REVENU:
$9,800.00
ACOMPTE:
$20,000.00
Possession immédiate.
S'adresser à:
O. LEROUX
525, 3e Ave, Limoilou.
Tél.: LA 4-3836 ou
LA 4-4820

121 MAISONS A VENDRE

ST-RODRIGUE, 2 logements, 5 pièces, chauffage huile, brique, construction 3 ans. Acompte $4,000. J.-E. LAMOTHE. VI 2-3105.

STE-FOY, Boulevard Pie XII, 6 pièces. Acompte $2,000.00. J.-E. LAMOTHE. — VI 2-3105.

RUE ST-EUSTACHE, 6 logements, près Parlement. Informations : J.-E. LAMOTHE. VI 2-3105.

RUE DOLBEAU, 2 logements 1-9 pièces, 1-4. Acompte $3,000. J.-E. LAMOTHE — VI 2-3105.

ST-RODRIGUE, 2 logements, 5 pièces, plus bain. Acompte $3,000. J.-E. LAMOTHE. VI 2-3105.

LES ECUREUILS, 3 logements. Acompte $1,500.00. J.-E. LAMOTHE. — VI 2-3106.

CHARLESBOURG, 6 pièces meublés, chauffage huile, brique et pierre. Ac. $7,000. J.-E. LAMOTHE. VI 2-3105.

CHATEAU D'EAU, 6 pièces. Acompte ; $1,500.00. J.-E. LAMOTHE. VI 2-3105.

3075 AVENUE DU COLISEE, plain-pied, 6 pièces, directement de l'occupant. MA 3-3724.

STE-PETRONILLE Ile d'Orléans, propriété vendre 46 Ave ROYALE. TEL.: 79-R.

ORSAINVILLE, plain-pied, 5 appts, finie moderne, garage, terrain, 15,000 pieds, 83 DES ORMES.

RUE ST-OLIVIER, maison 3 logements aubaine pour prompt acheteur, $12,000. Logement libre à l'acheteur. Ecrire DEPT 902 LE SOLEIL.

A VENDRE : A Rivière-du-Loup, plain-pied très moderne comprenant six pièces plus chambre de bain, spacieux sous-sol avec installation pour buanderie ; garage, système de chauffage dans les plinthes, foyer briques américaines, terrain 100 x 111, coin de rues, splendide vue sur fleuve. Vendrions ou échangerions pour maison Ste-Foy ou Québec. Cause de vente : départ. 29 Sainte-Marie. TEL.: 2754.

ST-ALBERT — 8 pièces, moderne, chauffées, gyproc, brique, aubaine. — $15,000. — LA 3-6770.

CHARLESBOURG — 5 pièces, chauffées, 1½ étage, $8,700. Acompte $3,200. — LA 3-6770.

BELLE résidence, grand parterre, quartier résidentiel, accommodation facile, 1½ étage, 7 grandes pièces, plus 2 chambres bain, soubassement, garage, chauffés, foyer naturel, autres avantages, façade pierres. $37,500.00. 1690 Parc Chesnaye(Sillery. S'adresser propriétaire. — LA 7-6617.

MAISON à vendre, 346, 21e Rue, St-Paul Apôtre.

ST-ALBERT. Maison 8 pièces, 2 étages, garage, grand terrain. MA 3-3938.

SILLERY, 2-5 pièces, chemin Gomin, coin Ave Marguerite-Bourgeois et Blvd Laurier. $15,000. Acompte $8,000 ou échanger pour propriété Limoilou ou St-Pascal. TEL.: TE-2-2880.

ST-PIERRE, I.O. Village, maison habitable année, grand terrain. LA 4-1072

$10,000., libre, maison brique, solage pierre, 4 logis, 3-4-6 pièces, grand terrain, près église St-Malo. Détails: 298, BAYARD.

AVENUE BON-AIR, 2 logements, 9 et 5 pièces, façade pierre et briques, sous-sol fini. TEL.: LA 7-6493.

ST-PASCAL — 2 logements. Brique, chauffage huile 1er plancher. Garage. LA 9-1711.

ST-JEAN-BAPTISTE: 5 logements. Brique, plomberie cuivre. Bains. Cour. Revenu 10% net. $21,000.00. LA 9-1711.

LIMOILOU: 3 logements. Brique, plâtre, cuivre, huile 1er plancher, toiture bassin, asphalte. Garage. $20,000.00. — LA 9-1711.

SILLERY: maison 5 pièces. Chauffage huile, air climatisé. Garage. Terrain 85 x 125. $12,000.00. — LA 9-1711.

ABERDEEN — 2 logements, 4-6 pièces, chauffage huile. LEPAGE. MU 3-3569.

ST-JEAN-BAPTISTE, près ancien hôpital Jeffery Hale. Maison 3 logements, 2 de 8 grandes pièces, plus salle de bain, l'autre de 4 chambres, entrée 220, prix modéré. Emile Brousseau, 255, St-Jean. TEL.: LA 2-5768.

ST-COEUR-DE-MARIE — Maison 4 logements, 4-6 pièces, plus salle de bain, grande cour, entrepôt. Emile Brousseau 255, St-Jean. LA 2-5768.

RUE ST-CYRILLE-EST, en face ancien hôpital Jeffery Hale, maison en bon état, 4 flats, 4-6-7 pièces, bons revenus. Emile Brousseau, 255, ST-JEAN. TEL.: LA 2-5768.

AVENUE MURRAY, quartier Belvédère Maison 4 logements, 4-6-7 pièces, aucune rente terrain, bons revenus. Emile Brousseau. 255, St-Jean. — TEL.: LA 2-5768.

SILLERY — Rue Maxfield. Maison 4 flats, 6 grandes pièces, éclairée, tout en très bon état. Vente cause départ. Emile Brousseau. 255, ST-JEAN. — LA 2-5768.

ST-PASCAL — Maison 6 grandes pièces, système chauffage, planchers durs, grand terrain, libre dans 30 jours. — Emile Brousseau, 255, St-Jean. LA 2-5768

AVE MOREAU — Split-level, 7 pièces, brique, carport, $18,000. — LA 3-6770.

LEVIS — Maison avec garage, $2,000. Aussi 2 logements. TErminus 7-6084.

LEVIS — Aubaine, maison neuve, 5 et 6 pièces. TErminus 7-6084.

MAISON à vendre. 23 Ave Lortie, Giffard. MO 3-0929.

ST-ALBERT LE GRAND, maison 5 logements, construction récente, près église, école, terrain jeux, logement 7 pièces libres à l'acheteur, directement propriétaire. TEL.: MA 3-3567.

STE-MADELEINE, 2 logements, extérieur pierre, bains, logement libre à l'acheteur. Acompte $1,500.00. Prix $8,000.00. — LA 9-1711.

ST-SAUVEUR, 3 logements, façade, revenu 10% net. $8,000.00. LA 9-1711.

SILLERY, 3 magnifiques maisons, Blvd Laurier, pierre de champs, salle de jeux, très grand terrain, garage double, bonnes conditions. Information. — TEL.: LA 7-0151 — LA 7-1160.

LIMITE STE-FOY — Maison 4 pièces, magnifique parterre et jardinage, conditions très faciles. B. Lepage. MU 3-3569.

COURVILLE

MAISON NEUVE, 6 pièces, chauffage, $8,000.00. MO 3-7377.

3 DES URSULINES

MAISON TOURISTES, 13 appts, très bon revenu. Cause maladie. LA 2-7202.

GIFFARD
Propriété de 6 pièces avec poste de commerce, épicerie-restaurant. A sacrifier pour : $8,500.00
COMPTANT: $1,500.00
Avec possession immédiate.
S'adresser :
O. LEROUX, INC.
525, 3e Ave, Limoilou
Tél.: LA 4-3836

DEVELOPPEMENT
J.-A. VERRET
BOUL. HENRI IV
STE-FOY
Plus beau site de Ste-Foy
Maisons et terrains à vendre.
Prix raisonnable.
Comptant très bas.
Maisons modèles à visiter tous les jours.
information :
le jour LA 7-0151
le soir LA 7-1160

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

122 MAISON DEMANDEE

J'AI ACHETEUR sérieux dans toutes les parties de la ville et banlieue pour maison seule, revenu et commerce. J.-E. LAMOTHE. VI 2-3105

JE SUIS ACHETEUR d'une maison de 2 ou 3 logements située à la Haute-Ville. Payable comptant. TEL. : LA 5-4837.

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce. Confiez-le. O. LEROUX, 525, 3e AVENUE. LA 4-3836.

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce rapidement. — Consultez WILFRID ROGER. — 197, 4e RUE. — LA 4-2542.

ACHETEURS sérieux demandent maisons dans Québec ou banlieue. Disposeraient d'un comptant raisonnable ou tout comptant si désiré. Pour informations: Signalez Les Transactions Provinciales Enrg. LA 3-5937.

PAIERAIT $75 par mois pour maison seule. Acompte $2,000 dans 2 ans, très bonnes références. Ecrire Dépt 906 Le Soleil.

126 Maison campagne à vendre

BELLE PROPRIETE, 7 milles pont Québec, village St-Nicolas, garage, grand terrain. Cause départ. TEL.: TE 2-3213.

127a MARCHANDISES SECHES

MARCHANDS, COLPORTEURS: Epargnez en faisant affaires avec Montréal Jobbing Ltée, 857-859 St-Joseph Est, Québec, distributeurs de marchandises sèches, vêtements, coupons etc. Notre marchandise automne-hiver est au complet, un visite ou un achat vous convaincra de la qualité, du choix de nos bas prix. Demandez catalogue

128 MATERNITE

MATERNITE licenciée pour filles. Pension avant terme. Servante demandée 10 D'ARTIGNY. TEL.: LA 2-1966.

MATERNITE LAROCHE privée, dames, demoiselles. 194 PIERRE-BERTRAND, Québec. MU 3-4084.

HOPITAL de la MISERICORDE, éprouve du feu, chambre privées, salle surveillance, médicale permanente, médecins aux choix. Infirmière diplômées. Confidentiel. Avantage religieux. Admission d'avance. Mère Directrice, 1212 Chemin Ste-Foy. — LA 7-4411.

132 OBJETS PERDUS

LUNETTES perdues, Blvd des Capucins, montant corne et or, récompense promise. S'adr. à : Georges Archer, 90 VILLEBON. LA 2-1907.

LUNETTES perdues, Blvd des Capucins, montant corne et or, récompense promise. S'adresser à Georges L'Archer, 90 Villebon. LA 2-1907.

133 On demande à acheter

ACHETERONS machine peanut ou gum, usagée. S'adresser à LA 4-2172.

COUTURIERE demande linge usagé acheter pour habiller enfants pauvres. MO 3-5466.

REFRIGERATEUR à l'huile, en bon ordre, propre, paierais comptant Jean-Guy Picard VI 2-3179

LOUIS, 852 ST-JOSEPH EST. Achetons argenterie, bijouterie, diamant, radios, valises, clavigraphes, kodak, lunettes d'approche. LA 4-1431.

SERAIS INTERESSE dans l'achat d'une petite terre sans roulant. Ecrire dépt 857 LE SOLEIL.

ON DEMANDE une bonne maison avec grand terrain en acompte sur épicerie, bien située dans nouveau centre. Cause santé. Ecrire Dept: 818 LE SOLEIL.

138 PENSION POUR ENFANTS

PRENDRAIS jeune bébé, très bons soins. MO 1-3055

PRENDRAIS petite fille pension, partir de 6 ans. TEL.: MO 1-1304.

PENSION pour bébés. Pouponnière licenciée. Soins garde-malades graduées. MU 1-3275

PRENDRAIS enfants en pension, proche de la ville. TEL. : VI 3-4538.

PRENDRAIS bébés en pension, soins maternels. MA 3-1752.

PRENDRAIS enfant en pension, bons soins, endroit ensoleillé. LA 7-1740.

PRENDRAIS enfants en pension. — MO 1-2509.

139 PERSONNELLES

L'IVROGNERIE VAINCUE vous démontre comment on peut guérir de l'ivrognerie par des méthodes modernes de traitement. Envoi discret de la documentation contre un timbre. Diffusion Scientifique, 60 Ave des Ormes, Québec 3, P.Q.

144 PIANO A VENDRE

PIANO à vendre, bon marché. TE-7-7102.

151 Propriété commerciale

SAINTE-CATHERINE, Portneuf, propriété avec commerce (près d'église), G BELLISLE. TEL. : 83.

153 RADIO A LOUER

RADIO, pick-up, location semaine, mois chambre hôtel hôpitaux. TELEPHONE: MU 1-1630.

155 RADIO A VENDRE

COMBINE haute fidélité, chêne blanc signal, générateur, tape recorder. Prix d'occasion. LA 3-6535.

RADIO de Plymouth 1950. MU 3-8804.

159 Servantes demandées

BONNE demandée, ouvrage général. Tél.: MO 3-3604.

ON DEMANDE une servante. S'adresser 13½ RUE LACROIX.

BONNE 30 à 40 ans, travail général, maison ultra moderne, 4 enfants, $80.00 mois, chambre personnelle avec télévision. 2920 VALMONT, Ste-Foy.

SERVANTE demandée de 9 h. à 5 hres. Bon salaire, 2 enfants. 881 St-Joseph Est.

MENAGERE presbytère, non loin Québec. Ecrire DEPT 858 LE SOLEIL.

JEUNE FILLE ou dame de Charlesbourg ou alentour si possible. Bonnes conditions de travail ,temps partiel ou complet. LA 2-2714.

BONNE ou servante aimant les enfants demandée pour famille Can. Fr., chambre et bain privés, radio, lessiveuse et sécheuse automatiques, salaire initial $90.00 par mois avec augmentation. 3773 VENDOME, N.-D. Grace, MONTREAL.

MENAGERE demandée, pour tenir maison dans Limoilou. TEL.: LA 5-7864.

159c TELEVISIONS A LOUER

LOUEZ télévision 17-21 pouces, semaine, mois, spécial pour hôpitaux. UNIVERSAL TV SERVICE Enr. LA 2-8676.

TELEVISION à louer. Le système le plus pratique pour hôpitaux, motels, hôtels, chambres, etc. J.-ROMEO CROTEAU, 179 ST-JOSEPH-EST. LA 2-3328, soir et dimanche. LA 7-1313.

TELEVISION, RADIO, louer, hôpitaux, maison privée, hôtel, vente, échange. Jacques BEDARD Enrg. 129 ST-LUC. LA 3-6082

LOCATION de télévision. Les 3 mois payés vous seront crédités sur l'achat d'un appareil neuf. Québec Electronique Enrg. 375 ST-JEAN. TEL. LA 4-4237 ou LA 4-7828.

161 TERRAINS A LOUER

BEAU TERRAIN jour tenter, près des bords du lac Témiscouata, P.Q. Plage et baignage, situé sur la vieille route, branche se reliant Ste-Rose et Notre-Dame, ½ de longueur. Enseigne à la porte. Prop. Félix Dionne, père. Venez et voyez, ça ne coûte rien pour visiter, vous en serez enchanté. Restaurant tout près. Vous serez les bienvenus.

162 TERRAINS A VENDRE

PARC BOUDREAULT. Terrains 65 x 100, égout, prix $700.00. LA 3-4567.

TERRAIN situé Avenue Moreau Sud, Ste-Foy, grandeur 54 x 128 — TEL.: LA 5-8637.

LAC ST-JOSEPH, $250.00, lac avec truite, bonne maison, $6,000.00. MU 3-5689.

TERRAINS à vendre, St-Pascal Nord, conditions faciles. S'adresser 895, 24e RUE. TEL.: LA 3-3493.

TERRAINS résidentiels, près église, écoles et autobus à Ste-Foy. Maisons de et 3 logements acceptées sur ces terrains. Prix à partir de 25c le pied carré. TEL., MU 3-4425.

TERRAINS industriels et commerciaux. Différents endroits stratégiques convenant tous genres de commerces. Dimensions désirées. Prix défiant toute compétition. MU 3-4425.

STE-FOY, St-Rodrigue, Charlesbourg, Loretteville, Château-d'Eau, Ancienne-Lorette, Les Saules, St-Albert-le-Grand, Notre-Dame des Laurentides. J.-E. LAMOTHE. VI 2-3105.

STE-FOY, route de l'Eglise, près Ave Quatre-Bourgeois, .33 pied carré. M. Marcel Fortin. MU 3-4148.

2 TERRAINS à vendre, situés à Orsainville, 65 x 72, conditions si désirées. — MA 3-2036 ou LA 3-8497

ST-RODRIGUE, magnifiques terrains, près église, école, différentes grandeurs, $100.00 comptant, $10.00 mois. ODILON HAMEL. MA 3-2767.

TERRAIN 50 x 100, près école Supérieure Ste-Foy. LA 9-2450.

BEAUPORT, rue Seigneuriale, beaux terrains à vendre. MO 1-1615.

TERRAINS à vendre rue Chanoine Scott, côté nord. Condition facile TEL. MA 3-2086 ou LA 7-7347.

TERRAINS — 10c le pied, situés près de l'église Orsainville et Jardin Zoologique. Prix $455.00 Conditions si désiré. A. Cazeau prop. MA 3-9343.

BEAUPORT, terrain avec matériaux constructions, solage, cave, plancher ciment. MO 3-3861.

ST-ALBERT pouvant construire, revenus. S'adresser 475 DES BOULEAUX.

STADACONA, rue Julien, terrain à vendre. LA 3-0306.

VAL ST-MICHEL. Terrain 100 x 120, $175.00. TEL.: TE 2-3098 oun LA 9-2332.

LAVAL, 5 terrains 100 x 100 à vendre sur rivière Montmorency, conditions faciles. TEL.: MO 3-4606.

COURVILLE 50 x 75, site magnifique à sacrifier. MO 1-2288.

STE-FOY

MAGNIFIQUES terrains $1,500, 70 x 90, aqueduc, égout posés, près Boulevard Laurier et de la nouvelle école Notre-Dame du Sacré-Coeur. TEL.: MU 1-3527 ou LA 7-3554.

CHARLESBOURG
Nouvelle paroisse
ST-JEROME
Terrains à vendre.
Conditions faciles.
Tél.: LA 5-8711 - LA 4-6188

IMMEUBLES
J.-A. TURMEL
Courtier en Immeubles
Vente, achat échange
Propriétés ou Commerces
90 L'ESPINAY
LA 3-4567 LA 4-8076

OCCASIONS

$7,500.00, RUE STE-JULIE. Maison brique solide 6 pièces, large entrée cour. Comptant; $2,500.00;

$16,500.00 DE LA NORMANDIE: Trois logements chauffés à l'huile, 4-4½ et 6 pièces, à conditions;

$2,200. JOLI TERRAIN : De 60' x 100', Ste-Foy;

COMMERCE DE BIBELOTS: Situé dans bon quartier de la ville, chiffre d'affaires $60,000.00 par année, gros profit, conditions de paiement pour acheteur sérieux.

ST-LOUIS COURVILLE: Rue Vachon 3 logements et salon coiffure.

10ème RUE EST, ST-RODRIGUE: Terrain 80' x 80.

CHEMIN STE-FOY

110,000' TERRAIN: A vendre en bloc ou en partie, avec droit de construire bureaux, résidences seules, bloc appartements, etc., endroit idéal pour faire son propre stationnement.

MEMBRE DE LA BOURSE D'IMMEUBLES DE MONTREAL INC.
LA PLUS VIEILLE MAISON DE CONFIANCE A QUEBEC.

H.-P. CIMON
COURTIER EN IMMEUBLE & ASSURANCES
14-16, PLACE D'AIGUILLON
TEL.: LA 5-5169

ATTENTION
POUR VOS TRANSACTIONS D'IMMEUBLES
Voyez sans tarder
L'UNION PROVINCIALE D'IMMEUBLE
qui vous offre en spécial
Taverne à Québec
Epicerie licenciée
Magasins de fourrures
Restaurant
Salon de coiffure
Poste de gazoline
Motel avec ou sans restaurant
Hôtel licencié ou non
Salle de réception
Terre à bois
Moulin à scie
En tout 300 commerces à vendre.
Aussi 200 propriétés privées ou à revenu
Le tout dans Québec et la province
25 bureaux à votre service dans la province.
Québec.
491, 3ème Ave Tél.: LA 4-7063
Soir : LA 4-5957
M. J.-L. GAUDREAU
Rivière-du-Loup, M. Jos. Morin
Rimouski : Paul Dastous
Laurier Station: André Laroche
Victoriaville: J.-R. Demers
Gérant de district et agents demandés.
Aucune commission à payer si vous vendez votre commerce ou propriété vous-même.

162 TERRAINS A VENDRE

CHEMIN St-Louis, en bordure de la Palaise. Magnifique vue sur le fleuve, 20 milles P. C. Jour LA 2-4031 — Soir MU 3-0870.

LORETTEVILLE 15 terrains seulement 70 x 100; service d'eau, égoût, vidange. A condition si désiré. Lefrançois & Lepage Enr. VI 2-3105.

CHARLESBOURG, grand terrain, prêt à construire, .19 pied. MU 3-3394.

CHARLESBOURG; terrains a $0.20 pied. Egout et aqueduc faits. Accepté par la Centrale d'hypothèque. LA 9-1711.

STE-FOY, terrains prêts à construire, rue pavée, égout et aqueduc faits. $0.40, $0.45 pied. LA 9-1711.

LAC BEAUPORT, terrains près d'un lac artificiel, $0.10 le pied, $10.00 comptant, $10.00 par mois si désiré. IMMEUBLES MONTCALM LA 9-1711.

TERRAINS industriels et commerciaux à $0.25, $0.35, $0.50, $1.00, $1.50 le pied. Immeubles Montcalm. LA 9-1711.

POUR ENTREPOT ou industrie, terrain 9,000 pieds, près avenue St-Sacrement, Direct propriétaire. TEL.: MU 3-5597.

TERRAIN de 45 x 80, situé sur la rue Montreuil à Giffard. S'adresser à MO 3-6905.

RUE DES LILAS EST, 50 x 80, près église. ROGER. LA 4-2542.

10 MILLES QUEBEC, 100 x 100, près lac artificiel, .03 le pied. TEL.: LA 5-9105. VI 2-2139.

STE-FOY, St-Rodrigue, Charlesbourg, Loretteville, Château-d'Eau, Ancienne-Lorette, Les Saules, St-Albert-le-Grand, Notre-Dame des Laurentides, J.-E. LAMOTHE, VI 2-3105.

GRAND terrain, 115,000 pieds de superficie, de 1ère Avenue à la rue du Colisée. S'adresser 3417, 1ère Avenue.

CHARLESBOURG, 45e Rue Ouest 70 x 160. Site résidentiel. Aubaine et conditions si désirées. LA 4-1190 - MA 3-2963

VILLE STE-FOY, centre résidentiel, grands terrains jusqu'à 11,000 pieds c. Plusieurs boisés. .25, .30, .35 le pied carré. W. LEGARE Inc., jour MU 3-4446, soir: LA 7-6939.

7e RUE EST, St-Rodrigue, près 1ère Avenue, 50 x 108. MU 1-2328.

SPLENDIDE terrain à sacrifier, situé Chemin St-Louis, angle rue des Seigneurs, Ste-Foy. 118 x 178. MU 3-3810.

ROUTE Nationale, Champigny, 60 x 80, MU 3-5146.

TERRAINS pour construction, zone résidentielle, nord de Giffard, rue Joncas, vue sur le fleuve. 50 x 90 pieds. TEL.: MO 1-3019.

BEAU grand terrain à vendre, coin de rue, paroisse St-Pascal. TEL : LA 3-0609.

ST-THOMAS D'AQUIN, près église, école, autobus, 50 x 100. Possibilité maison à logements. LA 7-6610.

ST-SACREMENT

TERRAIN 66 x 106. MU 3-6038.

CAP ROUGE

PLUSIEURS terrains longeant rivière, 60 x 100. 10% comptant. LA 7-6221.

STE-FOY

TERRAINS, dans zone résidentielle, près Cité Universitaire et Centre d'Achats. Magnifiques lots de grandeurs différentes, dont quelques uns boisés. Sol planche et bien égoutté. Aqueduc et égoût, posés. Prix raisonnables. Conditions si désirées. Visibles 2665, Des Quatre-Bourgeois. Chamberland & Richard, Bureau LA 7-9533, Rés.: LA 7-6308 — LA 7-3880.

CENTRE DEVELOPPEMENT RESIDENTIEL
L. Dion, ou représentant C. Dion, 400 lots à vendre.
Prix répondant à votre bourse. Bureau: 8 hres A.M. à 9 hres P.M.
Téléphone: LA 7-5984

165 TERRE A VENDRE

TERRE avec bâtiments et roulant, parfait ordre, 100 arpents, 3 milles Montmagny sur Route Nationale. Ecrire Dept. 755 LE SOLEIL.

GROSSE TERRE à bois, $30,000.00, 2,000,000 pieds bois. S'ad. à 339 Champfleury.

TERRE de remplissage à vendre. S'adresser. LA 2-3711.

LIMITE de bois de sciage et terre avec roulant à vendre. S'adresser 573, Royale, Ange-Gardien.

PROPRIETE neuves, bois, culture, près l'église St-Ferréol, Cté Montmorency. J. Dupont. TEL.: 942 S 21.

ST-RAYMOND, Loretteville, Ste-Anne Beaupré, Beauce, Mégantic, Ancienne-Lorette, Bellechasse Stoneham, Tewkesbury, Dorchester. J.-E. LAMOTHE. — VI 2-3105.

STE-FOY, St-Rodrigue, Charlesbourg, Loretteville, Château-d'Eau, Ancienne-Lorette, Les Saules, St-Albert-le-Grand Notre-Dame des Laurentides. J.-E. LAMOTHE. VI 2-3105.

(Suite à la page 27, 1ère col.)

(Suite de la page 26)

165 TERRE A VENDRE

TERRE, située Lotbinière, valeur $8,500. à vendre ou échanger pour propriété seule ou revenus, directement du propriétaire Armand Leroux, 525, 3e Avenue. LA 4-1761.

TERRES grandes et petites, avec ou sans roulant, animaux, contrat de lait, érablière, bois service, rivières, montagnes, $2,500 à $45,000 comptant, aussi bas que 500. Ecrivez pour catalogue: Luc Marchessault, maire, West Shefford Que.

TERRE environ 100 arpents, bonne bâtisses, route nationale, 20 milles Québec, près fleuve, $6,000, cause santé, Elphège Coulombe, St-Antoine, Lotbinière.

ECHANGERAIS maison neuve à 5 minutes de l'église des Saules pour terre à culture bien équipée. E. Blouin, 216 Boulevard Masson, Les Saules.

10 MILLES QUEBEC, 1 x 30 arpents, idéal coloni- vacance, — LA 5-9105 — VI 3-2132.

360 ACRES, 100 en culture, sucrerie de 600 chaudières, verger de 300 pommiers, maison de 2 logements, grange de 156' de long par 40 de largeur, silo, 95 têtes y compris 70 vaches, 44 en lactation, porcherie de 60' x 24' pour 100 porcs, un quota de lait 1,000 lbs par jour, poulailler pour 500 poules, prix $48,000. $20,000 comptant. Dans les Cantons de l'Est. Ecrire DEPT 906 LE SOLEIL.

166 TERRE DEMANDEE

CULTIVATEUR

désire établir un fils sur terre dans rayon de 35 milles de Québec, préférence sur terre vacante ou abandonnée. Si en production, donner aussi tout détails, prix, conditions, lots, dimensions, etc., et inclure photos, à Case 843, Le Soleil.

168 VOLAILLES

POUSSINS D'ETE ? Bray offre vaste assortiment. D'un jour et en croissance. Et poulettes, comprenant Ames In-Cross. Commandes poulets de gril Bray d'avance. Demandez-nous renseignements complets. Agent: LA MAISON LANGEVIN, 281, de la Couronne. Téléphone : LA 3-0619.

169 Yachts, canots, moteurs

YACHT 20 pieds avec remorque à vendre, prix d'aubaine. MO 1-3271.

HORS BORD Evinrude 1949, 22 forces, en parfaite condition, $125.00. 944 Champlain. LA 4-5391.

BATEAU Peterborough neuf. Aubaine. Moteur 35 forces Evinrude. LA 4-1577.

MOTEUR, Out-Boat Evinrude 3½ forces 1953, parfait ordre. DRAPEAU ENRG. 490 STE-THERESE. Tél.: LA 3-7991.

LAC ST-JOSEPH. Voilier 14 pieds, très bonne condition. Aubaine. Jour VI 2-3631 local 324. Soir LA 2-7815.

170 Non Classifiée

Dr LEO ROBERT

MALADIES de la peau et cuir chevelu. 24 COTE DU PALAIS.

CANADA, COUR SUPERIEURE (En Matière de Faillite)
PROVINCE DE QUEBEC, DISTRICT DE CHICOUTIMI

Dans l'affaire de la faillite de : — QUINCAILLERIE VERMONT LIMITEE, 243 est, rue Racine, Chicoutimi, Que. Débitrice.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

AVIS est par les présentes donné que des SOUMISSIONS CACHETEES seront reçues par les syndics soussignés, à leurs bureaux, 369 est rue Racine Chicoutimi et 111, Côte de la Montagne, Québec, le ou avant le MERCREDI, le 21 AOUT 1957, à MIDI, pour l'achat en bloc ou séparément des item ci-après décrits, savoir : —

A) Fonds de commerce de quincaillerie.	$18,908.27
Fonds de commerce de peinture.	7,755.40
	$26,663.67
B) Ameublement et installation de quincaillerie.	7,048.00
C) Ameublement de bureau.	1,019.30
D) Créances recevables.	4,545.67

Des soumissions peuvent être faites pour l'achat EN BLOC ou SEPAREMENT des item ci-haut mentionnés.

Un chèque accepté par la Banque devra accompagner chaque soumission lequel représentera 10% de la soumission, sans quoi, la dite soumission ne sera prise en considération.

Les syndics soussignés ne s'engagent à accepter la plus haute ni aucune des soumissions.

Les inventaires peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux des syndics soussignés et ces item pourront être visités le 19 août de 9.00 à 12.00 A.M. et de 2.00 à 5.00 P.M.

CONDITIONS DE PAIEMENT: COMPTANT.

Québec, ce 1er août 1957

R. ERNEST LEFAIVRE, JOSEPH MARMETTE & RENE LEFAIVRE, Syndics

Bureaux: 111 Côte de la Montagne, Québec, — et — 369 est, rue Racine, Chicoutimi.

Chauffard arrêté

Mont-Laurier, 3 (PC) — Un homme d'une cinquantaine d'années, Roméo Desjardins, de Nominingue, a été arrêté jeudi par la Sûreté provinciale en rapport avec le décès de Louise Lafrenière 7 ans, de Montréal, qui avait été blessée mortellement par un chauffard, mardi.

La fillette et deux de ses compagnes de camp furent frappées pa une automobile qui n'arrêta pas après l'accident. Les deux autres fillettes ne furent que légèrement blessées.

L'enquête du coroner tenue mercredi s'est terminée par un verdict rendant une personne ou plusieurs personnes inconnues criminellement responsables de la mort de la jeune Lafrenière.

Le lieutenant-détective Maurice Valiquet a déclaré que M. Desjardins sera d'abord accusé d'avoir quitté sans arrêter la scène d'un accident.

Journaliste déporté

Accra, Ghana, 2. (Reuters) — Bankole Timothy, journaliste déporté par le gouvernement de Ghana sous prétexte que sa présence "nuisait au bien public" est parti aujourd'hui par avion pour Sierra Leone. Il restera avec sa mère à Sierra Leone où il est né. Sa femme, qui est de Ghana, y restera avec ses deux enfants. Une centaine de personnes l'accompagnaient l'aéroport. L'Institut international de la presse et l'Union de la presse du Commonwealth ont envoyé des protestations contre sa déportation.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

La Corporation Municipale du Comté de Dorchester demande par les présentes des soumissions pour l'entretien à la circulation des véhicules automobiles durant l'hiver 1957-58 sur les chemins suivants :

1o—La Route No 53, à partir des limites entre les paroisses de St-Anselme et de St-Henri, jusqu'à la limite entre les paroisses de St-Malachie et de St-Léon de Standon.

2o—La Route No 53, à partir de la limite entre les paroisses de St-Malachie et de St-Léon de Standon, jusqu'à la jonction des Routes 53 et 24, dans la municipalité de Ste-Rose.

3o—La Route 53, à partir de la limite entre St-Henri et St-Anselme, jusqu'à la jonction des Routes 53 et 24, dans la municipalité de Ste-Rose.

4o—La Route No 24, à partir de la limite entre les paroisses de St-Georges et de St-Prosper, jusqu'à la jonction des Routes 24 et 53 dans la municipalité de Ste-Rose.

5o—La Route 24, à partir de la jonction des Routes 24 et 53 dans la municipalité de Ste-Rose jusqu'à la limite entre les comtés de Dorchester et Bellechasse (y compris la courbe de raccordement des Routes 53 et 24).

6o—Le chemin à partir de la limite entre les municipalités de St-Joseph et St-Odilon, jusqu'à et y compris le village de Saint-Luc, en passant par la municipalité de Ste-Germaine.

7o—Le chemin entre les rangs V et VI du Canton Langevin, entre les municipalités de Ste-Justine et de St-Cyprien, à partir du lot No 1, jusqu'au lot 25 inclusivement.

Les soumissions devront mentionner le prix demandé par mille de route entretenue et les soumissionnaires devront tenir compte que quatre milles de route situés dans la municipalité de St-Malachie et deux milles situés dans la municipalité de St-Léon de Standon devront être entretenus pour un prix ne dépassant pas $225.00 par mille.

Les soumissionnaires devront s'engager à faire le sablage des côtes lorsque nécessaire et à fournir une police d'assurance responsabilité publique couvrant l'entretien desdits chemins et tenir la municipalité du Comté de Dorchester, indemne de toute réclamation se rapportant à l'entretien de ces chemins.

Les soumissions devront être remises au bureau du Secrétaire-Trésorier sous enveloppe cachetée et portant la mention "SOUMISSIONS POUR CHEMINS D'HIVER", au plus tard le 1er septembre 1957.

La Municipalité du Comté de Dorchester ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

DONNE à Ste-Hénédine, ce 1er jour d'août 1957.

RAYMOND LACASSE, Sec.-Trés., C.M.C.D., Ste-Hénédine, Co. Dorchester.

Elle reprend son enfant

Montréal, 2 (PC) — Une serveuse de 32 ans, Germaine St-Amour, a comparu, jeudi, sous l'accusation d'avoir enlevé sa fillette de quatre ans aux gens qui l'avaient adoptée en 1953.

Elle a été libérée sous un cautionnement de $950, à la condition d'être présente avec son enfant lors de son enquête préliminaire, le 8 août.

Une plainte a été portée contre Mlle St-Amour, il y a deux jours, par Mme Oscar Beauchamp. Elle a raconté que la serveuse avait commencé à rendre visite à sa fillette, l'an dernier, pour finalement disparaître avec elle cette année et la confier à ses parents demeurant à Rouyn.

Mme Beauchamp a dit ignorer de quelle façon Mlle St-Amour a pu apprendre qui avait adopté son enfant après sa naissance. Elle a permis à Mlle St-Amour de voir l'enfant parce qu'elle disait n'en avoir pas pour longtemps à vivre.

Mlle St-Amour a formulé une requête en Cour supérieure, jeudi, afin que l'adoption soit annulée. Elle affirme qu'elle n'a jamais consenti à l'adoption.

Le cardinal Léger ne peut aller à Edmonton

Edmonton, 3 (PC) — Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger ne pourra assister à la cérémonie au cours de laquelle l'Université d'Alberta devait lui conférer un doctorat honorifique en droit le 16 août prochain. On sait que l'archevêque de Montréal est actuellement hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de Montréal où il a récemment subi une intervention chirurgicale.

Si le prélat avait été en mesure d'assister à la cérémonie, celle-ci se serait déroulée dans les deux langues, mais comme l'Université d'Alberta ne confère pas de doctorats in absentia, c'est en anglais seulement que seront prononcés lesdiscours de circonstances en présence des délégués de l'Association des éducateurs de langue française, qui seront réunis en congrès à Edmonton à la mi-août.

Bonn et Moscou reprendraient leur conférence

Bonn, 2. (PA) Le gouvernement de l'Allemagne occidentale a déclaré aujourd'hui que malgré la rupture des pourparlers germano-russes, mardi, à Moscou, les négociations reprendront probablement au milieu de la semaine prochaine.

Un porte-parole du gouvernement a déclaré à une conférence de presse que l'ambassadeur Rolf Lahr, chef de la délégation allemande, doit retourner à Moscou mercredi prochain. Lahr vint dans son pays pour des consultations après que les entretiens eurent été rompus sur la question du rapatriement de quelque 80,000 Allemands qui, selon Bonn, seraient détenus contre leur volonté en Russie.

Le ministre soviétique des Affaires étrangères, Andrei Gromyko a publiquement déclaré il y a deux jours, qu'il n'y a pas d'Allemands détenus en Russie et que la question est "artificielle et fabriquée".

Dulles n'aimait pas Molotov

Londres, 3 (UP) — Le secrétaire d'Etat américain John Foster Dulles a déclaré hier la joie qu'il éprouvait de la déchéance de V. M. Molotov en Russie à cause de ses "tactiques obstructionnistes".

M. Dulles a précisé que "il était heureux que les dirigeants soviétiques aient fini par constater ce que nous savions déjà".

Le secrétaire d'Etat américain qui avait négocié pendant des années avec l'ex-ministre soviétique aux Affaires étrangères, a émis ses commentaires sur la disgrâce de Molotov au sein du Presidium du parti communiste soviétique au cours d'un interview sur deux réseaux de télévision de la Grande-Bretagne.

CANADA, PROVINCE DE QUEBEC, DISTRICT DE QUEBEC, No 87-345

DANS LA COUR SUPERIEURE

LA COMMUNAUTE DES RELIGIEUSES DE L'HOTEL-DIEU DE LEVIS, corps politique et incorporé ayant sa principale place d'affaires en la cité de Lévis, demanderesse,

Vs

JOHN DAWSON, résidant à Baie Comeau, Cté Saguenay, et maintenant de lieux inconnus, défendeur.

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans un mois à compter de la dernière publication du présent ordre, savoir :

"LE SOLEIL" et le "CHRONICLE TELEGRAPH" (Signé) GUY FORTIER D.P.C.S.

Bureau du protonotaire, Québec, le 29 juillet 1957. Copie conforme, Laliberté et Kronstrom, Procs de la demanderesse.

CANADA, PROVINCE DE QUEBEC, DISTRICT DE QUEBEC

DANS LA COUR SUPERIEURE No 5722-P.

EN MATIERE DE FAILLITE

Dans l'affaire de : ANTONIO PICARD, chauffeur de camion, 372, Avenue Santerre, Québec-Ouest, P. Q., Failli.

VENTE A L'ENCAN

AVIS est par les présentes donné que MARDI, le 10 septembre, 1957, à ONZE heures A.M., sera vendu, par encan public, à mon bureau, 71, rue St-Pierre, Chambre 411, Québec, P. Q., l'immeuble ci-après décrit, savoir :

"Un immeuble, connu et désigné comme étant les subdivisions 91 et 92 du lot originaire 2428 du cadastre officiel pour la paroisse de St-Sauveur de Québec, avec la maison dessus construite, circonstances et dépendances".

Cet immeuble sera vendu au plus haut et dernier enchérisseur.

Les titres et certificats peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux du syndic soussigné.

Cette vente sera faite conformément aux articles 716, 717 et 719 A du Code de procédure civile et aussi à l'article 58 de la loi de faillite. Cette vente équivaut à la vente faite par le Shérif.

Conditions de paiement : ARGENT COMPTANT.

Québec, ce 30 juillet, 1957.

J.-P. BEDARD, Syndic.

Bureaux: 71, rue St-Pierre, Québec.

CANADA, PROVINCE DE QUEBEC, DISTRICT DE ROBERVAL, A—452

COUR SUPERIEURE (En matière de faillite)

Dans l'affaire de la faillite de :— PAUL-EMILE BHERER, faisant affaires seul sous le nom et raison sociale de "CREMERIE BHERER ENR.", St-Félicien, Cté Roberval, P.Q. Débiteur.

DEMANDE de SOUMISSIONS

AVIS est par les présentes donné que des SOUMISSIONS CACHETEES seront reçues par les syndics soussignés, à leurs bureaux, 369 Est, rue Racine, Chicoutimi et 111 Côte de la Montagne Québec, le ou avant le Jeudi, le 8 août, 1957 à MIDI pour l'achat en bloc ou séparément des item ci-après décrits : —

ITEM A :) ACCESSOIRES pour la fabrication tel que papiers à fromage, à beurre, boites à beurre, contenants de toutes sortes, sacs de sels etc $1,818.78

ITEM B :) MACHINERIES — OUTILLAGE et ACCESSOIRES, tel que : Compresseurs — "tank" de refroidissement — pompes circulatrices — hache fromage Damrow — Clarificateur à lait DeLaval—Système à plaques pasteurisateur—bassins à fromage—Agitateurs à fromage, presse double à fromage, 43 boites à fromage, "fittings" assortis—"Winch" DeLaval—Balances de précision de toutes sortes—Pasteurisateur à crème — Mouleuse à beurre Blanchet — barrate à beurre, bassin de réserve de lait—Laveuse à bidons—Balance Toledo pour réception du lait—Machine à crème glacée Molle Sweeden—Comptoir réfrigéré Haussman — Caisse enregistreuse Remington Rand — Frigidaire à liqueurs Idéal (vendo) — et un lot d'autres articles pour laiterie — fromagerie $50,672.06

ITEM C :) UN TERRAIN — emplacement situé en la ville de St-Félicien, connu et désigné sous le numéro sept — subdivision du lot 45-A, avec bâtisse érigée dessus et servant de fromagerie et crémerie, construite en briques avec système de chauffage, etc., le tout ayant une valeur de $45,000.00

ITEM D :) UN TERRAIN — Emplacement situé sur la rue Sacré-Coeur à St-Félicien avec résidence dessus construite (résidence privée) $18,000.00

ITEM E :) QUATRE LOTS — Terrains étant les lots numéros 5-A-15 partie du lot 5-A, le lot 5-A-18 partie du lot 5-A, le lot 5-c-10, partie du lot 5-C et le lot 5-c-80, partie du lot 5-C, tous du Canton Demeules $1,000.00

ITEM F :) AMEUBLEMENT DE BUREAU, tel que machine à chèque, machine additionner Burroughs, machine écrire Smith Corona, portative, pupitre, chaises, coffre-fort, filière, etc $626.50

ITEM G :) ROULANT :

Camion Chevrolet, pick-up, 1954 une tonne avec boite	$1,000.00
Camion Chevrolet, 2½ tonnes, 1956	$3,000.00
Camion G. M. C. pick-up ½ tonne 1951	$400.00
Panel Chevrolet, 1954	$900.00
Panel Dodge, 1954 — ½ tonne	$700.00

Des soumissions peuvent être faites pour l'achat en bloc ou séparément des item ci-haut mentionnés.

Un chèque accepté par la Banque devra accompagner chaque soumission lequel représentera 10% de la soumission, sans quoi, la dite soumission ne sera prise en considération.

Les syndics soussignés ne s'engagent pas à accepter la plus haute ni aucune des soumissions.

Les inventaires et les titres peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux des syndics soussignés et ces item pourront être visités en tout temps en s'adressant à Monsieur Marcel Lefebvre, gardien 101, Boulevard Sacré-Coeur, St-Félicien.

CONDITIONS DE PAIEMENT : ARGENT COMPTANT.

Québec, ce 17 juillet, 1957

LEFAIVRE, MARMETTE, LABERGE & LEFAIVRE, SYNDICS.

BUREAUX : — 369 Est, rue Racine, Chicoutimi
111 Côte de la Montagne, Québec.

Décès et funérailles

Mme Armand Lajoie

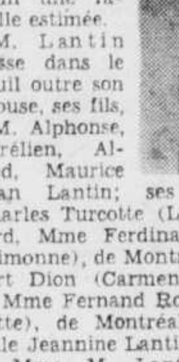
M. Armand Lajoie, entrepreneur-électricien, de la firme Lajoie & Renaud, domicilié à l'Ancienne-Lorette, a été éprouvé par la mort de Mme Lajoie, née Denise Lorquet, décédée hier après-midi, à l'hôpital Jeffery Hale, à l'âge de 28 ans. La mort de Mme Lorquet affecte des familles estimées de notre ville.

La défunte laisse dans le deuil, outre son époux, son fils, Jean Lajoie; son père, M. Rémi Lorquet; ses beaux-parents, M. et Mme F.-X. Lajoie; ses frères, MM. Roland, Marc, Claude, Maurice, Henri et Benoit Lorquet; ses soeurs, Mme Marcel Marcoux (Jacqueline) et Mlle Suzanne Lorquet; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Léo Lafleur, M. et Mme Roch Couture, Mlle Thérèse Lajoie, M. et Mme Joseph Lajoie, M. Lucien Lajoie, M. et Mme Paul-Henri Lajoie, M. et Mme Robert Lajoie, M. et Mme Adrien Hamel, M. Raymond Lajoie, Mlle Madeleine Lajoie, Mlle Marie Lajoie, M. René Lajoie, M. Réal Lajoie, M. Louis-Aimé Lajoie, M. Fernand Lajoie, M. Marcel Marcoux, Mme Roland Lorquet, Mme Marc Lorquet, Mme Claude Lorquet, Mme Maurice Lorquet. Elle comptait aussi plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles de Mme Lajoie auront lieu lundi à l'Ancienne Lorette. Les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Germain Lépine, 535, avenue des Oblats.

M. Charles Lantin

M. Charles Lantin, menuisier, domicilié au 185, avenue Bélanger, est décédé hier matin à son domicide à l'âge de 61 ans et huit mois. M. Lantin était l'époux de feu dame Marie-Louise Doiron. Sa disparition plonge dans le deuil une famille estimée.



M. Lantin laisse dans le deuil outre son épouse, ses fils, MM. Alphonse, Aurélien, Alfred, Maurice Jean Lantin; ses filles, Mme Charles Turcotte (Lydia), de Giffard, Mme Ferdinand Migneault (Simonne), de Montréal, Mme Hubert Dion (Carmen), de Québec, et Mme Fernand Rodrigue (Georgette), de Montréal, ainsi que Mlle Jeannine Lantin; sa belle-fille, Mme M. Lantin (Pierrette Dompierre); ses gendres, MM. Chs Turcotte, Ferd. Migneault, Hubert Dion, Fern. Rodrigue.

M. Lantin comptait une douzaine de petits-enfants. Il était aussi le beau-frère de Mme Chs Lantin, de Montréal, Mme Raymond Lantin, de Gaspé, M. et Mme Harry Wong, de Québec, M. J.-B. Doiron, M. Pierre Doiron, M. et Mme Alphonse Doiron, de Gaspé, M. Lucien Sheehy, de Beauport. Plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines lui survivent.

Les funérailles de M. Lantin auront lieu lundi à Notre-Dame de Recouvrance. Les restes mortels sont exposés aux salons de la maison J.-Wilfrid Dubois, rue Durocher.

M. A. Michaud

St-Pascal (DNC) — A St-Pascal de Kamouraska est décédé à l'âge de 73 ans M. Auguste Michaud, marchand général. Il laisse pour pleurer sa perte son épouse Marie Langelier, ses filles: Mme Lorenzo Beaulieu, Lucienne, de Ste-Hélène de Kamouraska; Léo Bérubé, Augustine, de Victoriaville; Mlle Adrienne, de St-Pascal; Mme J.-P. Martineau, Gemma, de St-Pascal; ses fils et ses belles-filles: MM. et Mmes G.-Henri, Benoit, de St-Pascal; Marcel Michaud de Victoriaville; ses soeurs: les RR. SS. Ste-Zénotie; Marie de la Passion et St-André; Mlle Antonia Michaud; ses frères: MM. Pierre, de Ste-Hélène; Joseph, de Rochester; Alphonse, de Lévis: ses belles-soeurs: Mme Vve Alfred Michaud; Mmes Jos Langelier, de la Saskatchewan; son beau-frère et sa belle-soeur, M. et Mme Ernest Langelier. Le service et la sépulture auront lieu lundi à St-Pascal de Kamouraska.

Frères d'armes innocentés

Camp Petawawa, Ont., 2 (PC)— Un jury du coroner a innocenté hier les responsables d'un escadron blindé à propos de la mort accidentelle de Earl Alexander Griffin, 24 ans, survenue le 29 juillet dernier au cours de manoeuvres militaires au camp de Petawawa. Le jeune cadet a été coïncé par la culasse du canon d'un char d'assaut pendant un exercice nocturne.

KENNCO EXPLORATIONS (UNGAVA) LIMITED (No Personal Liability)

AVIS

Avis est par les présentes donné que KENNCO EXPLORATIONS (Ungava) Limited, (No Personal Liability), une corporation constituée en vertu de la loi des Compagnies Minières de Québec et ayant son Siège Social dans la Cité de Québec, s'adressera au Procureur Général de la Province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte en vertu des dispositions de la loi des Compagnies de Québec.

Daté à Québec, ce 1er jour d'août 1957.

ANDRE GAGNON, Secrétaire.

CANADA, PROVINCE DE QUEBEC, DISTRICT DE QUEBEC, No 86-101

DANS LA COUR SUPERIEURE

Dr HERMENEGILDE TURMEL, médecin-chirurgien, domicilié en la cité de Lévis, demandeur,

Vs

JOHN DAWSON, résidant en la cité de Québec et maintenant de lieux inconnus défendeur.

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans un mois à compter de la dernière publication du présent ordre, savoir :

"LE SOLEIL" et le "CHRONICLE TELEGRAPH" (Signé) GUY FORTIER D.P.C.S.

Bureau du protonotaire, Québec, le 29 juillet 1957. Copie conforme, Laliberté et Kronstrom, Procs du demandeur.

M. Raym. Bernier

Forestville — D'imposantes funérailles ont été faites à M. Raymond Bernier, 32 ans, époux de Dame Thérèse Chamberland, décédé accidentellement et dont la dépouille mortelle avait été exposé chez sa mère à Baie-des-Sables.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, sa fille Madone, sa mère, Mme J.-Bte Bernier de Baie-des-Sables. Ses frères, Victor, de Rimouski, Dieudonné, de Forestville Cyprien, de Rimouski, Fernand, de Chapleau, Ont., et Rodolphe, de Baie-des-Sables. Ses soeurs, Mme Armand Dion (Marie-Ange), de Baie-des-Sables, Mme Basile Tremblay, (Eliane), de Ruisseau Vert, Mme Robert Michaud (Gilberthe), de Joliette et Mme Louis-Philippe Jean (Gertrude), de Baie-des-Sables. Son beau-père, M. Joseph Chamberland, de Baie-des-Sables. Ses beaux-frères: MM. Armand Dion, Basile Tremblay, Robert Michaud, Louis-Philippe Jean. Ses belles-soeurs: Mmes Victor Bernier (Eugénie Miousse), Dieudonné Bernier (Rose-Alice Massé), Cyprien Bernier (Thérèse Mimeault), Fernand Bernier (Florence Turcotte), Rodolphe Bernier (Bernice Caron). Aussi ses beaux-frères et belles-soeurs: la Rév. Soeur Ste-Madelaine du Calvaire et Soeur St-Joseph de la Croix, des Soeurs du St-Rosaire. M. et Mme Paul-Aimé Chamberland, de Haute-Rive, M. et Mme Lucien Chamberland, de Baie-des-Sables, M. et Mme Jean-Marie Chamberland, de Baie-des-Sables, M. et Mme Jean-Marie Chamberland, de Baie-des-Sables, M. et Mme Antonio Chamberland, de Baie-des-Sables, M. et Mme Xavier Chamberland, de Causapscal, M. et Mme Maurice Poirier (Marthe Chamberland) de Haute-Rive, M. et Mme Roland Gendron (Madelaine Chamberland), de Nazareth, M. et Mme Antoine Côté (Anita Chamberland), des Sept-Iles, ainsi que de nombreux neveux et nièces.

M. A. Simoneau

M. Arcade Simoneau, employé à la retraite du Canadien National, domicilié au 425, Arago-ouest, est décédé hier à l'âge de 79 ans et dix mois. M. Simoneau était l'époux de feu dame Elizabeth Bélanger et était un des doyens de la paroisse Notre - Dame de Grâce où il faisait partie de différents groupements religieux.

M. Simoneau laisse dans le deuil: un fils, M. Jean-Paul Simoneau; ses filles, Mme Adalbert Jobin (Rachel), Mme Wilfrid Paquet (Marie-Marthe), Mme Rosaire Chrétien (Jeannette); ses gendres, MM. Adalbert Jobin, et Wilfrid Paquet; sa belle-fille, Mme Paul Simoneau (Cécile Richard); son frère, M. Jos. Simoneau, de Lévis; ses beaux-frères et belles-soeurs, Mme Jos. Simoneau, M. et Mme F.-X. Bélanger, Mlles Antoinette, Adrienne et Cécile Bélanger, M. et Mme Gabriel Bélanger, Mme Jos. Bélanger, de Thetford.

M. Simoneau comptait 17 petits-enfants ainsi que de nombreux neveux et nièces. Au nombre de ses petits-enfants on compte M. et Mme Armand Beaupré, M. et Mme Adalbert Jobin, M. et Mme Jean-Guy Jobin, Gilles, Benoit et Francine Bouchard, Diane Paquet, Lise et Louisette Chrétien, Réjean et Doris Simoneau, Henri et Raymond Paquet.

Les funérailles de M. Simoneau auront lieu lundi à Notre-Dame de Grâce. Les restes mortels sont exposés aux salans de la maison Germain Lépine Ltée, avenue des Oblats.

M. A. Michaud

St-Pascal, DNC)- M. Auguste Michaud, marchand bien connu oe St-Pascal de Kamouraska, est décédé le 31 juillet, à l'âge de 73 ans. Il laisse dans le deuil son épouse, née Marie Langelier; ses filles et gendres: M. et Mme Lorenzo Beaulieu (Lucienne) de Ste-Hélène de Kamouraska, M. et Mme Léo Bérubé (Augustine), de Victoriaville, Mlle Adrienne, de St-Pascal de Kamouraska, M. et Mme Jean-Paul Martineau (Gemma), de St-Pascal de Kamouraska; ses fils et belles-filles: M. et Mme Georges-Henri Michaud et M. et Mme Benoit Michaud, de St-Pascal de Kamouraska, M. et Mme Marcel Michaud, de Victoriaville; ses soeurs: Soeur Ste-Zénobie, Soeur Marie de la Passion, Soeur St-Andréa, des Soeurs de la Charité de Québec, et Mlle Antonia Michaud, de St-André de Kamouraska; ses frères: M. Pierre Michaud, de Ste-Hélène de Kamouraska, M. Joseph Michaud, Rochester, N. H., M. Alphonse Michaud, de Lévis; ses belles-soeurs: Mme Alfred Michaud, Newburyport, Mass., Mme Joseph Langelier, Saskatchewan; son beau-frère et sa belle-soeur: M. et Mme Ernest Langelier, Mutrie, Saskatchewan; et aussi plusieurs neveux et nièces.

Le service et la sépulture auront lieu lundi en l'église de St-Pascal de Kamouraska et l'inhumation au cimetière paroissial.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

Mme Eug. Gagnon

Mme Eugène Gagnon, née Léda Marquis, est décédée jeudi dernier, à son domicile, à St-Jean, I. O., à l'âge vénérable de 82 ans et trois mois. Mme Gagnon était l'épouse de feu Eugène Gagnon, ancien marchand de St-Jean. La mort de cette femme de bien plonge dans le deuil une famille distinguée. Mme Gagnon fut toute sa vie une paroissienne exemplaire et elle contribua largement par son dévouement et ses deniers aux oeuvres religieuses et sociales.

Mme Gagnon laisse dans le deuil sa fille, Mme Henri Vaillancourt (Clarilda); son fils, M. Louis-Eugène Gagnon, marchand; son gendre, M. Henri Vaillancourt; sa belle-fille, Mme L.-E. Gagnon (Lucienne Lapointe); son frère, M. Avila Marquis, de Ste-Famille, I.-O.; sa belle-soeur, Mme Avila Marquis (Antoinette Deblois), M. et Mme Henri Gagnon (Carmella Vaillancourt), M. et Mme Gérard Keough (Louisette Gagnon), Mlles Colette, Lucille et Claire Gagnon, Paul-Eugène Gagnon ainsi que plusieurs arrière-petits - enfants, Henri-Claude et Diane Vaillancourt, Henriette, Louise, Diane, Renée, Suzanne, France, Lucie et Céline Gagnon, Helen Keough.

Mme Gagnon était la nièce de M. Irénée Labbé, de St-François I. O., et elle comptait de nombreux neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu lundi à St-Jean, I. O. Les restes mortels sont exposés, sous les soins de la maison Bouchard & Fils, à la résidence de M. Ls-Eugène Gagnon, 848 avenue Royale, St-Jean, I. O.

Mme R. Sirois

Mme Rolland Sirois, née Véronique Bégin, est décédée, jeudi, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, à l'âge de 39 ans et 11 mois. Elle demeurait à 2 rue Levasseur, à St-David, comté de Lévis.

Elle laisse pour pleurer sa perte, outre son époux, ses frères, MM. Jean-Charles et François Bégin, de St-David, M. Philippe Bégin, de Québec, MM. Marcel et Maurice Bégin, de Lauzon, MM. Georges-Emile et Edgar Bégin, de Lévis; ses soeurs, Mme Adalbert Bégin, de Lévis, et Mme Paul Pelletier, de St-David; ses beaux-parents, M. et Mme Théophile Sirois, de Lévis; ses beaux-frères et belles-soeurs, Mmes Jean-Charles et François Bégin, M. Paul Pelletier, de St-David, Mme Philippe Bégin, M. et Mme Onésime Asselin, de Québec, Mmes Georges-Emile et Edgard Bégin, M. Adalbert Bégin, MM. et Mmes Gaston Sirois et Armand Carrier, de Lévis, Mmes Marcel et Maurice Bégin, MM. et Mmes Romuald Sirois, Oscar Côté et Jean-Paul Boutin, de Lauzon.

Le service et l'inhumation auront lieu, lundi, dans la paroisse de St-David. La dépouille mortelle est exposée aux salons mortuaires de la Maison Gilbert & Turgeon Ltée, 58 avenue Bégin, à Lévis.

PENNEY'S FLEURISTES
En affaires depuis 50 ans
• QUALITE
• SATISFACTION
• SERVICE
188 rue St-Jean, Québec
Téléphones : LA 2-8081, Soir: LA 7-4446

Monument de Distinction

SOLIDE ET GARANTI
FAIT PAR LA MANUFACTURE LA MIEUX ORGANISEE
ACHETEZ DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE VISITEZ NOS ATELIERS ET VOYEZ LA DIFFERENCE
CATALOGUE SUR DEMANDE
H. Laforce & Fils
1029 St-Vallier Ouest
QUEBEC LA 7-0854

SERVICES SPECIALISES

CHARLES CLOUTIER Enrg.
DIRECTEUR FUNERAILLES. Maison fondée 1858 — 174 D'AIGUILLON, angle Ste-Claire, 1584 CHEMIN ST-LOUIS. Service d'ambulance jour et nuit. Salons modernes gratuits.

Economisez
$50.00 à $100.00
sur l'achat de votre manteau de fourrure
HENRI DION
576 De Mazenod
Tél.: LA 5-9702

M. J.-E. Duchesneau

M. J.-Emile Duchesneau, épicier et homme d'affaires avantageusement connu de Limoilou, est décédé subitement, hier soir, à son domicile de la 3e avenue, à l'âge de 48 ans et quatre mois, M. Duchesneau était dans le commerce depuis son jeune âge et il était à son compte depuis une quinzaine d'années, soit depuis la mort de son père, M. Joseph Duchesneau qui avait établi le commerce.

M. Duchesneau était l'époux de dame Katleen Munro qui lui survit avec quatre enfants: Huguette, Jean, Claudette et Madeleine Duchesneau; son beau-père, M. Stewart Munro; sa belle-mère, Mme Albany Tremblay; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. Jean Larue, M. et Mme Alfred Munro, M. et Mme Alphée Munro, M. Jimmy Munro, M. et Mme Wilfrid Munro, M et Mme Antonio Beaulé, Mlle Cécile Munro.

M. Duchesneau était le neveu de M. Albert Duchesneau et il comptait de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles de M. Duchesneau auront lieu mardi à St-Esprit. D'ici là, les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Bouchard & Fils, 5e rue.

Mme A. Béliveau

Victoriaville (Spécial) — Mme Arthur Béliveau, mère du fameux joueur de hockey, Jean Béliveau, est décédée, hier, dans un hôpital de la région, à l'âge de 49 ans et sept mois.

Mme Béliveau (née Lorrette Dubé) était malade depuis le mois de janvier dernier. Elle était hospitalisée depuis 15 jours. Mme Béliveau était originaire de Trois-Rivières.

Outre son époux, elle laisse pour pleurer sa perte cinq fils et deux filles: Jean (l'aîné de la famille), Guy, Michel, Pierre et André, Mme Gérard Malouin (Mimi), de Nicolet, et Mme Denis Beauchesne (Madeleine), de Victoriaville.

Les funérailles auront lieu lundi prochain à Victoriaville.

Gardenia FLEURISTE Québec
107 rue St-Jean
Tél.: LA 5-4853

Pour un MONUMENT FUNÉRAIRE DE BON GOUT
adressez-vous en toute confiance A LA PLUS IMPORTANTE ORGANISATION DANS CE DOMAINE A QUEBEC

J.-L. THÉRIAULT & FILS LTEE
manufacturiers
710, 1ère Avenue
Tél.: LA 4-1561
Prix modérés
• Travail d'experts
• Pierre de construction.

UN SEUL ET UNIQUE SALON A QUEBEC
Salon Fleuri FLEURISTE
135 E., St-Joseph
Tél.: LA 4-5218
Québec

LA MAISON SYLVIO MARCEAU INC.
SALONS FUNÉRAIRES
224, ST VALLIER OUEST
270, MARIE DE L'INCARNATION
594, 2e AVE, LIMOILOU
Tél.: LA 2-5212

C. BUREAU

La Cie Hubert Moisan
DIRECTEURS DE FUNERAILLES
SALONS MORTUAIRES
1187 1ière Avenue
253 EST ST-JOSEPH
QUEBEC — Tél.: LA 4-2473

DECES

DUCHESNEAU — A Québec, le 2 août 1957, à l'âge de 48 ans 4 mois, est décédé subitement sieur J.-Emile Duchesneau, épicier, époux de dame Cathleen Monro, demeurant à 306, 3ème Avenue.
Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, No 320, 5e Rue, à 8 heures 45 pour l'église St-Esprit et de là au cimetière St-Charles.
3 août 1 fs —E

GAGNON — A St-Jean Ile d'Orléans, le 2 août 1957, à l'âge de 82 ans 3 mois, est décédée dame Léda Marquis, épouse de feu Eugène Gagnon, ex-marchand.
Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures.
Départ de la maison mortuaire, chez son fils, No 848 avenue Royale, à 9 heures 45, pour l'église St-Jean Ile d'Orléans, et de là au cimetière paroissial.
2août-2fs—838561

LAJOIE — A Québec, le 2 août 1957, à l'âge de 28 ans, est décédée dame Denise Larquet, épouse de Armand Lajoie, de Lajoie & Renault, demeurant rue St-Cyrille, Ancienne Lorette.
Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures 30.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée No 535 avenue des Oblats coin St-Luc à 9 heures 45 pour l'église de l'Ancienne Lorette et de là au cimetière de l'Ancienne Lorette.
3 août 1 fs —

LANTIN — A Québec, le 1er août 1957, à l'âge de 61 ans 9 mois, est décédé M. Charles Lantin, époux de dame Marie-Louise Doiron, demeurant au No 185, Avenue Bélanger, Québec-Ouest.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ des salons mortuaires de J.-W. Dubois Inc., No 340 rue Durocher, à 8 h 45 pour l'église de Notre-Dame de la Recouvrance et de là au cimetière St-Charles. Le trajet se fera en automobile.
2août-2fs—838165

MARCOTTE — A l'hôpital Jeffery Hall, le 1er août 1957, à l'âge de 57 ans, est décédé M. Claude-Demire Marcotte, époux de Emérentienne Paquet, résidant à St-Basile.
Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures.
Départ de la maison mortuaire, Rang Ste-Angélique, à 9 heures 30, pour l'église St-Basile, et de là au cimetière paroissial.
2août-2fs—838291

MICHAUD — A St-Pascal, Kamouraska, le 31 juillet 1957, à l'âge de 73 ans 8 mois, est décédé monsieur Auguste Michaud, ex-marchand, époux de dame Marie Langelier.
Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures.
Départ de la maison mortuaire, à 9 h. 40 pour l'église St-Pascal Kamouraska et de là au cimetière paroissial.
2août-2fs—838138

PLAMONDON — A Stoneham, le 1er août 1957, à l'âge de 56 ans 9 mois, est décédé accidentellement M. Jean-Baptiste Plamondon, cultivateur, fils de feu M. Joseph Plamondon et de feu dame Hermine Hamel.
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures 30.
Départ de la maison mortuaire chez son frère, M. Philippe Plamondon, Blvd Talbot, Stoneham, à 8 heures 30 pour l'église de Stoneham, et de là au cimetière paroissial.
2août-2fs—838563

ROY — A Montmagny, le 31 juillet 1957, à l'âge de 81 ans 8 mois, est décédée dame Eugénie Morin épouse de M. Uldéric Roy.
Les funérailles auront lieu le lundi 5 août à 9 heures 30.
Départ de la maison mortuaire Marcel Ruelland, No 32 rue de la Fabrique, Montmagny, à 9 heures 15 pour l'église St-Thomas de Montmagny et de là au cimetière paroissial.
Les funérailles auront lieu lundi, le 5 août, à 9 heures 30.
1 août-3fs—837999

SIMONEAU — A Québec, le 1er août 1957, à l'âge de 79 ans 1 mois, est décédé Monsieur Arcade Simoneau, époux de feu dame Marie-Elizabeth Bélanger, demeurant 425, Arago Ouest.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 535 Avenue des Oblats, coin St-Luc, à 8 heures 45, pour l'église Notre-Dame de Grâce, et de là au cimetière St-Charles.
2août-2fs—838574

SIROIS — A l'Hôtel-Dieu de Lévis le 1er août 1957, à l'âge de 39 ans 11 mois, est décédée dame Véronique Bégin, épouse de sieur Roland Sirois, demeurant 2, rue Levasseur St-David.
Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures.
Départ des salons mortuaires Gilbert & Turgeon Ltée, No 58 avenue Bégin, Lévis, à 9 heures 40, pour l'église de St-David et de là au cimetière paroissial.
2août-2fs—838545

VAILLANCOURT — A Québec, le 2 août 1957, à l'âge de 67 ans, est décédé M. Adélard Vaillancourt, demeurant à 136 d'Aiguillon.
La dépouille mortelle est présentement exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 580 rue St-Jean.
Le jour et l'heure des funérailles seront annoncés plus tard.
3 août 1 fs —E

VEZINA — A Québec, le 2 août, 1957, à l'âge de 64 ans, est décédée Blanche S. Savard, épouse de feu Pierre Vézina, demeurant à 24 Conroy.
Les funérailles auront lieu mardi.
L'heure sera annoncée plus tard.
La dépouille mortelle est présentement exposée à la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 96 est St-Cyrille coin Turnbull.
Le service sera chanté en l'église de St-Coeur de Marie et l'inhumation à Chicoutimi.
3 août 1 fs —E

Services anniversaires

BINET — Jeudi le 8 août à 8 heures en l'église de St-Albert le Grand, sera chanté le service anniversaire de M. Victor Binet, époux de dame Gabrielle Robitaille.
3 août 1 fs —838354—

BLOUIN — A St-Jean, I. O., le lundi 5 août à neuf heures (heure avancée) sera chanté le service anniversaire de feu sieur Omer Blouin époux de dame Marie-Anne Laflamme.
3 août 1 fs —838334—

GAGNON — Lundi le 5 août à 8 heures trente en l'église de Beaupré sera chanté le service anniversaire de Madame Joseph-Adjutor Gagnon, née Laure Fournier.
3 août 1 fs —838513—

JULIEN — Lundi, le 5 août 1957, à 9 heures, en l'église de Saint-Basile de Portneuf, sera chanté le service anniversaire de feu Monsieur Samuel Julien.
2août-2fs—838009

McDONALD—En l'église St-Jérôme de Matane, le 5 août, à 9 heures, sera chanté le service anniversaire du Docteur Donald McDonald.
2août-2fs—838019

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Remerciements

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur et à St-Judes pour prompte guérison et faveur obtenue. Mme A. C.
3 août 1 fs —838282—

REMERCIEMENTS à saint Expédit pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. M. Massicotte
3 août 1 fs —838345—

REMERCIEMENTS à St-Judes, faveur obtenue par son intercession. Mme O. R.
3 août 1 fs —838606—

JOBIN — M. Lauréat Jobin et ses enfants remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de condoléances lors du décès de Madame Lauréat Jobin (Alexina Dion), soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

TREPANIER — M. Léopold Trépanier remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de condoléances lors du décès de son père M. Irénée-Gaudiose Trépanier, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.
3 août 1 fs —838391—

Tributs floraux
Présentation artistique
Livraison très soignée.
H.W. McKenna INC.
Fleuristes
Magasin ouvert tous les jours de 8.30 hrs a.m. à 6.30 hrs p.m
11 rue St-Jean
TEL. : LA 2-6868

A SACRIFIER
Magasin général
Situé dans un centre très commercial et industriel. Poste établi depuis 40 ans. ans.
S'adresser à M. Georges La-Rue 350 Est Boul. Charest Québec.
Samedi et dimanche seulement s'adresser à :
M. Laurent Tremblay LA 4-5785

CHAMBRES ET FLATS
A LOUER
Chambres modernes, meublés; eau chaude à l'année. S'adresser au 305 rue de l'Eglise.

Contremaitres demandés
Surintendants de travaux, avec expérience de construction importante. Pour travaux à l'intérieur. Excellente rémunération. Fournir des références et preuves de compétence. Pour appointement Tél.: LA 4-6037 ou écrire à Mondon Inc., 50 Côte du Palais.

TIMBRES

ALLEMAGNE (Sports-3)	.10
ALLEMAGNE (Paix-4)	.10
AUTRICHE (Fleurs-2)	.15
BULGARIE (364-6-3)	.05
BULGARIE (Fruits-6)	.20
GUADELOUPE (97-100-4)	.15
IFNI, GUINEE, SAHARA 1957 (Oiseaux-9)	.25
ITALIE (Avions-3)	.10
INDES FRANÇAISES	.10
YOUGOSLAVIE (Animaux-5)	.20
MONACO (Jules Verne-3)	.10
PARAGUAY (491-3U.P.U.-3)	.10
POLOGNE (No 36-40-5)	.20
ROUMANIE (Insectes-3)	.20
ROUMANIE (Fleurs-3)	.20
SAN MARINO (Fleurs-3)	.15

PRIX SPECIAL POUR LE TOUT $2.00

75 ETATS-UNIS	.35
75 ETATS-UNIS (gr.f.)	1.00
100 CANADA	.60
125 CANADA	1.00

CONTINENTAL STAMPS
C.P. 211 St-Sauveur
Québec 8

REPRESENTANT DE VENTES DEMANDE
Pour un manufacturier National de radio, télévision et haute fidelité, pour couvrir le côté sud du Québec. Salaire, bonus, pension, assurance et auto fournie. Toutes applications seront gardées confidentielles.
Ecrire DEPT 1098 LE SOLEIL

Ne perdez plus votre argent
MAISON
A VENDRE A STE-FOY
Montant initial $500.
Livraison immédiate.
Téléphonez LA 7-2964
Entre 9h. am et 5h. pm

ETUDE LEGALE
Me Jean Turgeon, C. R., L'Honorable JEAN LESAGE, C.P.M.P.
Me JEAN BIENVENUE, LL. L.
Me ROBERT LESAGE, LL. L.
AVOCATS
Pratiqueront désormais en société sous la RAISON SOCIALE
TURGEON, LESAGE & BIENVENUE
Leurs bureaux sont situés à
34 de la Fabrique, Québec.

FILLES DEMANDEES
pour travailler à Montréal dans le département des pantalons pour hommes. Bon salaire et conditions de travail avantageuses.
S'adresser au 2e étage à 4860 Du Bullion, près du Blvd St-Joseph; demandez:
Mademoiselle SMITH Tél.: MA 3539

andré gilbert architecte
b.arch.e. m. arch. d.h.e. arch.
915 St-Cyrille Edifice Demers
tél.: LA 7-7184 LA 3-6321

CABINES
Doubles à louer
A la semaine ou fin de semaine, tout meublé, literie compris. Facilité de cuisine. $20. par semaine.
Hôtel Légaré, Neuville Tél.: 2382

LOGEMENT A LOUER
Beau logement moderne, 5 pièces, chauffé, éclairé.
55, 1ère Avenue, St-Rodrigue
Tél.: MA 3-3884

TERRES DEMANDEES
Terres avec ou sans roulant, pouvant donner de $4,000 à $6,000 comptant. Irai visiter sur réponse. Discrétion. Ecrire dépt 1131 Le Soleil.

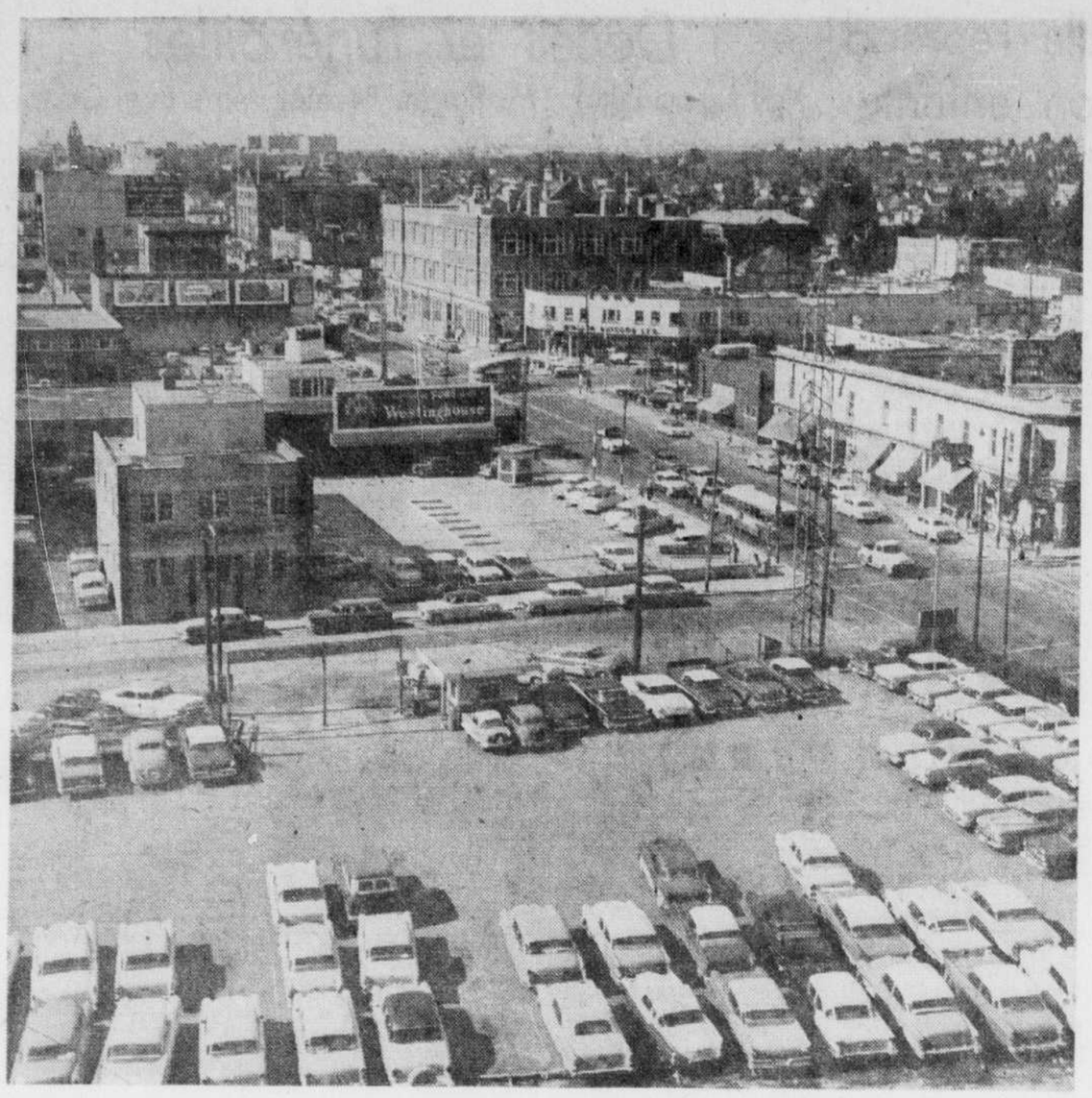
ABSENT
LE Dr ROLAND CAUCHON
394 CANARDIERE
sera absent de son bureau du 2 au 18 août.

CHAPEAUX pour Dames
Je serais acheteur d'un commerce de chapeaux pour dames. Ecrire en donnant chiffre d'affaires annuel et prix du loyer à Dépt 1130 Le Soleil.

RAOUL GIRARD
Ingénieur conseil
Travaux municipaux : aqueducs, égouts, quais, ponts, constructions industrielles charpentes en béton armé, préparation de soumissions, surveillance de travaux, évaluation et rapports.
2051 rue Dickson, Québec
Tél. : LA 7-1379

ESPACE A LOUER
EDIFICE MAROIS
CENTRE COMMERCIAL ST-ROCH
1,500-3,000-4,500 ou 6,000 pds
Pour BUREAU, SALLE D'ECHANTILLONS ENTREPOT ou MANUFACTURE
J.-H. PARADIS
99 RUE ST-VALLIER-EST
LA 2-3694

CHAMBRES MODERNES
A LOUER
Chambres meublées, avec eau chaude à l'année. S'adresser à 40 Ste-Geneviève, Québec.
PRIX aussi peu que $6.00



Calgary s'étend sur une vaste superficie. C'est pour cela qu'il est possible d'y établir des terrains de stationnement à toutes les intersections. Voici une vue du quartier des affaires, à l'arrière de l'hôtel Palisser.
(Photo René Lagacé)

La population de Calgary est privilégiée

(Par René LAGACE)

Il en coûte moins pour se faire hospitaliser à Calgary qu'à Québec.

Les autorités provinciales et municipales paient le coût de l'hospitalisation des citoyens de cette province d'Alberta, moins $2 que doivent contribuer ces derniers pour le prix d'une salle commune. Si les citoyens veulent avoir une chambre privée, ils doivent payer la différence.

Le gouvernement de M. Manning s'est engagé à payer 60 pour cent du coût de la chambre et la cité paie le reste après que le $2 est déboursé. Les citoyens ne paient que $10 par an pour ce système d'hospitalisation.

Les autorités provinciales ont décidé que le maximum qui peut être payé par jour d'hospitalisation est de $14. Moins les $2 du patient, il en reste $12, dont la province paie $7.20.

Avec quoi peut-elle payer ces argents? La province est très riche. Les compagnies d'huile doivent lui payer des droits sur chacun des barils d'huile tirés du sol. Les fermiers n'ont aucune compensation parce que le sous-sol de leurs terres appartient à la province. Ils peuvent recevoir quelques dollars pour compenser pour l'espace occupé par les puits d'huile, mais pas plus.

Le premier ministre Manning pourrait, n'importe quel matin, payer d'un seul coup toute la dette provinciale et garder encore des réserves. Il préfère prêter ces surplus aux municipalités. Calgary est endettée de beaucoup avec le gouvernement.

S. H. le maire Donald Mackay ne croit pas que le taux de $14 devrait exister. Le coût d'administration de l'hôpital est de beaucoup plus, dit-il. Il faudrait que la province paie sa vraie contribution de plus de $7.20 parce que la cité doit compenser pour le coût de l'hospitalisation si cela est supérieur à $14.

"C'est très bien de dire qu'il n'en coûte pas plus de $14 à l'hôpital Ste-Croix parce que les religieuses de cette institution se dévouent presque bénévolement. Mais que dire de notre autre hôpital où les employés sont membres d'unions? Il en coûte au moins $18 par jour pour les salles communes. Mais le provincial ne paie que sur la base de $14. C'est la cité qui y perd."

Il existe deux autres hôpitaux: un petit pour les cas de maternité et l'autre pour les enfants infirmes qui appartient à la Croix-Rouge. La cité prendra possession de cette dernière institution tout probablement dans un avenir rapproché parce que, d'après le maire Mackay, la poliomyélite a été éradiquée par le vaccin Salk et qu'il n'y aura plus de patients bientôt.

L'hôpital municipal a 700 lits, qui ont coûté $13,000 chacun. Et l'on continue d'y construire des annexes.

Et les vieillards ne manqueront jamais d'un gîte dans notre ville-soeur. Le club Lions, de concert avec la cité, vient de construire une grande bâtisse communautaire où les vieillards peuvent se réunir et s'amuser à leurs propres passe-temps. Et autour de cette vaste bâtisse il y a des petites maisons coquettes d'un seul étage dans lesquelles les vieux demeurent à un prix très modique. Il y a des logements pour hommes

(Suite à la page 23, 2e col.)

La Cour du Banc de la Reine rejette l'appel de Transport Boischatel Ltée

Dans un jugement, rendu public hier, la Cour du Banc de la Reine, section d'appel, de la province de Québec, a unanimement rejeté avec dépens l'appel de la Compagnie de Transport Boischatel Limitée, qui se pourvoyait, en appel, d'un jugement de la Cour Supérieure, rejetant, sur une inscription en droit, faite par la Commission des Relations Ouvrières de la province de Québec, la requête par laquelle Transport Boischatel demandait l'émanation d'un bref de prohibition contre la Commission des Relations Ouvrières.

Le banc de sept juges était composé de l'honorable A. Galipeault, juge-en-chef, et des hon. juges Rinfret, St-Jacques, Choquette, Owen, Hyde et Martineau.

Dans ses notes, l'hon. juge St-Jacques rappelle que, le 25 juillet 1955, le Syndicat catholique des employés du transport urbain déposa au bureau de la Commission des Relations Ouvrières, une requête en vue d'être reconnu agent négociateur des Employés de Transport Boischatel.

Après enquête, la Commission refusa la demande. Moins de 3 mois plus tard, l'Association des Employés de Transport Boischatel fit la même demande, et, cette fois, après avoir conclu que cette dernière était bien de bonne foi et qu'elle représentait, de plus, la majorité des employés de Transport Boischatel, la Commission des Relations Ouvrières émit un certificat de reconnaissance syndicale à l'intention de l'Association des employés de transport Boischatel.

Dans sa requête à la Cour, Transport Boischatel affirme que l'Association n'était pas de bonne foi et qu'elle n'avait pas d'existence légale, se confondant même avec le Syndicat dont la requête avait été préalablement rejetée.

L'hon. juge St-Jacques n'est pas du tout de cet avis. Il ajoute que c'est à la Commission seule qu'il appartient de se rendre compte, après avoir entendu les parties intéressées, de la bonne foi du syndicat et de son caractère représentatif.

Il rejète donc l'appel de Transport Boischatel à l'effet que la Commission des Relations Ouvrières aurait outrepassé sa juridiction en émettant un certificat de reconnaissance syndicale à l'intention de l'Association des employés de Transport Boischatel.

L'honorable juge Rinfret, pour sa part, est d'avis que l'article 38 de la Loi des Relations Ouvrières indique bien que la Commission a droit de faire des règlements pour régler l'exercice de ses pouvoirs, sa régie interne, etc. Ces règlements, dit-il, édictés pour la gouverne des intéressés ne sauraient restreindre la portée des pouvoirs eux-mêmes conférés par le législateur. Il ne s'agit que de régler l'exercice de ses pouvoirs.

"Il se peut, continue-t-il, que les deux requérants soient une même personne, que la requête n'ait pas été rejetée sur une erreur technique ou que le délai de trois mois doivent se calculer à compter de la décision antérieure jusqu'au dépôt de la seconde requête; mais, même s'il y a eu erreur de la Commission sur ces points, cela ne lui enlève pas le pouvoir d'émettre des certificats de reconnaissance syndicale.

Pour ces motifs et d'autres, le juge Rinfret rejète l'appel avec dépens.

L'honorable juge Galipeault affirme que, selon lui, il importe peu que la décision de la Commission soit bonne ou mauvaise. Selon le dossier, ajoute-t-il, il lui paraît que l'Association des Employés de Transport Boischatel est un groupement d'employés tandis que le Syndicat Catholique des employés de transport urbain est un corps politique incorporé. De là, découle-t-il ils ne sont pas une seule et même personne. La question du délai de trois mois ne devrait pas, à son avis, être une question importante.

De même que les juges Choquette, Owen, Martineau et Hyde, il rejette avec dépens, l'appel de Transport Boischatel, demandant l'émission d'un bref de prohibition contre la Commission des Relations Ouvrières de la province de Québec, qui prétendait-elle, avait excédé sa juridiction.

Me Victor Trépanier représentait la Commission des Relations Ouvrières, Me Paul Lebel, la Compagnie de Transport Boischatel et Me Lucien Tremblay agissait comme avocat-conseil.

TUILE ET LINOLEUM
Pour murs et planchers, vente et posage, ouvrage garanti, 20 ans d'expérience.
ROBERT SIMARD
Tél.: MU 3-0462

NEUVILLE
Terrains, chalets à vendre sur le bord du fleuve, plage privée, site idéal, ce qu'il y a de mieux. S'adresser M. A. Rhéaume.
Tél.: 3-8 S11

Pour toute réparation
DE RADIO ET TV
appelez
Benoit Vignola
LA 3-6669

HEMORROIDES — ET AUTRES MALADIES DU RECTUM
JACQUES TREMBLAY, M.D.
PROCTOLOGISTE
144, GRANDE-ALLEE
TEL.: LA 7-2815

EQUITATION
A LOUER
chevaux de selle
Vente de chevaux de toutes sortes, poneys et accessoires.
Les instructeurs BEAULAC
528 RUE DOLLARD Tél.: LA 5-8834
KENT HOUSE Tél.: MG 3-3963

Chiropraticien
C.-E. CHARLAND, D.C.
Techniques américaines et européennes pour mal de dos, lumbago, nervosité, rhumatismes, troubles d'estomac, du foie et des intestins. Bureau tous les jours. Sur rendez-vous
546, 1re Avenue Tél.: LA 4-1554

LEBEL, LETARTE & BILODEAU
AVOCATS
80 rue St-Pierre
Tel. LA 5-8193 Québec

GASTON ESNOUF
AVOCAT
111 Côte de la Montagne
Tél.: LA 2-1218

CHIROPRATICIEN
J.-A. CHARLAND, D.C.
190 N.-D. des Anges (coin Caron), près de la gare centrale d'autobus.
SERVICE A DOMICILE
Québec — Tél.: LA 4-8800

LAC BEAUPORT
Chalet à vendre au bord du lac, face à la chapelle. 130 pieds linéaires.
Mme JULIEN
Tél.: le soir, LA 5-9480

CHALET A VENDRE
Meublé, avec plage privée, prix d'occasion $3,000, ainsi que 2 terrains 50 x 100 avec plage privée. Informations:
TEL.: LA 3-9523

Me Gérard Lévesque
avocat
130 rue ST-JEAN
Tél.: LA 2-1266 LA 2-1267

LOGEMENT A LOUER
SILLERY, 5 pièces, moderne, plus chambre de bain, chauffé, proximité centre, $75.00
Libre, situé
1740 rue Clairvue — MU 1-1394

Garage et Restaurant
A VENDRE
Bien situé, route nationale No 2, 2 milles Québec, en face de 2 motels. Pour plus d'informations :
TEL.: LA 7-5684

AUBAINE
4 camions à vendre. S'adresser au contrôleur.
CLAIRE FONTAINE Ltée
Tél.: LA 2-8171

AUBAINE
FORD 1956, sedan automatique, 8,000 milles assermentés. Cause maladie. Argent comptant. Visible 500 Bardy. Tél.: Ste-Pétronille 100J, Mme A. Chalifour.

SALON DE COIFFURE
A vendre, très moderne, rue St-Jean, bonne condition pour acheteur sérieux. ARMAND BEDARD.
TEL.: LA 3-2254

Service de banquets

Réception de toutes sortes. Location de vaisselle et verrerie. Vendons canapés sur demande.
AU REPAS DE NOCES
Mme J.-A. Leclerc, 1439 rue Garnier, St-Sacrement. Tél.: MU 1-2202.

A VENDRE
Magasin, mercerie et vêtements pour hommes
Commerce établi depuis longtemps, situé rue St-Paul, long bail, loyer raisonnable, condition facile de paiement. Ecrire Dépt 1129, Le Soleil.

LA 7-0433 MU 1-2421
Au Grand Boulevard
Rond-Point, Pont Québec
LE RESTAURANT D'HOMMES D'AFFAIRES
Endroit idéal pour Réceptions, Banquets, Conventions
Stationnement pour plus de 1,000 autos

Spécial de la semaine
NETTOYAGE A SEC
COMPLET $1.19
Teinturerie Mathieu Ltée
TEL. : LA 2-3833

SALON DE SUPPORTS SPENCER ENR.
Tous genres de
corsets, ceintures pour dames hommes et enfants
BRASSIERES, CORSETS, SUPPORTS ORTHOPEDIQUES, MATERNITE, CEINTURES CHIRURGICALES, etc.
Mme C.-E. PELLETIER (prop.)
Spécialiste en corseterie médicale
75 rue St-Jean, Québec
Tél.: LA 2-7 53

Location de
COMPRESSEURS
l'heure ou à contrat
avec marteaux à air
"Jack drill" et 2,000 pieds de boyaux
Minage Général — Excavation
JACQUES NORMAND
2779 Des Quatre-Bourgeois
Tél.: MU 2-0786 — LA 7-1679

Marcel Turgeon
AVOCAT
Tél.: Bur. LA 9-1793
Rés. MU 3-8388
310, St-Roch Québec

MARK DROUIN c.r.
ROSS DROUIN c.r.
AVOCATS & PROCUREURS
Edifice Québec Power
399 Est, St-Joseph, suite 600

DENTISTE
Dr L.-P. GENEST, D.D.S.
Chirurgien - Dentiste
Bureau jour : 9h. à 5h.
Soir vendredi: 6h. à 8h.
502, 3ème AVENUE
Tél.: Bureau LA 4-1252
Rés. TE 9-9206

LOGEMENT A LOUER
5 pièces modernes, chauffées, plus chambre de bain. Service de concierge. Grande cour pavée, servant de terrain de jeux pour enfants. Disponible avec réfrigérateur ou poêle électrique. S'adresser sur les lieux à 675 Calixa-Lavallée.
M. R. Dupont, tél.: MU 1-2318

THOMAS W. BROWN
AVOCAT
9, rue Haldimand
Tél.: LA 5-9977
(Près du Palais de Justice)

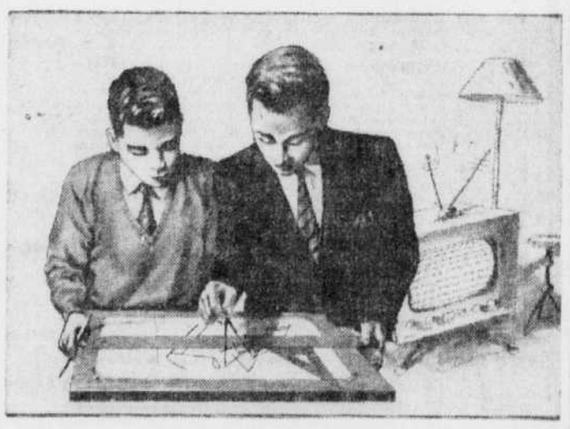
SUIS ACHETEUR
d'une ou deux maisons de 5 ou 6 logements chacune. Peut disposer d'un bon montant comptant. Doit être directement du propriétaire.
Ecrire DEPT 1133 LE SOLEIL

Louis Dufour
AVOCAT
466 de la Couronne, Québec
Tél.: LA 3-4180

LEWIS CANNON
AVOCAT
144, GRANDE-ALLEE
Tél.: LA 4-6369

PROSPECTEUR SERIEUX
Ayant plusieurs années d'expérience et possédant plusieurs propriétés minières de grande valeur, demande associés avec une mise de capital minimum de $2,000.00 pour participer à un programme de développement minier actuellement en cours.
Ecrire Dept 1137 LE SOLEIL

CONTREMAITRE OU CONTREMAITRESSE demandé
Une manufacture de chaussures Goodyear Welt pour hommes se cherche un contremaitre ou une contremaitresse d'expérience pour le département de l'assemblage, autrement dit (département de la couture ou fittage), salaire des plus intéressants pour personne qualifiée.
Ecrire à dépt 1135 Le Soleil

ECOLE PROFESSIONNELLE DE DESSIN INDUSTRIEL

- Dessin de Construction
- Dessin de Menuiserie
- Dessin de Topographie
- Dessin de Cartes
- Dessin de Mécanique
- Dessin de Structure
- Dessin de Lignes de Bateaux
- Dessin de Plomberie
- Dessin de Ventilation
- Dessin de Chauffage
- Dessin de Modelage
- Dessin d'Ebénisterie
- Dessin d'Electricité
- Dessin d'Architecture.

Ainsi que 26 autres sujets traités dans un seul et même cours. Une carrière très prometteuse est ouverte aux gens de 16 à 55 ans, qui veulent réellement réussir. Taux abordables à toutes les bourses.

Pour informations retourner le coupon ci-joint.

Institut COMMERCIAL & INDUSTRIEL
INDUSTRIAL & COMMERCIAL INSTITUTE
212 9ème Rue, Québec 3 — Tél.: LA 3-0868
12340 Place de la Capricieuse, Montréal 9 — Tél.: RI 145092

Je serais intéressé (e) à recevoir de plus amples renseignements sur votre fameux cours de dessin.
Nom .....
Adresse ..... Comté .....
A/a de .....

Ecole nous Permis seulement conformément à la loi des Ecoles Professionnelles.
Aussi cours de 8e, 9e, 10e, 11e, 12e années. Vente Professionnelle et Comptabilité Supérieure.